

**6215, 6415, 6615
et 6715 (tracteurs)**
(N° de série 398791-)

LIVRET D'ENTRETIEN
Tracteurs 6215, 6415, 6615 et 6715
(n° de série 398791-)

OMAL162075 Édition G5 (FRANZÖSISCH)

John Deere Werke Mannheim
(Ce manuel remplace OMAL162074 A5)
Version nord-américaine
LITHO IN U.S.A.



DCY



OMAL162075

Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine, sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter. Ce manuel et les autocollants reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens normal de marche de la machine.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION de la machine à l'une des sections "Caractéristiques" ou "Numéros de série". Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors

de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

LA GARANTIE fait partie du programme de soutien John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel tel que décrit dans ce livret. Les conditions de garantie dont bénéficie cette machine figurent sur le certificat de garantie remis par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere fournit en outre des colis d'adaptation, souvent gratuits, même lorsque le matériel n'est plus couvert par la garantie. Toute utilisation abusive ou modification visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annuleront la garantie et feront perdre le bénéfice des colis d'adaptation. L'augmentation du tarage de la pompe d'injection au-delà des limites spécifiées ou toute autre manoeuvre visant à accroître la puissance moteur entraîneront de telles sanctions.

Il est possible que la garantie accordée par le FABRICANT DES PNEUMATIQUES pour la machine ne soit pas valable en dehors des U.S.A.

AVERTISSEMENT - PROPOSITION 65 (CALIFORNIE)

Il a été à la connaissance de l'État de Californie le fait que les gaz d'échappement des moteurs diesel et notamment certaines substances sont une cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres complications préjudiciables à la natalité.

DX,IFC1 -28-19JUN95-1/1

Table des matières

	Page		Page
Vues d'identification		Réglage du marchepied	25-7
Vues d'identification	00-1	Montage d'instruments de contrôle additionnels.	25-7
Sécurité	05-1	Prise 3 plots	25-8
Autocollants de sécurité	10-1	Prise Service ADVISOR™	25-8
Commandes et instruments		Rodage	
Commandes du véhicule	15-1	Après les 4 et 8 premières heures de service . .	30-1
Commandes des équipements	15-1	Pendant les 100 premières heures de service . .	30-2
Commande du chauffage, de la climatisation et des essuie-glaces	15-2	Après les 100 premières heures de service . . .	30-2
Témoins et affichages	15-2	Contrôles avant la mise en marche	
Éclairage		Vérifications avant la mise en marche	35-1
Contacteurs d'éclairage	20-1	Fonctionnement du moteur	
Interrupteurs des phares de travail	20-1	Positions du contacteur principal	40-1
Éclairage	20-2	Mise en marche du moteur.	40-2
Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité.	20-2	Aides au démarrage par temps froid	40-2
Enclenchement des feux de détresse.	20-3	Utilisation des réchauffeurs auxiliaires	40-3
Manette clignotants	20-3	Démarrage avec une batterie d'appoint	40-3
Bouton-poussoir avertisseur sonore	20-3	Réchauffeur de combustible	40-4
Prise sept plots.	20-4	Température de service du moteur.	40-4
Plate-forme de conduite et cabine		Moteur avec turbocompresseur	40-4
Arceau/cadre de sécurité	25-1	Protection du moteur	40-5
Utilisation de l'arceau rabattable.	25-1	Remorquage du tracteur.	40-5
Ceinture de sécurité	25-2	Stationnement du tracteur	40-5
Éviter tout contact avec des pesticides.	25-2	Arrêt du moteur	40-6
Élimination des pesticides nocifs sur les véhicules.	25-3	Conduite	
Fauteuil confort (tracteurs sans cabine)	25-3	Réduction de la consommation.	45-1
Fauteuil confort (tracteurs avec cabine)	25-4	Sélection de la vitesse de déplacement adéquate.	45-3
Ouverture des vitres	25-4	Vitesses de déplacement pour tracteurs 6215 et 6415 — boîte SyncroPlus (12/4)	45-4
Essuie-glace pare-brise	25-4	Vitesses de déplacement pour tracteurs 6615 et 6715 — boîte SyncroPlus (12/4)	45-4
Soufflante et buses d'aération	25-5	Vitesses de déplacement — boîte PowrReverser (16/16).	45-5
Chauffage.	25-5	Passage des vitesses avec boîte SyncroPlus/PowrReverser.	45-6
Climatisation.	25-5		
Éclairage intérieur de la cabine	25-6		
Réglage du volant	25-6		
Gyrophare (option)	25-6		
Avertisseur de recul (option).	25-6		

Suite voir page suivante

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2005
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2003

Page	Page
Nombre de rapports/grille de sélection avec boîte SyncroPlus/PowrReverser 45-7	Vérification du pincement 65-2
Vitesses de déplacement — boîte PowrQuad (16/16). 45-8	Réglage du pincement avant 65-2
Passage des vitesses — boîte PowrQuad 45-9	Précautions à prendre pour changer une roue . . 65-2
Nombre de rapports/grille de sélection — boîte PowrQuad 45-10	Réglage de la voie avant avec jantes réglables 65-3
Enclenchement de la gamme rampante 45-10	Serrage des écrous de roues avant 65-4
Enclenchement du pont avant 45-11	Contrôle du pincement 65-4
Enclenchement du blocage du différentiel 45-11	Réglage du pincement 65-4
Freins hydrauliques à commande au pied 45-12	Réglage des ailes 65-5
	Réglage de la voie arrière sur essieu fixe 65-7
	Positions des jantes et des voiles de roues 65-8
	Réglage de la voie avec essieu réglable 65-9
	Position des jantes et des voiles de roues avec essieu réglable 65-11
Relevage hydraulique/attelage trois points	Largeurs de voie avec essieu réglable 65-11
Commande du relevage hydraulique 50-1	Pression de gonflage des pneumatiques 65-12
Commande du relevage 50-2	Sécurité de l'entretien des pneus 65-12
Déplacement avec outil attelé 50-2	Appariement de pneumatiques 65-13
Réglage de la vitesse de descente 50-2	
Réglage de la profondeur de travail 50-2	Équipements additionnels
Réglage du contrôle d'effort/de position (suivant équipement) 50-3	Distributeurs sélectifs 70-1
Commande directe 50-4	Réglage du clapet de décharge de désengagement du cran d'arrêt - Distributeur sélectif série 301 70-2
Barres de traction 50-4	Manette de commande de distributeur auxiliaire 70-3
Accrochage d'outils portés ou traînés 50-5	Vitesse de fonctionnement du vérin 70-3
Alignement de l'outil 50-5	Raccords 70-4
Réglage de la barre de poussée 50-6	Embouts de flexibles 70-4
Bielles de relevage 50-7	Prélèvement maximum d'huile 70-5
Réglage du débattement vertical 50-8	Prélèvement d'huile avec moteur hydraulique . . 70-5
Cales de débattement (suivant équipement) . . . 50-8	Barre d'attelage oscillante 70-6
Barre stabilisatrice 50-8	Utilisation correcte de la barre d'attelage 70-6
	Réglage longitudinal de la barre d'attelage 70-7
	Barre d'attelage surélevée 70-8
	Utiliser une chaîne de sûreté 70-9
	Protection contre le vandalisme 70-10
Prises de force	
Garant de prise de force 55-1	Transport
Instructions d'utilisation 55-1	Sécurité du transport du tracteur 75-1
Type de prise de force 55-2	Remorquage du tracteur 75-1
Commande de la prise de force arrière 55-3	Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité 75-2
Retournement de l'embout de prise de force arrière 55-4	Circulation sur la voie publique 75-2
Accrochage d'un outil à la prise de force 55-5	
Lestage	Ingrédients
Détermination du lestage correct 60-1	Combustible diesel 80-1
Lestage des roues arrière 60-1	Manipulation et stockage du gazole 80-1
Mesure du patinage des roues arrière 60-2	Capacité de lubrification du gazole 80-2
Montage de masses pour essieu fixe 60-2	Biodiesel 80-3
Lestage liquide des pneus 60-3	Huile de rodage pour moteur diesel 80-4
Vidange des pneus 60-3	
Masses frontales 60-3	
Utilisation des codes de lestage 60-4	
Voies, pneumatiques	
Essieu avant réglable (tracteur sans pont avant) 65-1	
Réglage de la voie avant 65-1	

Suite voir page suivante

	Page		Page
Huile pour moteur diesel	80-5	Contrôle du niveau d'huile des	
Filtres à huile	80-5	réductions finales du pont avant	95-5
Liquide de refroidissement pour moteur diesel	80-6	Graissage de l'attelage trois points	95-5
Utilisation du liquide de refroidissement en		Circuit de sécurité au démarrage	95-5
climat chaud	80-7	Contrôle de la position de stationnement	95-7
Périodicité des vidanges du liquide de		Vis/écrous de fixation des roues	95-7
refroidissement d'un moteur Diesel	80-8		
Huile de transmission/hydraulique	80-9	Entretien—Toutes les 500 heures	
Huile pour pont avant	80-10	Vidange de l'huile moteur	100-1
Graisse	80-11	Remplacement du filtre à huile moteur	100-2
Mélanges de lubrifiants	80-11	Remplacement du filtre à combustible	100-2
Utilisation d'autres lubrifiants et de		Entretien du réservoir de combustible	100-3
lubrifiants synthétiques	80-12	Graissage des roulements de l'essieu	
Stockage des lubrifiants	80-12	arrière	100-3
		Durites d'admission	100-3
Lubrification et entretiens périodiques		Vérification du raccord à la masse du	
Nettoyeurs haute pression	85-1	moteur	100-3
Périodicité des opérations d'entretien	85-1	Contrôle de l'usure de la courroie	
Ouverture du capot	85-2	d'entraînement du moteur	100-4
Accès à la batterie	85-2		
Accès aux fusibles	85-2	Entretien—Toutes les 750 heures	
Remarques importantes concernant		Vérification des régimes moteur	105-1
l'alternateur	85-3	Remplacement des filtres à huile de	
Entretien de la climatisation (suivant		transmission/hydraulique	105-1
équipement) — Mise en garde	85-4		
Tous les jours ou toutes les 10 heures	85-4	Entretien—Une fois par an	
Après les 100 premières heures de service	85-5	Contrôle de la ceinture de sécurité	110-1
Toutes les 250 heures	85-5		
Toutes les 500 heures	85-6	Entretien—Toutes les 1500 h/tous les 2 ans	
Toutes les 750 heures	85-6	Vidange du pont avant et des réductions	
Une fois par an	85-6	finales	115-1
Toutes les 1500 heures ou tous les deux ans	85-7	Vidange du corps de pont avant	115-1
Toutes les 2000 heures	85-7	Vidange des réductions finales du pont	
Toutes les 3000 heures ou tous les trois ans	85-7	avant	115-1
Toutes les 4500 heures ou tous les 5 ans	85-7	Vidange de l'huile de	
Selon besoin	85-8	transmission/hydraulique	115-2
Entretien—Tous les jours ou toutes les 10 h		Entretien—Toutes les 3000 h/tous les 3 ans	
Contrôle du niveau d'huile moteur	90-1	Remplacement du liquide de refroidissement	120-1
Contrôle du filtre à combustible	90-1		
Vérification de l'éclairage	90-2	Entretien—Selon besoin	
Opérations d'entretien diverses	90-2	Filtre à air	125-1
		Nettoyage de l'élément principal du filtre	
Entretien—Toutes les 250 heures		à air	125-1
Contrôle du niveau de l'huile de		Nettoyage d'un élément filtrant poussiéreux	125-1
transmission/hydraulique	95-1	Élément de sécurité	125-2
Manipuler les batteries avec précaution	95-1	Repose	125-2
Contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie	95-3	Nettoyage du filtre à air de la cabine	125-2
Graissage de l'essieu et des roues avant	95-3	Contrôle du filtre à combustible	125-3
Graissage de l'essieu avant et de l'arbre de		Purge du circuit d'alimentation	125-3
transmission	95-4	Remplissage de tous les graisseurs	125-3
Contrôle du niveau d'huile du corps de			
pont avant	95-4		

Suite voir page suivante

	Page		Page
Fauteuil du conducteur	125-4	Numéro d'identification du moteur	145-1
Nettoyage du radiateur et du condenseur (suivant équipement)	125-4	Numéro de série de la transmission	145-2
Manipuler les batteries avec précaution	125-6	Numéro de série du pont avant	145-2
Batterie - Mesure de la densité de l'électrolyte	125-8	Registre des opérations d'entretien	
Démarrreur	125-8	Entretien des 250 heures	150-1
Remplacement des fusibles principaux	125-9	Entretien des 500 heures	150-1
Remplacement des fusibles de l'aide au démarrage thermoélectrique	125-9	750 heures	150-2
Platine de fusibles et de relais sur les tracteurs sans cabine	125-11	1500 heures	150-2
Platine de fusibles et de relais sur les tracteurs avec cabine	125-13	3000 heures	150-3
Remplacement de la courroie d'entraînement	125-17	Prévention des vols et actes de vandalisme	
Dépannage		Conserver les titres de propriété	155-1
Circuit hydraulique	130-1	Remiser les machines en toute sécurité	155-1
Moteur	130-2	Nous vous aidons à faire votre travail	
Installation électrique	130-4	John Deere est toujours là où il le faut	IBC-1
Remisage			
Remisage prolongé	135-1		
Remise en service du tracteur	135-2		
Caractéristiques			
Moteur	140-1		
Transmission	140-1		
Circuit hydraulique	140-2		
Poids et charges	140-2		
Charges tractables	140-3		
Installation électrique	140-3		
Capacités	140-4		
Capacité de charge des pneumatiques — Essieu avant	140-5		
Capacité de charge des pneumatiques — essieu arrière	140-6		
Capacité de charge des pneumatiques sur tracteurs avec chargeur frontal	140-7		
Couples de serrage standard pour boulonnerie US	140-8		
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	140-9		
Garantie limitée de batterie	140-10		
Autocollant de conformité du système antipollution	140-11		
Déclaration de garantie du système antipollution aux États-Unis	140-11		
Numéros de série			
Plaquettes signalétiques	145-1		
Numéro d'identification du produit	145-1		

Vues d'identification

Vues d'identification



Suite voir page suivante

OU12401,00104A8 -28-01AUG03-1/2



LX1033476

LX1033476 -UN-08OCT03

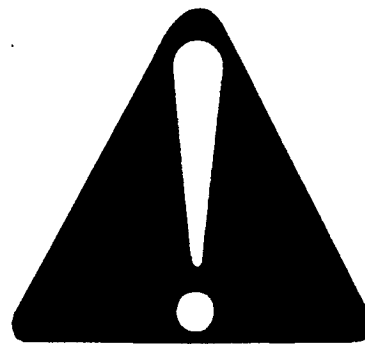
OU12401,00104A8 -28-01AUG03-2/2

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

TS187 -28-30SEP88

Respecter les conseils de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquants ou détériorés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Apprendre à utiliser la machine et à en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et/ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir une assistance.



DX,READ -28-03MAR93-1/1

TS201 -UN-23AUG88

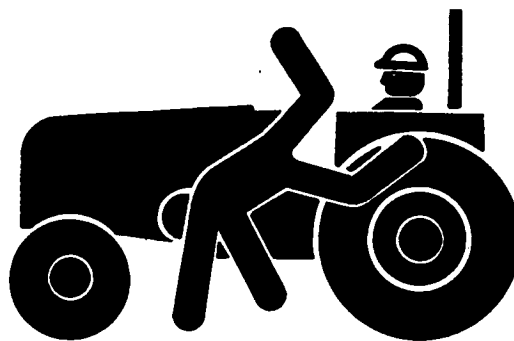
Se tenir à l'écart du tracteur en marche

Avant de descendre du tracteur, veiller à toujours placer le levier de vitesses sur "PARK" (stationnement). L'arrêt du moteur alors que la machine reste en prise NE suffit PAS à empêcher le tracteur de se déplacer.

Avant de mettre en marche le moteur, s'assurer que personne ne se trouve à proximité du tracteur ou des équipements montés. Il peut en effet arriver que le tracteur bouge légèrement quand son moteur est mis en marche.

Ne jamais essayer de monter sur le tracteur en marche ni d'en descendre.

Si le tracteur doit être laissé sans surveillance, placer le levier de vitesses sur "PARK", abaisser les outils au sol, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.



TS213 -UN-23AUG88

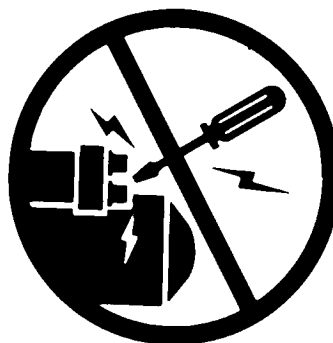
RX,STAY,CLEAR -28-25JUL89-1/1

Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine

Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.

Mettre le moteur en marche OBLIGATOIREMENT à partir du poste de conduite en s'assurant au préalable que le levier de vitesses est au point mort ou en position de stationnement.



TS177 -UN-11JAN89

DX,BYPAS1 -28-29SEP98-1/1

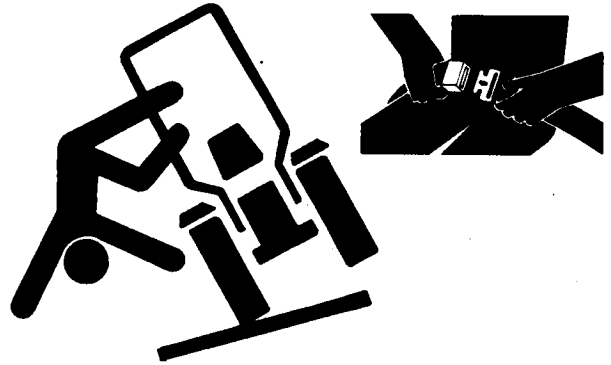
Ceinture de sécurité (suivant équipement)

Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité ou d'une cabine, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, renversement par exemple.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité ni de cabine, ne pas mettre la ceinture.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des pièces de rechange agréées pour la machine. En cas de doute, consulter le concessionnaire John Deere.



TS205 –UN–23AUG88

LX,ROPS1 –28–02JAN03–1/1

Sécurité de l'utilisation du tracteur



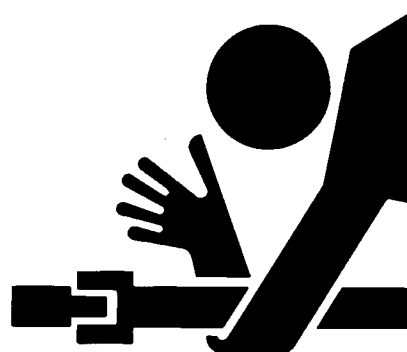
TS213 –UN-23AUG88

Des négligences ou une utilisation incorrecte du tracteur peuvent entraîner des accidents qui pourraient être évités. Rester conscient des risques liés à l'utilisation du tracteur. Analyser les causes des accidents et prendre toutes les précautions pour les éviter. Les accidents les plus courants sont dus aux causes suivantes:

- Retournement du tracteur
- Procédure de démarrage incorrecte
- Écrasement et pincement lors de l'attelage
- Collisions avec d'autres véhicules à moteur
- Happement par l'arbre de prise de force
- Chute à partir du tracteur

Pour éviter les accidents, observer les précautions suivantes:

Avant de quitter le tracteur, serrer le frein à main et mettre la boîte de vitesses au point mort (ou en position de stationnement, suivant équipement). Le tracteur N'EST PAS nécessairement immobilisé



TS276 –UN-23AUG88

lorsque la transmission est en prise alors que le moteur est à l'arrêt.

Avant de mettre en marche le moteur, s'assurer que personne ne se trouve à proximité du tracteur ou des équipements montés.

Ne jamais essayer de monter sur le tracteur en marche ni d'en descendre.

Si le tracteur doit être laissé sans surveillance, serrer le frein à main et mettre la boîte de vitesses au point mort ou en position de stationnement, abaisser les équipements au sol, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

Rester à l'écart de la prise de force et des équipements lorsque le tracteur est en service.

Toujours boucler la ceinture de sécurité (suivant équipement) sur un tracteur équipé d'un arceau de sécurité.

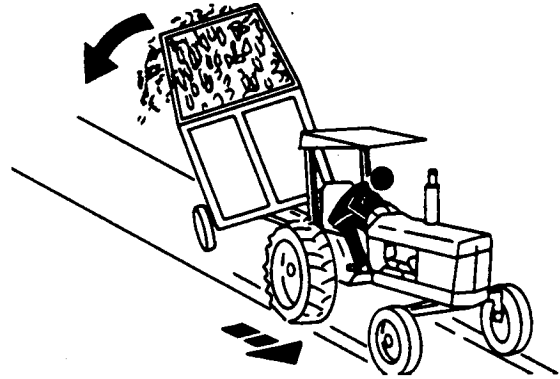
LX,HAZARD,S –28-02JAN03-1/1

Rétrograder sur les pentes

Rétrograder avant de descendre une pente raide afin de mieux contrôler la vitesse du tracteur en n'ayant pas ou peu à freiner. Utiliser le frein moteur pour réduire la vitesse avant d'utiliser les freins. La perte de contrôle du tracteur peut se solder par son retournement. Ne jamais descendre une pente en roue libre.

Avant de s'engager sur une surface verglacée, mouillée ou couverte de graviers, ralentir et s'assurer que le tracteur est convenablement lesté afin d'éviter tout dérapage ou perte de contrôle de la direction. Pour un meilleur contrôle, enclencher le pont avant afin d'utiliser le freinage sur les quatre roues.

Il peut être nécessaire d'ajouter du lest en cas de transport d'équipements portés lourds. Conduire lentement sur terrain accidenté lorsque l'équipement est levé, quelle que soit la quantité de lest utilisé.



TS216 –UN–23AUG88

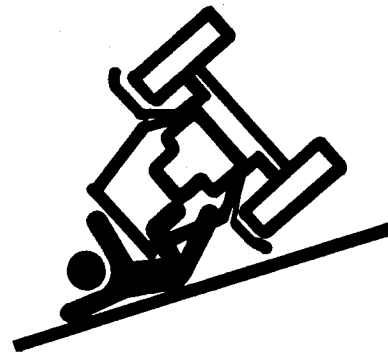
LX,DRIVE,SAFE1 –28–01OCT92–1/1

Faire preuve de prudence sur les pentes

Eviter tout trou, fossé ou obstacle qui pourrait provoquer le renversement du tracteur, surtout sur les pentes. Eviter de prendre des virages serrés en montant des pentes.

Ne jamais conduire près des bords de fossés ou de talus escarpés.

Sortir d'un fossé, monter une pente raide ou essayer de se débarrasser peut provoquer le renversement du tracteur en arrière. Dans la mesure du possible, se tirer de telles situations en faisant marche arrière.



RW13093 –UN–07DEC88

RX,HILL,SIDE1 –28–22SEP92–1/1

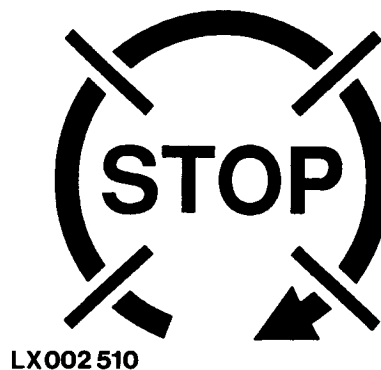
Arrêt et stationnement du tracteur

Avant de quitter le tracteur, abaisser au sol le ou les équipements attelés.

Avant de s'éloigner du tracteur, arrêter le moteur, serrer le frein à main, engager le frein de stationnement (suivant équipement), retirer la clé de contact et verrouiller la cabine (suivant équipement). Mettre des cales en place.

Ne jamais laisser le tracteur sans surveillance lorsque le moteur tourne.

Ne jamais quitter le poste de conduite/la cabine en marche.



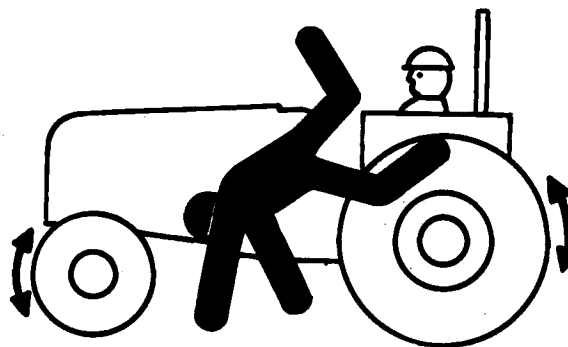
LX002510 -UN-17JAN95

LX,PARK -28-02JAN03-1/1

Ne pas transporter de passagers

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Il est interdit de transporter des passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers et être éjectés de la machine. Ils limitent en outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.



TS290 -UN-23AUG88

DX,RIDER -28-03MAR93-1/1

Manipuler le combustible avec précaution — Prévenir les incendies

Le combustible étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme nue ou source d'étincelles.

Toujours faire le plein moteur arrêté et à l'air libre.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout combustible qui viendrait à se répandre.



TS202 -UN-23AUG88

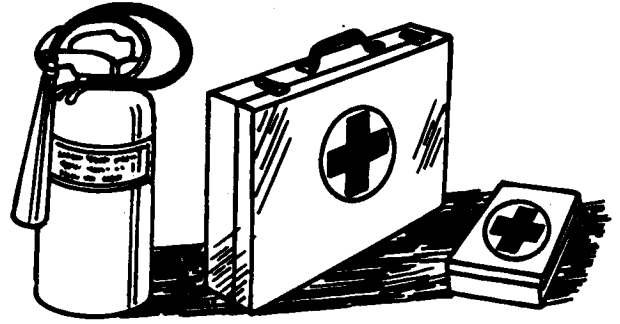
DX,FIRE1 -28-03MAR93-1/1

Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

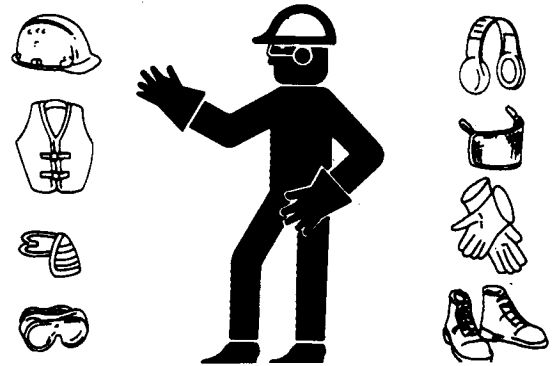
Porter des vêtements de protection

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Une exposition prolongée à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Pour se protéger des bruits incommodes ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que protecteurs d'oreilles ou bouchons auriculaires.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.



TS206 -UN-23AUG88

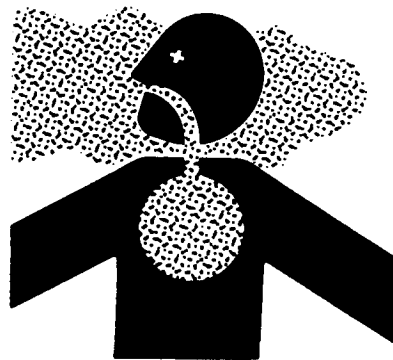
DX,WEAR -28-10SEP90-1/1

Éviter tout contact avec des pesticides

Même fermée, cette cabine ne protège pas ses occupants de l'inhalation de pesticides nocifs. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.

Avant de quitter la cabine, se munir des équipements de protection prescrits par le fabricant du pesticide. Pour réintégrer la cabine, retirer les équipements de protection et les ranger soit à l'extérieur de la cabine dans un récipient parfaitement hermétique, soit à l'intérieur de la cabine dans un contenant résistant aux pesticides, sac plastique par exemple.

Nettoyer les chaussures ou les bottes pour en éliminer toute trace de terre ou autres matières contaminées avant de pénétrer dans la cabine.



TS220 –UN-23AUG88



TS272 –UN-23AUG88

DX,CABS –28-03MAR93-1/1

Rester à l'écart des arbres de transmission en rotation

Veiller à ne pas se faire happer par un arbre de transmission en rotation, sous peine de blessures graves, voire mortelles.

Les garants des embouts de prise de force et des arbres de transmission doivent toujours rester en place. S'assurer que les garants rotatifs tournent librement.

Porter des vêtements ajustés au corps. Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de la prise de force avant d'entreprendre le réglage, l'attelage ou le nettoyage de l'équipement entraîné.



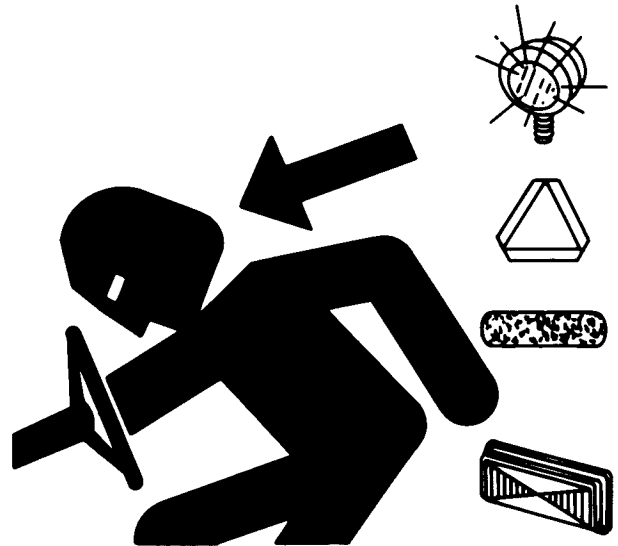
TS1644 –UN-22AUG95

DX,PTO –28-12SEP95-1/1

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

De jour comme de nuit, utiliser les phares, les feux de détresse et les clignotants et tout autre équipement de sécurité en se conformant aux réglementations locales. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.



TS951 -UN-12APR90

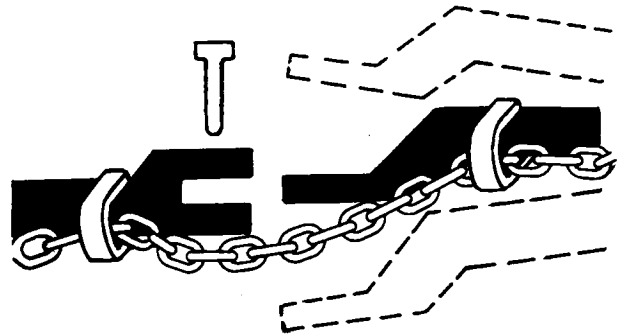
DX,FLASH -28-07JUL99-1/1

Utiliser une chaîne de sûreté

La chaîne de sûreté permet de garder plus facilement le contrôle d'un équipement qui s'est décroché de façon accidentelle de la barre d'attelage.

En utilisant les éléments d'adaptation appropriés, fixer la chaîne au support de la barre d'attelage ou à tout autre point d'ancrage indiqué. Ne laisser à la chaîne que le mou nécessaire aux virages.

S'adresser au concessionnaire John Deere pour obtenir une chaîne dont la résistance est égale ou supérieure au poids total de l'équipement. Ne pas utiliser la chaîne comme moyen de remorquage.



TS217 -UN-23AUG88

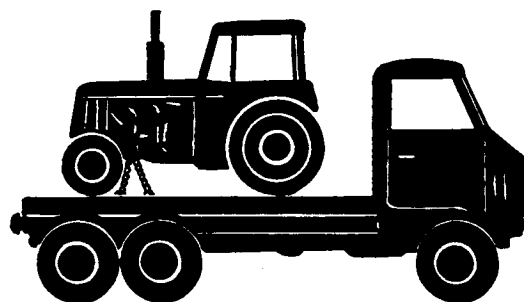
DX,CHAIN -28-03MAR93-1/1

Sécurité du transport du tracteur

Lorsque le tracteur est en panne, il est préférable de le transporter sur un plateau surbaissé. Immobiliser le tracteur sur le plateau de façon sûre avec des chaînes. Les essieux et le châssis du tracteur peuvent servir de points de fixation.

Avant de transporter le tracteur sur un plateau surbaissé de camion ou de wagon, s'assurer que le capot moteur est verrouillé et que les portes, la trappe de pavillon (selon équipement) et les fenêtres sont fermées correctement.

Lors du remorquage, ne jamais dépasser 10 km/h (6 mph). Un conducteur doit diriger et freiner le tracteur remorqué.



RW13090 -UN-07DEC88

OU12401,0000CBA -28-02JAN03-1/1

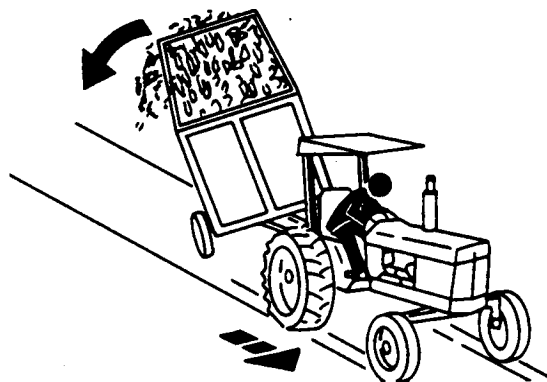
Tracter des charges en toute sécurité

La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée, ainsi qu'en pente. Il est possible de perdre le contrôle de la remorque ou de l'outil (avec ou sans freins propres) si la charge tractée est trop lourde ou si la vitesse est trop élevée. Tenir compte du poids total du véhicule tracteur et de la charge tractée.

Respecter les vitesses maximales préconisées (voir ci-dessous). Dans certains cas, la réglementation en vigueur n'autorise qu'une vitesse inférieure. Il est impératif de s'y conformer.

- Si la remorque/l'outil n'a pas de freins propres, ne pas dépasser 32 km/h (20 mph). Ne pas tracter des charges dont le poids est 1,5 fois supérieur à celui du tracteur.
- Si la remorque/l'outil est équipé de freins propres, ne pas dépasser 40 km/h (25 mph). Ne pas tracter des charges dont le poids est 4,5 fois supérieur à celui du tracteur.

S'assurer que la charge ne dépasse pas les valeurs spécifiées ci-dessus. Pour obtenir le rapport correct, augmenter le lestage du tracteur jusqu'au maximum recommandé, réduire la charge ou utiliser un véhicule tracteur plus lourd. Le poids et la puissance du tracteur doivent être suffisants pour disposer de la capacité de freinage nécessaire en fonction de la charge tractée. Se montrer particulièrement prudent pour tracter des charges sur terrain difficile, dans les virages et en pente.



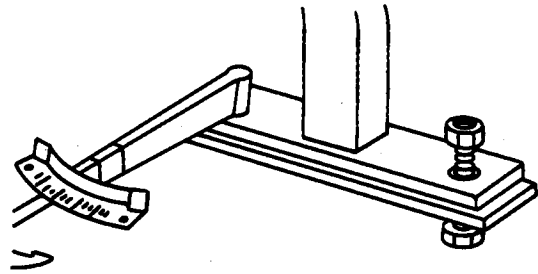
TS216 -UN-23AUG88

DX,TOW -28-02OCT95-1/1

Arceau/cadre de sécurité

Si l'arceau ou le cadre de sécurité a été desserré ou déposé pour une raison quelconque, veiller à ce que tous ses éléments soient réinstallés correctement. Serrer la boulonnerie de fixation aux couples prescrits.

Tout endommagement du bâti, tout renversement ou toute intervention telle que soudage, coudage, perçage ou découpage au niveau de l'arceau ou du cadre compromettent la protection offerte par celui-ci. Les cadres ou arceaux endommagés ne devront pas être réparés, mais impérativement remplacés.



TS212 -UN-23AUG88

DX,ROPS3 -28-03MAR93-1/1

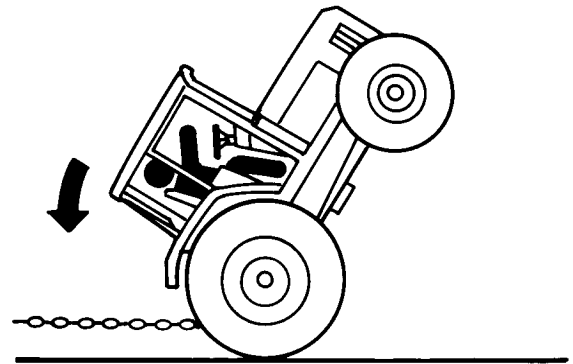
Désembourbage d'une machine

Le désembourbage d'une machine peut être une source de dangers. Il est ainsi possible que le tracteur embourbé bascule en arrière, que le tracteur utilisé pour désembourber une machine se renverse ou que la chaîne/la barre rompe (l'utilisation d'un câble est déconseillée) et que la chaîne se détende de façon brutale.

Désembourber le tracteur en marche arrière. Décrocher les équipements attelés au tracteur. Retirer la boue en creusant derrière les roues arrière, poser des planches solides sur le sol et reculer lentement. Si nécessaire, retirer la boue en creusant devant toutes les roues et avancer lentement.

Si la machine embourbée doit être remorquée, utiliser une barre de remorquage ou une chaîne longue (l'utilisation d'un câble est déconseillée). S'assurer du bon état de la chaîne et vérifier que la taille et la résistance de tous les éléments du dispositif de remorquage sont adaptées à la charge à tracter.

Toujours accrocher la machine embourbée à la barre d'attelage du véhicule tracteur. Ne pas accrocher la machine embourbée à la chape formée par les masses frontales. S'assurer qu'il n'y a personne à proximité et avancer lentement pour que la chaîne ou le câble se tende progressivement. Une accélération brusque risque de provoquer des soubresauts et des à-coups et de casser la chaîne/le câble.



TS1645 -UN-15SEP95



TS263 -UN-23AUG88

DX,MIRE2 -28-07JUL99-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 -UN-23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

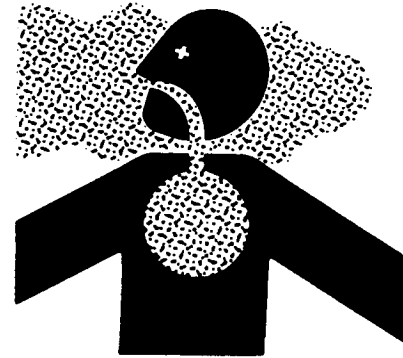
Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -28-24JUL02-1/1

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent être coupées accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



TS953 -UN-15MAY90

DX,TORCH -28-03MAR93-1/1

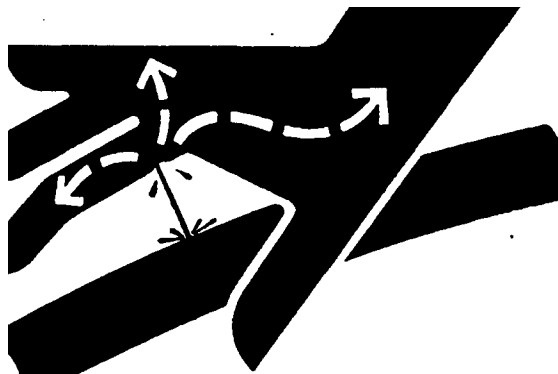
Attention aux fuites de liquides sous pression

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des fluides sous pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout fluide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA.



X9611 -UN-23AUG88

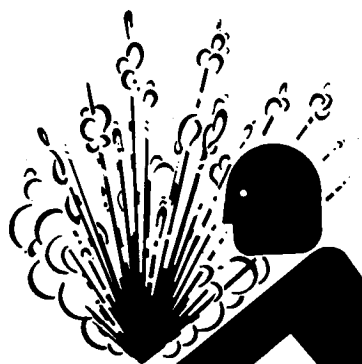
DX,FLUID -28-03MAR93-1/1

Précautions à prendre pour l'entretien du circuit de refroidissement

Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement sous pression peut causer de graves brûlures.

Arrêter le moteur. Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être manipulé à main nue. Desserrer lentement le bouchon pour éliminer la pression avant de le retirer complètement.

Le moteur doit être à l'arrêt lorsque l'on fait l'appoint de liquide de refroidissement.



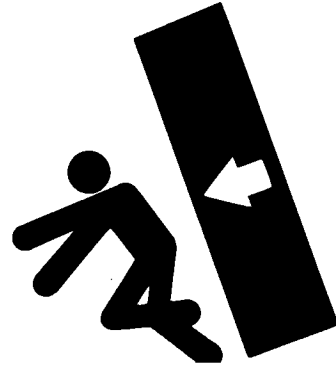
TS281 -UN-23AUG88

LX,RCAP -28-01SEP95-1/1

Remiser les accessoires avec précaution

Des accessoires non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent blesser ou même tuer en tombant.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber.
Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.



DX,STORE -28-03MAR93-1/1

TS219 -UN-23AUG88

Élimination correcte des déchets

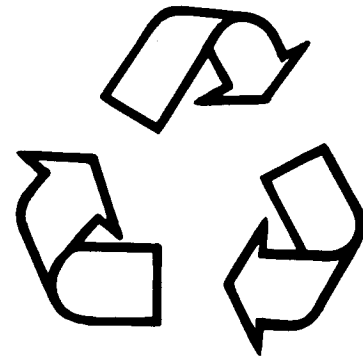
L'élimination incorrecte des déchets peut nuire à l'environnement. Dans les matériels John Deere, certains liquides ou éléments tels que huile, combustible, liquides de refroidissement et de frein, filtres et batteries peuvent être source de pollution après leur élimination.

Recueillir à la vidange les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients pour aliments ou boissons qui pourraient induire en erreur et inciter à en boire le contenu.

Ne pas déverser de déchets sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.

Les réfrigérants utilisés dans les circuits de climatisation sont nuisibles à l'atmosphère s'ils sont rejetés dans l'air. Dans certains pays, des dispositions légales ont été prises pour que la récupération et le recyclage des réfrigérants soient réalisés dans des centres agréés.

Se renseigner auprès des autorités locales compétentes ou du concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination de ces déchets.

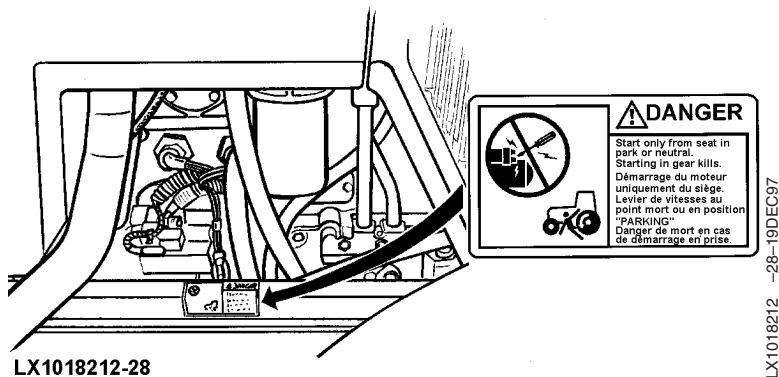


DX,DRAIN -28-03MAR93-1/1

TS1133 -UN-26NOV90

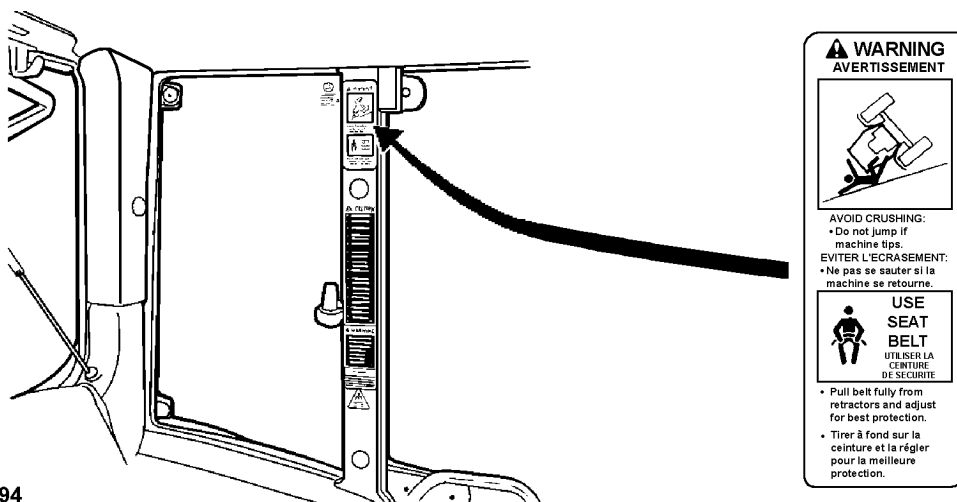
Autocollants de sécurité

Éviter tout mouvement inopiné du tracteur



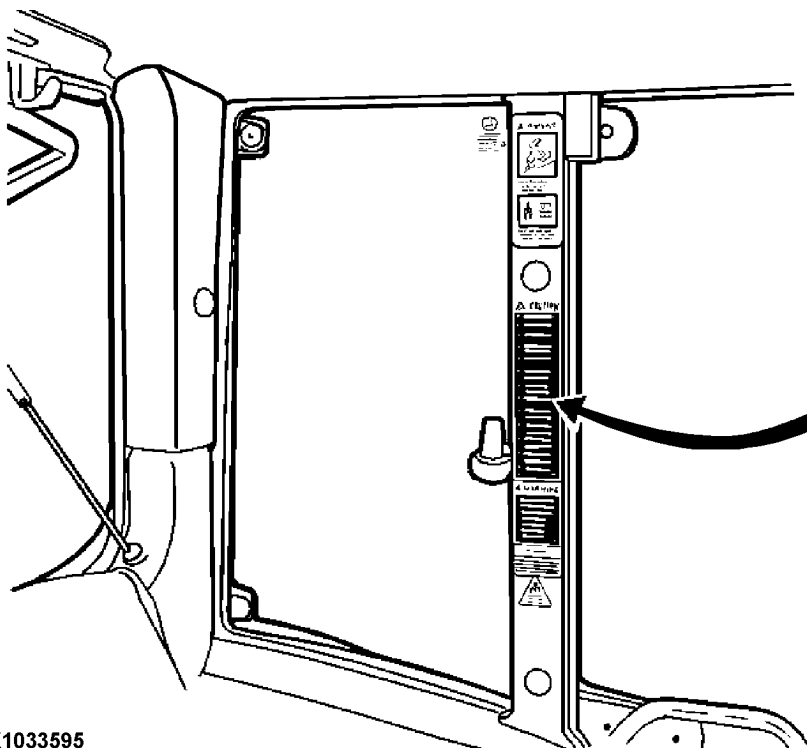
LX,OMLAB 013496 -28-01OCT97-1/1

Mettre la ceinture de sécurité



OU12401,0001067 -28-01APR04-1/1

Conduire le tracteur de façon sûre



LX1033595

ATTENTION
CAUTION

1. Avant d'utiliser ce tracteur, lire les instructions et conseils de sécurité dans le livret d'entretien.
2. Garder tous les protecteurs en place.
3. Pour éviter tout basculement vers l'arrière, ne pas utiliser que le bras d'attelage pour remorquer.
4. S'assurer que personne ne soit à proximité avant de mettre le moteur en marche ou de commencer le travail.
5. Ne pas laisser personne sur le tracteur ou l'instrument.
6. Éloigner les pieds, les mains et les vêtements des pièces en mouvement.
7. L'utilisation des ceintures de sécurité est recommandée avec ce cadre de protection dans pratiquement tous les cas.
8. Retenir avant de tourner, de freiner ou pour travailler à proximité d'obstacles, sur terrain irrégulier ou en pente.
9. Accoupler les pédales de frein pour les déplacements sur route.
10. Utiliser les clignotants d'avertissement sur route, à moins d'interdiction locale.
11. Avant de quitter le poste de conduite, arrêter le moteur, descendre l'instrument au sol et placer la boîte de vitesses en position de stationnement ou serrer fermement le frein à main. Attendre avant de commencer à procéder à toute opération d'entretien.
12. Enlever la clé de contact avant de laisser le tracteur sans surveillance.

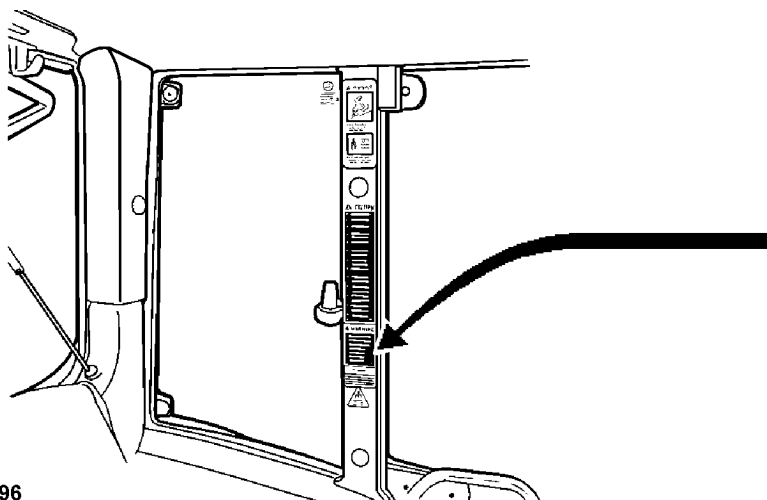
1. Before operating this tractor, read the Operator's Manual for complete operating instructions and safety information.

2. Keep all shields in place.
3. Hitch towed loads only to drawbar to avoid rearward upset.
4. Make certain everyone is clear of machine before starting engine or operation.
5. Keep all riders off tractor and equipment.
6. Keep hands, feet and clothing away from power-driven parts.
7. Use of seat belt with this protective structure is recommended for almost all operating conditions.
8. Reduce speed when turning or operating around hazards, on rough ground or steep slopes.
9. Couple brake pedals together for road travel.
10. Use flashing warning lights on highway unless prohibited by law.
11. Shut engine, lower implement to ground and shift to "PARK" or set handbrake securely before dismounting. Wait for all movement to stop before servicing machinery.
12. Remove key if leaving tractor unattended.

LX1033595 -28-19APR04

OU12401,0001068 -28-01APR04-1/1

Ne pas modifier l'arceau/le cadre de sécurité



LX1033596

WARNING
AVERTISSEMENT

To maintain unimpaired operator protection and manufacturer's ROPS certification:

- Damaged ROPS structures must be repaired, not repaired or revised.
- Any alteration to the ROPS must be approved by the manufacturer.

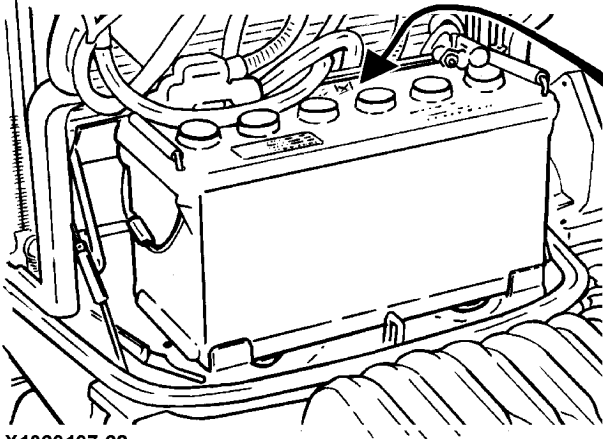
Pour assurer la protection du conducteur et maintenir l'homologation du fabricant du cadre de sécurité:

- Tout élément endommagé du cadre de sécurité doit être remplacé. Ne jamais réparer ou modifier.
- Toute modification apportée au cadre de sécurité doit être approuvée par le fabricant.

LX1033596 -28-19APR04

OU12401,0001069 -28-01APR04-1/1

Attention aux gaz explosifs



LX1029197-28

DANGER!
gaz explosifs
DANGER!
Explosive Gases

PRODUIT TOXIQUE!
risque de brûlures graves
POISON!
Causes Severe Burns

Attention: la batterie contient de l'acide sulfurique. Eviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Antidote:

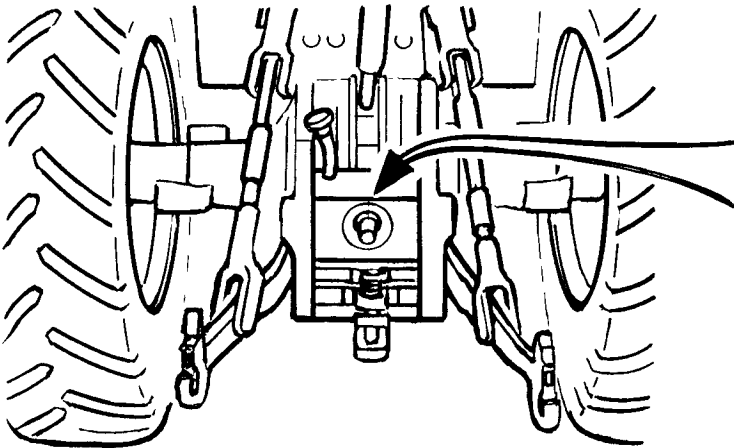
- usage externe: rincer abondamment à l'eau.
- usage interne: boire de grandes quantités d'eau ou de lait puis absorber du lait de magnésie, des oeufs battus ou de l'huile végétale. Consulter immédiatement un médecin.
- yeux: rincer à l'eau pendant 15 min et se faire soigner rapidement.

La proximité de toute cigarette, flamme ou étincelle risque de provoquer une explosion de la batterie. Toujours se protéger les yeux et le visage. Ne pas recharger la batterie; ni utiliser de câbles de démarrage avec batterie d'appoint, ni procéder aux raccordements aux bornes sans avoir été préalablement informé de la procédure à suivre. Si la batterie est utilisée ou rechargée en un lieu clos, celui-ci devra être aéré. Serrer correctement les bouchons et vérifier leur bon alignement. Tenir hors de portée des enfants.

LX1029197 -28-10SEP02

OU12401,001036F -28-01JUL02-1/1

Rester à l'écart de la prise de force



WARNING

TO AVOID BODILY INJURY:

1. Keep PTO master shield and all power drive system safety shields in place.
2. When operating PTO driven implements, install drawbar in the down position if offset, and use the following drawbar instructions:

PTO Shaft	PTO Shaft End to Hitch Pin Hole
540 rpm - 6 spline	14.00 in. (356 mm)
1000 rpm - 21 spline	16.00 in. (407 mm)
*1000 rpm - 20 spline	20.00 in. (508 mm)
*1.75 in. (44.5 mm) dia. shaft	

S

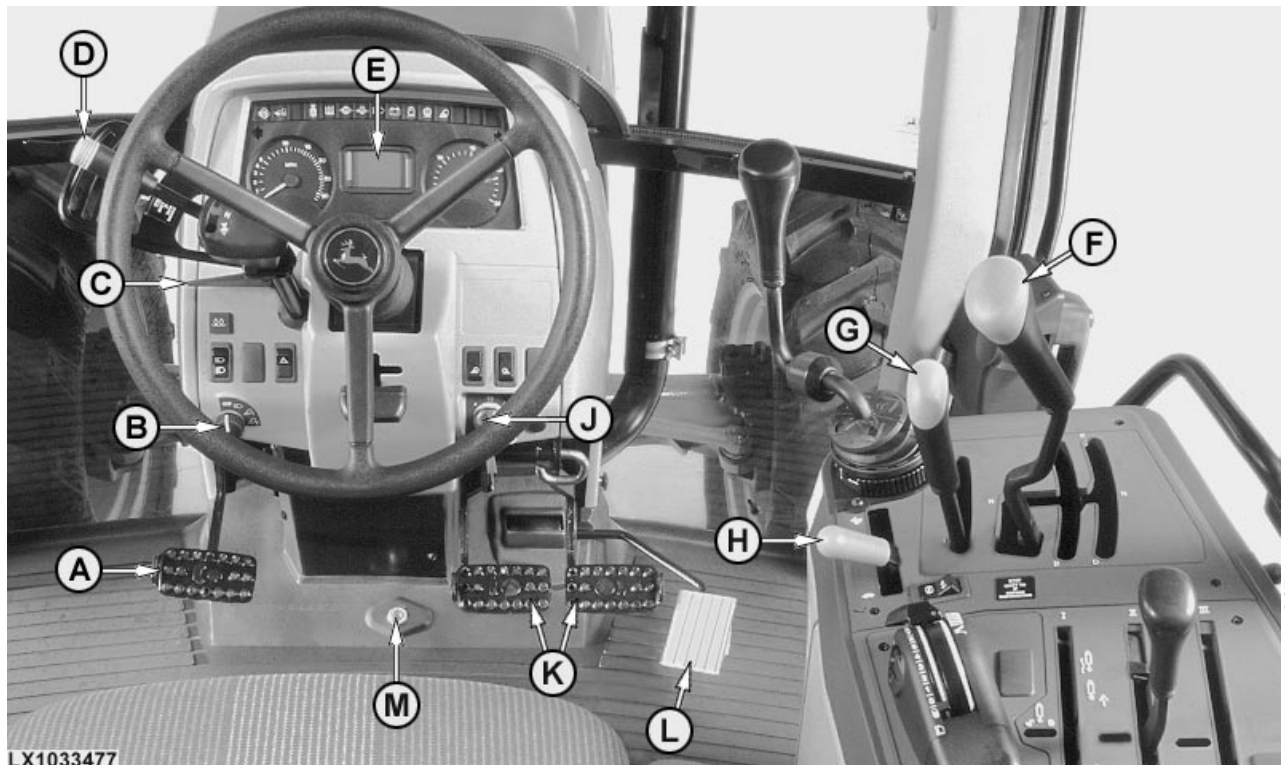
LX002855 - 28

LX002855 -28-01SEP94

LX,OLABEL003267 -28-01JUL92-1/1

Commandes et instruments

Commandes du véhicule



A—Pédale d'embrayage
B—Contacteur d'éclairage
C—Manette des clignotants
D—Levier d'inverseur (suivant équipement)

E—Instruments
F—Levier de gammes
G—Levier de vitesses
J—Contacteur principal
K—Pédales de frein

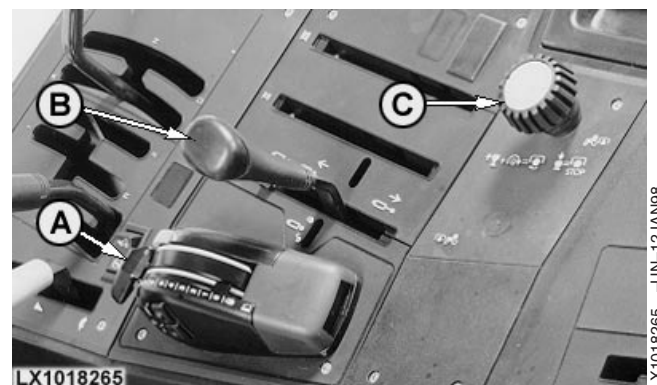
H—Manette d'accélération
L—Pédale d'accélération
M—Blocage du différentiel

L—Pédale d'accélération
M—Blocage du différentiel

OU12401,00104A9 -28-01AUG03-1/1

Commandes des équipements

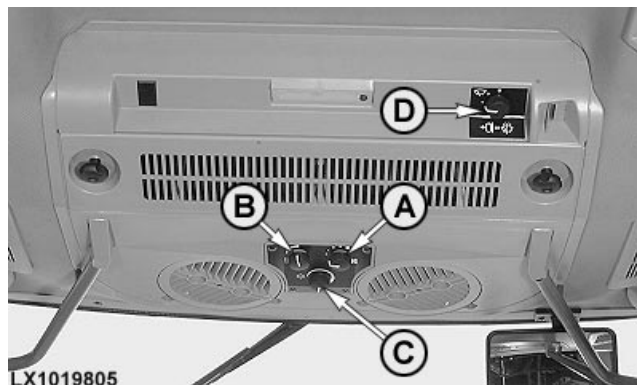
A—Réglage attelage trois points
B—Manette de commande des distributeurs auxiliaires
C—Commande prise de force arrière



LX,OMCONT014907 -28-01DEC97-1/1

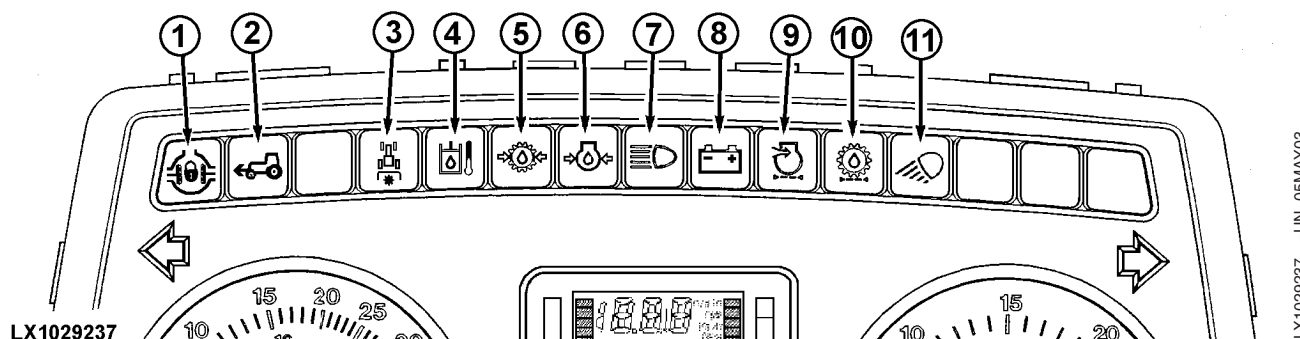
Commande du chauffage, de la climatisation et des essuie-glaces

- A—Commande de la soufflante
- B—Commande du chauffage
- C—Contacteur climatisation
- D—Contacteur essuie-glace pare-brise



AG,OU12401,10114 -28-29AUG00-1/1

Témoins et affichages



Témoins

1-Ce témoin s'allume lorsque le blocage du différentiel est enclenché.

2-Ce témoin s'allume lorsque le pont avant est enclenché.

3-Ce témoin s'allume lorsque la prise de force arrière est enclenchée.

4-Ce témoin d'alerte s'allume lorsque la température de l'huile de transmission/hydraulique est trop élevée.

5-Ce témoin d'alerte s'allume lorsque la pression de l'huile de transmission/hydraulique est trop basse. Consulter le concessionnaire John Deere.

6-Si le témoin d'alerte de pression d'huile moteur s'allume lorsque le moteur tourne, arrêter celui-ci et contrôler le niveau d'huile moteur.

7-Le témoin des feux de route s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

8-Si le témoin de l'alternateur s'allume lorsque le moteur tourne, l'alternateur est défectueux. Contrôler le câblage de l'alternateur. Si nécessaire, faire contrôler l'alternateur par un concessionnaire John Deere.

9-Si le témoin du filtre à air s'allume lorsque le moteur tourne, nettoyer ou remplacer l'élément filtrant.

10-Ce témoin s'allume lorsque le filtre à huile de transmission est colmaté ou que la température de l'huile est trop basse.

11-Ce témoin s'allume lorsque les phares de travail sont allumés.

Contrôle des ampoules: Lors du démarrage du moteur, les témoins 4, 5, 6, 9 et 10 s'allument pendant environ 1 seconde. Dans le cas contraire, il y a défaillance d'une ampoule ou d'un fusible. Contrôler et remplacer l'élément défectueux.

Dès que le moteur tourne, les témoins doivent s'éteindre.

Suite voir page suivante

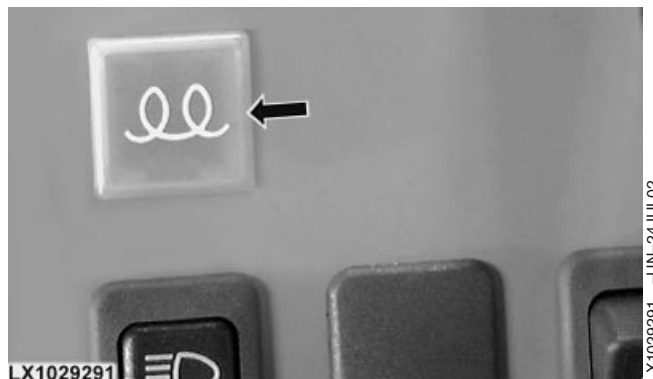
OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-1/8

Autre témoin

Ce témoin s'allume quand le contacteur principal (clé de contact) a été tourné d'un cran vers la droite. Attendre que ce témoin s'éteigne avant de démarrer le moteur.

Les défaillances du circuit d'alimentation et/ou du moteur sont signalées par un clignotement du témoin.

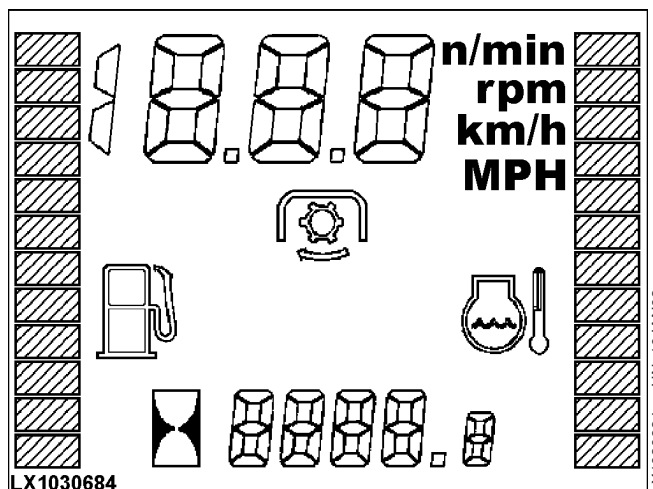
NOTE: Ce témoin s'allume également en cas d'accumulation d'eau dans le filtre à carburant.



OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-2/8

Afficheur numérique

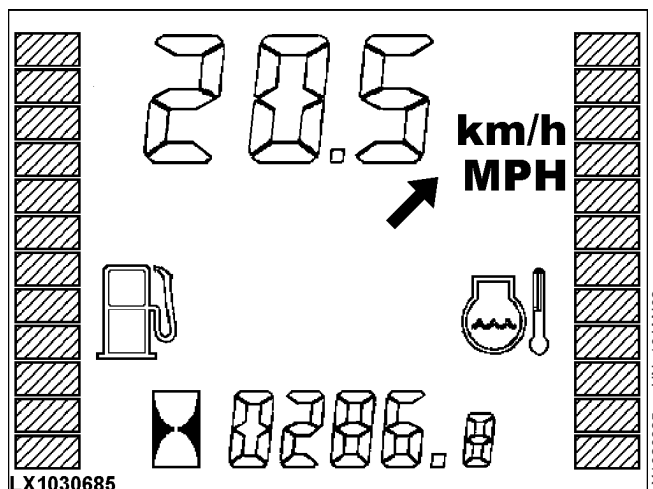
L'afficheur numérique indique la vitesse de déplacement, le régime de prise de force, le nombre d'heures de service, la température du liquide de refroidissement et la quantité de combustible restant dans le réservoir.



OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-3/8

Affichage de la vitesse de déplacement

Si la prise de force arrière est désenclenchée, "km/h" ou "MPH" apparaît et la vitesse de déplacement est affichée.

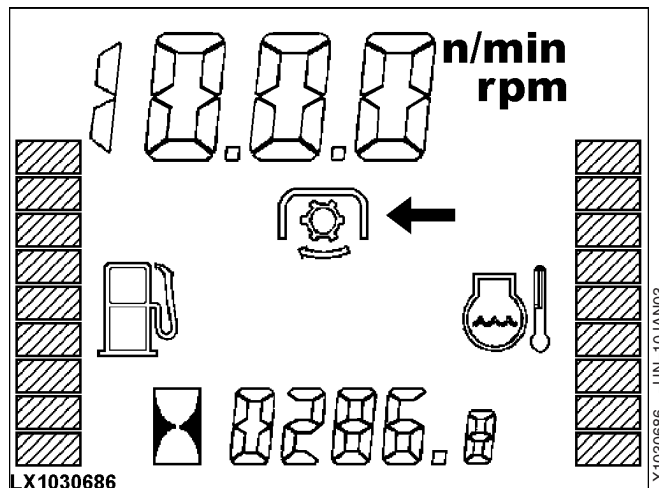


Suite voir page suivante

OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-4/8

Affichage du régime de prise de force

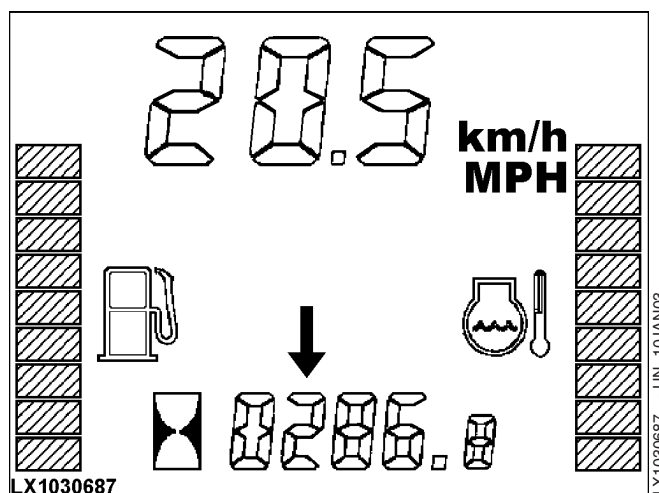
Lorsque la prise de force arrière est enclenchée, le symbole correspondant apparaît. Le régime de prise de force s'affiche si le tracteur est équipé d'un capteur de régime de prise de force.



OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-5/8

Affichage du nombre d'heures de service

Une fois que le contact a été mis, l'afficheur indique le nombre d'heures de service du moteur.



Suite voir page suivante

OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-6/8

Affichage de la température du liquide de refroidissement

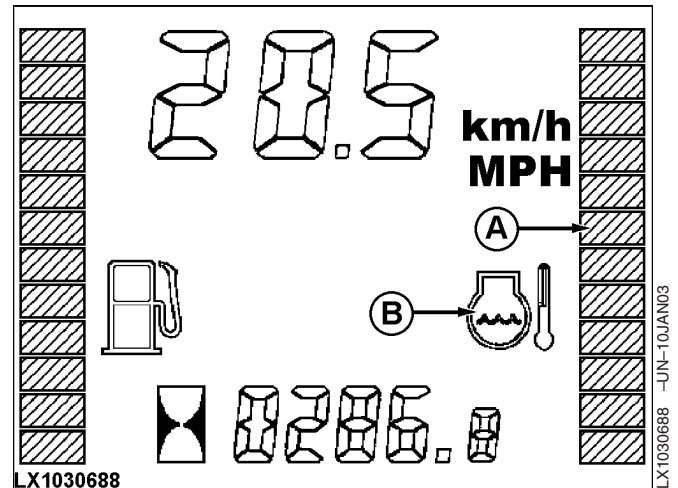
La température est représentée par une barre verticale comptant 12 blocs au total (A):

1 - 10 blocs = la température est normale.

11 blocs (clignotants) = la température du liquide de refroidissement est trop élevée. Réduire la charge du moteur ou engager un rapport inférieur.

12 blocs (clignotants) = la température du liquide de refroidissement est beaucoup trop élevée. Arrêter le moteur et remédier à la cause de la surchauffe (niveau de liquide de refroidissement trop faible, radiateur encrassé ou crépine colmatée).

Si aucun des blocs n'apparaît sur l'afficheur et l'icône (B) clignote, le capteur de température est défectueux.



OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-7/8

Affichage de la quantité de combustible restante

La quantité de combustible restant dans le réservoir est représentée par une barre verticale comptant 12 blocs au total (A):

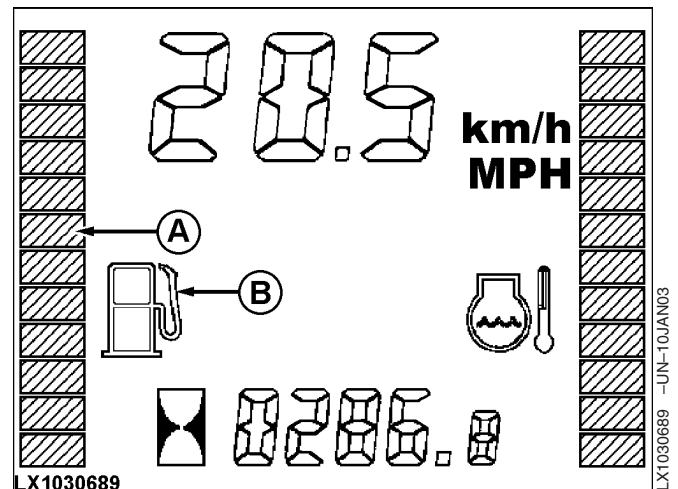
3 à 12 blocs = quantité de combustible suffisante dans le réservoir.

2 blocs = alerte (entrée dans la zone de réserve).

1 bloc (clignotant) = quantité de combustible inférieure à 8 % dans le réservoir.

Si aucun des blocs n'apparaît sur l'afficheur et l'icône (B) clignote, le capteur de la jauge de combustible est défectueux.

NOTE: Éviter de vider entièrement le réservoir, sous peine de devoir purger le circuit d'alimentation.



OULXE59,00107D1 -28-30JUN05-8/8

Éclairage

Contacteurs d'éclairage

Positions du contacteur d'éclairage (A):

1-Éclairage éteint

2-Feux de circulation, feux arrière et feux de détresse allumés

3-Feux de circulation allumés

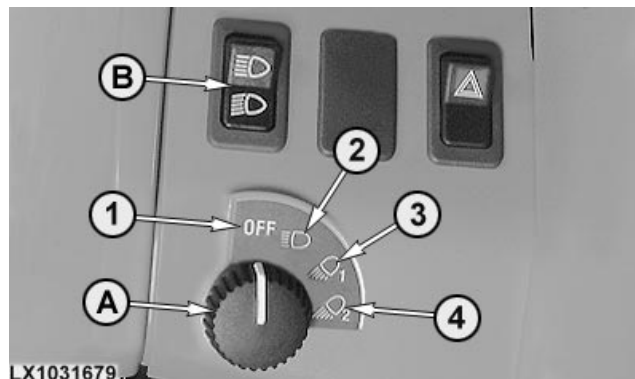
4-Feux de circulation allumés et

- phare de travail allumé si le tracteur n'est équipé que d'un seul phare de travail
- possibilité d'allumer les phares de travail si le tracteur est équipé de plus d'un phare de travail

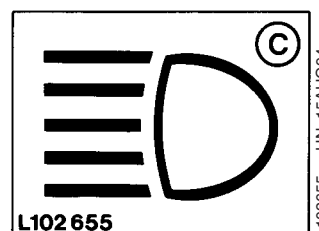
Positions de l'interrupteur (B):

- Vers le bas = feux de croisement
- Vers le haut = feux de route

Le témoin (C) s'allume lorsque l'interrupteur (B) est en position "feux de route".



LX1031679 -UN-13MAY03



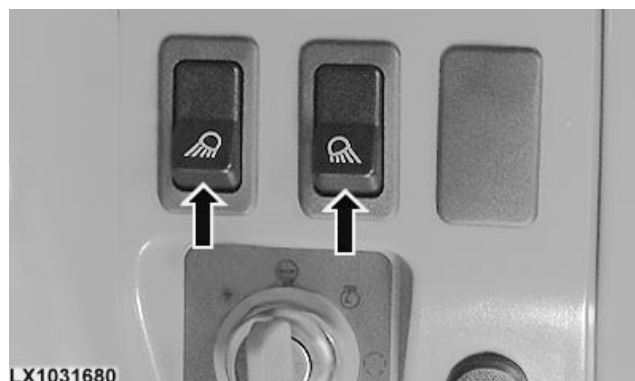
L102655 -UN-15AUG94

OU12401,0000D47 -28-01MAR03-1/1

Interrupteurs des phares de travail

Les interrupteurs représentés ci-contre permettent d'allumer et d'éteindre les phares de travail.

Le contacteur d'éclairage doit tout d'abord se trouver en position 4.



LX1031680 -UN-13MAY03

OU12401,0000D48 -28-01MAR03-1/1

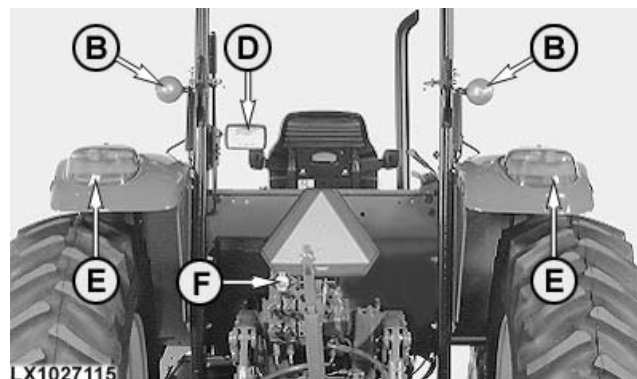
Éclairage



LX1027114

-UN-19AUG02

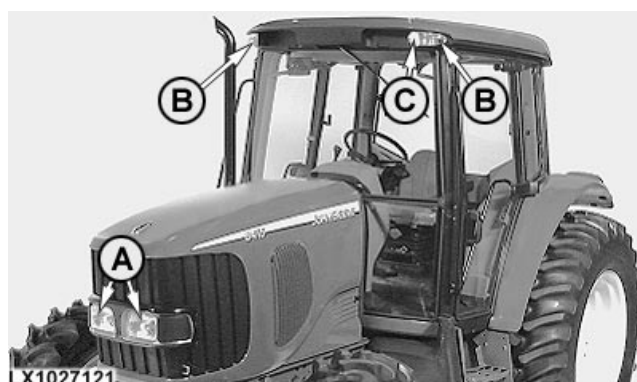
Tracteurs sans cabine - avant



LX1027115

-UN-19AUG02

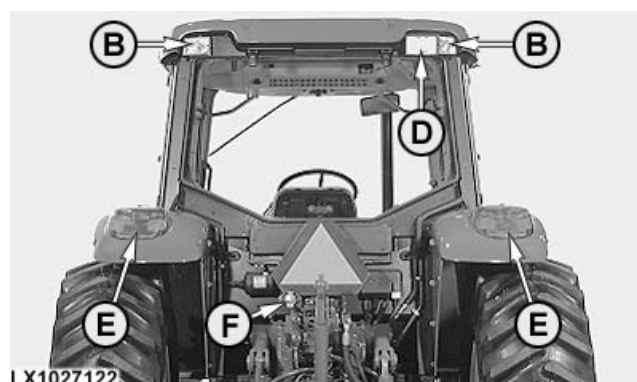
Tracteurs sans cabine - arrière



LX1027121

-UN-19AUG02

Tracteurs avec cabine - avant



LX1027122

-UN-19AUG02

Tracteurs avec cabine - arrière

A—Phares principaux
B—Clignotants et feux de détresse

C—Phare de travail avant
D—Phare de travail arrière

E—Feux arrière

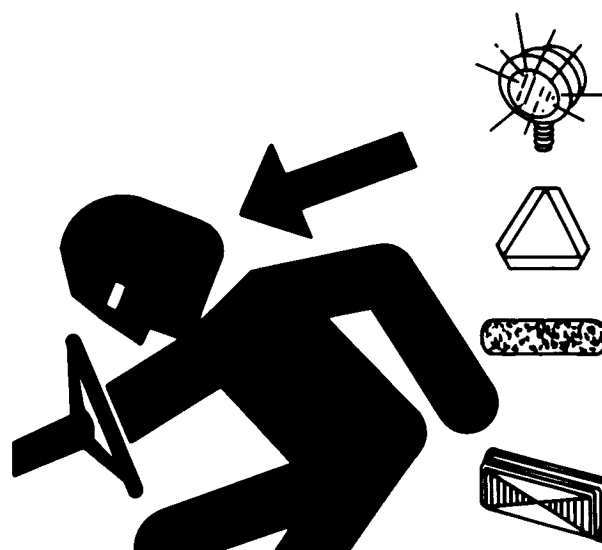
F—Prise pour éclairage de remorque

OU12401,0000B72 -28-01JUL02-1/1

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

De jour comme de nuit, utiliser les phares, les feux de détresse et les clignotants et tout autre équipement de sécurité en se conformant aux réglementations locales. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.



TS951 -UN-12APR90

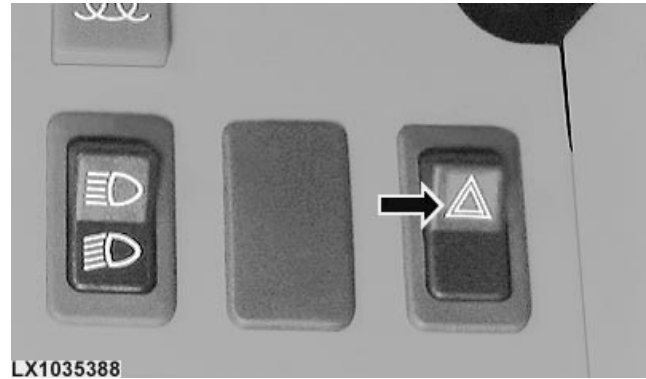
DX,FLASH -28-07JUL99-1/1

Enclenchement des feux de détresse



ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, toujours allumer les feux de détresse pour circuler sur la voie publique, sauf si la loi l'interdit.

NOTE: Sur les tracteurs avec cabine, seuls les feux du pavillon clignoteront.



LX1035388 -UN-11OCT04

OU12401,000111A -28-11OCT04-1/1

Manette clignotants

Positions de la manette (A):

1 = Clignotants côté gauche

2 = Clignotants côté droit



LX1029186 -UN-28AUG02

OU12401,0010340 -28-01JUL02-1/1

Bouton-poussoir avertisseur sonore

Appuyer sur le bouton-poussoir (A) pour actionner l'avertisseur sonore.



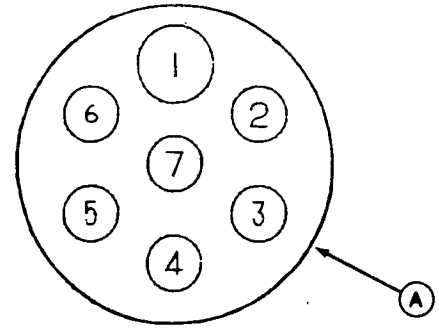
LX1029187 -UN-28AUG02

OU12401,0010341 -28-01JUL02-1/1

Prise sept plots

La prise (A) est utilisée pour le branchement des équipements d'éclairage, des clignotants et des équipements électriques de remorques ou d'outils attelés. Toujours utiliser l'éclairage de l'outil attelé lorsque les feux arrière ou autre éclairage du tracteur ne sont pas visibles.

NOTE: La prise correspondante est disponible chez le concessionnaire John Deere.



Plot	Fonction	Couleur du fil
1	Masse	Blanc
2	Vacant	
3	Clignotant gauche	Jaune
4	Accessoire	Rouge
5	Clignotant droit	Vert foncé
6	Feux arrière	Marron
7	Accessoire	Bleu

RW21249 -UN-17JUN92

AG,OU12401,29 -28-13DEC99-1/1

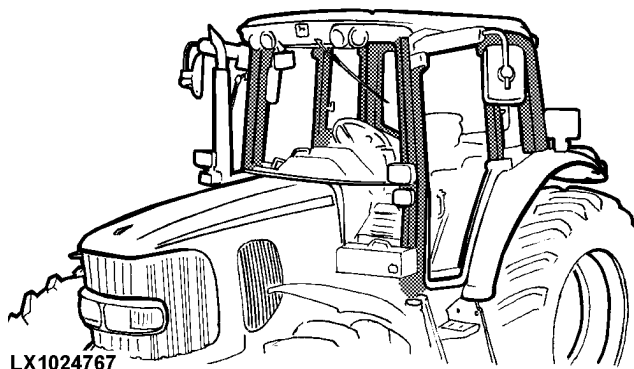
Plate-forme de conduite et cabine

Arceau/cadre de sécurité



ATTENTION: Un arceau/cadre de sécurité est intégré à la cabine. Sur celui-ci, comme sur les arceaux/cadres de sécurité des tracteurs sans cabine, aucune intervention (soudage, perçage, sciage ou meulage) n'est autorisée, sous peine d'en compromettre la solidité.

En cas de renversement du tracteur, l'arceau/le cadre de sécurité est soumis à une contrainte très importante. C'est pourquoi il convient de le remplacer en cas d'endommagement ou de déformation d'éléments du châssis.



LX1024767 –UN-09MAR01

OU12401,0010375 –28-01JUL02-1/1

Utilisation de l'arceau rabattable



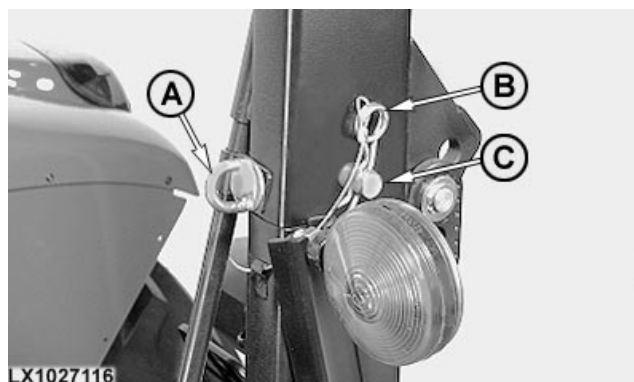
ATTENTION: Conduire avec la plus grande prudence lorsque l'arceau est rabattu (par exemple pour entrer dans un bâtiment bas). **NE PAS** mettre la ceinture de sécurité dans ce cas.

Remettre l'arceau en position haute dès que l'on travaille à nouveau dans des conditions normales.

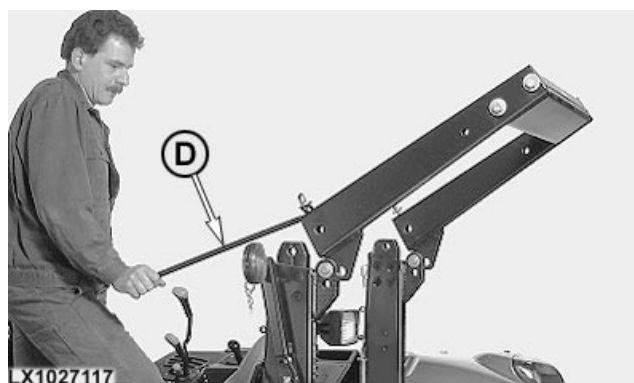
Desserrer la vis (A). Déposer de chaque côté de l'arceau la goupille (B) et l'axe (C). À partir du poste de conduite, utiliser la poignée (D) pour rabattre la partie supérieure de l'arceau.

Verrouiller l'arceau au moyen de l'axe (C) et de la goupille (B) de chaque côté. Resserrer la vis (A).

Pour relever l'arceau, inverser ces opérations.



LX1027116 –UN-28AUG02



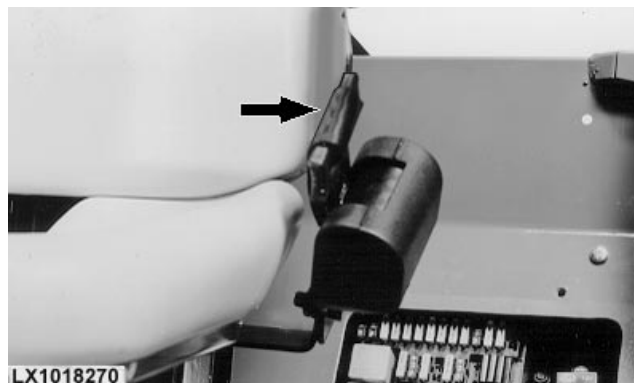
LX1027117 –UN-28AUG02

OU12401,0010376 –28-01JUL02-1/1

Ceinture de sécurité



ATTENTION: Toujours mettre la ceinture de sécurité (suivant équipement) lorsque l'arceau de sécurité est en position haute.



LX,OMPLAT014918 -28-01DEC97-1/1

Éviter tout contact avec des pesticides



ATTENTION: Même fermée, cette cabine ne protège pas ses occupants de l'inhalation de pesticides nocifs.

1. Pour travailler dans un environnement recelant des pesticides nocifs, porter une chemise à manches longues, un pantalon, des chaussures et des chaussettes.
2. Porter un masque respiratoire approprié à l'intérieur de la cabine si le fabricant du pesticide en prescrit l'emploi.
3. Avant de quitter la cabine, se munir des équipements de protection prescrits par le fabricant du pesticide dans les cas suivants:
 - pour pénétrer dans une zone traitée,
 - pour effectuer toute intervention sur des matériels de traitement contaminés, telle que nettoyage, remplacement ou réglage des buses,
 - pour manipuler les pesticides (mélange, remplissage).
4. Avant de réintégrer la cabine, retirer les équipements de protection et les ranger soit à l'extérieur de la cabine dans un récipient parfaitement hermétique, soit à l'intérieur de la cabine dans un contenant résistant aux pesticides, sac plastique par exemple.
5. Nettoyer les chaussures ou les bottes pour en éliminer toute trace de terre ou autres matières contaminées avant de pénétrer dans la cabine.



TS220 -UN-23AUG88

TS272 -UN-23AUG88

Élimination des pesticides nocifs sur les véhicules

! ATTENTION: Au cours du traitement des cultures, des résidus de pesticides nocifs peuvent se déposer à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Nettoyer le véhicule conformément aux prescriptions du fabricant du pesticide.

En cas d'exposition à des pesticides nocifs, nettoyer quotidiennement l'extérieur et l'intérieur du véhicule.

1. Balayer ou aspirer le plancher de la cabine.
2. Nettoyer le revêtement intérieur de la cabine y compris celui du pavillon.
3. Laver entièrement l'extérieur du véhicule.
4. Éliminer les eaux de lavage contenant des concentrations dangereuses en agents actifs ou non en se reportant à la réglementation en vigueur.

DX,CABS2 -28-24JUL01-1/1

Fauteuil confort (tracteurs sans cabine)

Réglage vertical: sans charge sur le siège, lever le levier (C). Lever le siège simultanément au niveau du levier et du bord avant du siège. Le siège peut être amené vers le haut dans quatre positions. Pour baisser le siège, le tirer jusqu'en haut, puis l'abaisser.

- A—Réglage avancement
B—Réglage en fonction du poids
C—Réglage vertical



LX,OMPLAT014921 -28-01OCT00-1/1

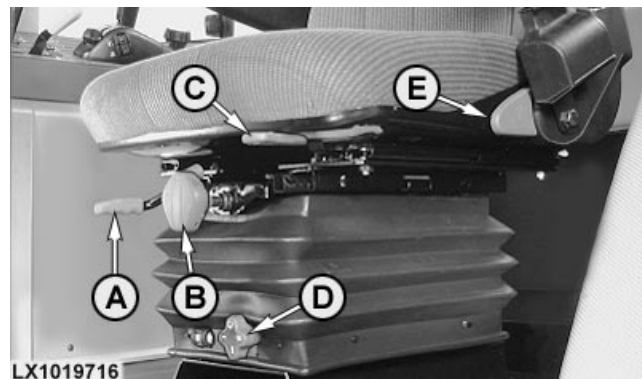
Fauteuil confort (tracteurs avec cabine)

Pour régler le fauteuil en fonction du poids placé dessus, utiliser le bouton (B). Une marque verte apparaît dans la fenêtre lorsque le siège est réglé de façon correcte pour le poids du conducteur.

Pour régler la hauteur, amener le bouton (D) sur l'une des quatre positions possibles.

Suspension horizontale:

- Levier (C) vers la droite - suspension horizontale
- Levier (C) vers la gauche - pas de suspension horizontale



LX1019716

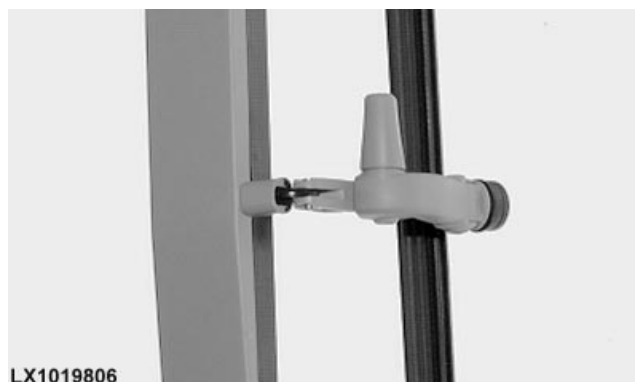
LX1019716 -UN-18NOV99

A—Réglage de la suspension
B—Réglage vertical
C—Manette suspension
D—Réglage vertical
E—Inclinaison du dossier

AG,OU12401,10116 -28-29AUG00-1/1

Ouverture des vitres

Les vitres latérales et arrière peuvent être ouvertes pour améliorer l'aération.



LX1019806

LX1019806 -UN-15SEP00

AG,OU12401,10117 -28-29AUG00-1/1

Essuie-glace pare-brise

Le contacteur (A) de l'essuie-glace du pare-brise a deux positions:

- 1 = balayage lent
- 2 = balayage rapide

A—Contacteur essuie-glace pare-brise



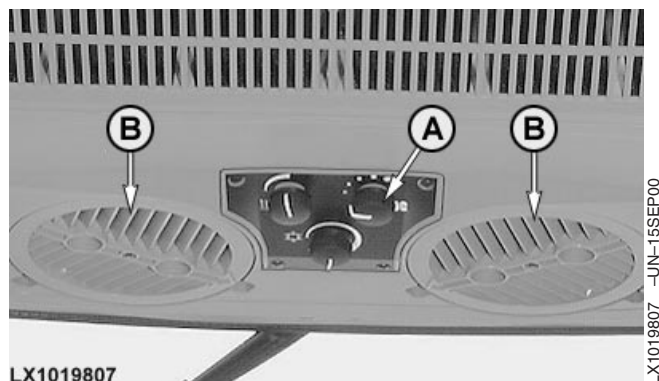
LX1015593

LX1015593 -UN-11DEC96

AG,OU12401,10118 -28-29AUG00-1/1

Soufflante et buses d'aération

La soufflante à quatre régimes est commandée par le bouton (A). Les buses d'aération (B) permettent de diriger le flux d'air.



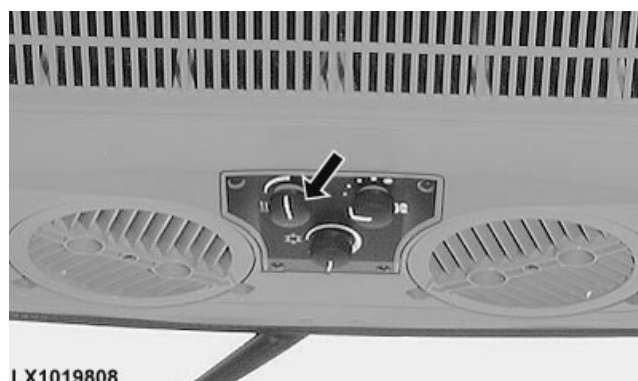
LX1019807

LX1019807 -UN-15SEP00

AG,OU12401,10119 -28-29AUG00-1/1

Chauffage

Le chauffage est réglé de façon continue au moyen du bouton de réglage. Tourner le bouton dans le sens horaire pour augmenter le chauffage. Régler la soufflante et placer les buses d'aération dans les positions souhaitées.



LX1019808

LX1019808 -UN-15SEP00

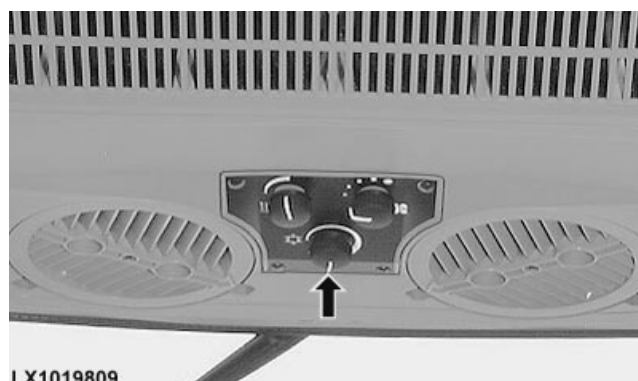
AG,OU12401,10120 -28-29AUG00-1/1

Climatisation

Régler la climatisation au moyen du bouton de réglage. L'effet de refroidissement augmente lorsque l'on tourne le bouton dans le sens horaire. Régler la soufflante et placer les buses d'aération dans les positions souhaitées.

IMPORTANT: Pour maintenir un fonctionnement optimal, enclencher la climatisation pendant deux à trois minutes une fois par mois (moteur au ralenti), même pendant la saison froide. Le bouton doit être réglé sur "effet de refroidissement maximal".

Lorsque la température extérieure est inférieure à 4°C (39°F), la cabine doit être chauffée préalablement (à l'aide du système de chauffage) de façon à ce que la température régnant à l'intérieur soit la plus élevée possible.



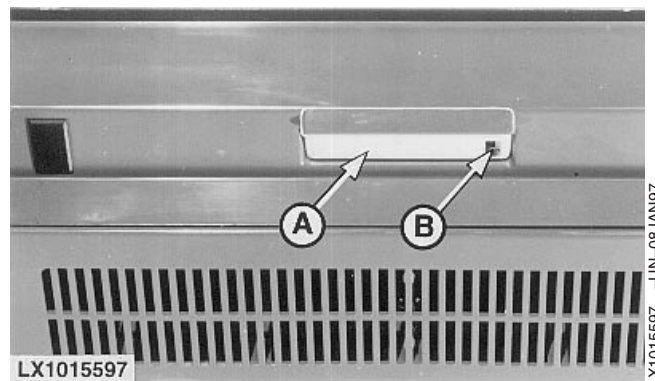
LX1019809

LX1019809 -UN-15SEP00

AG,OU12401,10121 -28-29AUG00-1/1

Éclairage intérieur de la cabine

Le contacteur (B) permet d'allumer et d'éteindre la lampe (A).



LX,OKAB 010687 -28-01DEC96-1/1

Réglage du volant

Pour modifier l'inclinaison du volant, relever le levier (A), placer le volant dans la position désirée et relâcher le levier.

En relevant uniquement le levier, le volant se déplace dans la position supérieure maximum.

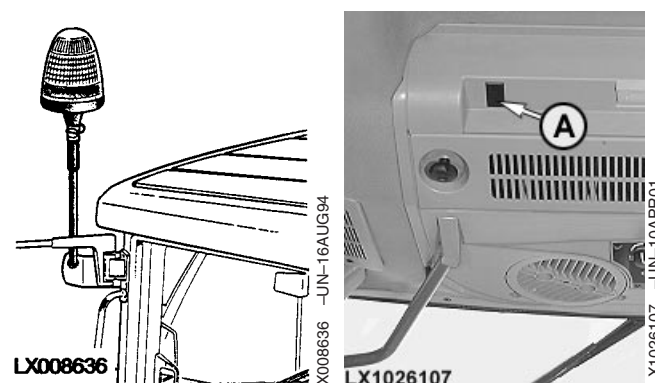
Pour modifier la hauteur du volant, desserrer la bague (B). Après avoir amené le volant à la hauteur souhaitée, resserrer la bague.



OU12401,0010342 -28-01JUL02-1/1

Gyrophare (option)

Enclencher le gyrophare en cas de conduite extrêmement lente ou de largeur excessive du tracteur. Utiliser à cet effet l'interrupteur (A).

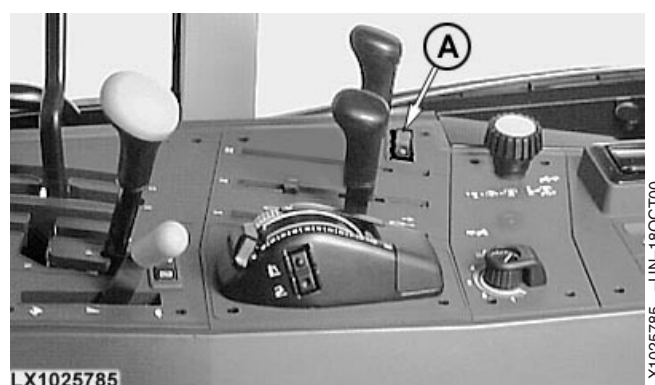


OU12401,00005C6 -28-01APR01-1/1

Avertisseur de recul (option)

Lorsque les tracteurs sont équipés de cette option, l'avertisseur de recul retentit lorsque la marche arrière est enclenchée.

L'interrupteur (A) permet de le désactiver.



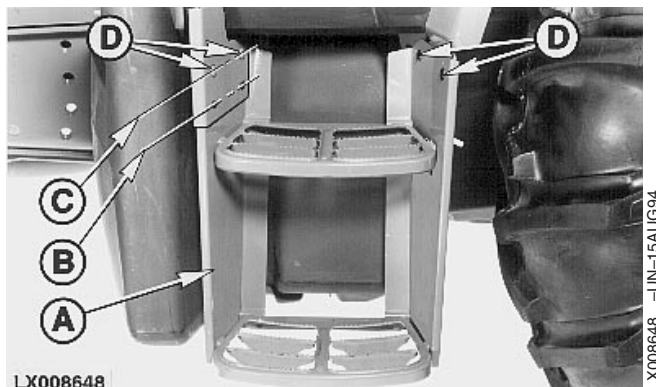
OU12401,00005C7 -28-01APR01-1/1

Réglage du marchepied

Régler la hauteur du marchepied si nécessaire.

Déposer les vis (D). Amener le marchepied dans la position voulue. Remonter les vis (D).

- A—Marchepied
- B—Position inférieure
- C—Position supérieure
- D—Vis



LX008648

LX008648 -UN-15AUG94

LX,OKAB 006350 -28-01JUL94-1/1

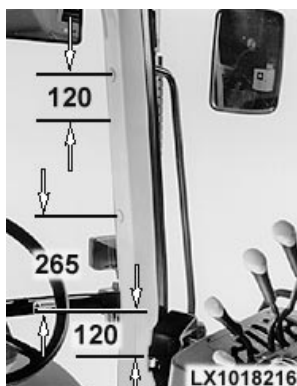
Montage d'instruments de contrôle additionnels

Fixation des instruments de contrôle

Les instruments de contrôle additionnels peuvent être montés à plusieurs emplacements dans la cabine:

- Sur le montant avant droit.
- Sur les montants centraux.
- Sur les montants arrière.

NOTE: L'écartement entre les points de fixation est de 120 mm (4.72 in), le filetage M10.



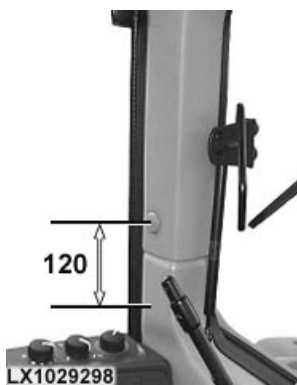
LX1018216

LX1018216 -UN-24OCT97



LX1019361

LX1019361 -UN-15MAY98



LX1029298

LX1029298 -UN-05AUG02



LX1019362

LX1019362 -UN-21APR98

OU12401,0010343 -28-01JUL02-1/1

Prise 3 plots

La prise 3 plots (A) est protégée par un fusible 30 A (F120) à la borne 1. La borne 2 est protégée par un fusible 30 A (F119). La borne 31 assure la mise à la masse.

La prise 3 plots (A) est utilisée pour le branchement d'équipements électriques.

Tourner la clé du contacteur principal dans le sens horaire pour alimenter en courant la prise 3 plots (A).

NOTE: Si une alimentation permanente est nécessaire, consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir un jeu.



OU12401.0010378 -28-01JUL02-1/1

Prise Service ADVISOR™

Cette prise est **uniquement** réservée à l'entretien et au diagnostic. Ne pas brancher d'autre équipement.



SERVICE ADVISOR est une marque commerciale de Deere & Company.

OU12401.0001070 -28-01APR04-1/1

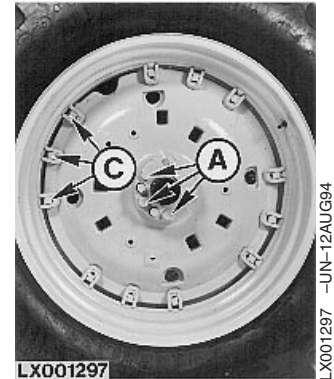
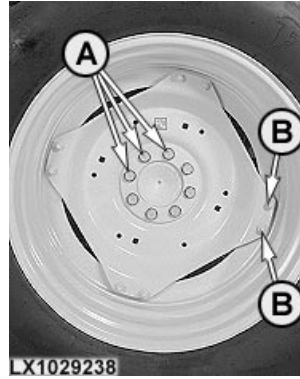
Rodage

Après les 4 et 8 premières heures de service

Serrer les vis/écrous de fixation des roues arrière

(couples variables selon l'équipement du tracteur)

- A—500 N•m (370 lb-ft)
- B—250 N•m (185 lb-ft)
- C—230 N•m (170 lb-ft)

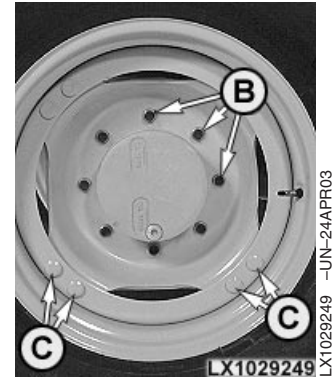
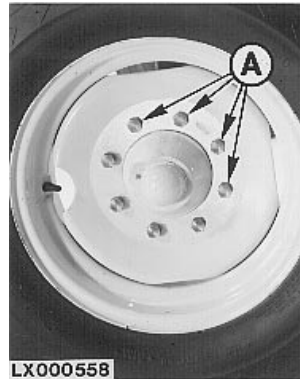


OU12401,001044B -28-01MAR03-1/3

Serrer les vis/écrous de fixation des roues avant

(couples variables selon l'équipement du tracteur)

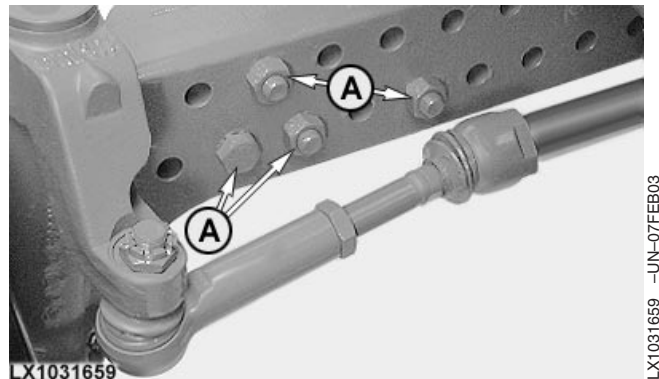
- A—250 N•m (185 lb-ft)
- B—300 N•m (220 lb-ft)
- C—250 N•m (185 lb-ft)



OU12401,001044B -28-01MAR03-2/3

Essieu avant réglable

Serrer les boulons de fixation (A) à 400 N•m (300 lb-ft).



OU12401,001044B -28-01MAR03-3/3

Pendant les 100 premières heures de service

Boulons de roue

Vérifier fréquemment le couple de serrage des boulons de roues.

Moteur

Le moteur est rempli d'HUILE DE RODAGE John Deere (SAE 10W-30). Observer les points suivants pour un bon rodage du moteur.

- Faire travailler le moteur avec une charge moyenne à élevée, éviter de le faire tourner à vide de façon prolongée.

- Contrôler fréquemment le niveau d'huile.

IMPORTANT: Ne rajouter de l'huile moteur que si le niveau est descendu jusqu'au repère "ADD" (ajouter).

NOTE: Durant cette période, il est possible d'observer une consommation accrue d'huile.

- Faire l'appoint, si nécessaire, avec de l'HUILE DE RODAGE John Deere jusqu'au repère "XXX". S'il n'est pas possible de se procurer de l'HUILE DE RODAGE John Deere, utiliser une huile pour moteur diesel (SAE 10W-30) conforme à l'une des spécifications suivantes:

- Classification API CC
- Classification API CD
- Classification ACEA E1

S'il n'est pas possible de se procurer une huile répondant aux spécifications CC, CD ou E1, employer une huile conforme aux spécifications CE ou E2.

IMPORTANT: Au cours des 100 premières heures de service, NE JAMAIS utiliser d'huile John Deere PLUS-50 ni d'huile répondant à l'une des spécifications suivantes:

- API CI-4
- ACEA E5
- API CH-4
- ACEA E4
- API CG4
- ACEA E3

De telles huiles ne permettent pas le rodage correct du moteur.

- Après les 100 premières heures de service, utiliser une huile répondant aux spécifications données à la section "Ingrédients".

OU12401,0000E33 -28-01JUL03-1/1

Après les 100 premières heures de service

Vidanger l'huile moteur. Voir "Entretien—Toutes les 500 heures".

Remplacer le filtre à huile moteur. Voir "Entretien—Toutes les 500 heures".

Resserrer les raccords et les colliers des durites d'admission. Voir "Entretien—Toutes les 500 heures".

Changer les filtres à huile de transmission/hydraulique. Voir "Entretien—Toutes les 750 heures".

Vidanger l'huile du pont avant. Voir "Entretien—Toutes les 1500 heures".

Suite voir page suivante

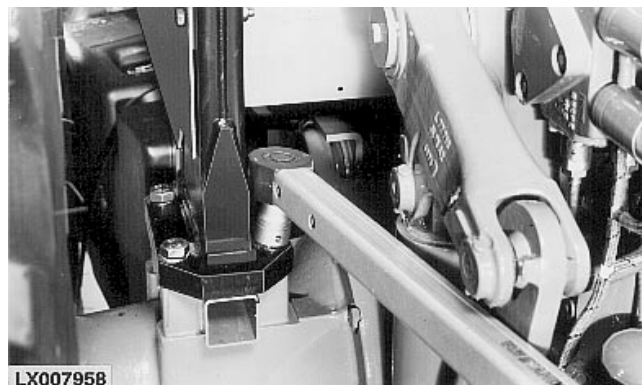
OU12401,001035C -28-01JUL02-1/3

Vérification des couples de serrage

Tracteurs sans cabine

Vérifier le serrage de toutes les vis de fixation de l'arceau de sécurité.

Le couple de serrage est de 400 N•m (300 lb-ft).



OU12401,001035C -28-01JUL02-2/3

Tracteurs avec cabine

Contrôler le serrage de toutes les vis de fixation de la cabine.

Les couples de serrage sont les suivants:

- vis de fixation avant: 220 N•m (160 lb-ft)
- vis de fixation arrière: 200 N•m (145 lb-ft)



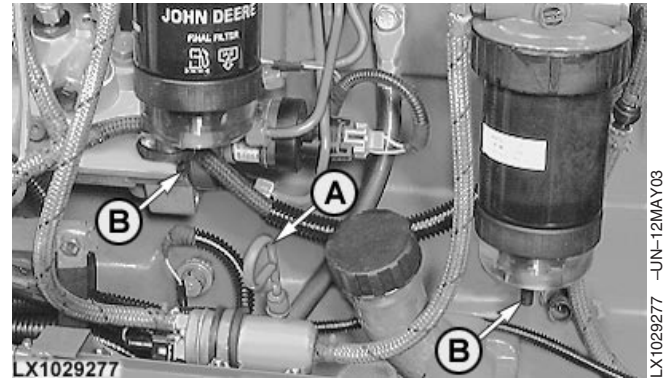
OU12401,001035C -28-01JUL02-3/3

Contrôles avant la mise en marche

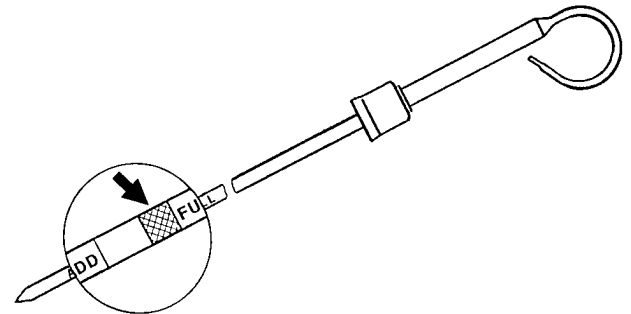
Vérifications avant la mise en marche

Le niveau d'huile moteur doit se trouver au niveau des repères "XXX" de la jauge (A). Ne pas mettre le moteur en marche si le niveau d'huile se trouve en dessous du repère "ADD".

Purger l'eau et les résidus contenus dans le filtre à combustible au moyen de la vis de vidange (B).



LX1029277 -UN-12MAY03



FD000047

FD000047 -UN-13MAR96

Si le tracteur est utilisé pour faire fonctionner des équipements hydrauliques externes, contrôler quotidiennement le niveau d'huile de transmission/hydraulique.

Cette opération est décrite dans la section "Entretien—Toutes les 250 heures".

Lorsque le tracteur travaille en terrain particulièrement détrempé ou bourbeux, il convient de procéder à une lubrification supplémentaire comme décrit ci-dessous :

- Lubrifier l'essieu avant et l'arbre d'entraînement du pont avant (suivant équipement).
- Lubrifier l'attelage trois points.

Ces opérations sont décrites dans la section "Entretien—Toutes les 250 heures".

- Lubrifier l'essieu arrière.

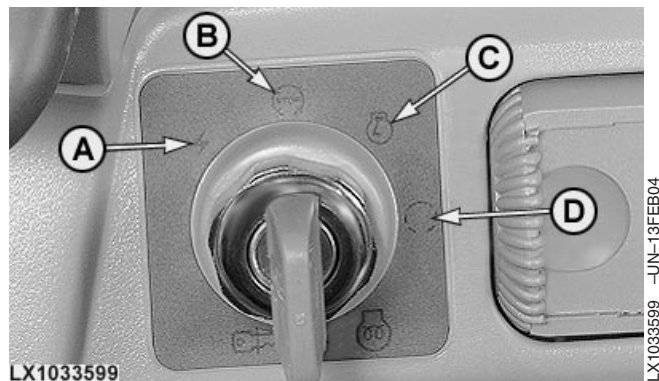
Cette opération est décrite à la section "Entretien—Toutes les 500 heures".

OU12401,00104AB -28-01AUG03-1/1

Fonctionnement du moteur

Positions du contacteur principal

- A—Alimentation électrique, moteur arrêté
- B—Position “Arrêt”
- C—Position “Marche” (le moteur tourne)
- D—Position “Démarrage”



OU12401,000106C -28-01APR04-1/1

Mise en marche du moteur

⚠ ATTENTION: Ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos. S'assurer que la ventilation est suffisante.

Risque d'asphyxie!

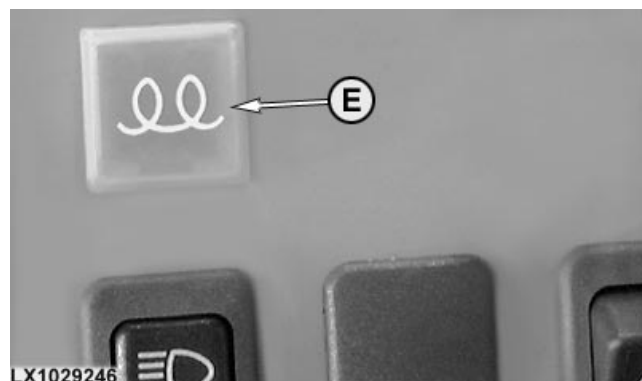
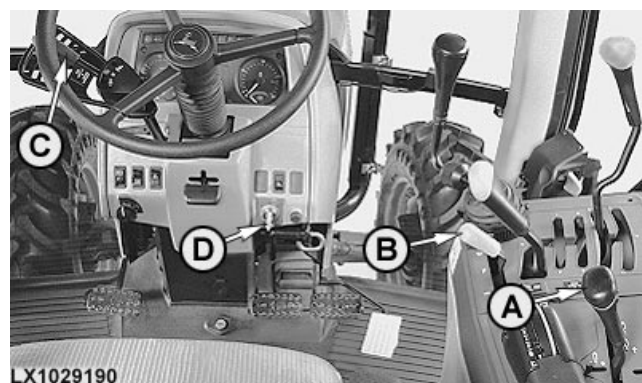
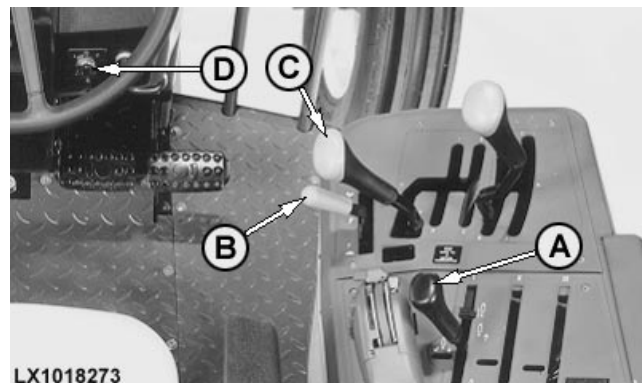
1. Mettre la manette de commande du distributeur auxiliaire (A) en position neutre.
2. Placer la manette d'accélération (B) en position de régime moyen (premier tiers de sa course).
3. Mettre le levier d'inverseur (C) — ou le levier de vitesses pour les tracteurs sans levier d'inverseur — en position neutre.
4. Tourner la clé du contacteur principal (D) d'une position vers la droite. Attendre que le témoin (E) s'éteigne.
5. Tourner la clé du contacteur principal (D) dans le sens horaire jusqu'en butée. Relâcher la clé dès que le moteur est lancé.

Ne pas actionner le démarreur plus de 30 secondes. Ramener le contacteur principal en position "Arrêt" et attendre au moins une minute avant de procéder à un nouvel essai.

Ne pas toucher à la manette d'accélération. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes. Lorsque la température est inférieure à 0°C (32°F), le laisser chauffer plus longtemps.

NOTE: Le moteur tourne à un régime à vide plus élevé (1050 tr/min) jusqu'à ce que la température du liquide de refroidissement ait atteint 20°C (68°F).

- A—Manette de commande du distributeur auxiliaire
- B—Manette d'accélération
- C—Lever de vitesses/d'inverseur
- D—Contacteur principal
- E—Témoin de la bougie de préchauffage



OU12401,00104AC -28-01AUG03-1/1

Aides au démarrage par temps froid

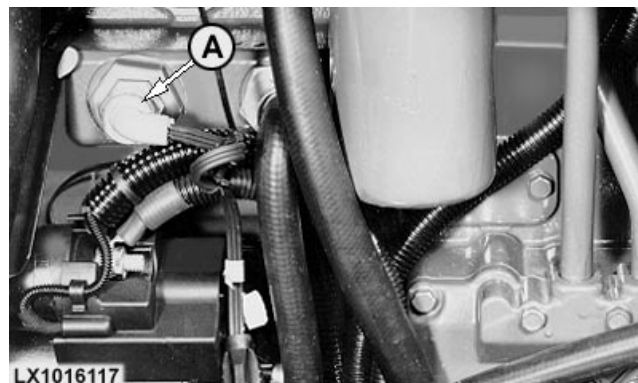
Lorsque la température est inférieure à 0°C (32°F), il est possible d'utiliser, suivant l'équipement du tracteur, l'un des dispositifs d'aide au démarrage par temps froid.

AG,OU12401,17 -28-12DEC99-1/1

Utilisation des réchauffeurs auxiliaires

⚠ ATTENTION: Eviter tout risque d'électrocution ou d'incendie. Utiliser un câble électrique renforcé à trois fils pour usage extérieur d'une capacité nominale de 15 A minimum (calibre 14). Toujours raccorder le câble électrique à une prise 110 volts munie d'une prise de terre.

NOTE: Les réchauffeurs auxiliaires sont utilisés comme aide au démarrage par temps froid.



Les réchauffeurs auxiliaires sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Raccorder le connecteur du réchauffeur de liquide de refroidissement (A) et le réchauffeur d'huile de transmission à une prise 110 volts.

Lorsque la température ambiante est de -15°C (5°F), le réchauffement du liquide de refroidissement demande environ 2 heures. Augmenter la durée du réchauffement si la température est plus basse.

OU12401,0000404 -28-01OCT00-1/1

Démarrage avec une batterie d'appoint

⚠ ATTENTION: L'électrolyte contenu dans les batteries peut produire un gaz extrêmement explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Veiller à respecter la polarité des batteries lors du branchement: le câble de masse doit être relié à la borne négative et le câble du démarreur à la borne positive de la batterie.

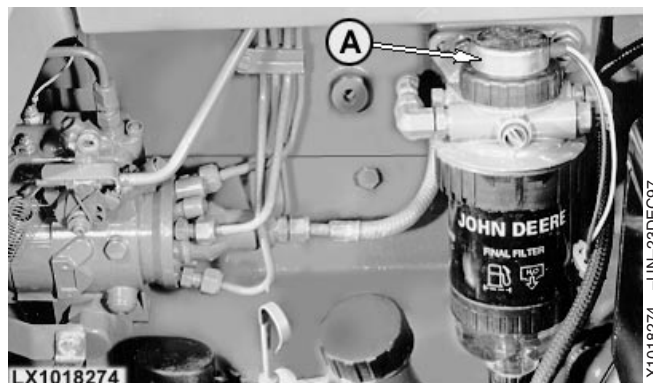
Un branchement incorrect peut endommager de façon grave l'installation électrique. Brancher toujours en premier lieu la borne positive et seulement après la borne négative !

Brancher la batterie d'appoint à la batterie placée à l'avant du tracteur. Voir "Accès à la batterie" dans la section "Lubrification et entretiens périodiques". Raccorder d'abord les bornes positives, puis les bornes négatives.

AG,OU12401,10082 -28-26JUL00-1/1

Réchauffeur de combustible

Le réchauffeur de combustible (A) est enclenché et désenclenché automatiquement en fonction de la température ambiante.



LX,OMENG 014928 -28-01DEC97-1/1

Température de service du moteur

Le moteur tourne à un régime à vide plus élevé (1050 tr/min) jusqu'à ce que la température du liquide de refroidissement ait atteint 20°C (68°F).

Ne pas appliquer la charge maximale au tracteur tant que le moteur n'a pas atteint sa température de service.

OU12401,0000EF3 -28-01JUL03-1/1

Moteur avec turbocompresseur

La plupart des détériorations constatées sur les turbocompresseurs sont la conséquence de mauvaises procédures de démarrage ou d'arrêt du moteur. Après le démarrage et avant d'arrêter le moteur, le laisser tourner à vide pendant au moins 30 secondes.

IMPORTANT: Si le moteur "cale" en cours de fonctionnement, le remettre en marche IMMÉDIATEMENT. Ceci évite une surchauffe du turbocompresseur.

LX,OMMOT 013413 -28-01SEP97-1/1

Protection du moteur

Les défaillances du circuit d'alimentation et du moteur sont signalées par un clignotement du témoin (voir flèche).

Afin de protéger le moteur et de prévenir des détériorations, il existe un programme de protection moteur fonctionnant comme suit dès qu'une défaillance grave est décelée:



LX1029291 -UN-24JUL02

Défaillance

Température de combustible trop élevée
Température de combustible trop élevée
Pression d'huile moteur trop basse
Pression d'huile moteur trop basse
Filtre à combustible colmaté
Liquide de refroidissement trop chaud
Liquide de refroidissement trop chaud
Autres défaillances

Conséquence

Puissance moteur réduite à 25%
Puissance moteur réduite à moins de 25 %
Puissance moteur réduite à 80%
Puissance moteur réduite à 40%
Régime moteur réduit à 1200 tr/min
Puissance moteur réduite à 80%
Puissance moteur réduite à 60%
Puissance moteur réduite à 50%

NOTE: Ce témoin clignote également dès que de l'eau s'est accumulée dans le filtre à combustible.

OU12401,00010C0 -28-01JUN04-1/1

Remorquage du tracteur

IMPORTANT: Ne pas faire démarrer le tracteur en le tirant!

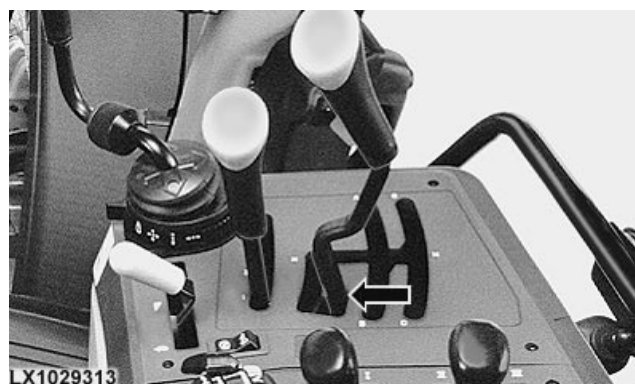
Lorsque le tracteur est en panne, il est préférable de le transporter sur un plateau surbaissé. Observer les indications données à la section "Transport".

AG,OU12401,20 -28-12DEC99-1/1

Stationnement du tracteur

IMPORTANT: S'assurer que le tracteur est à l'arrêt avant d'engager le frein de stationnement.

En cas de stationnement ou de travail à poste fixe, engager le frein de stationnement.



LX1029313 -UN-13AUG02

OU12401,0010346 -28-01JUL02-1/1

Arrêt du moteur



ATTENTION: Avant de descendre du tracteur, abaisser les équipements au sol et retirer la clé de contact.

Immobiliser le tracteur. Engager le frein de stationnement.

Laisser tourner le moteur une à deux minutes au ralenti, puis couper le contact au moyen du contacteur principal.

LX,OMENG 014930 -28-01DEC97-1/1

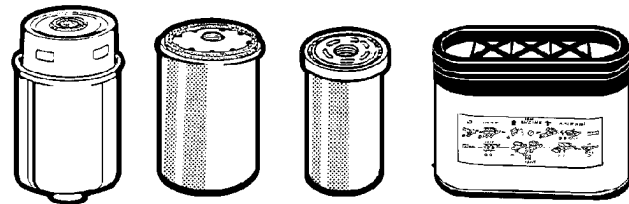
Conduite

Réduction de la consommation

Entretien correctement la machine

Remplacer en temps voulu les filtres à air, à combustible, à huile moteur, à huile de transmission/hydraulique (voir section "Entretien").

N'utiliser que des filtres John Deere!

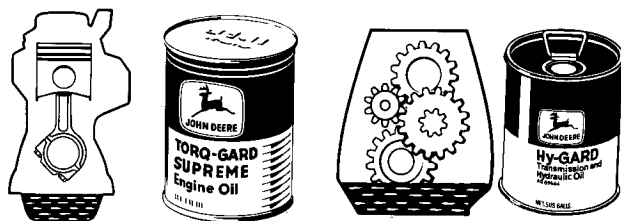


LX1031683

LX1031683 -UN-27MAR03

OU12401,0000D4C -28-01MAR03-1/7

N'utiliser que les huiles et graisses préconisées (voir la section "Ingrédients").

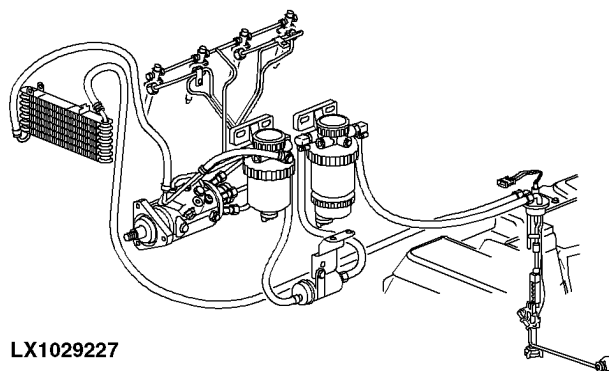


L103 642

L103642 -UN-15AUG04

OU12401,0000D4C -28-01MAR03-2/7

Faire vérifier régulièrement le circuit d'alimentation en combustible par le concessionnaire John Deere.

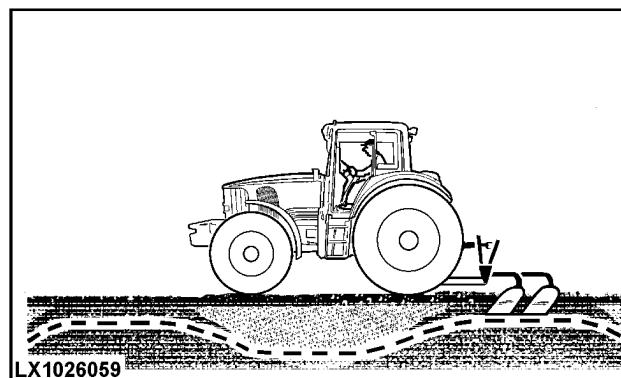


LX1029227

LX1029227 -UN-07MAY03

OU12401,0000D4C -28-01MAR03-3/7

Faire contrôler régulièrement le fonctionnement de la commande du relevage par le concessionnaire John Deere.



LX1026059

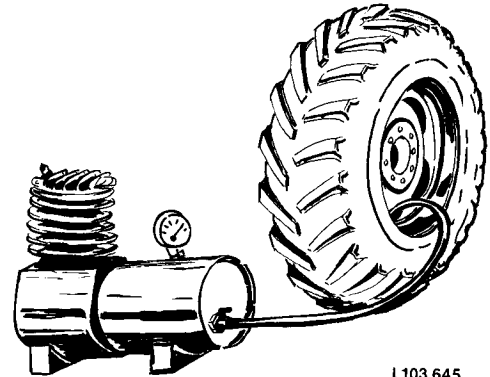
LX1026059 -UN-18MAY01

Suite voir page suivante

OU12401,0000D4C -28-01MAR03-4/7

Gonfler les pneus correctement

Adapter la pression de gonflage des pneus au travail entrepris et à l'état du sol (consulter un concessionnaire John Deere ou le fabricant des pneumatiques).



L103 645

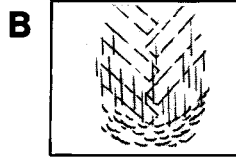
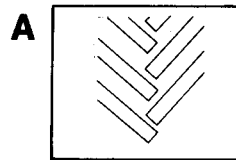
OU12401,0000D4C -28-01MAR03-5/7

L103645 -UN-15AUG94

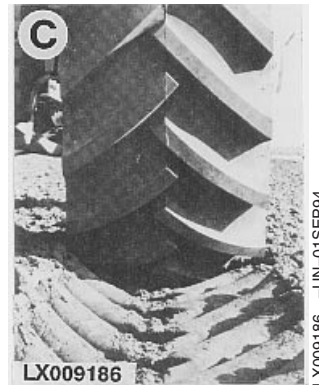
Choisir le lestage adéquat

Choisir le lestage de façon à obtenir un patinage de 10 à 15%. Dans des conditions de travail aisées, réduire le lestage.

- A—Lestage excessif
- B—Lestage insuffisant
- C—Lestage correct



LX009185



LX009186

LX009185 -UN-01SEP94

LX009186 -UN-01SEP94

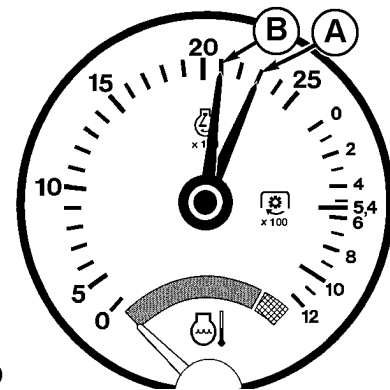
OU12401,0000D4C -28-01MAR03-6/7

Choisir le bon rapport

Toujours choisir le rapport le plus élevé possible, de façon à abaisser le régime moteur.

Choisir le rapport de manière à ce que le régime à vide (A) du moteur chute d'environ 150 à 250 tr/min lorsque le moteur est sous charge (B).

NOTE: Dans des conditions de travail aisées, opter pour un régime inférieur à 2000 tr/min. Choisir un rapport de manière à obtenir, sous charge, une chute de régime d'environ 200 à 300 tr/min.



LX1017710

LX1017710 -UN-01OCT97

OU12401,0000D4C -28-01MAR03-7/7

Sélection de la vitesse de déplacement adéquate

Nombre de rapports sur les tracteurs avec:

Boîte SYNCROPLUS™ (30 km/h; 18.5 mph):
12 rapports avant, 4 rapports arrière

Boîte POWRREVERSER™ (30 km/h; 18.5 mph): 16
rapports avant, 16 rapports arrière

Boîte POWRQUAD™ (30 km/h; 18.5 mph): 16 rapports
avant, 16 rapports arrière

Le tracteur peut également être équipé d'une gamme
rampante offrant 9 (boîte SYNCROPLUS) ou 12 (boîte
POWRREVERSER ou POWRQUAD) rapports avant
supplémentaires.

Choisir les rapports de manière à éviter une surcharge
prolongée du moteur. Les vitesses de déplacement au
régime nominal se trouvent dans les tableaux ci-après.

Les vitesses de déplacement obtenues à des régimes
différents du régime nominal peuvent être calculées de
la manière suivante:

Régime moteur souhaité
_____ = facteur de conversion
2300 tr/min

En multipliant le facteur de conversion par la vitesse
donnée dans le tableau, on obtient la vitesse de
déplacement au régime choisi.

Exemple:

Vitesse à 2300 tr/min indiquée dans le tableau:
8,2 km/h; régime choisi: 1400 tr/min

1400 tr/min
_____ = 0,61
2300 tr/min

8,2 km/h x 0,61 = 5,0 km/h

Pour calculer le régime moteur correspondant à une
vitesse de déplacement choisie, procéder comme suit:

Vitesse de déplacement choisie
_____ = facteur de conversion
vitesse donnée dans le tableau

En multipliant le facteur de conversion par le régime
nominal, on obtient le régime cherché.

Exemple:

5,0 km/h
_____ = 0,61
8,2 km/h

Exemple: 2300 tr/min x 0,61 =
1400 tr/min

*SYNCROPLUS est une marque commerciale de Deere & Company.
POWRREVERSER est une marque commerciale de Deere &
Company
POWRQUAD est une marque commerciale de Deere & Company*

OU12401,0000D4F -28-01MAR03-1/1

Vitesses de déplacement pour tracteurs 6215 et 6415 — boîte SyncroPlus (12/4)

Régime nominal 2300 tr/min; monte en pneus 18.4-34

Gamme	Vitesse	km/h	mph	Avec gamme rampante			
				Gamme	Vitesse	km/h	mph
A	1	2,4	1.5	A	1	0,24	0.15
	2	3,3	2.1		2	0,33	0.21
	3	4,2	2.6		3	0,43	0.26
B	1	4,8	3.0	B	1	0,48	0.30
	2	6,7	4.1		2	0,67	0.42
	3	8,5	5.3		3	0,85	0.53
C	1	7,9	4.9	C	1	0,79	0.49
	2	10,9	6.8		2	1,10	0.68
	3	13,9	8.7		3	1,40	0.87
D	1	16,2	10.1	A	R	0,29	0.18
	2	22,5	14.0		R	0,59	0.36
	3	28,7	17.9		R	0,97	0.60
A	R	2,9	1.8				
B	R	5,8	3.6				
C	R	9,6	6.0				
D	R	19,8	19.8				

NOTE: Les vitesses de déplacement indiquées dans ce tableau sont théoriques. La vitesse réelle dépend de la circonférence de roulement, du type de différentiel, de la charge, de la pression de gonflage et de la marque des

pneumatiques, du patinage, etc. S'il est nécessaire de connaître la vitesse de déplacement exacte, il convient de déterminer celle-ci en la mesurant.

OU12401,0010369 -28-01MAR03-1/1

Vitesses de déplacement pour tracteurs 6615 et 6715 — boîte SyncroPlus (12/4)

Régime nominal 2300 tr/min; monte en pneus 18.4-38

Gamme	Vitesse	km/h	mph	Avec gamme rampante			
				Gamme	Vitesse	km/h	mph
A	1	2,5	1.6	A	1	0,26	0.16
	2	3,5	2.2		2	0,36	0.22
	3	4,5	2.8		3	0,45	0.28
B	1	5,1	3.2	B	1	0,51	0.32
	2	7,1	4.4		2	0,71	0.44
	3	9,0	5.6		3	0,91	0.56
C	1	8,4	5.2	C	1	0,84	0.52
	2	11,7	7.2		2	1,17	0.73
	3	14,9	9.2		3	1,49	0.93
D	1	17,3	10.7	A	R	0,31	0.19
	2	24,0	14.9		R	0,63	0.39
	3	30,6	19.0		R	1,03	0.64
A	R	3,1	1.9				
B	R	6,2	3.9				
C	R	10,2	6.4				
D	R	21,1	13.1				

NOTE: Les vitesses de déplacement indiquées dans ce tableau sont théoriques. La vitesse réelle dépend de la circonférence de roulement, du type de différentiel, de la charge, de la pression de gonflage et de la marque des

pneumatiques, du patinage, etc. S'il est nécessaire de connaître la vitesse de déplacement exacte, il convient de déterminer celle-ci en la mesurant.

OU12401,001036A -28-01MAR03-1/1

Vitesses de déplacement — boîte PowrReverser (16/16)

Régime nominal 2300 tr/min; monte en pneus 18.4-34

				Avec gamme rampante			
Gamme	Vitesse	km/h	mph	Gamme	Vitesse	km/h	mph
A	1	1,8	1.1	A	1	0,18	0.11
	2	2,4	1.5		2	0,24	0.15
	3	3,3	2.1		3	0,33	0.21
	4	4,2	2.6		4	0,43	0.26
B	1	3,7	2.3	B	1	0,37	0.23
	2	4,8	3.0		2	0,48	0.30
	3	6,7	4.1		3	0,67	0.42
	4	8,5	5.3		4	0,85	0.53
C	1	6,1	3.8	C	1	0,61	0.38
	2	7,9	4.9		2	0,79	0.49
	3	10,9	6.8		3	1,10	0.68
	4	13,9	8.7		4	1,40	0.87
D	1	12,5	7.8	A	R1	0,19	0.12
	2	16,2	10.1		R2	0,25	0.16
	3	22,5	14.0		R3	0,35	0.22
	4	28,7	17.9		R4	0,44	0.28
A	R1	1,9	1.2	B	R1	0,39	0.24
	R2	2,5	1.6		R2	0,50	0.31
	R3	3,5	2.2		R3	0,70	0.43
	R4	4,4	2.7		R4	0,89	0.55
B	R1	3,9	3.9	C	R1	0,64	0.40
	R2	5,0	3.1		R2	0,83	0.51
	R3	6,9	4.3		R3	1,15	0.71
	R4	8,9	5.5		R4	1,46	0.91
C	R1	6,3	3.9				
	R2	8,2	5.1				
	R3	11,4	7.1				
	R4	14,6	9.0				
D	R1	13,0	8.1				
	R2	16,9	10.5				
	R3	23,5	14.6				
	R4	30,0	18.6				

NOTE: Les vitesses de déplacement indiquées dans ce tableau sont théoriques. La vitesse réelle dépend de la circonférence de roulement, du type de différentiel, de la charge, de la pression de gonflage et de la marque des

pneumatiques, du patinage, etc. S'il est nécessaire de connaître la vitesse de déplacement exacte, il convient de déterminer celle-ci en la mesurant.

OU12401,001036B -28-01MAR03-1/1

Passage des vitesses avec boîte SyncroPlus/PowrReverser

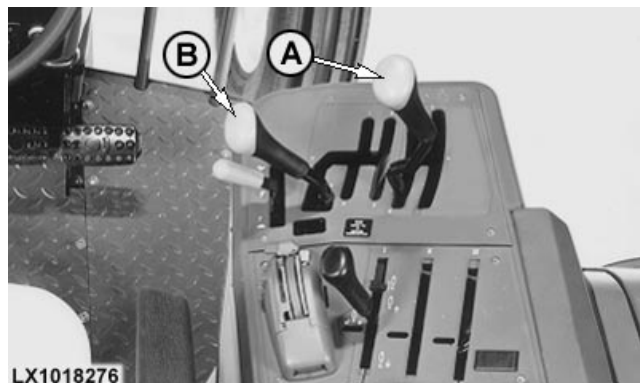
Les leviers de gammes (A) et de vitesses (B) permettent la commande de la boîte. Un levier d'inverseur (C) est également présent dans le cas de la boîte PowrReverser.

IMPORTANT: S'assurer que le tracteur est à l'arrêt avant d'engager le frein de stationnement.

NOTE: Après la mise en marche du moteur, attendre cinq secondes avant d'actionner le levier de vitesses (B).

Passage des vitesses optimal pour effectuer un transport

1. En fonction de la charge, engager la gamme qui va être utilisée au démarrage.
2. Engager la première.
3. Démarrer et monter les gammes dans l'ordre jusqu'à la gamme la plus élevée.
4. Monter les vitesses dans l'ordre.



LX1018276 -UN-23DEC97



LX1029194 -UN-09SEP02

OU12401,0000D51 -28-01MAR03-1/1

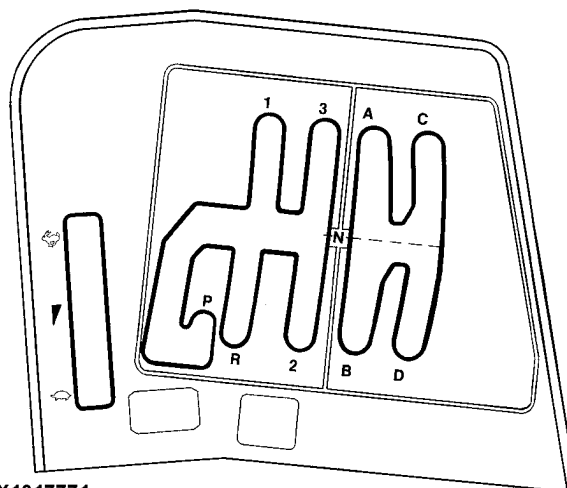
Nombre de rapports/grille de sélection avec boîte SyncroPlus/PowrReverser

Boîte SyncroPlus: il est possible de choisir entre 4 gammes. Dans chaque gamme, il est possible de choisir entre 3 vitesses avant et 1 vitesse arrière.

La boîte PowrReverser dispose de 4 gammes et de 4 vitesses. La marche arrière peut être engagée dans tous les rapports.



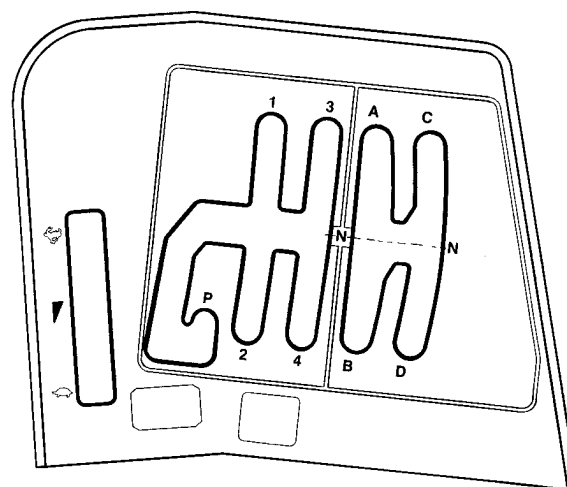
ATTENTION: Être particulièrement vigilant pour la conduite en marche arrière car une vitesse élevée peut être obtenue à partir des gammes supérieures.



LX1017771

Boîte SyncroPlus

LX1017771 -JUN-15DEC97



LX1015585

PowrReverser

LX1015585 -JUN-11DEC96

Vitesses de déplacement — boîte PowrQuad (16/16)

30 km/h (18.5 mph); régime nominal 2300 tr/min; monte en pneus 18.4-34

Avec gamme rampante

Gamme	Vitesse	km/h	mph	Gamme	Vitesse	km/h	mph
A	1	2,4	1.5	A	1	0,24	0.15
	2	2,9	1.8		2	0,29	0.18
	3	3,5	2.2		3	0,35	0.22
	4	4,2	2.6		4	0,43	0.27
B	1	4,8	3.0	B	1	0,48	0.30
	2	5,8	3.6		2	0,58	0.36
	3	6,9	4.3		3	0,70	0.44
	4	8,5	5.3		4	0,85	0.53
C	1	7,9	4.9	C	1	0,79	0.49
	2	9,5	5.9		2	0,96	0.60
	3	11,4	7.1		3	1,14	0.71
	4	13,9	8.6		4	1,40	0.87
D	1	16,3	10.1	A	R1	0,25	0.16
	2	19,6	12.2		R2	0,30	0.19
	3	23,5	14.6		R3	0,36	0.22
	4	28,7	17.8		R4	0,44	0.27
A	R1	2,5	1.6	B	R1	0,50	0.31
	R2	3,0	1.9		R2	0,61	0.38
	R3	3,6	2.2		R3	0,73	0.45
	R4	4,4	2.7		R4	0,89	0.55
B	R1	5,0	3.1	C	R1	0,83	0.52
	R2	6,0	3.7		R2	1,00	0.62
	R3	7,2	4.5		R3	1,19	0.74
	R4	8,9	5.5		R4	1,46	0.91
C	R1	8,2	5.1				
	R2	9,9	6.2				
	R3	11,9	7.4				
	R4	14,6	9.1				
D	R1	17,0	10.6				
	R2	20,4	12.7				
	R3	24,5	15.2				
	R4	30,0	18.6				

NOTE: Les vitesses de déplacement indiquées dans ce tableau sont théoriques. La vitesse réelle dépend de la circonférence de roulement, du type de différentiel, de la charge, de la pression de gonflage et de la marque des

pneumatiques, du patinage, etc. S'il est nécessaire de connaître la vitesse de déplacement exacte, il convient de déterminer celle-ci en la mesurant.

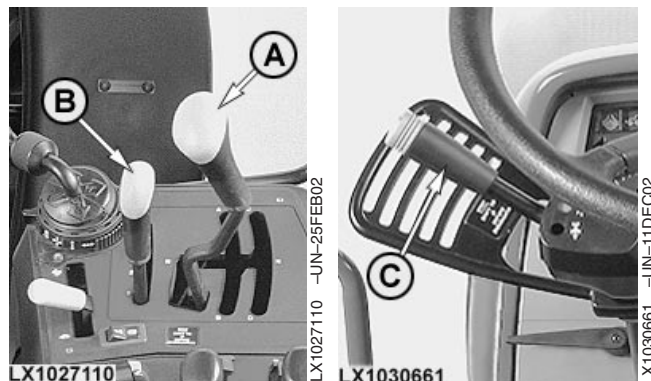
OU12401,00010C8 -28-01JUN04-1/1

Passage des vitesses — boîte PowrQuad

Les leviers de gammes (A), de vitesses (B) et d'inverseur (C) permettent la commande de la boîte. Il est nécessaire de lever légèrement le levier d'inverseur (C) pour lui faire quitter la position neutre.

NOTE: Après la mise en marche du moteur, attendre 5 secondes avant d'actionner le levier d'inverseur (C).

La pédale d'embrayage doit être enfoncée pour pouvoir passer les gammes. Il n'est pas nécessaire d'enfoncer la pédale pour passer les vitesses ou pour inverser le sens de marche.



A—Levier de gammes
B—Levier de vitesses
C—Levier d'inverseur

⚠ ATTENTION: Si l'on agit sur le levier d'inverseur alors que le moteur tourne avec une gamme engagée, le tracteur se met en mouvement.

IMPORTANT: N'engager le frein de stationnement que lorsque le tracteur est à l'arrêt.

Passage des vitesses optimal pour effectuer un transport:

1. En fonction de la charge, engager la gamme qui va être utilisée au démarrage.
2. Engager la première vitesse.
3. Démarrer et monter les gammes dans l'ordre jusqu'à la gamme la plus élevée.
4. Monter les vitesses dans l'ordre.

PAR TEMPS FROID

L'huile froide (0°C, 32°F) peut influencer sur le fonctionnement de l'inverseur. Le changement de sens de marche peut être ralenti en dessous de -10°C (14°F).

Dans certains cas, il peut être nécessaire d'actionner le levier d'inverseur à plusieurs reprises avant que le tracteur ne se mette en mouvement. Le fonctionnement de l'inverseur redevient normal dès que l'huile s'est réchauffée.

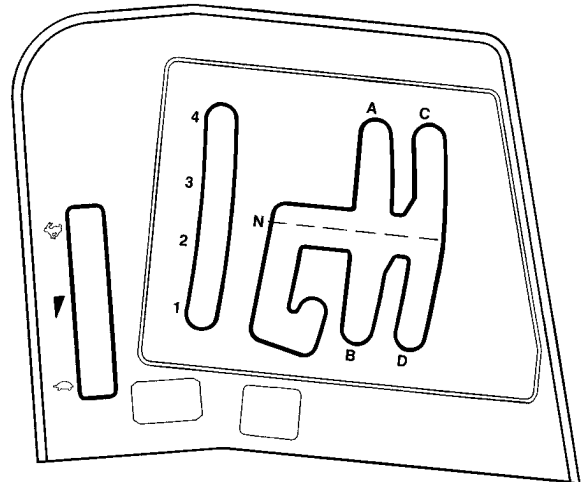
OU12401,0000BEA -28-01JAN03-1/1

Nombre de rapports/grille de sélection — boîte PowrQuad

La Boîte PowrQuad est équipée de 4 gammes. Dans chaque gamme, il est possible de choisir entre 4 vitesses. La marche arrière peut être enclenchée dans toutes les gammes.



ATTENTION: Être particulièrement vigilant pour la conduite en marche arrière car une vitesse élevée peut être obtenue à partir des gammes supérieures.



LX1030662

LX1030662 -UN-11DEC02

OU12401,0000BEB -28-01JAN03-1/1

Enclenchement de la gamme rampante

La gamme rampante peut être enclenchée à partir des gammes A, B et C.

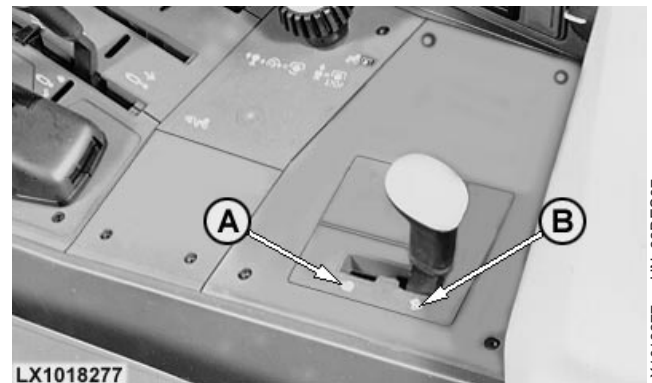
Pour enclencher ou désenclencher la gamme rampante, actionner la pédale d'embrayage.

Pour enclencher la gamme rampante:

1. Engager la gamme.
2. Enclencher la gamme rampante.

Le régime moteur ne doit pas dépasser 1000 tr/min lors de l'enclenchement de la gamme rampante.

IMPORTANT: Ne pas utiliser la gamme rampante avec des équipements qui pénètrent dans le sol et réclament une force de traction élevée.



LX1018277

LX1018277 -UN-23DEC97

A—Vitesse lente
B—Vitesse rapide

OU12401,00010C7 -28-01JUN04-1/1

Enclenchement du pont avant

Le pont avant peut être enclenché/désenclenché sans débrayer dans tous les rapports avant et arrière, en marche et sous couple.

NOTE: Désenclencher le pont avant en cas de circulation rapide sur route.

NOTE: Quelle que soit la position de l'interrupteur du pont avant, le pont avant s'enclenche automatiquement lorsque les freins sont actionnés (les deux pédales enfoncées). Le témoin du pont avant s'allume.



OU12401,0000F6A -28-11OCT04-1/1

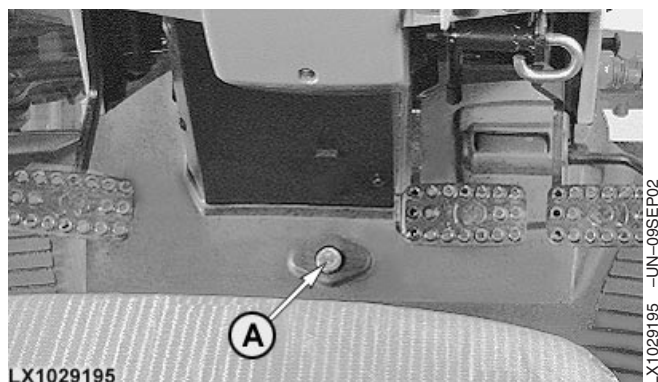
Enclenchement du blocage du différentiel



ATTENTION: Ne jamais virer lorsque le différentiel est bloqué!

En cas de patinage inégal des roues arrière, engager le blocage du différentiel au moyen du bouton (A). Ne pas actionner le bouton si la différence de vitesse de rotation entre les roues est importante. Pour désenclencher le blocage de différentiel, actionner une pédale de frein ou le bouton (A).

NOTE: Le blocage du différentiel se désenclenche automatiquement lorsque la vitesse de déplacement dépasse 12 km/h (7.5 mph).



OU12401,00010C5 -28-01JUN04-1/1

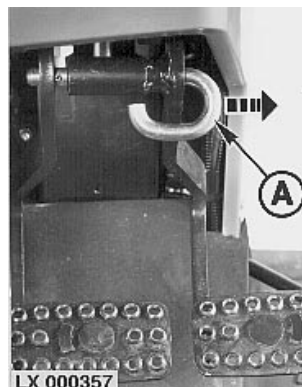
Freins hydrauliques à commande au pied

IMPORTANT: En cas de circulation sur route, les deux pédales de frein doivent être accouplées au moyen du loquet (A).

Pour le travail dans les champs, tirer vers l'extérieur le loquet de verrouillage (A). Il est alors possible d'actionner les pédales séparément. Ce frein de direction ne doit être utilisé qu'à faible vitesse.

Pour immobiliser le tracteur, actionner les deux pédales simultanément.

Lors du freinage avec les deux pédales, le pont avant est enclenché automatiquement. Le témoin du pont avant s'allume.



OU12401,0000F6B -28-11OCT04-1/1

Relevage hydraulique/attelage trois points

Commande du relevage hydraulique

Le relevage est commandé au moyen de la manette de réglage de la profondeur de travail (A) et du contacteur de commande du relevage (B). Le bouton (C) permet de limiter la hauteur de levage.

Pour mettre le relevage en service, mettre le moteur en marche et procéder à l'une des opérations suivantes:

- Amener la manette (A) dans la position correspondant à la position des barres de traction,
- Amener la manette (A) en fin de course dans un sens ou dans l'autre, ou
- Actionner le contacteur de commande du relevage (B).

Tirer la manette vers "0" pour lever l'outil (figure I)

Tirer la manette vers "9" pour abaisser l'outil (figure II)

Tirer la manette à fond en arrière (au-delà du "0") pour bloquer le relevage.

L'outil peut être levé ou abaissé en utilisant le contacteur (B), indépendamment de la manette (A). Ceci est utile, par exemple, pour **tourner en bout de champ**. En appuyant sur la partie supérieure du contacteur de commande du relevage, l'outil est relevé jusqu'à la hauteur correspondant à la position du bouton de limitation de la hauteur de levage (C). En appuyant sur la partie inférieure du contacteur de commande du relevage, l'outil est abaissé jusqu'à la hauteur correspondant à la position de la manette de commande (A).

Pour que l'outil atteigne plus rapidement la profondeur de travail en bout de champ (abaissement rapide), sur un sol compact, maintenir le contacteur (B) enfoncé. Tant que la pression sur le contacteur de commande du relevage (B) est maintenue, le réglage de la force de traction n'est pas actif (fonction passage en mode manuel forcé). Lorsque le contacteur de commande du relevage (B) est relâché, l'outil retrouve sa configuration initiale.

Cet "abaissement rapide" fonctionne uniquement si:

- L'outil a été relevé à l'aide du contacteur (B)
- L'outil est abaissé en continu depuis la position relevée à l'aide du contacteur (B)



A—Manette de réglage de la profondeur de travail
B—Contacteur de commande du relevage
C—Bouton de limitation de la hauteur de levage

OULXE59,001070A -28-06FEB05-1/1

Commande du relevage

Le bouton (A) permet de limiter la hauteur de levage à la valeur souhaitée entre la hauteur de levage minimale (rotation à gauche) et la hauteur de levage maximale (rotation à droite).



LX,OREGEL007043 -28-01APR98-1/1

Déplacement avec outil attelé

S'il s'agit d'un outil porté, le lever complètement en poussant la manette de réglage de la profondeur de travail à fond en arrière (au-delà du "0"; voir flèche).

Dans le cas d'un outil traîné, amener la manette de réglage de la profondeur de travail à fond en avant (sur "9").



AG,OU12401,89 -28-07JAN00-1/1

Réglage de la vitesse de descente

La vitesse de descente de l'outil attelé peut être réglée au moyen du ralentisseur (A).

La vitesse de descente dépend du réglage du ralentisseur (A) et du poids de l'outil attelé. La vitesse de descente augmente avec le poids de l'outil, et inversement.



LX,OROCK 003208 -28-01APR98-1/1

Réglage de la profondeur de travail

Appuyer sur la molette (A) pour régler la butée (B) à la profondeur de travail désirée.

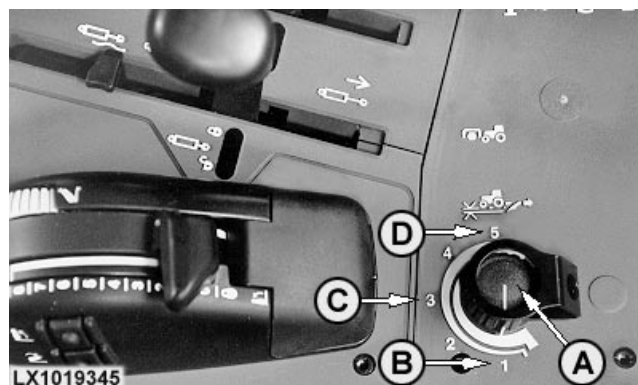
Ceci permet de retrouver la même profondeur de travail au moyen de la manette de réglage de la profondeur de travail (C) (résistance sensible) après chaque relevage de l'outil.



AG,OU12401,25 -28-13DEC99-1/1

Réglage du contrôle d'effort/de position (suivant équipement)

- A—Bouton de sélection contrôle d'effort/ de position
- B—1=Contrôle de position
- C—2-4=Contrôle mixte
- D—5=Contrôle d'effort



AG,OU12401,26 -28-13DEC99-1/5



ATTENTION: Avant d'accrocher un outil à l'attelage trois points, amener le bouton (A) en position "1" (contrôle de position) afin d'éviter tout mouvement accidentel du relevage.

1 Contrôle de position

Dans cette position, l'outil est maintenu à la hauteur choisie.



AG,OU12401,26 -28-13DEC99-2/5

2-4 Contrôle mixte

Les positions intermédiaires du bouton de sélection permettent, selon la nature du terrain, de favoriser le contrôle de position ou le contrôle d'effort. Le réglage est possible de façon continue.



AG,OU12401,26 -28-13DEC99-3/5

5 Contrôle d'effort

Dans cette position, l'outil se relève lorsque la résistance augmente (sol compacté) et redescend lorsque la résistance diminue; la force de traction choisie est ainsi conservée.



Suite voir page suivante

AG,OU12401,26 -28-13DEC99-4/5

Position flottante

En position "flottante" (pour les outils munis d'une roue de jauge), l'outil peut se déplacer librement dans le sens vertical, indépendamment du tracteur, en fonction des ondulations du terrain. Pour utiliser cette position, placer le bouton de sélection du contrôle d'effort/de position (A) sur "1" et amener la manette de réglage de la profondeur de travail (B) à fond en avant.



LX1019397

LX1019397 -UN-15MAY98

AG,OU12401,26 -28-13DEC99-5/5

Commande directe

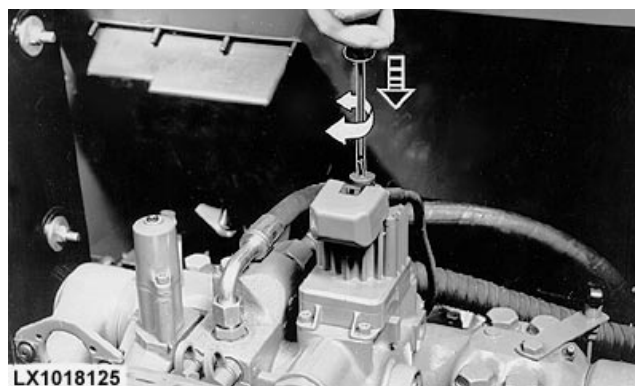
En cas de défaillance de l'installation électrique, le relevage peut être commandé de la manière suivante:

Débrancher le faisceau.

Le moteur doit tourner. Déposer le capuchon de protection.

A partir du fauteuil du conducteur, appuyer sur la vis à l'aide d'un tournevis jusqu'à ce qu'elle s'encliquette et tourner vers la droite jusqu'à ce que l'attelage trois points se relève.

Consulter le concessionnaire John Deere.



LX1018125

LX1018125 -UN-28OCT97

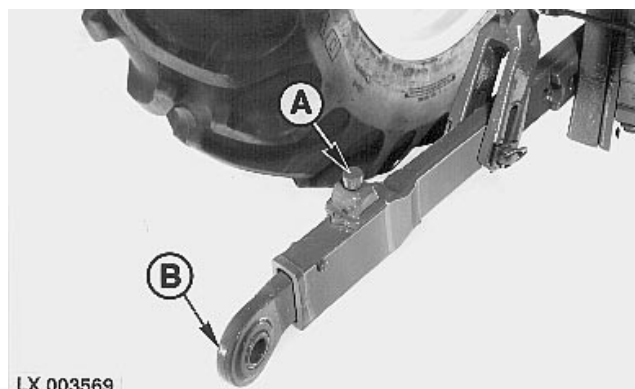
LX,OMROCK014945 -28-01FEB00-1/1

Barres de traction

Pour faciliter l'accrochage d'un outil, ces barres peuvent se déboîter vers l'arrière.

1. Tirer vers le haut l'axe de verrouillage (A).
2. Tirer vers l'arrière la barre de traction (B).

Après l'accrochage et le verrouillage de l'outil aux barres de traction, reculer le tracteur jusqu'à ce que les axes de verrouillage s'enclenchent.



LX 003569

LX003569 -UN-11AUG94

LX,OMROCK014946 -28-01DEC97-1/1

Accrochage d'outils portés ou traînés

⚠ ATTENTION: Ne jamais se tenir entre le tracteur et l'outil sans avoir enclenché au préalable le frein de stationnement.

Veiller à ne pas endommager les parties exposées du tracteur lors de l'accrochage d'outils portés ou traînés à l'attelage trois points.

IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration du tracteur due à des outils portés ou traînés dans une quelconque position, procéder d'abord à un essai d'accrochage. Pour les outils accrochés à l'attelage trois points, veiller particulièrement à la levée maximum, et pour les outils traînés au braquage maximum possible.



LX1019346 –UN-07APR98

Si le tracteur est équipé d'une barre d'attelage oscillante, placer celle-ci dans la position antérieure la plus courte. La barre d'attelage oscillante peut également être orientée vers la droite ou la gauche et verrouillée en position.

Avant d'atteler un outil, s'assurer que le bouton de sélection se trouve en position "1" (contrôle de position).

AG,OU12401,27 –28-13DEC99-1/1

Alignement de l'outil

La bielle de relevage droite permet d'aligner l'outil dans le sens transversal. La barre de poussée permet de l'aligner en sens longitudinal.

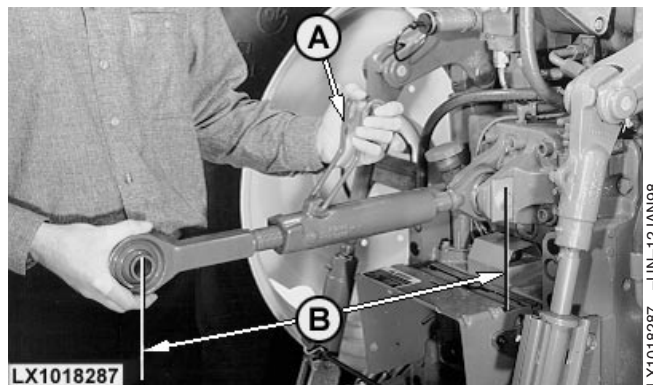
LX,OREG 000325 –28-01OCT90-1/1

Réglage de la barre de poussée

La longueur de la barre de poussée peut être ajustée au moyen de la poignée de réglage (A). Lever la poignée de réglage et la tourner pour ajuster la barre de poussée à la longueur voulue.

La cote (B) doit être comprise entre 530 mm (20.9 in) et 725 mm (28.5 in).

Respecter les cotes prescrites. Des encoches dans le filetage indiquent le réglage maximal autorisé. Les filetages ne doivent pas être dévissés davantage du support. Après réglage, rabattre la poignée sur la barre de poussée. Fixer la barre à la potence de l'outil au moyen de l'axe et verrouiller.



OU12401,00104C9 -28-01AUG03-1/1

Bielles de relevage

Pour augmenter la hauteur de levage, raccourcir les bielles. Les allonger permet d'obtenir une profondeur de travail plus importante.

La bielle de relevage droite suffit à aligner l'outil dans le sens transversal. Pour le réglage, utiliser la manette (A). La tirer (A) hors du loquet (B) et régler la bielle de relevage à la longueur souhaitée. Une fois le réglage terminé, pousser la manette (A) vers le bas et la bloquer à l'aide du loquet (B).

Réglage de la bielle de relevage gauche:

- Si elle est équipée d'une manette de réglage, procéder de la même manière que pour la bielle droite.
- Si la bielle gauche n'est pas équipée d'une poignée de réglage, la décrocher de la barre de traction et visser ou dévisser la chape (C).

La longueur (D) des bielles doit être maintenue dans les limites indiquées. Une encoche dans la tige filetée de chaque bielle de relevage indique le réglage maximum autorisé. Les filetages ne doivent pas être dévissés davantage du support.

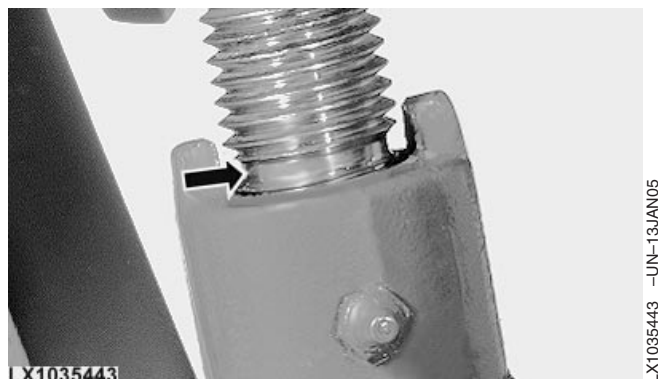
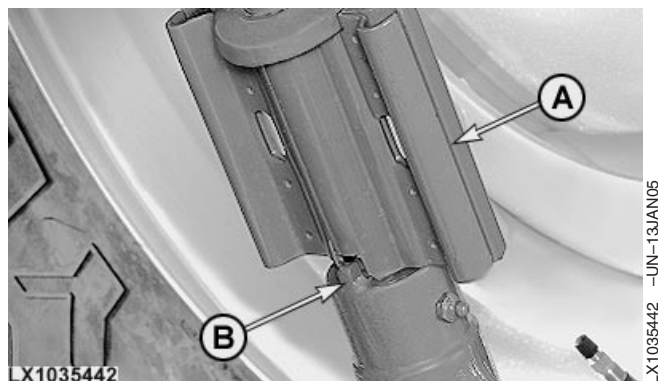
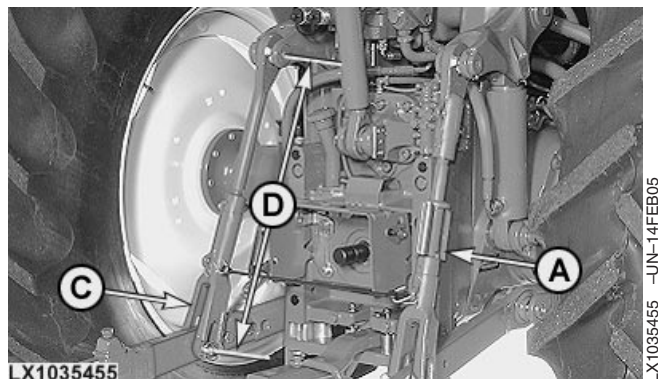
- Longueur minimum 705 mm (27.8 in)
- Longueur maximum 865 mm (34.1 in)

NOTE: Les cotes ci-dessus s'entendent avec les bielles verrouillées dans les barres de traction (sans débattement vertical).

NOTE: Une bielle de relevage courte donne une hauteur de levage minimum et une force de levage maximum.

Une bielle de relevage longue donne une hauteur de levage maximum et une force de levage minimum.

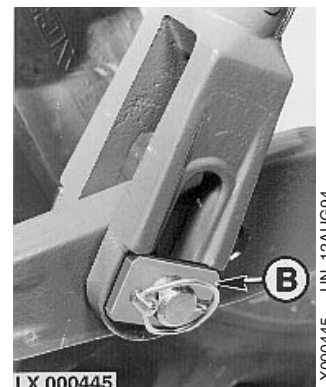
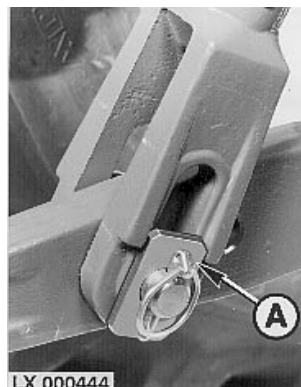
- A—Manette de réglage
B—Loquet
C—Chape
D—Longueur des bielles



Réglage du débattement vertical

Selon la position de la plaquette, il est possible de donner aux barres de traction un certain débattement vertical ou de les verrouiller en position rigide.

- A—Débattement vertical
- B—Position rigide



LX,OREG 000329 -28-01OCT90-1/1

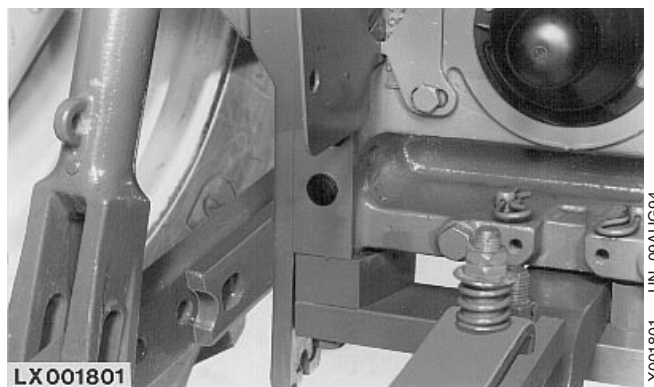
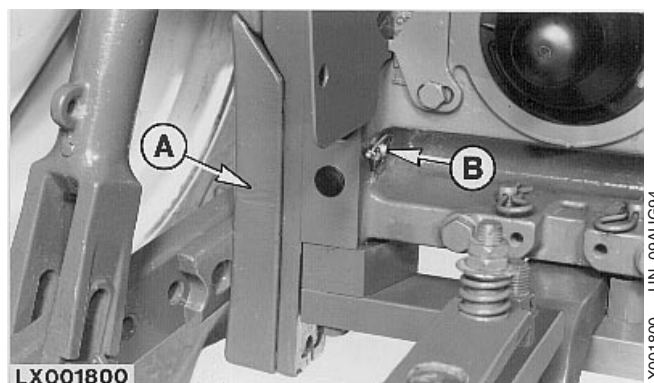
Cales de débattement (suivant équipement)

Les cales (A) permettent la limitation du jeu latéral des barres de traction pour le travail ou le transport.

Si l'équipement doit suivre exactement les traces du tracteur, les cales de débattement doivent être en place.

Si l'équipement doit pouvoir se déplacer latéralement pendant le travail (charrue ou disques par exemple), retirer les goupilles rapides (B) et déposer les cales.

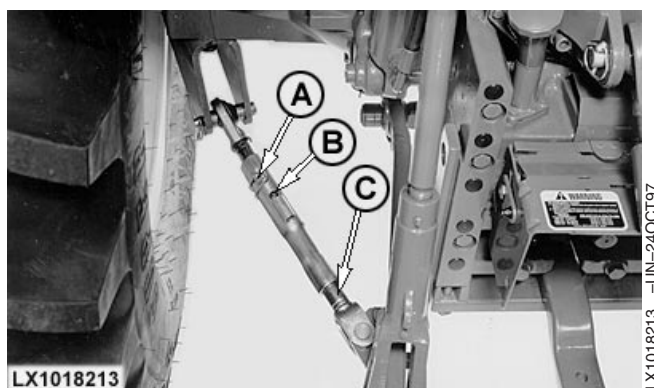
Lorsque les cales sont déposées, les barres de traction peuvent se déplacer latéralement pendant le travail, mais pas en position de transport.



LX,OSTAB 002231 -28-01DEC95-1/1

Barre stabilisatrice

Il est possible de régler la barre stabilisatrice selon la catégorie voulue au moyen de l'axe (A) et/ou de la tige filetée (B). La position du boulon (C) peut également modifier la catégorie choisie. Les différentes catégories sont repérées par des gorges situées sur le filetage de la tige.



Suite voir page suivante

LX,OMREG 011309 -28-20SEP97-1/2

Lorsque l'axe (A) n'est pas utilisé (il doit être déposé pour permettre le débattement latéral des barres de traction), il est possible de le placer dans le support de transport.



LX,OMREG 011309 -28-20SEP97-2/2

Prises de force

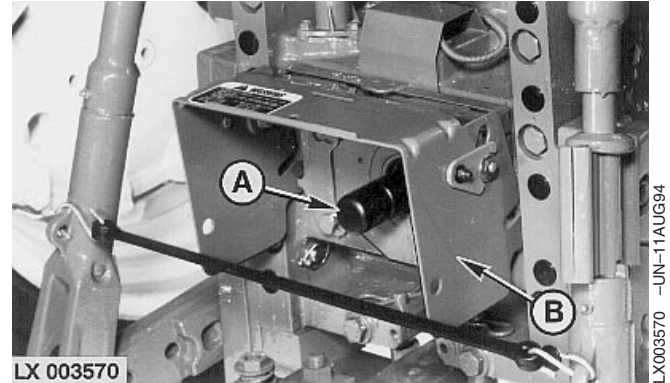
Garant de prise de force



ATTENTION: Ne retirer le manchon de protection (A) que pour raccorder un outil entraîné par la prise de force.

Remettre le manchon en place sur l'embout de prise de force dès que l'outil est décroché!

Il est possible de relever le garant (B) pour procéder à l'accrochage d'un outil à la prise de force. Le remettre en place dès que l'outil est accroché.



ATTENTION: Ne jamais enclencher la prise de force lorsque le garant n'est pas dans la position illustrée.

LX, OPOWER003540 -28-01APR97-1/1

Instructions d'utilisation

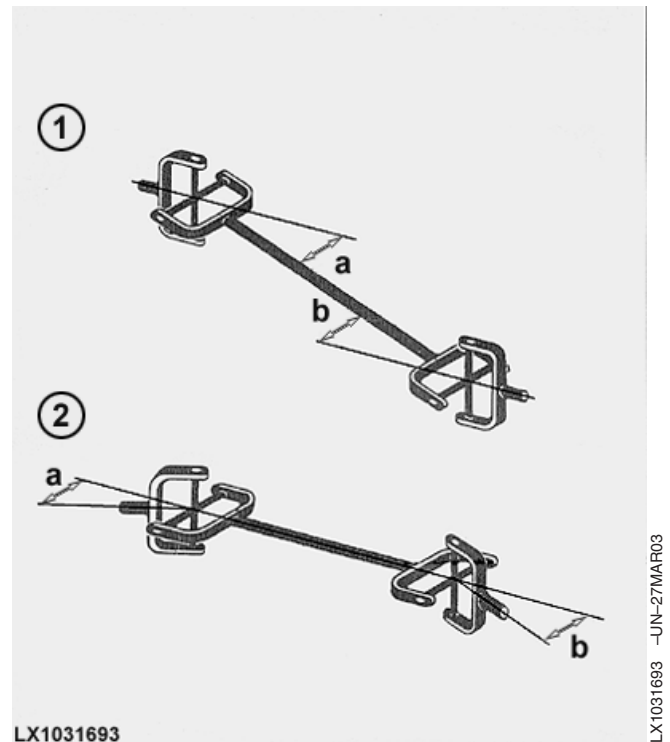
Dans la mesure du possible, les angles (a) et (b) formés par les croisillons devraient être identiques aux deux extrémités de l'arbre d'entraînement.

Dans les applications où ceci est rarement le cas (par exemple lorsqu'il y a beaucoup de virages serrés), il est recommandé d'utiliser un arbre d'entraînement à vitesse continue.

NOTE: Les garants de l'arbre d'entraînement ne figurent pas sur les deux schémas. Cependant, ces garants doivent impérativement être montés lors de l'utilisation des arbres d'entraînement.

IMPORTANT: Dans le cas des arbres d'entraînement [laquo] enfichables [raquo], les fourchettes situées à chaque extrémité de l'arbre intermédiaire doivent être alignées dans un même plan.

- 1—Disposition en Z
2—Disposition en W



OU12401,0000CD6 -28-01MAR03-1/1

Type de prise de force

Le tracteur est équipé de la prise de force 540/1000 tr/min à embout réversible.

IMPORTANT: Le régime de 540 tr/min est réservé aux outils requérant une puissance inférieure à 70 kW (95 ch).

Les régimes de prise de force normalisés sont obtenus avec les régimes moteur suivants:

Prise de force arrière 540 tr/min:	2143 tr/min
Prise de force arrière 1000 tr/min:	2208 tr/min

AG,OU12401,91 -28-07JAN00-1/1

Commande de la prise de force arrière



ATTENTION: Toujours désenclencher la prise de force lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Du fait de son inertie, un outil entraîné par prise de force ne s'arrête pas immédiatement après avoir mis la manette en position de désenclenchement. Ne pas s'approcher de l'outil tant qu'il tourne. Attendre l'immobilisation de tous les éléments avant d'intervenir.

Le dispositif électronique commandant la prise de force empêche l'enclenchement de celle-ci pendant la mise en marche du moteur. Toute modification apportée à ce dispositif est susceptible de le détériorer, ainsi que d'autres dispositifs de sécurité.

La prise de force peut être enclenchée et désenclenchée, sans débrayer, aussi bien en marche que sous couple. Lorsque la prise de force est enclenchée, le témoin (A) s'allume.

Pour enclencher la prise de force, lever le bouton et le tourner vers la droite. Pour désenclencher la prise de force, appuyer sur le bouton.

NOTE: Si le moteur est arrêté alors que la prise de force est enclenchée, celle-ci ne se remet pas en fonctionnement lors de la remise en marche du moteur. Cependant, le témoin (A) reste allumé. Désenclencher la prise de force puis la réenclencher.

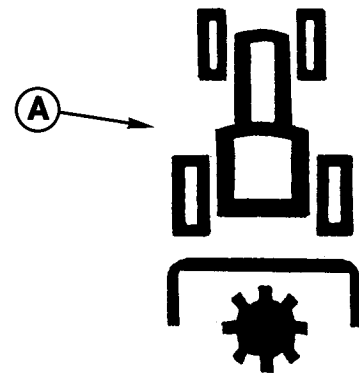
Si le conducteur quitte le fauteuil alors que la prise de force est enclenchée, une alarme sonore retentit et le témoin (A) s'allume pour rappeler que la prise de force est toujours enclenchée.

Si le régime de prise de force n'atteint pas 100 tr/min dans les 20 secondes qui suivent son enclenchement, la prise de force est automatiquement désenclenchée.

Si le conducteur quitte le fauteuil dans les 15 secondes qui suivent l'enclenchement de la prise de force, le système contrôle pendant 5 secondes encore le régime de prise de force. Si le régime n'atteint pas alors 100 tr/min, la prise de force est automatiquement désenclenchée.



LX1018285 -UN-23DEC97



LX 002796

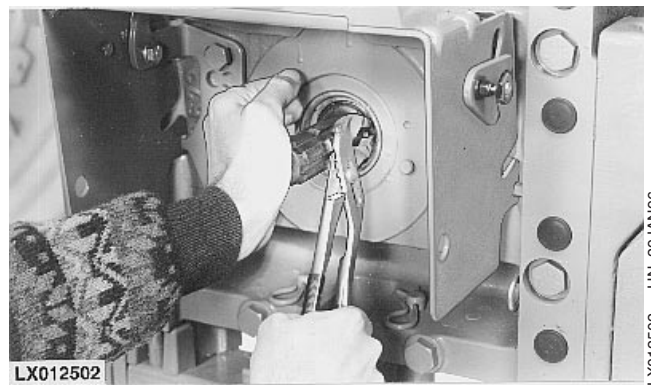
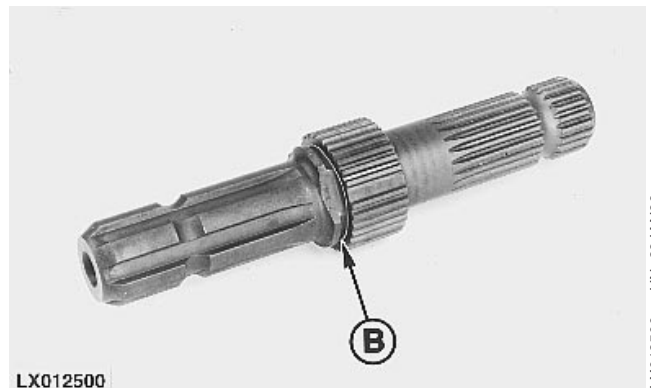
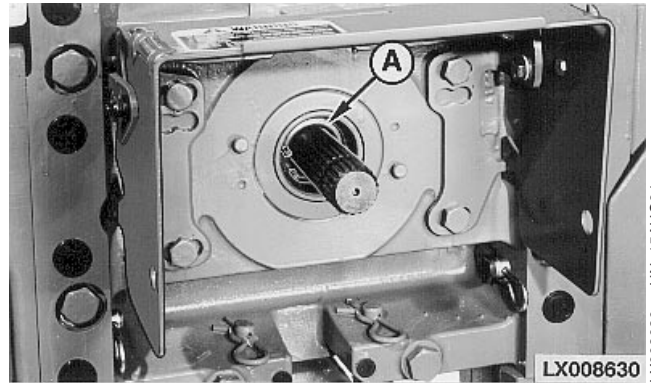
LX002796 -UN-15AUG94

Retournement de l'embout de prise de force arrière

Une extrémité de l'embout de prise de force 540 tr/min présente 6 cannelures pour le régime 540 tr/min, l'autre 21 cannelures pour le régime 1000 tr/min. Veiller à la propreté de l'embout lors de sa mise en place!

1. Déposer le circlip (A) et retirer l'embout.
2. Nettoyer soigneusement l'embout de prise de force et le graisser. La gorge (B) permet une meilleure fixation du circlip.
3. Remettre en place l'embout dans le carter de prise de force jusqu'à ce que le circlip (A) s'engage dans la gorge du carter de prise de force.
4. Remettre en place le circlip (A).

NOTE: Pour faciliter la dépose et la repose du circlip, l'embout présente une partie plate.



Accrochage d'un outil à la prise de force



ATTENTION: Arrêter le moteur et désenclencher la prise de force avant d'accrocher l'outil.

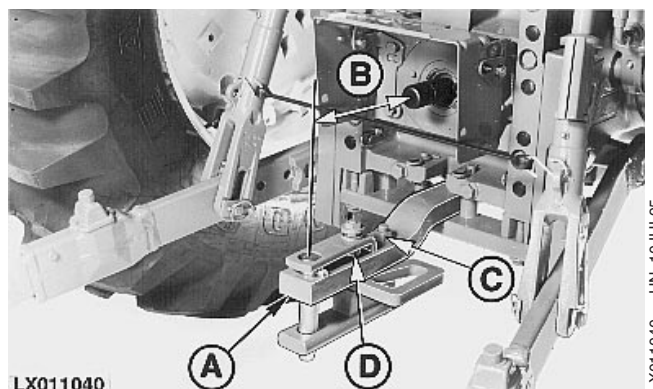


ATTENTION: Du fait de son inertie, un outil entraîné par prise de force ne s'arrête pas immédiatement après désenclenchement de celle-ci. Ne pas s'approcher de l'outil tant qu'il tourne et attendre l'immobilisation complète de tous les éléments avant d'intervenir.



ATTENTION: Toujours désenclencher la prise de force, arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant tout nettoyage, graissage ou réglage de l'outil, de l'attelage trois points ou de l'arbre de transmission.

1. Placer la barre d'attelage oscillante (A) parallèlement à l'embout de prise de force et l'immobiliser dans cette position.
2. Si nécessaire, monter la chape¹ comme illustré. Serrer l'écrou (C) à 520 N•m (280 lb-ft) et l'écrou (D) à 375 N•m (275 lb-ft).
3. La distance (B) entre l'extrémité de l'embout de prise de force et le point d'attelage sur la barre doit être de 350 mm (13.8 in) pour la prise de force 540 tr/min et de 400 mm (15.7 in) pour la prise de force 1000 tr/min.



¹suivant équipement

Lestage

Détermination du lestage correct



ATTENTION: Lors de la détermination du lestage avant et arrière, veiller à ne pas dépasser la charge autorisée par essieu ainsi que le poids total autorisé, équipements compris (voir “Caractéristiques”).

Veiller également à respecter les prescriptions locales concernant le montage et le nombre maximum de masses autorisé. Pour assurer un bon contrôle de la direction,

il faut qu’au moins 20% du poids total repose sur l’essieu avant du tracteur!



ATTENTION: Utiliser des dispositifs appropriés pour manipuler les charges.

La sécurité et les performances du tracteur dépendent du lestage correct de l’essieu avant (masses frontales) et de l’essieu arrière (masses de lestage des roues, lestage liquide des pneus, masse de lestage à fixation rapide).

OU12401,0000CBD -28-02JAN03-1/1

Lestage des roues arrière

Déterminer le lestage des roues arrière de manière à conserver un patinage de 10-15% pendant le travail. C’est dans cette plage que la force de traction est la plus élevée.

Le lestage des roues arrière doit être tel que le moteur puisse travailler à pleine charge au régime nominal lorsque le tracteur se déplace à 7 km/h (4.3 mph). Si le moteur peine ou cale lorsque la vitesse de déplacement est inférieure à 7 km/h (4.3 mph), le lestage des roues arrière est excessif.

Un lestage insuffisant entraîne:

- un patinage excessif, d’où une puissance de traction moindre

- une usure excessive des pneumatiques
- une consommation de combustible accrue

Un lestage excessif entraîne:

- une résistance au roulement accrue, d’où une diminution de la puissance de traction
- une surcharge des pneumatiques et de la transmission
- un tassement du sol
- une consommation de combustible accrue

NOTE: *Ne pas utiliser plus de 3 masses par roue arrière. Se conformer aux limites légales de largeur du tracteur.*

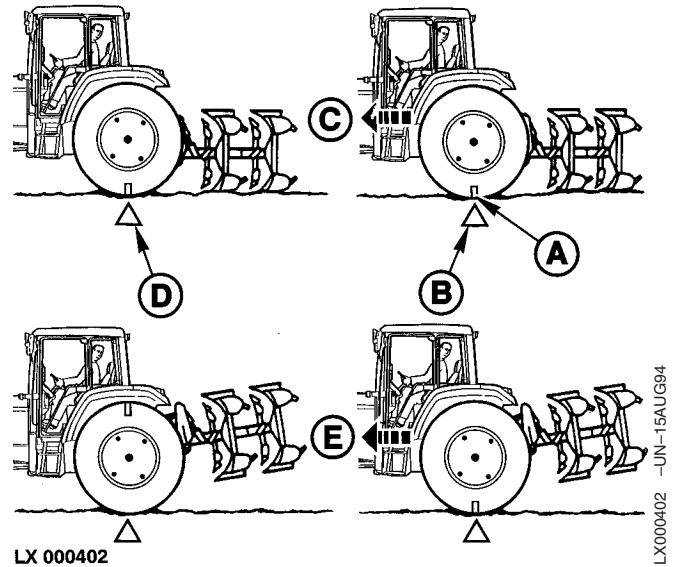
OU12401,0000CBE -28-02JAN03-1/1

Mesure du patinage des roues arrière

1. Faire un repère sur le pneu (A).
2. Marquer sur le sol le point de départ (B).
3. Abaisser l'outil et rouler jusqu'à ce que la roue arrière ait effectué dix tours complets (C).
4. Marquer le sol à cet endroit (D).
5. Refaire le même trajet entre les deux repères au sol avec l'outil relevé. Compter le nombre de tours effectués par les roues arrière sur cette distance (E).

Le nombre de tours effectués alors par la roue arrière permet de déterminer le patinage comme indiqué ci-dessous:

- 10,0 tours = 0% de patinage
- 9,5 tours = 5% de patinage
- 9,0 tours = 10% de patinage
- 8,5 tours = 15% de patinage
- 8,0 tours = 20% de patinage
- 7,5 tours = 25% de patinage
- 7,0 tours = 30% de patinage



LX.OSPU 000247 -28-01APR92-1/1

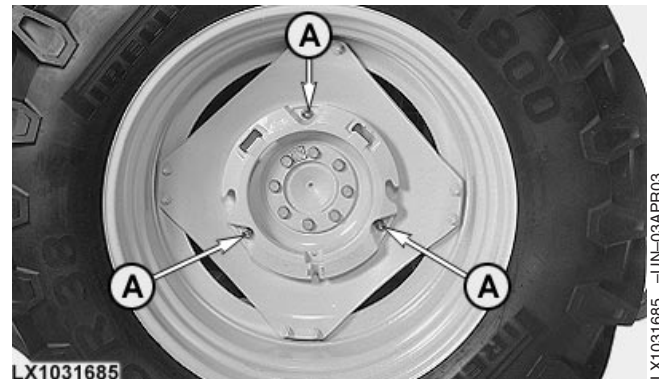
Montage de masses pour essieu fixe



ATTENTION: Lors du montage et du démontage des masses à fixation rapide, toujours placer les roues de façon à ce que les crochets des masses soient orientés vers le haut, pour éviter qu'elles ne tombent.

Fixer la première masse au voile de roue au moyen de trois vis (A).

Pour le montage de masses supplémentaires, tourner la roue de façon à ce que les crochets (B) soient toujours orientés vers le haut. Accrocher la masse supplémentaire par le haut et la fixer à la masse précédente par le bas au moyen d'une vis (C).



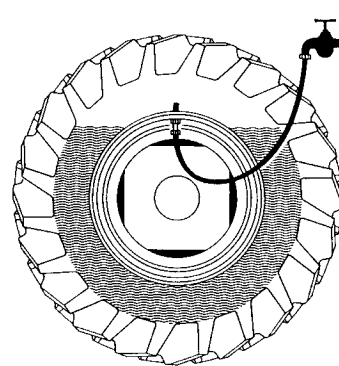
OU12401,0000D12 -28-01MAR03-1/1

Lestage liquide des pneus

Pour procéder au remplissage, lever la roue au cric et amener la valve de gonflage en haut. Remplacer l'élément intérieur de la valve par le dispositif pour le remplissage à l'eau. Au fur et à mesure que le pneu se remplit d'eau, l'air s'échappe par l'orifice latéral du dispositif de remplissage. Arrêter le remplissage lorsque l'eau déborde par cet orifice. Selon la taille du pneu, le remplissage peut durer de 15 à 30 minutes. Retirer ensuite le dispositif de remplissage, remettre en place la valve de gonflage et gonfler le pneu à la pression normale. Le lestage possible varie selon la dimension et la marque des pneus. Si nécessaire, consulter le concessionnaire John Deere ou le fabricant des pneus.

Lorsqu'il y a risque de gel, il est nécessaire d'ajouter à l'eau un produit antigel. Les fabricants de pneus recommandent une solution d'eau et de chlorure de calcium.

L'adjonction d'antigel peut se faire par gravité, à partir d'un récipient placé plus haut que la valve; il est plus rapide d'utiliser une pompe (la rincer ensuite à l'eau claire). Pour avoir une protection jusqu'à -25°C (-13°F), il convient, pour obtenir 100 l (26.4 US gal) de solution, de diluer 34 kg (75 lb) de chlorure de calcium dans 86 l (22.7 US gal) d'eau. Cette solution fournit un lestage de 120 kg (269 lb). Verser le chlorure de calcium dans l'eau, et non l'inverse. Cette solution antigel ne doit pas être utilisée pour le radiateur.



LX009450

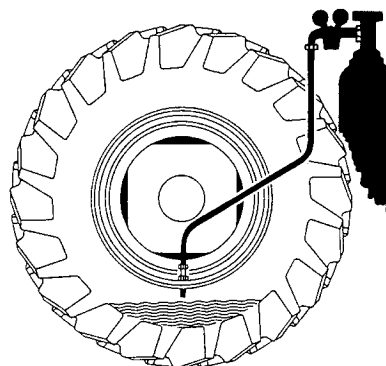
LX009450 -UN-03JAN95

LX,OSPU 000250 -28-01OCT94-1/1

Vidange des pneus

Lever la roue au cric. Retirer l'élément intérieur de la valve et laisser l'eau s'écouler.

Pour évacuer le reste de l'eau, monter le dispositif de remplissage muni du flexible de rallonge et envoyer de l'air dans le pneu. La pression de l'air refoule l'eau résiduelle.



LX009451

LX009451 -UN-03JAN95

LX,OSPU 000251 -28-01OCT94-1/1

Masses frontales

Le tracteur peut être équipé de masses supplémentaires. Consulter le concessionnaire John Deere pour plus d'informations.

LX,OMBAL 017546 -28-01DEC98-1/1

Utilisation des codes de lestage

John Deere a mis au point un code permettant de déterminer le lestage frontal nécessaire pour assurer la stabilité et la maniabilité du tracteur.

1. Rechercher le code de l'outil dans le livret d'entretien de l'outil.
2. Consulter le tableau ci-dessous pour déterminer le nombre de masses frontales QUIK-TATCH™ qu'il faut monter selon l'équipement du tracteur.

Rechercher dans le tableau la gamme de code englobant celui de l'outil. Se reporter à la colonne correspondant à l'équipement du tracteur. Le chiffre figurant à cet endroit est le nombre de masses QUIK-TATCH™ à monter sur le tracteur.

Ainsi, un tracteur équipé d'un pont avant, sans raccords rapides et dont les roues avant ne

contiennent pas de lestage liquide devra être muni de 6 masses frontales pour travailler avec un outil dont le code est 205.



ATTENTION: Ne pas essayer de transporter un outil sans les masses frontales adéquates, sous peine de perdre le contrôle de la direction.

Avec lestage maximal à l'avant, ne pas essayer de transporter un outil dont le code est supérieur à:

- 240 pour les tracteurs sans pont avant
- 250 pour les tracteurs avec pont avant

Code outil	NOMBRE DE MASSES QUIK-TATCH™ NÉCESSAIRES							
	Sans raccords rapides				Avec raccords rapides			
	Roues avant sans lestage liquide		Roues avant avec lestage liquide		Roues avant sans lestage liquide		Roues avant avec lestage liquide	
	sans pont avant	avec pont avant	sans pont avant	avec pont avant	sans pont avant	avec pont avant	sans pont avant	avec pont avant
140-149					0			
150-159					2	0		
160-169	0				4	2		
170-179	2	0			6	4	2	0
180-189	4	2	0		8	6	4	2
190-199	6	4	2	0	10	8	6	4
200-209	8	6	4	2		10	8	6
210-219	10	8	6	4			10	8
220-229		10	8	6				10
230-239			10	8				
240-249				10				

QUIK-TATCH est une marque commerciale de Deere & Company.

LX,OBALL 003221 -28-01OCT97-1/1

Voies, pneumatiques

Essieu avant réglable (tracteur sans pont avant)

La largeur de l'essieu avant peut être réglée de chaque côté par paliers de 51 mm (2 in). Les barres d'accouplement permettent d'obtenir des largeurs de voie de 1487 mm (58.5 in) et 1589 mm (62.6 in). Des extensions de barres d'accouplement sont disponibles permettant d'obtenir des largeurs de voie de 1691 mm (66.6 in) et 1793 mm (70.6 in).

La voie maximale (élargissement de 40 mm; 1.6 in) est obtenue par retournement des roues avant.

Si les roues ont été déposées pour procéder au réglage de la voie, resserrer ensuite les boulons de roue à 250 N•m (185 lb-ft).

IMPORTANT: Resserrer les boulons des roues après les 4 et les 8 premières heures de service. En vérifier le serrage fréquemment pendant les 100 premières heures de service.

OU12401,0000CB4 -28-01FEB03-1/1

Réglage de la voie avant

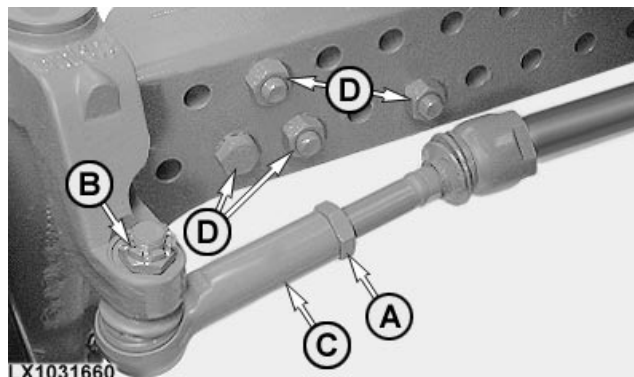
Etayer la partie avant du tracteur. Ne pas placer le cric sous le carter d'huile!

Desserrer l'écrou (A). Déposer l'écrou à créneaux (B) et la barre d'accouplement (C) de la fusée.

Retirer les boulons d'essieu (D). Régler la voie à la largeur désirée en faisant glisser les bras d'essieu. Remettre les boulons d'essieu en place et les serrer à 400 N•m (295 lb-ft).

Régler les barres d'accouplement à la largeur de la voie. Remonter les barres d'accouplement, serrer l'écrou à créneaux (B) à 100 N•m (70 lb-ft) et le bloquer au moyen d'une goupille fendue. Serrer également l'écrou (A) à 100 N•m (70 lb-ft).

Vérifier le pincement. Si nécessaire, le régler à nouveau.



LX1031660 -UN-07FEB03

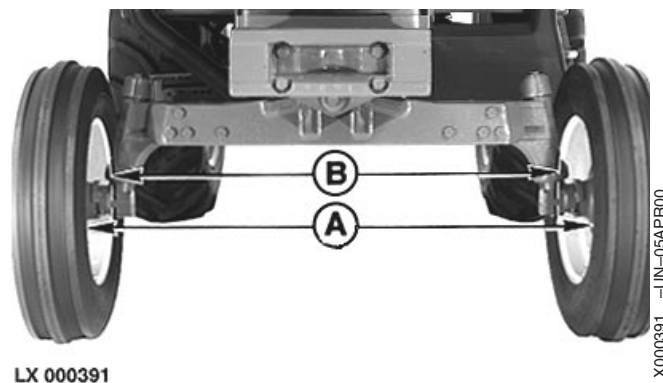
OU12401,0000CAD -28-01FEB03-1/1

Vérification du pincement

Mesurer l'écart à l'avant et l'arrière des roues avant entre les rebords de jantes à hauteur du moyeu.

1. Relever la cote (A).
2. Tourner les roues avant d'un demi-tour.
3. Relever la cote (B) au même emplacement sur la jante que la cote (A).

La cote avant (A) doit être de 3 à 9 mm (0.12 à 0.35 in) inférieure à la cote arrière (B).



AG,OU12401,38 -28-15DEC99-1/1

Réglage du pincement avant

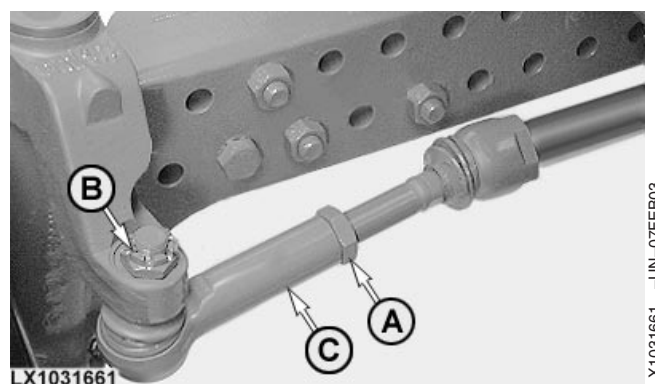
Etayer la partie avant du tracteur. Ne pas placer le cric sous le carter d'huile!

Desserrer l'écrou (A). Déposer l'écrou à créneaux (B) et la barre d'accouplement (C) de la fusée.

NOTE: Régler le pincement de manière uniforme sur les deux barres d'accouplement.

Serrer ou desserrer la barre d'accouplement.

Remonter les barres d'accouplement, serrer l'écrou à créneaux (B) à 100 N•m (70 lb-ft) et le bloquer au moyen d'une goupille fendue. Serrer également l'écrou (A) à 100 N•m (70 lb-ft).



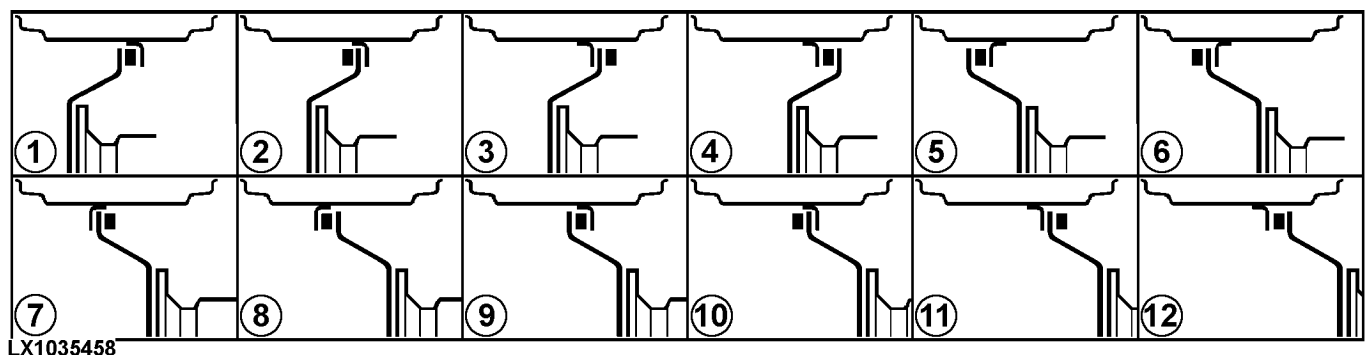
OU12401,0000CAE -28-01FEB03-1/1

Précautions à prendre pour changer une roue

Ne déposer une roue que sur terrain horizontal. Bloquer les autres roues au moyen de cales afin de prévenir tout déplacement du tracteur.

LX,WHEEL -28-01MAY91-1/1

Réglage de la voie avant avec jantes réglables



La voie avant peut être modifiée en remplaçant ou en retournant les jantes.

IMPORTANT: Les écrous doivent se trouver du côté extérieur de la roue.

NOTE: La largeur de la voie des tracteurs 6215 et 6415 équipés d'un chargeur frontal ne doit pas dépasser 1,80 m (71 in.), celle des tracteurs 6615 et 6715 équipés d'un chargeur frontal ne doit pas dépasser 1,90 m (75 in.).

De plus, il est possible de retourner les roues complètes et de les permuter. La flèche sur le flanc du pneu doit être orientée dans le sens de marche avant.

Positions des jantes, des voiles de roues et des entretoises (tracteurs 6215 et 6415)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
mm	1524	1552	1584	1616	1720	1748	1782	1812	1924	1952	1984	2016
(in)	(60.0)	(61.1)	(62.4)	(63.6)	(67.7)	(68.8)	(70.2)	(71.3)	(75.7)	(76.9)	(78.1)	(79.4)
Monte en pneus:												
12.4-24	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
13.6-24	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
13.6-38	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Positions des jantes, des voiles de roues et des entretoises (tracteurs 6615 et 6715)

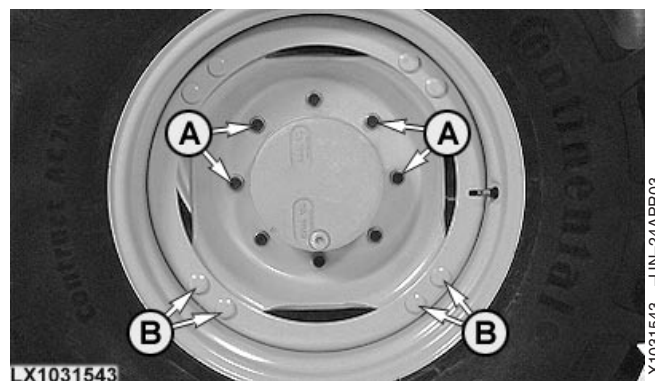
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
mm	1622	1652	1688	1716	1818	1848	1882	1912	2022	2052	2086	2116
(in)	(63.9)	(65.0)	(66.5)	(67.6)	(71.6)	(72.8)	(74.1)	(75.3)	(79.6)	(80.8)	(82.1)	(83.3)
Monte en pneus:												
13.6-24	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
14.9-24	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
13.6-28	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
12.4-42	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x

OULXE59,00107DB -28-07JUL05-1/1

Serrage des écrous de roues avant

Après avoir procédé au réglage de la voie, serrer les écrous de roue (A) à 300 N•m (220 lb-ft). Dans le cas des roues réglables, serrer les écrous (B) à 250 N•m (185 lb-ft).

IMPORTANT: Resserrer les écrous après les 4 et les 8 premières heures de service. En vérifier le serrage fréquemment pendant les 100 premières heures de service.



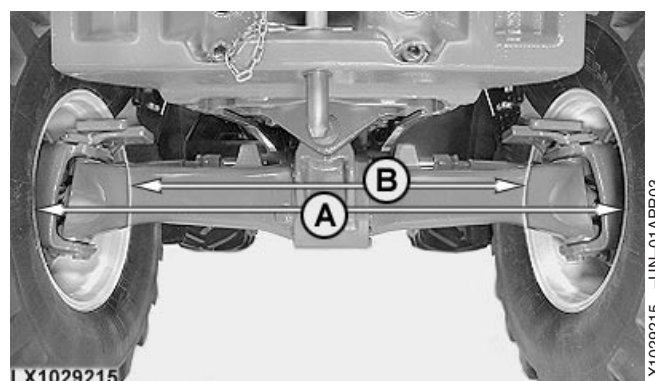
OU12401,0000D31 -28-01MAR03-1/1

Contrôle du pincement

Mesurer l'écart à l'avant et à l'arrière des roues avant entre les rebords de jantes à hauteur du moyeu.

1. Relever la cote (A).
2. Tourner les roues avant d'un demi-tour.
3. Relever la cote (B) au même emplacement sur la jante que la cote (A).

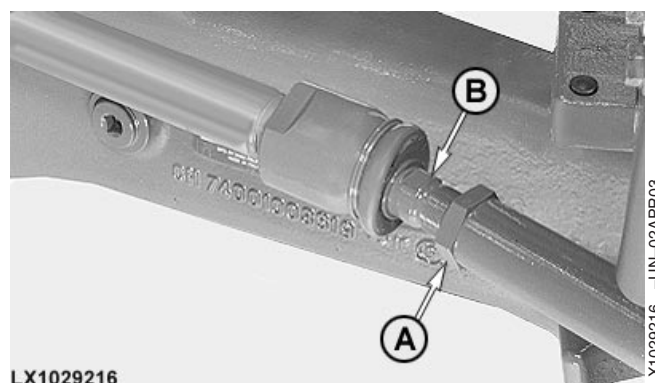
La cote avant (A) et la cote arrière (B) ne doivent pas différer de plus de 1,5 mm (0.06 in).



OU12401,0000BF3 -28-01MAR03-1/1

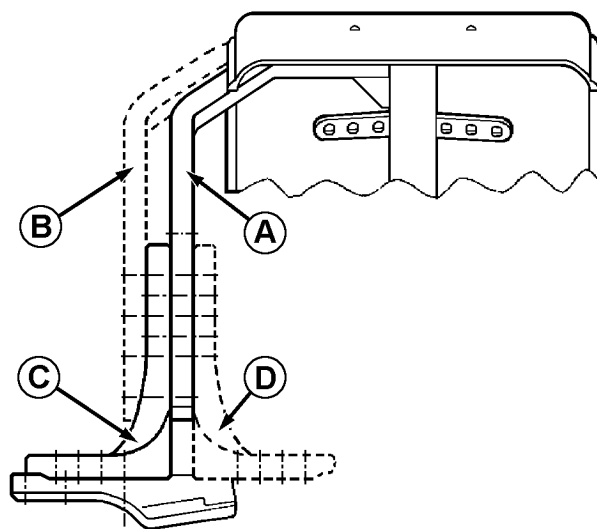
Réglage du pincement

Desserrer la vis de blocage (A), puis visser ou dévisser la tige filetée (B). Après avoir procédé au réglage, resserrer la vis de blocage à 50 N•m (35 lb-ft).



OU12401,0000D13 -28-01MAR03-1/1

Réglage des ailes



LX1033634

LX1033634 -UN-05MAY04

A—Support sur embase (côté roue)

B—Support sur embase (côté tracteur)

C—Embase (côté tracteur)

D—Embase (côté roue)

Les ailes peuvent être réglées individuellement. Plusieurs positions sont possibles. L'inclinaison, la largeur et la hauteur des ailes peuvent être réglées en

fonction de la monte en pneus, de la largeur de voie et de l'angle de braquage. Pour cela, procéder comme suit:

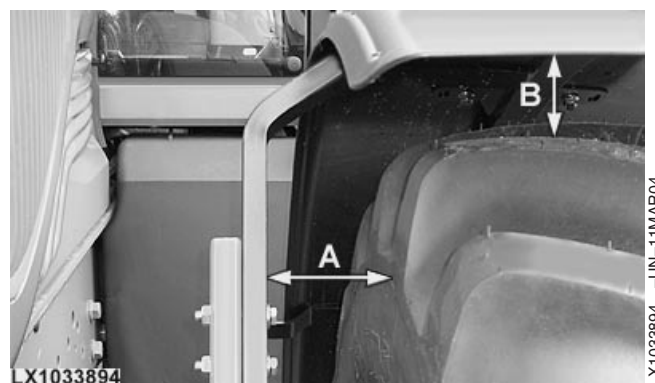
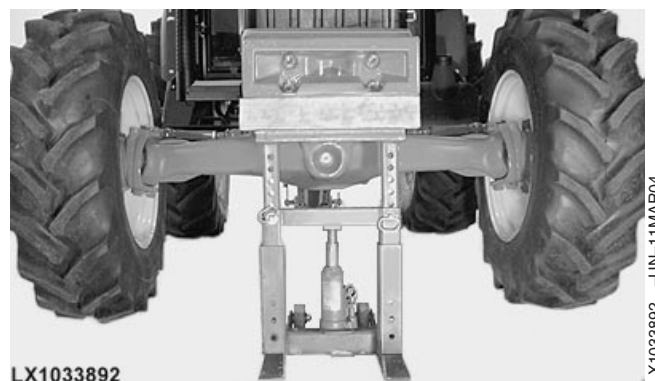
Suite voir page suivante

OU12401,00010CE -28-02JUN04-1/3

1. Lever l'avant du tracteur de façon à ce que l'essieu avant puisse pivoter librement.
2. Tourner le volant dans les deux sens et faire pivoter l'essieu afin de déterminer la position des ailes la plus appropriée.
3. Régler la position de l'aile de façon à respecter les écarts minimaux requis. Éviter tout contact avec le châssis du tracteur.

A = 40 mm (1.57 in), B = 60 mm (2.36 in)

4. Régler également l'angle de braquage pour éviter que la roue ou l'aile n'entre en contact avec le châssis du tracteur.

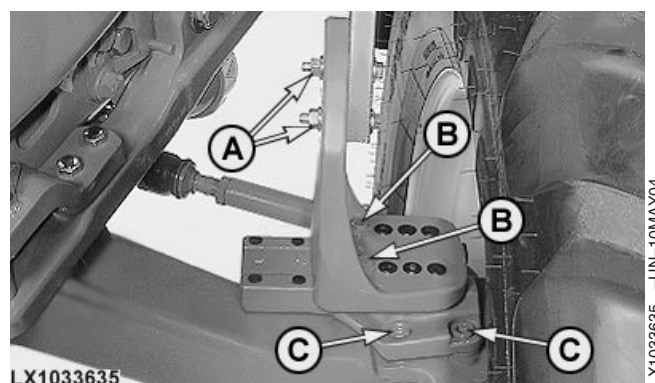


OU12401,00010CE -28-02JUN04-2/3

Serrer les vis aux couples suivants:

Vis (A)	140 N•m (105 lb-ft)
Vis (B)	140 N•m (105 lb-ft)
Vis (C)	190 N•m (140 lb-ft)

A—Vis, support sur embase
B—Vis, embase sur base
C—Vis Allen, base sur carter de fusée



OU12401,00010CE -28-02JUN04-3/3

Réglage de la voie arrière sur essieu fixe

IMPORTANT: La distance entre le flanc du pneu et l'aile ne doit pas être inférieure à 50 mm (1.97 in).

La distance entre la surface de roulement du pneu et l'aile ne doit pas être inférieure à 60 mm (2.36 in).

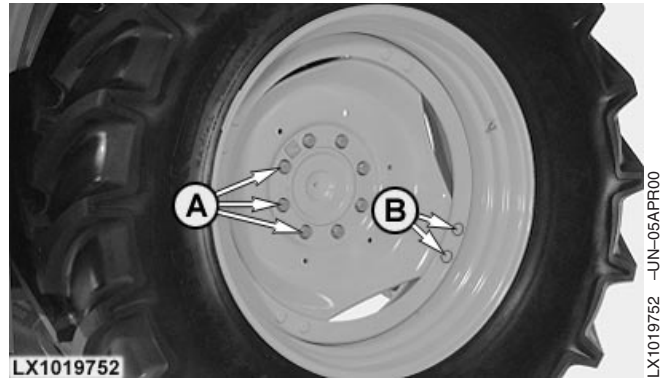
Il est possible de régler la voie arrière par déplacement ou retournement des jantes, ou par retournement des voiles de roues. D'autres largeurs de voie peuvent être obtenues en utilisant des entretoises.

Il est également possible de retourner les roues complètes; dans ce cas, il faut également les permuter de façon à conserver le sens de marche des pneumatiques.

Après réglage, serrer les boulons de roue aux couples prescrits (voir section "Rodage").

Les schémas ci-après montrent les positions relatives des voiles et des jantes des roues arrière pour les différentes voies. Les étudier attentivement avant d'entreprendre le réglage de la voie pour éviter une perte de temps et des travaux inutiles.

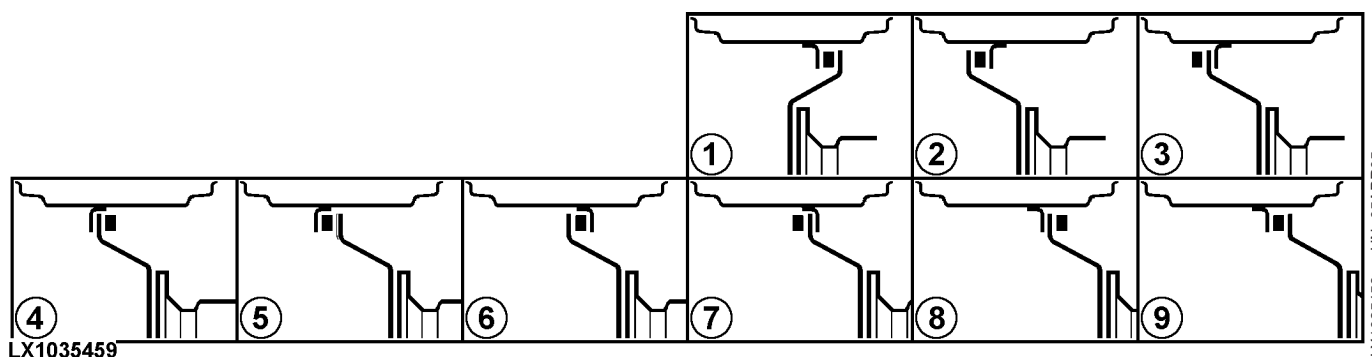
IMPORTANT: Après un réglage de la voie, resserrer tous les écrous de fixation des roues avant, après 4 et 8 heures de service. Vérifier fréquemment le serrage au cours des 100 heures suivantes.



A—500 N•m (370 lb-ft)
B—250 N•m (185 lb-ft)

OU12401,0000DE6 -28-01JUL03-1/1

Positions des jantes et des voiles de roues



NOTE: Se reporter aux schémas pour déterminer la position correcte des jantes et des voiles. Les positions varient en fonction du type utilisé.

Voir les tableaux suivants pour les largeurs de voie.

Largeurs de voie standard	Monte en pneus 6215 et 6415	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	mm (in)	1510 (59.4)	1612 (63.5)	1642 (64.6)	1676 (66.0)	1706 (67.2)	1816 (71.5)	1846 (72.7)	1880 (74.0)	1910 (75.2)
	18.30	—	x	x	x	x	x	x	x	x
	18.4-34	—	x	x	x	x	x	x	x	x
	18.4-38*	—	x	x	x	x	x	x	x	x
	13.6-46	x	x	x	x	x	x	x	x	x

* tracteurs 6415 uniquement

Largeurs de voie standard	Monte en pneus 6615 et 6715	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	mm (in)	1510 (59.4)	1612 (63.5)	1642 (64.6)	1676 (66.0)	1706 (67.2)	1816 (71.5)	1846 (72.7)	1880 (74.0)	1910 (75.2)
	18.4-30	—	x	x	x	x	x	x	x	x
	18.4-34	—	x	x	x	x	x	x	x	x
	18.4-38	—	x	x	x	x	x	x	x	x
	13.6-46	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	12.4-54	x	x	x	x	x	x	x	x	x

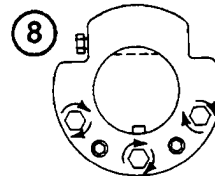
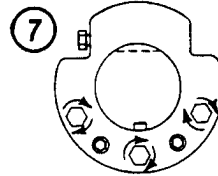
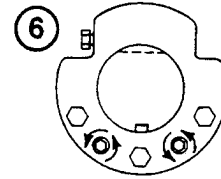
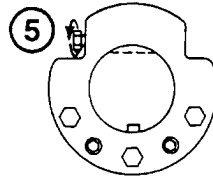
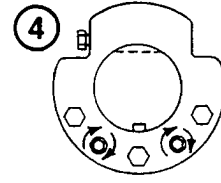
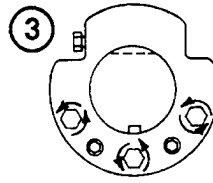
Réglage de la voie avec essieu réglable

NOTE: Il n'est possible de régler la voie en déplaçant les roues que si celles-ci ne portent pas plus de deux masses.

1. Nettoyer l'essieu à la brosse métallique.
2. Lever le tracteur de façon à ce que la roue arrière décolle du sol et la tourner de manière à orienter la crémaillère vers le haut.
3. Desserrer complètement les vis de fixation.
4. Serrer les vis d'extraction jusqu'à ce que l'arête intérieure des têtes de vis porte contre le moyeu.

NOTE: S'il n'est pas possible de dégager le moyeu, desserrer également les trois vis sur la face intérieure du voile de roue. Si cela se révèle inefficace, donner plusieurs coups de masse sur l'extrémité de l'essieu et resserrer uniformément les vis d'extraction. L'utilisation de dégrippant facilite également le dégagement des moyeux.

5. Visser ou dévisser la vis de réglage jusqu'à obtention de la position voulue.
6. Après réglage de la voie, dévisser les vis d'extraction jusqu'en butée, mais sans forcer!
7. Graisser le filetage des vis de fixation des roues et les serrer alternativement et à plusieurs reprises à 400 N•m (300 lb-ft). Après le serrage, les vis d'extraction doivent pouvoir tourner librement; si ce n'est pas le cas, les desserrer encore puis resserrer les vis de fixation au couple prescrit.
8. Après le réglage, s'assurer que les pneus ou les masses de lestage ne frottent pas contre le tracteur. Faire ensuite parcourir au tracteur environ 50 m (160 ft), l'immobiliser et resserrer les vis de fixation à 400 N•m (300 lb-ft). Resserrer à nouveau les vis aux couples prescrits après 4 et 8 heures de service, puis à plusieurs reprises au cours des 100 heures suivantes. Voir sous "Rodage".



L102 691

L102691 -UN-13APR00

Suite voir page suivante

AG,OU12401,10030 -28-18FEB00-1/3

IMPORTANT: La distance entre le flanc du pneu et l'aile ne doit pas être inférieure à 50 mm (1.97 in).

La distance entre la surface de roulement du pneu et l'aile ne doit pas être inférieure à 60 mm (2.36 in).

AG,OU12401,10030 -28-18FEB00-2/3

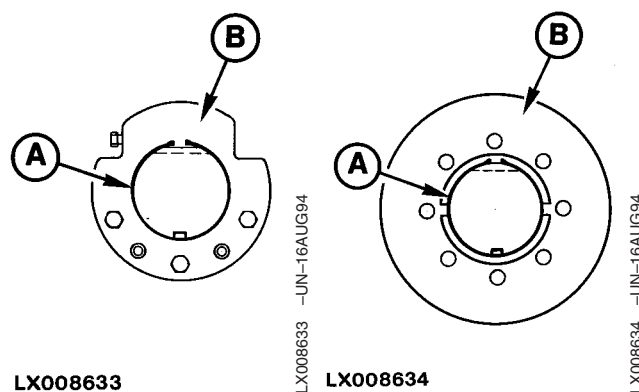
Retournement du moyeu de roue (pignon à l'intérieur)

Pour desserrer, régler et resserrer le moyeu de roue, voir page précédente.

1. Déposer la roue arrière pour faciliter le montage.
2. Déposer le circlip (A). Tourner la vis de réglage pour que le moyeu de roue (B) soit placé en largeur maximale. Déposer le moyeu de roue (B).
3. Installer la roue sur l'essieu comme souhaité. Tourner le moyeu de roue (B) et le monter.
4. Monter la roue et le circlip (A). Pour poursuivre l'assemblage, se reporter à la page précédente.

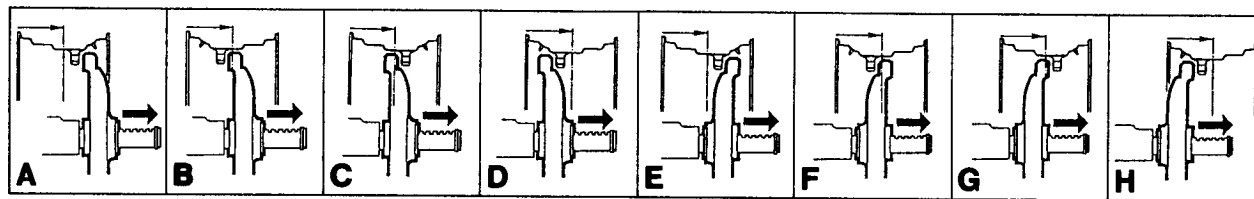
IMPORTANT: La distance entre le flanc du pneu et l'aile ne doit pas être inférieure à 50 mm (1.97 in).

La distance entre la surface de roulement du pneu et l'aile ne doit pas être inférieure à 60 mm (2.36 in).



AG,OU12401,10030 -28-18FEB00-3/3

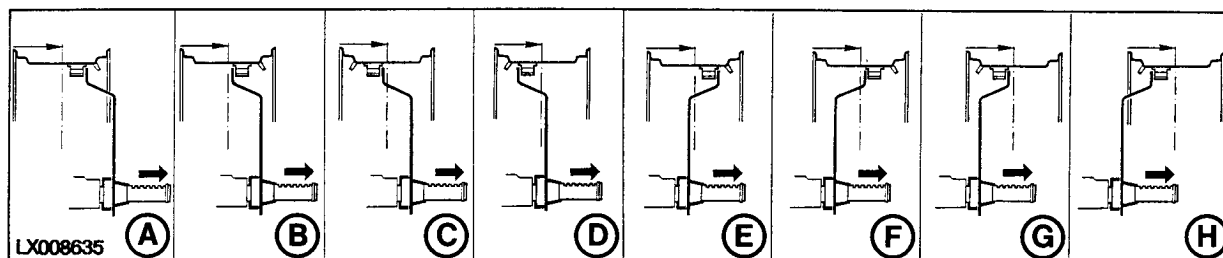
Position des jantes et des voiles de roues avec essieu réglable



LX009838

LX009838 -UN-03JAN95

Roues de fonte



LX008635

LX008635 -UN-16AUG94

Roues d'acier, 8 positions

NOTE: Se reporter aux schémas pour déterminer la position correcte des jantes et des voiles (elle varie selon le type utilisé).

LX,OMTREA015940 -28-01DEC97-1/1

Largeurs de voie avec essieu réglable

Roues	Monte en pneus	Position	Largeur de voie		
Roues fonte	18.4-38	A	1563-2022 mm (61.5-79.6 in)	E	1624-2296 mm (63.9-90.4 in)
		B	1563-2226 mm (61.5-87.6 in)	F	1828-2500 mm (72.0-98.4 in)
		C	1563-2222 mm (61.5-87.5 in)	G	1824-2496 mm (71.8-98.3 in)
		D	1710-2426 mm (67.3-95.5 in)	H	2028-2700 mm (79.8-106.3 in)
Roues acier	12.4-54 ^a	A	1473-2038 mm (58.0-80.2 in)	E	1712-2438 mm (67.4-96.0 in)
		B	1473-2142 mm (58.0-84.3 in)	F	1816-2542 mm (71.5-100.1 in)
		C	1492-2214 mm (58.7-87.2 in)	G	1852-2578 mm (72.9-101.5 in)
		D	1556-2282 mm (61.3-89.8 in)	H	1956-2682 mm (77.0-105.6 in)

^aMoyeu de roue avec pignon extérieur. En tournant le moyeu de roue pour placer le pignon vers l'intérieur, il est possible d'augmenter la largeur de voie de 50 mm (2 in).

AG,OU12401,10031 -28-19FEB00-1/1

Pression de gonflage des pneumatiques

La durée d'utilisation et le bon rendement des pneus dépendent d'une pression de gonflage correcte. Une pression de gonflage insuffisante entraîne une usure prématurée des pneus. Une pression trop élevée diminue la puissance de traction et augmente le patinage.

La pression de gonflage correcte dépend d'une part de la nature du travail et de la charge et d'autre part du type, de la dimension et de la marque des pneumatiques. Pour cette raison, il est recommandé

de demander conseil au concessionnaire John Deere ou au fabricant des pneus.

Il est également possible de trouver des informations utiles sur les sites web suivants:

Fabricant	Adresse
FIRESTONE	http://www.firestone.com/
GOODYEAR	http://www.goodyear.com/
MICHELIN	http://www.michelin.com/

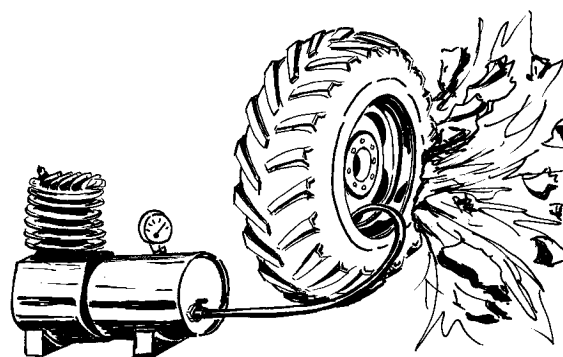
OU12401,0000EF7 -28-01JUL03-1/1

Sécurité de l'entretien des pneus

Le montage des pneumatiques suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat. Un montage incorrect peut se solder par l'éclatement du pneu lors du gonflage et provoquer des blessures graves, voire mortelles. NE PAS tenter de monter un pneu si l'on ne possède pas l'équipement et l'expérience nécessaires à un montage en toute sécurité. Il est donc souhaitable de confier ce travail au concessionnaire John Deere ou à un atelier spécialisé si l'on ne possède pas l'expérience nécessaire dans ce domaine.

Lors du positionnement du talon d'un pneu sur la jante, ne jamais dépasser la pression de gonflage maximum indiquée par le fabricant. Une pression supérieure à cette valeur peut endommager le talon ou même la jante et faire éclater le pneu avec une force explosive dangereuse. Si les talons ne sont pas placés correctement lorsque la pression maximale est atteinte, dégonfler, remettre le pneu en place, graisser les talons et regonfler le pneu.

Pour une documentation détaillée concernant le montage des pneus sur les machines agricoles, se procurer le manuel "Fundamentals of Service" (FOS) de John Deere, Manuel 55, Tires and Tracks, auprès de votre concessionnaire. Il est possible de se procurer une telle documentation auprès des fabricants de pneus.



Z 20924

Z20924 -UN-15AUG94

LX,OSPU 000242 -28-01OCT90-1/1

Appariement de pneumatiques

L'appariement des pneus avant et arrière est calculé pour que l'avance du pont avant soit comprise entre 1,5 et 4%. Sinon, les pneus risquent de se déformer ou de présenter une usure anormale. Afin de conserver un rapport correct lors du remplacement des pneumatiques, procéder comme suit:

Relever les caractéristiques du tracteur:

1. Rapport de transmission des pignons du différentiel. La valeur de ce rapport est indiquée sur la plaquette signalétique de la transmission. Les appariements possibles sont les suivants:

Appariement des pignons	Rapport de transmission
51/9	5,667
47/8	5,875

2. Rapport de transmission du pont avant. La valeur de ce rapport se trouve sur la plaquette signalétique du pont avant. Les valeurs possibles sont les suivantes:

- 15,857
- 15,692
- 17,540
- 19,000

3. Rapport de transmission de l'entraînement du pont avant (sortie). La valeur de ce rapport est indiquée sur la plaquette signalétique de la transmission. Les valeurs possibles sont les suivantes:

- 1,446
- 1,465
- 1,497
- 1,532
- 1,564
- 1,597
- 1,625
- 1,658
- 1,692
- 1,725
- 1,760
- 1,795
- 1,833

- 1,870
- 1,907
- 1,943
- 1,990
- 2,028

Déterminer les caractéristiques des pneus:

Relever ces caractéristiques dans les informations techniques du fabricant.

1. Choisir des pneus présentant une capacité de charge appropriée.
2. Choisir des pneus adaptés à la vitesse maximale du tracteur.
3. Relever la circonférence de roulement des pneus arrière choisis dans les informations techniques.
4. Relever la circonférence de roulement des pneus avant choisis dans les informations techniques.

Déterminer les points suivants:

1. Calculer la différence entre les circonférences de roulement des pneus avant et arrière.

La différence entre les circonférences de roulement des pneus avant et arrière doit être comprise entre 945 mm (37.2 in) et 1618 mm (63.7 in).

2. Calculer le rapport de transmission total en s'aidant de la formule suivante:

$$I = \frac{A1 * I1 * I3 * 100}{A2 * I2 * 102,75}$$

A1 = Circonférence de roulement des pneus avant
 A2 = Circonférence de roulement des pneus arrière
 I1 = Rapport de l'essieu arrière (7,0714)
 I2 = Rapport de l'essieu avant
 I3 = Rapport de transmission des pignons du différentiel

Déterminer les pignons appropriés pour le rapport de transmission total.

Suite voir page suivante

OU12401.0000D53 -28-01MAR03-1/2

Rapport de transmission calculé

(correspond à une avance du pont avant de 1,5 - 4,0 %)

1,428 — 1,446
 1,447 — 1,478
 1,479 — 1,512
 1,513 — 1,544
 1,545 — 1,576
 1,577 — 1,617
 1,618 — 1,637
 1,638 — 1,669
 1,670 — 1,703
 1,704 — 1,737
 1,738 — 1,772
 1,773 — 1,810
 1,811 — 1,846
 1,847 — 1,882
 1,883 — 1,918
 1,919 — 1,964
 1,965 — 2,002
 2,003 — 2,062

Rapport de transmission des pignons appariés requis

(correspond à la valeur moyenne désirée de l'avance du pont avant)

1,446
 1,465
 1,497
 1,532
 1,564
 1,597
 1,625
 1,658
 1,692
 1,725
 1,760
 1,795
 1,833
 1,870
 1,907
 1,943
 1,990
 2,028

Exemple de calcul

Un tracteur 6415 doit être équipé de la combinaison de pneus 18.4-34 et 12.4-24 d'un fabricant de pneumatiques donné.

1. Le rapport de transmission des pignons du différentiel est de 5,667.

2. Le rapport de transmission du pont avant est de 15,692.
3. Le rapport de transmission de l'entraînement du pont avant est de 1,833.
4. La circonférence de roulement des pneus arrière est de 4838 mm (190.5 in).
5. La circonférence de roulement des pneus avant est de 3923 mm (133.6 in).
6. La différence entre les circonférences de roulement est de 1445 mm (52.8 in), c'est-à-dire qu'elle se trouve dans la plage de valeurs admissible.
7. Calculer le rapport de transmission total.

$$\frac{3393 * 7,0714 * 5,667 * 100}{4838 * 15,692 * 102,75} = 1,743$$

Le rapport des pignons appariés doit être de 1,760.

Équipements additionnels

Distributeurs sélectifs

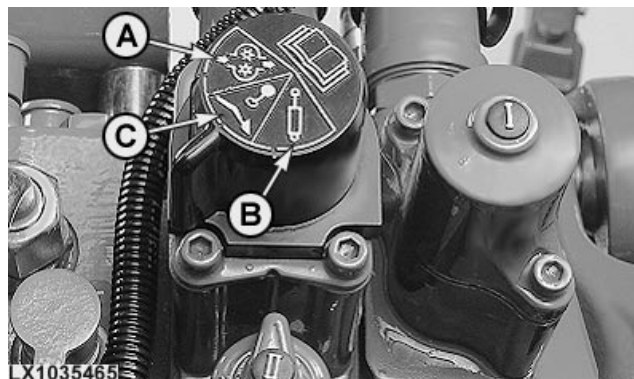
Le tracteur est équipé d'un distributeur sélectif qui permet de choisir entre les fonctions "Montée", "Descente" et "Position flottante" (série 101).

Le tracteur peut être équipé, en option, d'un distributeur sélectif (série 301) supplémentaire. Ce distributeur sélectif permet également de choisir entre les fonctions "Montée", "Descente" et "Position flottante". De plus, il dispose d'une fonction de verrouillage (A), qui maintient la manette de commande en position "Montée" ou "Descente" jusqu'à ce qu'elle soit actionnée manuellement. Il offre en outre une fonction de verrouillage (B), qui maintient la manette de commande en position "Montée" ou "Descente" jusqu'à ce que la pression de l'huile dans le circuit atteigne une valeur prédéterminée (par exemple lorsque le vérin de commande à distance a atteint sa position finale). En position (C) aucune fonction de verrouillage n'est activée. Une fois relâchée, la manette de commande revient en position "neutre".

Les distributeurs sélectifs supplémentaires sont livrés dans des jeux d'adaptation. Consulter le concessionnaire John Deere.

⚠ ATTENTION: Prendre les mesures nécessaires pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle due à la chute d'objets. Lors de l'utilisation d'un distributeur sélectif pour faire fonctionner un chargeur, le distributeur sélectif doit être en position (C) (non verrouillée). Si le levier de commande passait en position cran d'arrêt, le chargeur risquerait de se relever brusquement et la charge pourrait retomber sur le conducteur.

IMPORTANT: Lors de l'utilisation d'un moteur hydraulique, n'utiliser que les distributeurs sélectifs montés à gauche.



Distributeur sélectif série 301

- A—Fonction de verrouillage 1
- B—Fonction de verrouillage 2
- C—Verrouillage désactivé

OU12401,00011F8 -28-19APR05-1/1

Réglage du clapet de décharge de désengagement du cran d'arrêt - Distributeur sélectif série 301

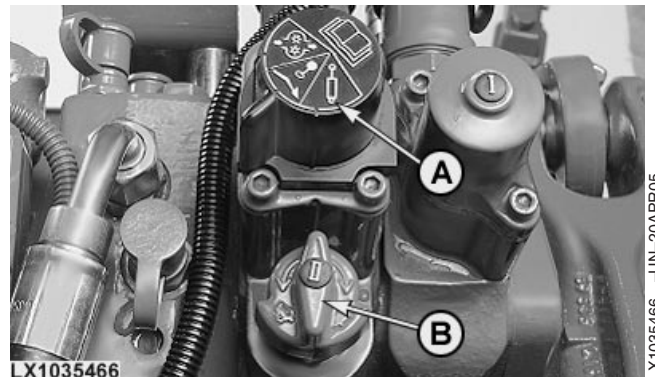
NOTE: La pression du distributeur sélectif est réglée en usine à 18000 kPa (180 bars; 2610 psi).

Si le distributeur sélectif se désenclenche trop tôt alors qu'il est en position de verrouillage (la manette de commande revient trop tôt en position neutre), trop tard ou ne se désenclenche pas du tout (la manette de commande revient trop tard ou ne revient pas en position neutre), procéder de la manière suivante:

1. Débrancher les flexibles hydrauliques au niveau des raccords (suivant équipement).
2. Enclencher la fonction de verrouillage (A) et mettre le régulateur de débit (B) en position médiane.
3. Enlever le bouchon et introduire un tournevis.
4. Mettre le moteur en marche et tourner la vis à fond vers la droite.
5. Mettre la manette de commande du distributeur sélectif en position "Montée" ou "Descente" (la manette reste en position).
6. Tourner la vis vers la gauche jusqu'à ce que la manette revienne au neutre.
7. Dévisser encore la vis d'un demi-tour vers la gauche.

NOTE: Chaque tour complet équivaut à une modification de la pression de 4600 kPa (46 bars; 670 psi) environ.

8. Retirer le tournevis et remettre le bouchon en place.



A—Fonction de verrouillage
B—Régulateur de débit

Manette de commande de distributeur auxiliaire

La manette de commande peut être placée dans quatre positions différentes.

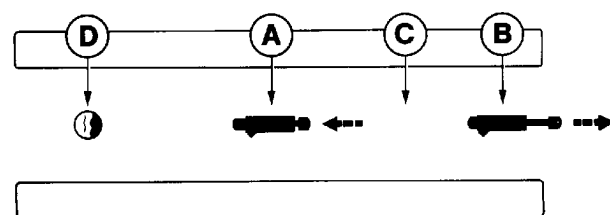
En position “Montée”, le vérin de commande à distance s’allonge.

En “Position neutre”, la position du vérin de commande à distance est conservée.

En position “Descente”, le vérin de commande à distance se rétracte.

Lorsque la manette est en “Position flottante” (le piston se déplace librement dans le vérin), l’équipement attelé peut suivre les mouvements du sol. Pour la “Position flottante”, lever la butée.

NOTE: Si l’on utilise des soupapes externes, amener la manette de commande en position neutre pour désenclencher la fonction hydraulique correspondante.



- A—Descente
- B—Montée
- C—Position neutre
- D—Position flottante

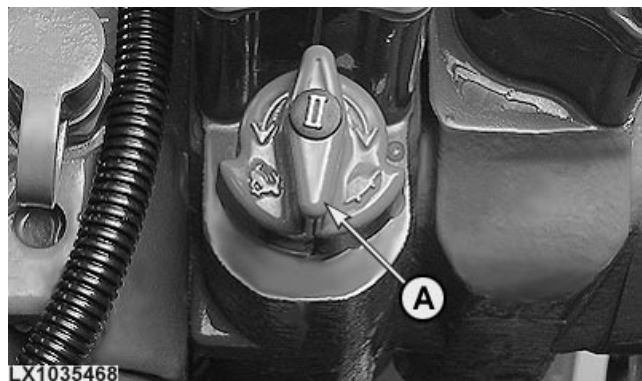
OU12401,0010347 -28-01JUL02-1/1

Vitesse de fonctionnement du vérin

Le régulateur de débit (A) permet de régler la vitesse de montée et de descente.

IMPORTANT: Le temps nécessaire à l’extension ou à la rétraction complète du vérin de commande à distance doit être d’au moins 1,5 à 2 secondes. Une vitesse plus rapide pourrait l’endommager.

A—Régulateur de débit



OU12401,00011FB -28-19APR05-1/1

Raccords



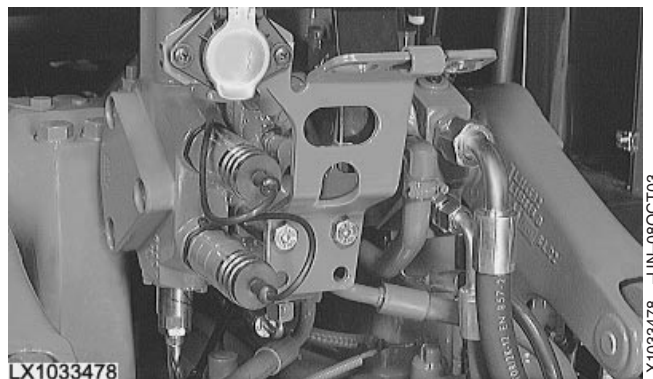
ATTENTION: La pression d'attente maximale du système hydraulique est de 17500 kPa (175 bars; 2540 psi). Par souci de sécurité et pour garantir un fonctionnement optimal du circuit, n'utiliser que des pièces John Deere.

Les raccords permettent de brancher et débrancher des flexibles hydrauliques sans perte d'huile. Si le flexible est arraché accidentellement du raccord, le flux d'huile est immédiatement interrompu.

Pousser fermement l'embout du flexible dans le raccord pour procéder au branchement.

NOTE: Le raccord supérieur est sous pression lorsque l'on pousse la manette de commande en avant (ou lorsque l'on déplace le levier multifonction vers la droite).

Pour débrancher le flexible, le tirer d'un coup sec.



LX1033478 -UN-08OCT03

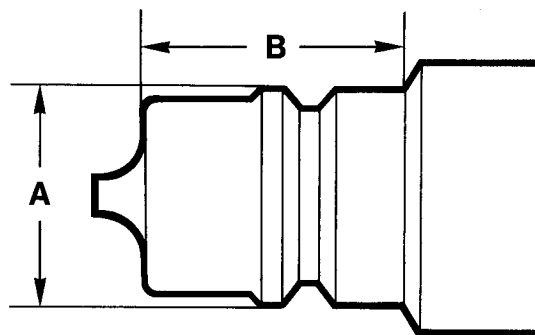
OU12401,00104AD -28-01AUG03-1/1

Embouts de flexibles

Utiliser impérativement des embouts répondant aux normes ISO.

La cote (A) doit être comprise entre 23,66 et 23,74 mm (0.931 et 0.934 in).

La cote (B) doit être de 24 mm (0.945 in) au minimum.



LX 006613

LX006613 -UN-15AUG94

LX,OZUSAT004842 -28-02AUG93-1/1

Prélèvement maximum d'huile

En cas d'utilisation de vérins de grande taille tels que ceux équipant par exemple les remorques basculantes, il est possible de prélever 10 l (2.6 US gal) d'huile dans la boîte de vitesses par l'intermédiaire des raccords.

Ces valeurs s'entendent avec un niveau d'huile hydraulique au minimum de la jauge. Si le niveau d'huile est au maximum de la jauge, 5 l (1.3 US gal) peuvent être prélevés en supplément.

Ne pas effectuer de travaux difficiles (par exemple traction de charges lourdes, travail avec prise de force ou circulation rapide) aussi longtemps que le niveau d'huile se trouve en dessous du minimum en raison d'un tel prélèvement d'huile.

En cas de besoin, il est possible de rajouter 10 l (2.6 US gal) d'huile dans le carter de transmission, ce qui permet d'augmenter d'autant la quantité maximale indiquée ci-dessus.

Pour le prélèvement d'huile, l'inclinaison du tracteur ne doit dépasser 18° en aucun sens. En cas d'inclinaison supérieure, limiter le prélèvement d'huile en conséquence.

Pour faire l'appoint, n'utiliser que de l'huile de transmission/hydraulique John Deere HY-GARD® ou une huile de qualité équivalente.

HY-GARD est une marque déposée de Deere & Company.

LX,OZUS 008988 -28-01OCT00-1/1

Prélèvement d'huile avec moteur hydraulique

IMPORTANT: N'utiliser que les distributeurs sélectifs montés à gauche.

avant (ou vers la droite avec le levier multifonction).

Le débit maximum d'huile de transmission/hydraulique est de 60 l/min (15.9 gpm).

Démarrer le moteur. Placer la manette de commande en position "descente".

NOTE: N'utiliser que les distributeurs sélectifs montés à gauche.

Amener la manette de commande en "position flottante" pour désenclencher le moteur hydraulique. Arrêter le moteur et débrancher le flexible hydraulique.

Arrêter le moteur. Amener la manette de commande du distributeur sélectif correspondant en "position flottante". Brancher le flexible hydraulique du moteur hydraulique.

IMPORTANT: Ne pas amener la manette de commande en position neutre, car la contre-pression qui s'établit pourrait entraîner une détérioration des flexibles et du moteur hydrauliques.

NOTE: Le raccord supérieur est sous pression lorsque la manette de commande est amenée en

OU12401,00011FC -28-19APR05-1/1

Barre d'attelage oscillante

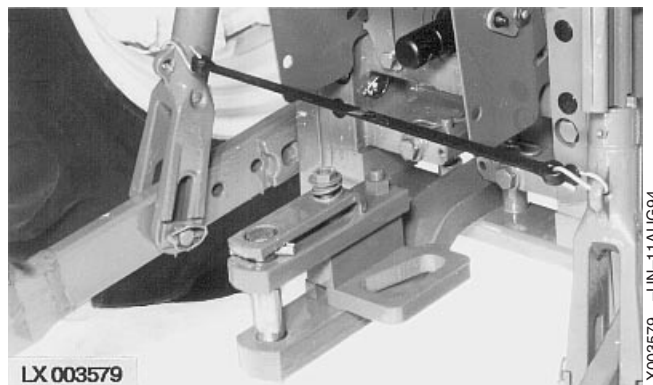
Cette barre permet de tracter toutes sortes de charges, en particulier les équipements entraînés par la prise de force.

La position adéquate du point d'attelage permet d'augmenter la charge sur l'essieu arrière tout en délestent légèrement l'essieu avant.

Il est possible de modifier aussi bien la longueur que la plage d'orientation de cette barre d'attelage.

Pour les charges maximales autorisées sur la barre d'attelage, se reporter à la section "Caractéristiques".

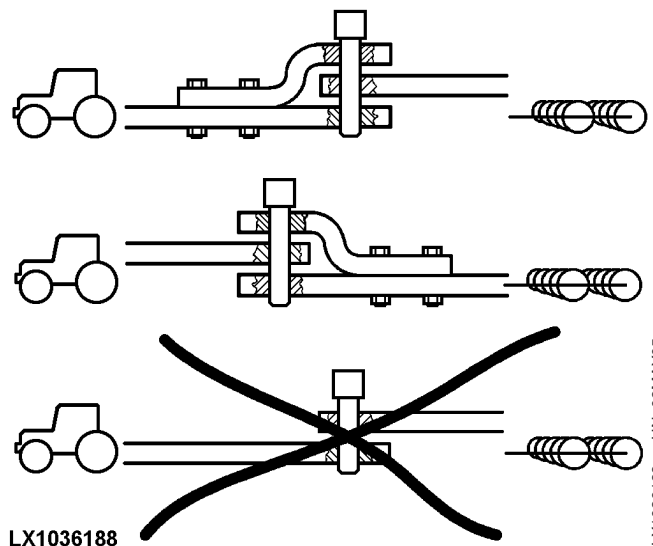
NOTE: Faire vérifier les composants sujets à l'usure et les faire remplacer (si nécessaire) par le concessionnaire John Deere (voir "Entretien—Toutes les 500 heures").



OU12401,00010A5 -28-28APR04-1/1

Utilisation correcte de la barre d'attelage

IMPORTANT: Se conformer aux réglementations locales pour l'utilisation de la barre d'attelage. N'utiliser que des axes d'attelage appropriés et homologués. Respecter l'illustration pour la combinaison des barres d'attelage.



OU12401,0001208 -28-03MAY05-1/1

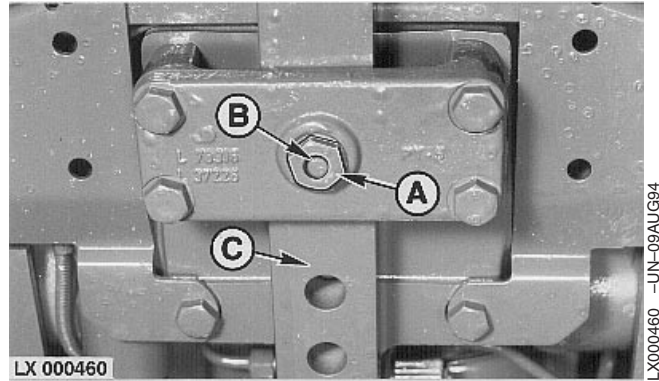
Réglage longitudinal de la barre d'attelage

La barre d'attelage peut être réglée à quatre longueurs différentes:

250 mm (9.8 in), 350 mm (13.8 in), 400 mm (15.7 in) et 550 mm (21.7 in).

Ces cotes représentent la distance entre l'extrémité de la prise de force et le point d'attelage.

1. Dévisser le bouchon hexagonal (A).
2. Extraire l'axe de verrouillage (B).
3. Régler la barre d'attelage (C) à la longueur désirée et remettre l'axe en place.
4. Resserrer le bouchon hexagonal (A) à 250 N•m (185 lb-ft).

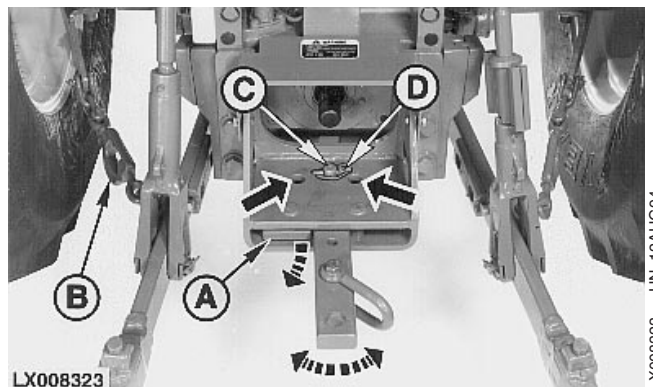


LX,OZUS 000341 -28-01OCT95-1/1

Barre d'attelage surélevée

IMPORTANT: Utiliser la barre d'attelage surélevée uniquement avec chaînes stabilisatrices (B).

Régler les chaînes stabilisatrices (B) de manière à ce que les barres de traction en position inférieure ne puissent plus glisser sous le carter de la prise de force.



La barre d'attelage peut être verrouillée dans trois positions (voir flèches).

Avant de faire osciller la barre d'attelage:

1. Déposer la goupille à anneau (D) et l'axe (C).
2. Extraire la barre d'attelage et tourner le dispositif de verrouillage (A) vers l'arrière (voir flèche).
3. Enfoncer la barre d'attelage et remonter l'axe (C).
4. Verrouiller l'axe (C) au moyen de la goupille à anneau (D).

La barre d'attelage peut être réglée à deux longueurs différentes:

350 mm (13.8 in) et 400 mm (15.7 in)

Ces cotes représentent la distance entre l'extrémité de la prise de force et le point d'attelage.

NOTE: Faire vérifier les composants sujets à l'usure et les faire remplacer (si nécessaire) par le concessionnaire John Deere (voir "Entretien—Toutes les 500 heures").

OU12401,00010A6 -28-28APR04-1/1

Utiliser une chaîne de sûreté

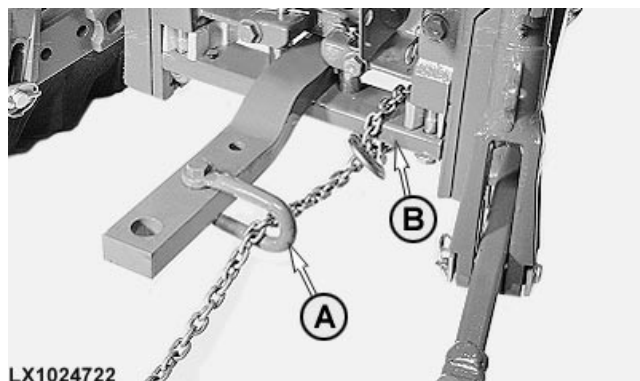
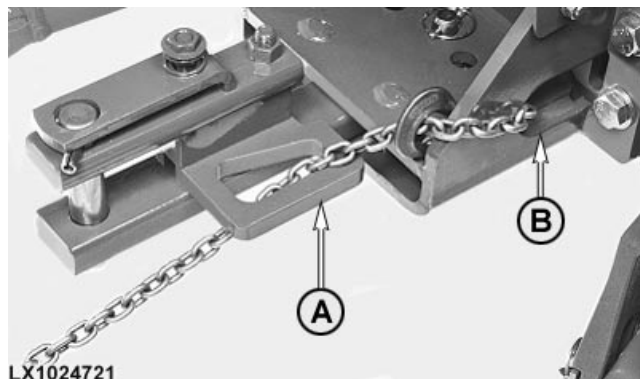
La chaîne de sûreté permet de garder plus facilement le contrôle d'un équipement qui s'est décroché de façon accidentelle de la barre d'attelage.

Glisser la chaîne dans le support (A). Fixer ensuite la chaîne au point de fixation (B). Ne laisser à la chaîne que le mou nécessaire aux virages. Ne pas se servir du support (A) comme point de fixation.

S'adresser au concessionnaire John Deere pour obtenir une chaîne dont la résistance est égale ou supérieure au poids total de l'équipement. Ne pas utiliser la chaîne comme moyen de remorquage.

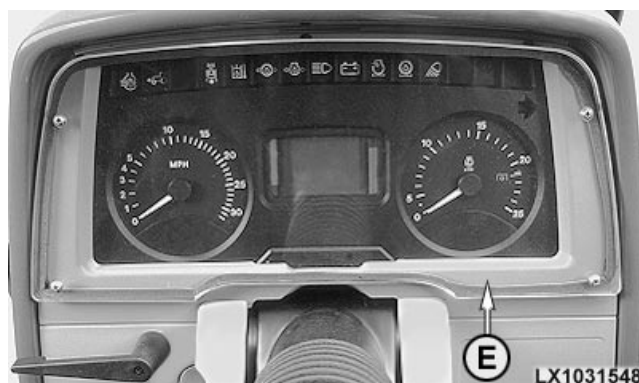
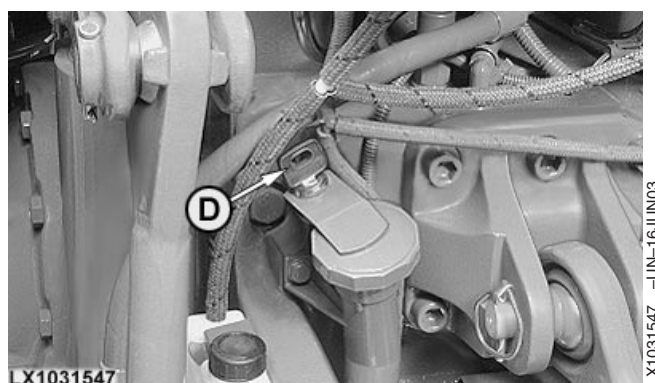
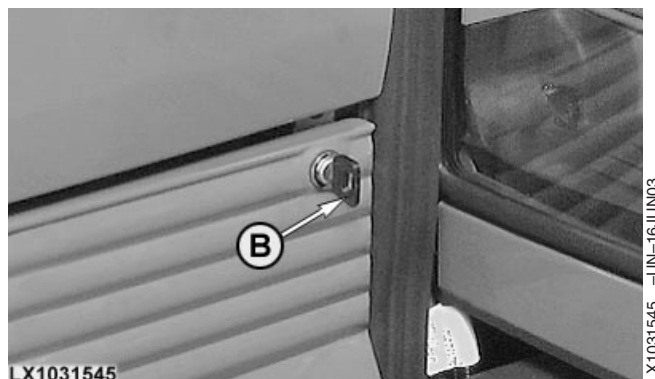
Remplacer la chaîne de sûreté si un ou plusieurs maillons ou raccords sont cassés, étirés, détériorés ou déformés d'une quelconque façon.

A—Support intermédiaire
B—Point de fixation



OU12401,000050D -28-01NOV00-1/1

Protection contre le vandalisme



Les éléments de protection contre le vandalisme comprennent:

- Bouchon du réservoir de combustible verrouillable (A)
- Portes latérales verrouillables (B)
- Capot verrouillable (C)
- Goulotte d'huile de transmission verrouillable (D)
- Protection du boîtier d'instruments (E)

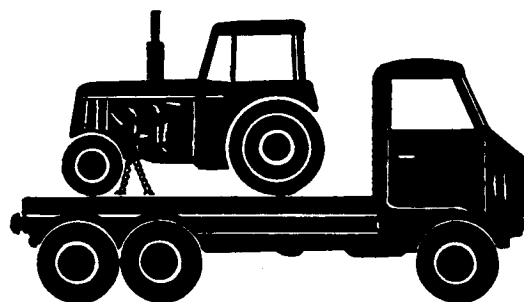
Transport

Sécurité du transport du tracteur

Lorsque le tracteur est en panne, il est préférable de le transporter sur un plateau surbaissé. Immobiliser le tracteur sur le plateau de façon sûre avec des chaînes. Les essieux et le châssis du tracteur peuvent servir de points de fixation.

Avant de transporter le tracteur sur un plateau surbaissé de camion ou de wagon, s'assurer que le capot moteur est verrouillé et que les portes, la trappe de pavillon (selon équipement) et les fenêtres sont fermées correctement.

Lors du remorquage, ne jamais dépasser 10 km/h (6 mph). Un conducteur doit diriger et freiner le tracteur remorqué.



RW13090 -JUN-07DEC88

OU12401,0000CBA -28-02JAN03-1/1

Remorquage du tracteur



ATTENTION: Lors du remorquage, ne jamais dépasser 10 km/h (6 mph).

Mettre les leviers de vitesses et de gammes au point mort.

S'assurer que le niveau d'huile de la transmission se trouve entre les repères de la jauge. Si l'on remorque le tracteur avec les roues avant levées, observer les points suivants:

Ne pas lever les roues de plus de 30 cm (12 in).

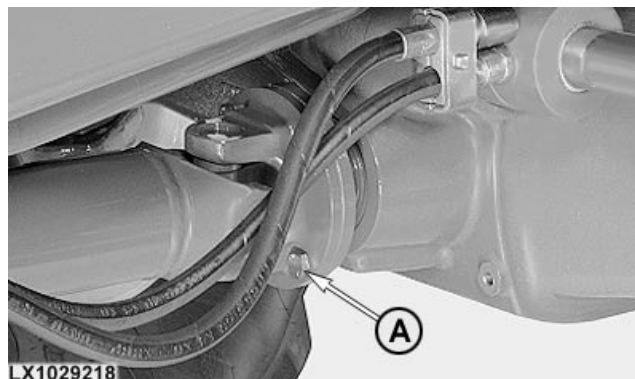
Rajouter 4 litres d'huile de transmission/hydraulique (1 US gal) dans la transmission pour 15 cm (6 in) de levage des roues avant.

Après le remorquage, vidanger l'huile rajoutée.

Suite voir page suivante

OU12401,0000D15 -28-01MAR03-1/2

IMPORTANT: Si le moteur tourne, désenclencher le pont avant. Si le moteur ne tourne pas, désaccoupler l'arbre de transmission en retirant les vis (A) afin d'éviter une usure excessive des pneus.



LX1029218

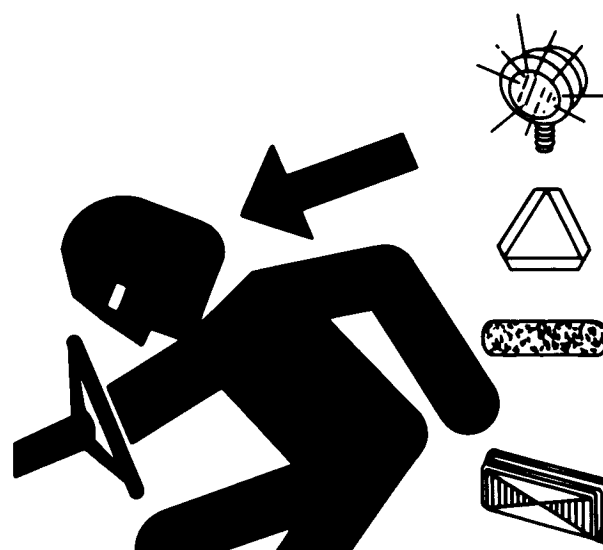
LX1029218 -UN-11APR03

OU12401,0000D15 -28-01MAR03-2/2

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

De jour comme de nuit, utiliser les phares, les feux de détresse et les clignotants et tout autre équipement de sécurité en se conformant aux réglementations locales. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.



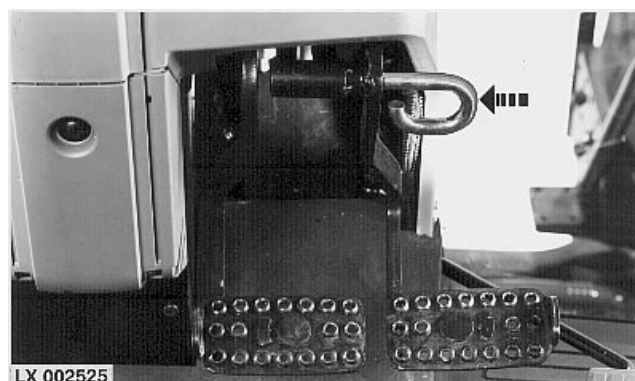
TS951 -UN-12APR90

DX,FLASH -28-07JUL99-1/1

Circulation sur la voie publique

Avant de circuler sur la voie publique, vérifier le fonctionnement des équipements d'éclairage.

Verrouiller les pédales de frein.



LX 002525

LX002525 -UN-09AUG94

LX,TRANSP003033 -28-01MAY92-1/1

Ingrédients

Combustible diesel

Consulter le distributeur de combustible local pour s'informer des caractéristiques du gazole disponible dans la région.

En général, le gazole reçoit des additifs pour qu'il puisse être utilisé à basse température dans la région où il est commercialisé.

Les gazoles répondant à la norme EN 590 ou à la spécification D975 de l'ASTM sont recommandés.

Dans tous les cas, le gazole utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane 40 minimum. Un indice de cétane supérieur à 50 est préconisé, en particulier si les températures sont inférieures à -20°C (-4°F) ou si l'altitude dépasse 1500 m (5000 ft).

Le point de colmatage du filtre (CFPP) doit être inférieur à la plus basse température probable **OU le point de trouble** doit être inférieur de 5°C (9°F) minimum à la plus basse température probable.

La capacité de lubrification du gazole doit satisfaire au test de grippage "BOCLE" sous une charge de 3100 grammes minimum.

Teneur en soufre:

- La teneur en soufre ne doit pas excéder 0,5%. Une teneur inférieure à 0,05% est préconisée.
- Si la teneur en soufre du gazole utilisé dépasse 0,5%, réduire de 50% l'intervalle entre les vidanges d'huile moteur et les remplacements du filtre à huile.
- **NE PAS** utiliser de gazole dont la teneur en soufre dépasse 1,0%.

Des biodiesel peuvent être utilisés **DANS LA MESURE OÙ** leurs caractéristiques répondent à la norme DIN 51606 ou à une spécification équivalente.

NE PAS mélanger de l'huile moteur usagée ou tout autre type de lubrifiant avec du gazole.

DX,FUEL1 -28-19DEC03-1/1

Manipulation et stockage du gazole



ATTENTION: Manipuler le combustible avec prudence. Ne pas faire le plein lorsque le moteur tourne.

NE PAS fumer en faisant le plein ou en procédant à l'entretien du circuit d'alimentation.

Faire le plein chaque jour en fin de travail afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et givrage par temps froid.

Faire en sorte que les réservoirs de stockage soient pleins pour réduire la formation de condensation.

S'assurer que les bouchons des réservoirs de combustible sont correctement mis en place afin d'éviter la formation d'humidité. Contrôler régulièrement la teneur en eau du combustible.

En cas d'utilisation de biodiesel, il peut s'avérer nécessaire de remplacer le filtre à combustible plus souvent à cause d'un colmatage prématuré.

Vérifier le niveau d'huile quotidiennement avant de faire démarrer le moteur. Un niveau d'huile qui augmente peut indiquer que le combustible se dilue dans l'huile moteur.

IMPORTANT: Le dégazage du réservoir est assuré par le bouchon de remplissage. En cas de remplacement de celui-ci, toujours utiliser un bouchon d'origine avec orifice de dégazage.

Si le combustible est stocké pendant une longue période ou que la rotation du combustible est lente, verser un additif dans le combustible pour le stabiliser et empêcher la condensation de l'eau; consulter le fournisseur de combustible.

DX,FUEL4 -28-19DEC03-1/1

Capacité de lubrification du gazole

La capacité de lubrification du gazole doit assurer un fonctionnement correct et la longévité des composants du système d'injection de combustible.

Il n'est pas nécessaire de contrôler la capacité de lubrification des gazoles qui satisfont à la spécification D975 de l'ASTM ou à la norme EN 590.

La teneur en soufre du diesel pour une utilisation sur route est de moins de 0,05% (500 ppm) aux États-Unis et au Canada et de moins de 0,035% (350 ppm) en Europe.

L'expérience a démontré que certains gazoles à faible teneur en soufre n'ont pas la capacité de lubrification appropriée. En effet, ces gazoles diminuent les performances des systèmes d'injection en raison d'une mauvaise lubrification des composants de la pompe d'injection. D'autre part, la faible concentration de composants aromatiques dans ces gazoles peut nuire

aux joints de la pompe d'injection et provoquer des fuites.

L'utilisation de gazoles à faible capacité de lubrification peut entraîner une usure prématurée, l'érosion ou la corrosion des injecteurs, l'instabilité du régime moteur, des difficultés au démarrage, une réduction de puissance, ainsi que l'émission de fumées.

La capacité de lubrification du gazole doit correspondre à un niveau minimum de charge de 3100 grammes selon ASTM D6078 ou à un diamètre de rayure de 0,45 mm selon ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

En cas d'utilisation d'un gazole dont la capacité de lubrification est faible ou indéterminée, ajouter un **CONDITIONNEUR DE QUALITÉ SUPÉRIEURE POUR GAZOLE** John Deere (ou équivalent) à la concentration spécifiée.

DX,FUEL5 -28-19DEC03-1/1

Biodiesel

Consulter le distributeur de combustible local pour s'informer des caractéristiques du biodiesel disponible dans la région.

Les biodiesel ne peuvent être utilisés QUE SI leurs propriétés satisfont aux spécifications ASTM D6751, EN 14214 les plus récentes ou à des spécifications équivalentes.

La concentration maximale autorisée est de 5% de biodiesel (B5) dans un mélange avec du combustible diesel. Une concentration de 5% de biodiesel peut améliorer le pouvoir lubrifiant du mélange de combustibles.

Si un mélange diesel/biodiesel est utilisé, le niveau d'huile moteur doit être contrôlé tous les jours lorsque la température de l'air est de -10°C (14°F) ou inférieure. Si l'huile se dilue dans le combustible, raccourcir les intervalles de vidange de l'huile en conséquence.

IMPORTANT: Les huiles végétales pressées brutes ne peuvent EN AUCUN CAS être utilisées comme combustible (quelle qu'en soit la concentration) dans les moteurs John Deere.

Ces huiles ne brûlent pas complètement et entraîneront une panne du moteur en laissant des

dépôts sur les injecteurs et dans la chambre d'injection.

L'avantage environnemental principal du biodiesel est sa biodégradabilité. Le stockage et la manipulation corrects du biodiesel sont donc particulièrement importants. Faire particulièrement attention:

- à la qualité du combustible neuf
- à la teneur en eau du combustible
- aux problèmes liés au vieillissement du combustible

D'éventuels problèmes résultant de défaillances dans les domaines cités ci-dessus lors de l'utilisation de biodiesel à une concentration de plus de 5% peuvent engendrer les symptômes suivants:

- Perte de puissance et détérioration des performances
- Fuite de combustible
- Corrosion du dispositif d'injection de combustible
- Buses à aspiration d'air bloquées et/ou déformées, déclenchant des ratés du moteur
- Colmatage du filtre
- Laquage et/ou grippage des composants internes
- Boues et sédiments
- Temps de service des éléments du moteur réduit

Consulter le fournisseur de combustible pour les additifs améliorant le stockage et les performances des biocombustibles.

DX,FUEL7 -28-08MAR04-1/1

Huile de rodage pour moteur diesel

Les moteurs neufs sont remplis au départ de l'usine d'HUILE DE RODAGE MOTEUR John Deere. Pendant le rodage, faire l'appoint d'HUILE DE RODAGE MOTEUR John Deere en fonction des besoins afin de maintenir le niveau d'huile prescrit.

Remplacer l'huile et le filtre après les 100 premières heures de service d'un moteur neuf ou reconditionné.

Après reconditionnement d'un moteur, remplir celui-ci d'HUILE DE RODAGE MOTEUR John Deere.

S'il n'est pas possible de se procurer de l'HUILE DE RODAGE MOTEUR John Deere, utiliser pendant les 100 premières heures de service une huile pour moteur diesel conforme à l'une des spécifications suivantes:

- Classification API CE
- Classification API CD
- Classification API SJ

- Classification ACEA E2
- Classification ACEA E1

Après la période de rodage, utiliser l'huile John Deere PLUS-50™ ou une autre huile pour moteur diesel recommandée dans cette publication.

IMPORTANT: L'huile John Deere PLUS-50 ou une huile moteur satisfaisant aux spécifications suivantes ne doit pas être utilisée pour des moteurs neufs ou refaits à neuf pendant les 100 premières heures de service.

API CI-4	API CF
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	

Ces huiles ne permettent pas au moteur de se roder correctement.

PLUS-50 est une marque commerciale de Deere & Company.

DX,ENOIL4 -28-03NOV03-1/1

Huile pour moteur diesel

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence l'huile suivante pour la vidange des 500 heures:

John Deere PLUS-50®

D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à l'une des spécifications suivantes au moins:

- Classification ACEA E5
- Classification ACEA E4

Si aucun des types d'huile disponibles ne satisfait à l'une de ces spécifications, réduire l'intervalle entre les vidanges à 250 heures.

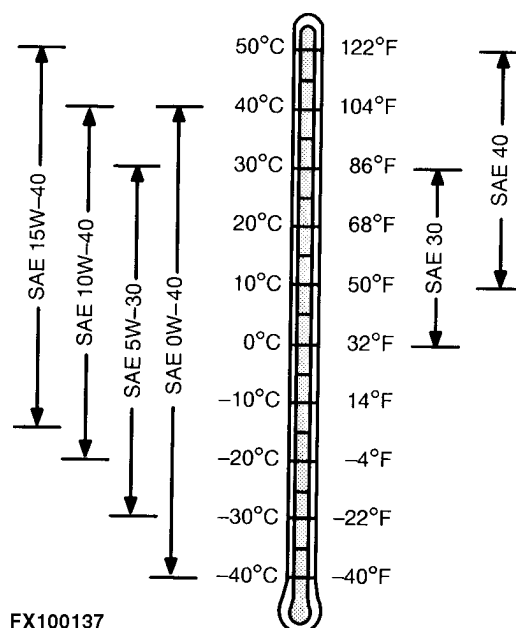
Dans ce cas, l'huile John Deere TORQ-GARD SUPREME® est recommandée. D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à l'une des spécifications suivantes au moins:

- Classification API CG-4
- Classification API CF-4
- Classification ACEA E3
- Classification ACEA E2

Utiliser de préférence des huiles multigrades.

En cas d'utilisation de gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 0,5%, réduire de moitié l'intervalle entre les entretiens.

*PLUS-50 est une marque déposée de Deere & Company.
TORQ-GARD SUPREME est une marque déposée de Deere & Company.*



FX100137

FX100137 -JUN-25SEP97

OU12401,0000C59 -28-01JAN03-1/1

Filtres à huile

La filtration des huiles est indispensable à une lubrification correcte.

Changer les filtres régulièrement en fonction des intervalles indiqués dans la présente publication.

Toujours utiliser des filtres présentant les caractéristiques prescrites par John Deere.

DX,FILT -28-18MAR96-1/1

Liquide de refroidissement pour moteur diesel

Le circuit de refroidissement est rempli pour protéger le moteur toute l'année contre la corrosion, la formation de piqûres sur les chemises et le gel jusqu'à -37°C (-34°F). Pour une protection à des températures plus basses, s'informer auprès du concessionnaire John Deere.

Le liquide de refroidissement prédilué John Deere COOL-GARD™ est préconisé.

Le liquide de refroidissement prédilué John Deere COOL-GARD est disponible avec une concentration de 50% d'éthylène glycol ou de 55% de propylène glycol.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant est également recommandé:

- Mélange de 40 à 60% de concentré de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD et d'eau de bonne qualité.

Les liquides de refroidissement John Deere COOL-GARD ne requièrent pas l'usage d'additifs complémentaires, sauf pour l'ajout périodique d'additifs durant l'intervalle entre les vidanges.

Autres liquides de refroidissement complets

On peut utiliser d'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol à formule complète et à faible teneur en silicate pour moteurs à usage intensif à condition qu'ils soient conformes à l'une des spécifications suivantes:

- Liquide de refroidissement prédilué ASTM D6210 (50%)
- ASTM D6210 concentré de liquide de refroidissement, mélange de 40 à 60 % de concentré de liquide de refroidissement et d'eau de bonne qualité

Les liquides de refroidissement conformes à ASTM D6210 ne requièrent pas l'usage d'additifs complémentaires, sauf pour l'ajout périodique d'additifs durant l'intervalle entre les vidanges.

Liquides de refroidissement nécessitant l'ajout d'additifs complémentaires

On peut utiliser d'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol à faible teneur en silicate pour moteurs à usage intensif à condition qu'ils soient conformes à l'une des spécifications suivantes:

- ASTM D4985 liquide de refroidissement prédilué (50%) à base d'éthylène glycol
- ASTM D4985 concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol, mélange de 40 à 60 % de concentré de liquide de refroidissement et d'eau de bonne qualité

Les liquides de refroidissement conformes à ASTM D4985 requièrent un volume initial d'additifs complémentaires, formulés pour les moteurs diesel à usage intensif, afin d'assurer la protection contre la corrosion, l'usure et la piqûre des chemises de cylindres. Ils demandent aussi l'ajout périodique d'additifs durant l'intervalle entre les vidanges.

Autres liquides de refroidissement

Si un liquide de refroidissement satisfaisant aux spécifications décrites dans ce manuel n'est pas disponible, utiliser plutôt:

- liquide de refroidissement prédilué (40 à 60%) à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol.
- mélange de 40 à 60% de concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol et d'eau de bonne qualité

La qualité du concentré de liquide de refroidissement ou du liquide de refroidissement prédilué doit être telle que celui-ci protège de la cavitation les éléments en fonte et en aluminium du circuit de refroidissement.

Qualité de l'eau

Le bon fonctionnement du circuit de refroidissement est lié à la bonne qualité de l'eau. Il est recommandé de mélanger de l'eau distillée, déionisée ou déminéralisée au concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol.

IMPORTANT: Ne pas utiliser d'additifs d'étanchéité ou d'antigels contenant des additifs d'étanchéité.

IMPORTANT: Ne pas mélanger les liquides de refroidissement à l'éthylène glycol et au propylène glycol.

DX,COOL3 -28-19DEC03-2/2

Utilisation du liquide de refroidissement en climat chaud

Les moteurs John Deere sont conçus pour fonctionner avec des liquides de refroidissement à base de glycol.

Toujours utiliser un liquide de refroidissement recommandé à base de glycol, même en cas de travail dans des régions où une protection contre le gel n'est pas nécessaire.

IMPORTANT: Il est possible d'utiliser de l'eau comme liquide de refroidissement *mais uniquement en cas d'urgence*.

Même lorsque des additifs ont été ajoutés, l'utilisation d'eau comme liquide de refroidissement entraîne la formation de mousse, la corrosion des surfaces en aluminium et en fer lorsqu'elles sont chaudes, ainsi que la formation de dépôts calcaires et la cavitation.

Si de l'eau a été utilisée comme liquide de refroidissement, vidanger le circuit de refroidissement et le remplir d'un liquide de refroidissement recommandé à base de glycol le plus rapidement possible.

DX,COOL6 -28-18MAR96-1/1

Périodicité des vidanges du liquide de refroidissement d'un moteur Diesel

Vidanger le liquide de refroidissement d'origine, rincer le circuit de refroidissement et le remplir de liquide de refroidissement neuf après les 3 premières années ou toutes les 3000 heures de service.

Les intervalles de vidange suivants sont déterminés par le liquide de refroidissement utilisé. À chaque intervalle, vidanger le liquide de refroidissement, rincer le circuit de refroidissement et remplir le circuit de liquide neuf.

Si le liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD est utilisé, la vidange doit être effectuée tous les 3 ans ou toutes les 3000 heures d'utilisation.

Si le liquide de refroidissement COOL-GARD n'est pas utilisé, la périodicité des vidanges est réduite à 2 ans ou 2000 heures de service.

LX,COOL11 -28-24NOV03-1/1

Huile de transmission/hydraulique

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

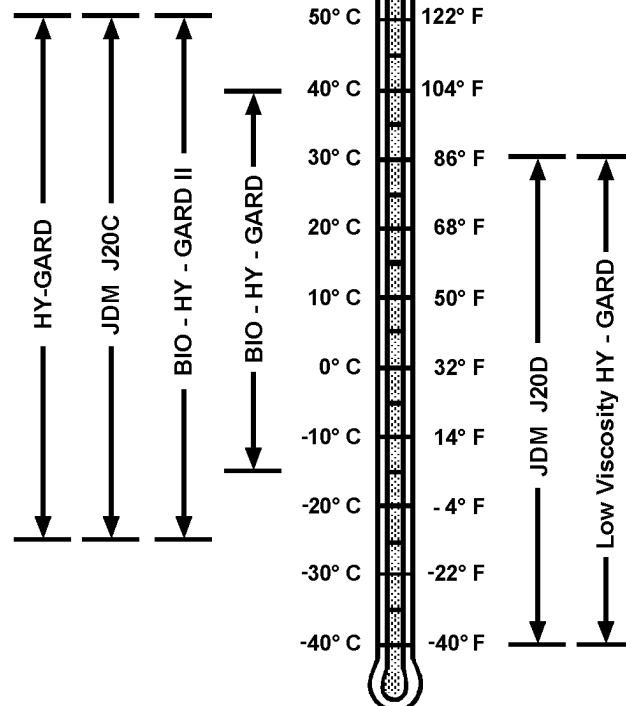
Utiliser de préférence les huiles suivantes:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere HY-GARD™ basse viscosité

D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à l'une des spécifications suivantes:

- Spécification John Deere JDM J20C
- Spécification John Deere JDM J20D

Utiliser de l'huile John Deere BIO-HY-GARD II™¹ ou BIO-HY-GARD™¹ lorsqu'il est nécessaire d'employer un produit biodégradable.



LX1033631

LX1033631 -UN-29APR04

HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.

BIO-HY-GARD II est une marque commerciale de Deere & Company.

BIO-HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.

¹L'huile BIO-HY-GARD II atteint voire dépasse le seuil de biodégradabilité minimum de 80 % en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC-L-33-A-93. L'huile BIO-HY-GARD atteint voire dépasse le seuil de biodégradabilité minimum de 80 % en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC-L-33-T-82. Ces huiles ne doivent pas être mélangées à des huiles minérales, sous peine de réduire leur biodégradabilité et leurs possibilités de recyclage.

LX_ANTI2 -28-30APR04-1/1

Huile pour pont avant

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

L'huile suivante est recommandée:

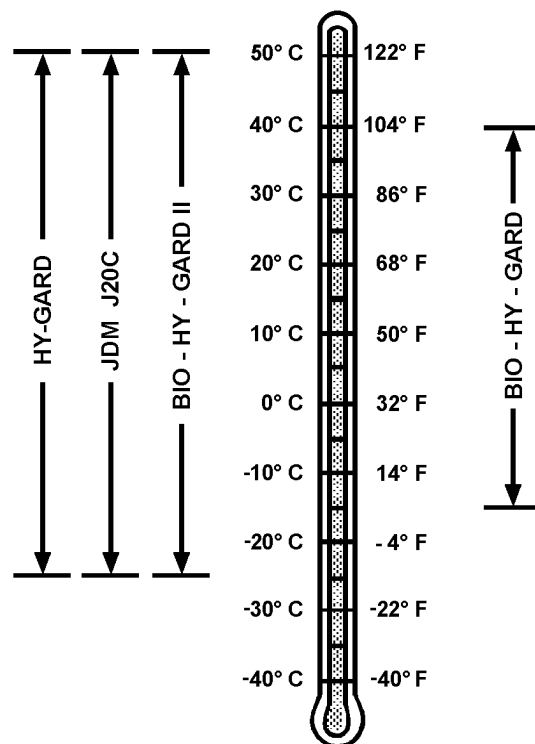
John Deere HY-GARD™

D'autres huiles peuvent être employées dans la mesure où elles satisfont à la spécification suivante:

Spécification John Deere JDM J20C

Utiliser l'une des huiles suivantes lorsqu'il est nécessaire d'employer un produit biodégradable:

John Deere BIO-HY-GARD II™¹ ou BIO-HY-GARD™¹



LX1033632

HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.

BIO-HY-GARD II est une marque commerciale de Deere & Company.

BIO-HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.

¹L'huile BIO-HY-GARD II atteint voire dépasse le seuil de biodégradabilité minimum de 80 % en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC-L-33-A-93. L'huile BIO-HY-GARD atteint voire dépasse le seuil de biodégradabilité minimum de 80 % en 21 jours défini par la méthode de mesure CEC-L-33-T-82. Ces huiles ne doivent pas être mélangées à des huiles minérales, sous peine de réduire leur biodégradabilité et leurs possibilités de recyclage.

LX1033632 -UN-29APR04

LX_OILFA2 -28-30APR04-1/1

Graisse

Utiliser une graisse appartenant à une classe de consistance NLGI et convenant à la température extérieure probable jusqu'au prochain graissage.

La graisse John Deere SD POLYUREA est préconisée.

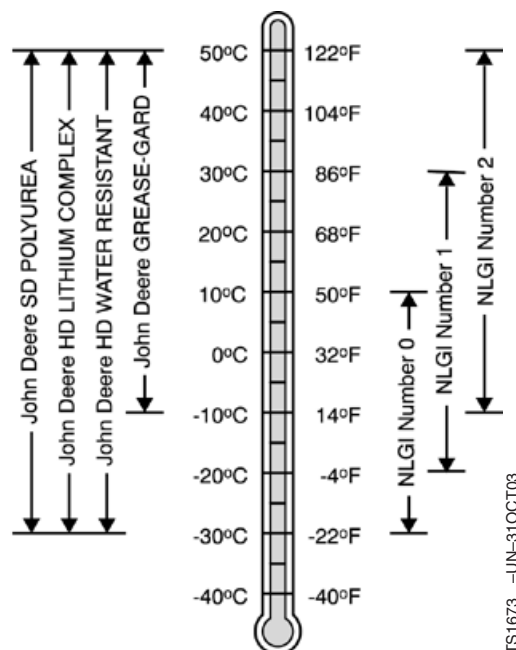
Les graisses suivantes sont également recommandées:

- Graisse John Deere HD LITHIUM COMPLEX
- Graisse John Deere HD WATER RESISTANT
- John Deere GREASE-GARD™

D'autres graisses peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à la spécification suivante:

Spécification NLGI GC-LB

IMPORTANT: Certains épaississants pour graisse ne sont pas compatibles entre eux. Consulter votre fournisseur avant de mélanger différents types de graisses.



GREASE-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.

DX,GREA1 -28-07NOV03-1/1

Mélanges de lubrifiants

Éviter en général de mélanger des huiles de marques ou types différents. Les fabricants ajoutent des additifs à leurs huiles pour obtenir certaines propriétés ou répondre à certaines spécifications.

Le mélange d'huiles différentes peut réduire l'efficacité des additifs et altérer la qualité du lubrifiant.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

DX,LUBMIX -28-18MAR96-1/1

Utilisation d'autres lubrifiants et de lubrifiants synthétiques

Les conditions de service rencontrées dans certaines régions peuvent rendre nécessaire l'utilisation de lubrifiants répondant à d'autres prescriptions que celles indiquées dans la présente publication.

Il est possible que certains lubrifiants John Deere ne soient pas disponibles à proximité.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

Les lubrifiants synthétiques peuvent être utilisés à condition de présenter les performances voulues tel qu'indiqué dans la présente publication.

Les seuils de température et la périodicité des opérations d'entretien indiqués dans le présent manuel s'appliquent aux huiles conventionnelles et synthétiques.

Les huiles de récupération ayant subi un second raffinage peuvent être utilisées si le lubrifiant final présente les performances voulues.

DX,ALTER -28-15JUN00-1/1

Stockage des lubrifiants

Le matériel ne pourra donner le meilleur de lui-même que si les lubrifiants utilisés pour son entretien sont absolument propres.

Employer des récipients propres pour toutes les manipulations de lubrifiants.

Dans la mesure du possible, stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la poussière, de l'humidité

ou d'autres sources de pollution. Poser les récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saleté.

S'assurer que les récipients sont correctement repérés de manière à pouvoir identifier leur contenu.

Éliminer de façon correcte tous les anciens récipients et les résidus de lubrifiants qui peuvent s'y trouver.

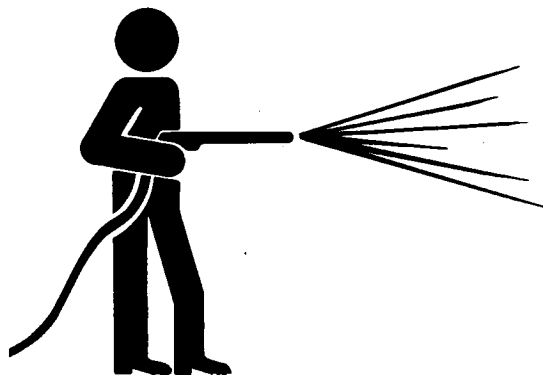
DX,LUBST -28-18MAR96-1/1

Lubrification et entretiens périodiques

Nettoyeurs haute pression

IMPORTANT: Les composants électriques/électroniques, connecteurs, paliers, joints du système hydraulique, pompes d'injection et tout autre composant ou pièce sensible peuvent présenter des défaillances s'ils reçoivent de l'eau sous pression. Réduire la pression de l'eau et diriger le jet avec un angle de 45 à 90 degrés.

Ne jamais asperger ou nettoyer des composants chauds (par exemple la pompe d'injection) avec de l'eau froide.



T6642EJ -UN-18OCT88

OU12401,0000CF0 -28-01MAR03-1/1

Périodicité des opérations d'entretien



ATTENTION: Ne jamais entreprendre une opération d'entretien ou de réglage lorsque le moteur tourne, sauf indication contraire.

Les intervalles entre les opérations de lubrification, d'entretien, de contrôle et de réglage sont fonction du nombre d'heures de service effectif, tel qu'indiqué par le compteur d'heures de service. Celui-ci enregistre la durée réelle de fonctionnement du moteur.



LX1018290

LX1018290 -UN-12JAN98

Veiller au bon fonctionnement du compteur d'heures de service.

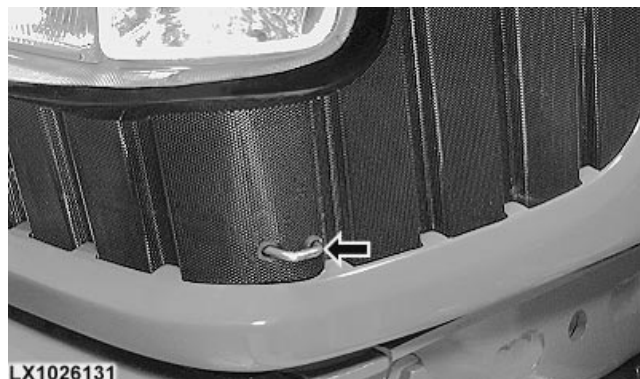
Les intervalles indiqués dans les pages suivantes pour les opérations d'entretien se rapportent à des conditions de travail normales. En cas de conditions de travail difficiles, raccourcir ces intervalles.

IMPORTANT: Après toute opération de nettoyage, d'entretien ou de remise en état, remettre en place de façon correcte les éléments de protection déposés précédemment.

LX,OMSERV015892 -28-01DEC97-1/1

Ouverture du capot

Tirer l'étrier de verrouillage (A) et lever le capot.



LX1026131

LX1026131 -UN-21MAY01

OU12401,0000915 -28-01MAY01-1/1

Accès à la batterie

La batterie se trouve devant le radiateur. Pour y accéder, ouvrir le capot.



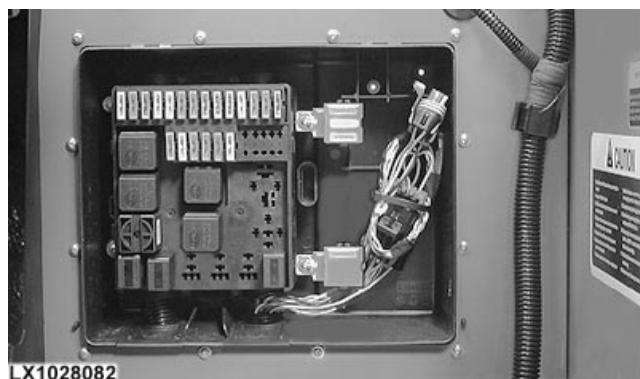
LX1026189

LX1026189 -UN-06FEB02

OU12401,0000916 -28-01JAN02-1/1

Accès aux fusibles

Les fusibles (A) sont logés soit derrière le fauteuil du conducteur, soit dans la console de sélection.



LX1028082

LX1028082 -UN-10DEC01

Fusibles (tracteurs sans cabine)



LX1017729

LX1017729 -UN-09OCT97

Fusibles (tracteurs avec cabine)

OU12401,0010348 -28-01JUL02-1/1

Remarques importantes concernant l'alternateur

NOTE: L'alternateur est équipé d'une protection contre les surtensions.

Connexions du câblage

- câble rouge à B+ (A)
- câble bleu à D+ (B)

En cas d'utilisation momentanée du tracteur sans batterie (mise en marche par batterie volante), le régime moteur ne devra pas dépasser 1000 tr/min. Lorsque le moteur tourne, brancher une servitude électrique supplémentaire (éclairage).

Dans ces mêmes conditions, bien isoler l'extrémité libre du câble du démarreur afin de prévenir toute détérioration de l'alternateur et du régulateur.

Les câbles de la batterie volante ne doivent être branchés qu'aux bornes prévues à cet effet.

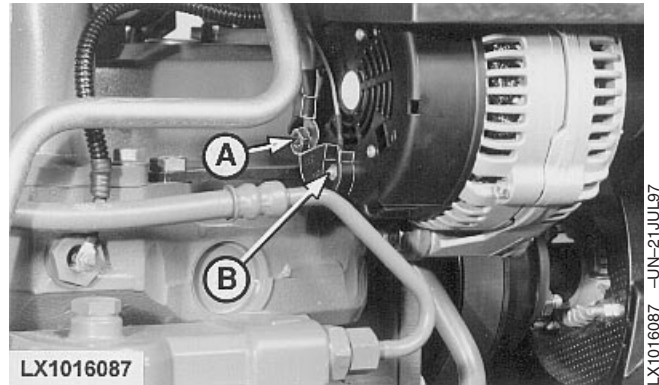
Lorsque le moteur tourne, éviter tout court-circuit ou toute mise à la masse, même par effleurement, des bornes de l'alternateur et du régulateur.

Veiller à respecter la polarité lors du branchement d'une batterie ou d'un chargeur. Toute inversion de polarité ("+" et "-") entraîne immédiatement la détérioration irréversible des diodes.

En cas de travaux de soudure à l'arc sur le tracteur, débrancher les deux câbles de l'alternateur.

En cas de soudage, fixer la pince de masse du poste de soudure directement sur la pièce à souder.

Avant toute intervention sur l'installation électrique du tracteur, prendre soin de débrancher au préalable le câble de masse de la batterie. Ceci prévient tout risque de court-circuit.



LX,OMSCH 013335 -28-01SEP97-1/1

Entretien de la climatisation (suivant équipement) — Mise en garde

IMPORTANT: Vérifier fréquemment que les composants de la climatisation ne présentent pas de fuites ni de détériorations. Porter des vêtements de protection. Si les composants de la climatisation sont encrassés d'huile, il peut s'agir d'une fuite de réfrigérant. En cas de doute, consulter le concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Ne jamais interrompre le circuit sous peine de laisser échapper tout le réfrigérant.

mettre des lunettes de sécurité et des vêtements de protection. Confier les travaux d'entretien et de remise en état de la climatisation au concessionnaire John Deere qui dispose de l'équipement approprié.

NOTE: Seules les opérations décrites dans ce livret d'entretien peuvent être effectuées sans équipement spécial.

NOTE: Toute opération d'entretien nécessaire sur la climatisation doit être effectuée par le concessionnaire John Deere; se reporter à la section 125, "Entretien—Selon besoin".



ATTENTION: Le réfrigérant est nocif pour les yeux et la peau. Si une fuite est détectée,

OU12401,00005CC -28-01APR01-1/1

Tous les jours ou toutes les 10 heures

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Carter d'embellage	Vérifier le niveau d'huile.	Huile moteur
Filtre à combustible	Évacuer l'eau et les impuretés	
Éclairage	Vérifier le fonctionnement.	
Essieu et roues avant	Lubrifier (seulement si la machine travaille en terrain particulièrement détrempé ou bourbeux).	Graisse universelle
Essieu arrière	Lubrifier (seulement si la machine travaille en terrain particulièrement détrempé ou bourbeux).	Graisse universelle
Attelage trois points	Lubrifier (seulement si la machine travaille en terrain particulièrement détrempé ou bourbeux).	Graisse universelle
Transmission/circuit hydraulique	Vérifier le niveau d'huile (seulement si le tracteur fait fonctionner des équipements hydrauliques externes).	
Clapet de dépoussiérage du filtre à air	Nettoyer en cas de travail dans des conditions poussiéreuses.	

AG,OU12401,47 -28-18DEC99-1/1

Après les 100 premières heures de service

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Carter d'embellage du moteur	Changer l'huile (voir "Entretien—Toutes les 500 heures")	Huile moteur
Filtre à huile moteur	Remplacer l'élément filtrant. Utiliser un filtre John Deere (voir "Entretien—Toutes les 500 heures")	
Durits d'admission	Vérifier l'étanchéité des raccords (voir "Entretien—Toutes les 500 heures")	
Filtre à huile de transmission/hydraulique	Changer les éléments filtrants (voir "Entretien—Toutes les 750 heures")	
Essieu avant	Vidanger l'huile et remplir d'huile neuve (voir Entretien—Toutes les 1500 heures)	John Deere HY-GARD™

HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.

OU12401,0000D16 -28-01MAR03-1/1

Toutes les 250 heures

(en plus des opérations à effectuer toutes les 10 heures)

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Transmission/circuit hydraulique	Contrôler le niveau d'huile.	Graisse universelle
Batterie	Vérifier le niveau d'électrolyte	
Essieu et roues avant	Graisser	
Pont avant	Graisser l'essieu avant et l'arbre de transmission. Contrôler le niveau d'huile du corps de pont et des réductions finales.	
Attelage trois points	Graisser	Graisse universelle
Circuit de sécurité au démarrage	Contrôler le bon fonctionnement du circuit	Huile moteur
Boulons de roue	Resserrer aux couples prescrits	
Carter d'embellage du moteur *	Changer l'huile	
Filtre à huile moteur *	Changer l'élément filtrant. Utiliser un élément filtrant John Deere	

* si l'huile utilisée n'est ni John Deere PLUS-50 ni une huile correspondant à la spécification ACEA E5 ou E4, effectuer ces opérations toutes les 250 heures. Vidanger l'huile moteur au moins une fois par an.

OULXE59,00104D3 -28-11DEC03-1/1

Toutes les 500 heures

(En plus des opérations à effectuer toutes les 10 et 250 heures)

Élément	Opération à effectuer	Lubrifiant
Carter d'embellage*	Vidanger et remplir.	Huile moteur
Filtre à huile moteur*	Remplacer l'élément filtrant. Utiliser un élément filtrant John Deere.	
Filtre à combustible	Remplacer l'élément filtrant.	
Réservoir	Éliminer les résidus.	
Roulements de l'essieu arrière	Graisser.	Graisse universelle
Durits d'admission	Vérifier l'étanchéité des raccords.	
Moteur	Contrôler le raccord à la masse.	
Composants de la barre d'attelage	Faire vérifier les composants sujets à l'usure et les faire remplacer (si nécessaire) par le concessionnaire John Deere.	
Courroie d'entraînement du moteur	Contrôler l'usure.	

* Si l'huile utilisée n'est ni John Deere PLUS-50 ni une huile correspondant à la spécification ACEA E5 ou E4, effectuer ces opérations toutes les 250 heures. Vidanger l'huile moteur au moins une fois par an.

OULXE59,00107D3 -28-30JUN05-1/1

Toutes les 750 heures

(en plus des opérations à effectuer toutes les 10 et 250 heures)

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Filtre à huile de transmission/hydraulique	Remplacer les éléments filtrants.	
Régimes moteur	Vérifier (confier les réglages au concessionnaire John Deere).	

AG,OU12401,51 -28-18DEC99-1/1

Une fois par an

Description	Opération	Lubrifiant
Ceinture de sécurité	Vérifier que la ceinture de sécurité et ses éléments de fixation ne présentent pas de détériorations.	Huile moteur
Moteur	Vidanger l'huile au moins une fois par an, utiliser de l'huile neuve (voir "Entretien—Toutes les 500 heures")	

OU12401,0000CA9 -28-01JAN03-1/1

Toutes les 1500 heures ou tous les deux ans

(en plus des opérations à effectuer toutes les 10, 250, 500 et 750 heures)

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Essieu avant (tracteurs avec pont avant)	Vidanger et refaire le plein d'huile.	John Deere HY-GARD
Filtres à air	Remplacer les filtres à air moteur et de la cabine.	
Transmission/circuit hydraulique	Changer l'huile et nettoyer la crépine d'aspiration.	John Deere HY-GARD

AG,OU12401,52 -28-01APR01-1/1

Toutes les 2000 heures

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Soupapes du moteur	Faire vérifier le jeu des soupapes par le concessionnaire John Deere.	

OU12401,00005CA -28-01APR01-1/1

Toutes les 3000 heures ou tous les trois ans

(en plus des opérations à effectuer toutes les 10, 250, 500, 750 et 1500 heures)

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Circuit de refroidissement	Vidanger, rincer et refaire le plein Contrôler le thermostat.	

NOTE: Réduire l'intervalle d'entretien à 2000 heures ou 2 ans lorsqu'il ne s'agit pas de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD.

OU12401,00104CB -28-01AUG03-1/1

Toutes les 4500 heures ou tous les 5 ans

(en plus des opérations à effectuer toutes les 10, 250, 500, 750 et 1500 heures)

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Damper du vilebrequin du moteur*	Le faire remplacer par le concessionnaire John Deere.	

* moteurs 6 cylindres uniquement

OU12401,001034C -28-01JUL02-1/1

Selon besoin

Élément	Description de l'opération	Lubrifiant
Filtres à air (moteur et cabine)	Nettoyer	Graisse universelle
Radiateur	Nettoyer	
Circuit d'alimentation	Contrôler le filtre à combustible; purger le circuit	
Pneumatiques	Vérifier la pression de gonflage	
Graisseurs	Graisser au cas où le tracteur aurait été lavé avec un nettoyeur haute pression	
Batterie	Vérifier la densité de l'électrolyte	
Fusibles	Remplacer	
Roulements de roues avant (tracteurs sans pont avant)	Faire nettoyer, graisser et régler les roulements par le concessionnaire John Deere	
Injecteurs et pompe d'injection	Les faire vérifier par le concessionnaire John Deere	OU12401,00104AF -28-01AUG03-1/1

Entretien—Tous les jours ou toutes les 10 h

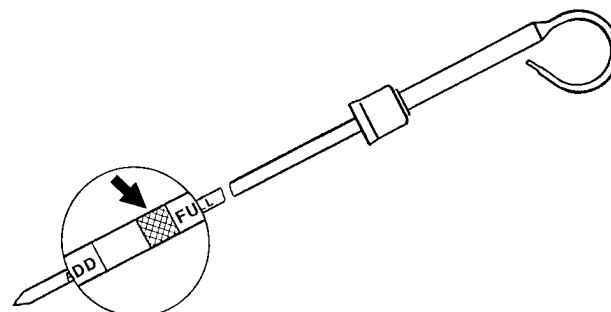
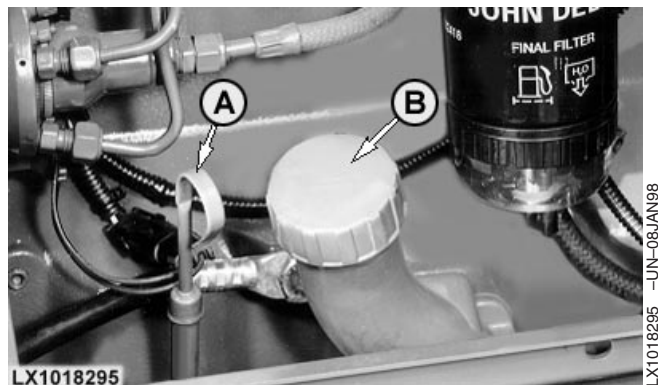
Contrôle du niveau d'huile moteur

Si le niveau d'huile est descendu jusqu'au repère "Add" de la jauge ou se trouve en dessous, faire l'appoint jusqu'au repère "XXX".

Ne pas faire tourner le moteur lorsque le niveau d'huile atteint tout juste le repère "Add" ou se trouve en dessous.

A—Jauge d'huile

B—Capuchon de la goulotte de remplissage



OU12401,001034D -28-01JUL02-1/1

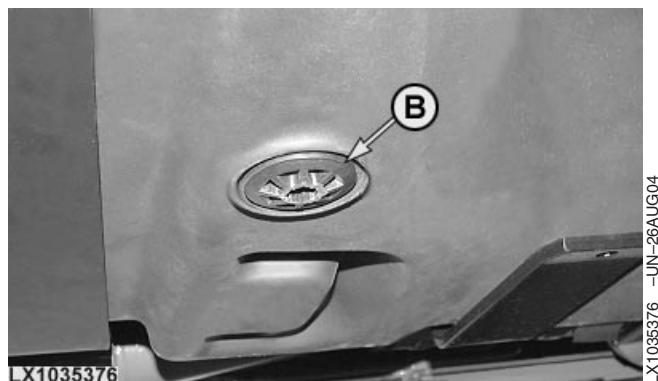
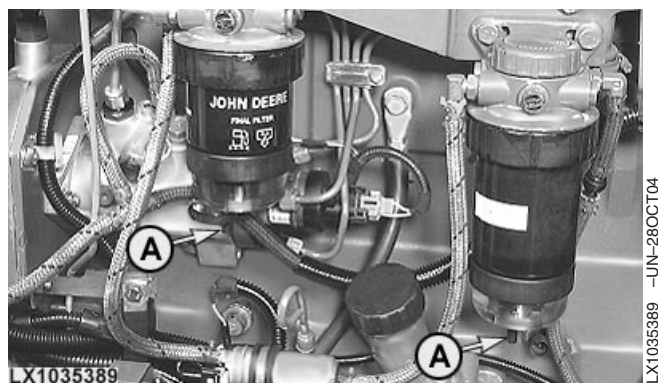
Contrôle du filtre à combustible

1. Desserrer les vis de vidange (A).
2. Resserrer les deux vis après évacuation de l'eau et des impuretés.
3. Tourner la clé du contacteur principal en première position à droite afin de faire fonctionner la pompe d'alimentation. Faire fonctionner la pompe 20 secondes environ.

Si de l'eau s'est accumulée dans le filtre à combustible, desserrer également d'un tour la vis de vidange (B) située sous le réservoir. La resserrer à la main après évacuation de l'eau et des impuretés.

A—Vis de vidange

B—Vis de vidange (réservoir)



OU12401,000111B -28-11OCT04-1/1

Vérification de l'éclairage

Vérifier le fonctionnement des équipements d'éclairage, particulièrement avant de circuler sur route.

Observer les réglementations en vigueur.

LX,LICHT 002082 -28-01FEB92-1/1

Opérations d'entretien diverses

Si le tracteur est utilisé pour faire fonctionner des équipements hydrauliques externes, vérifier le niveau d'huile de transmission/hydraulique.

Si le tracteur travaille en terrain particulièrement bourbeux ou détrempé, lubrifier les composants suivants:

- Essieu avant et arbre de transmission du pont avant (suivant équipement)
- Essieu arrière
- Attelage trois points

Ces opérations sont décrites aux sections "Entretien — Toutes les 250 heures" et "Entretien — Toutes les 500 heures".

AG,OU12401,37 -28-14DEC99-1/1

Entretien—Toutes les 250 heures

Contrôle du niveau de l'huile de transmission/hydraulique

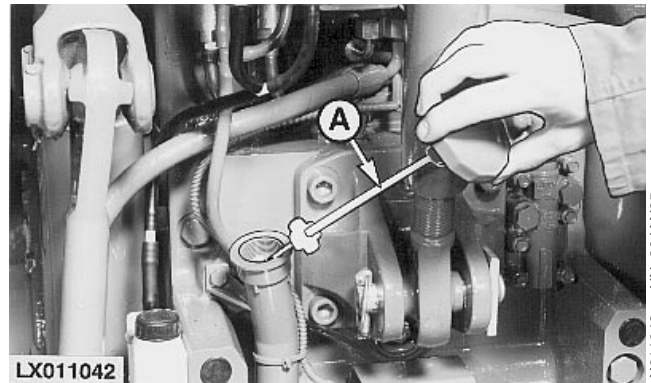
IMPORTANT: Contrôler le niveau d'huile à froid, de préférence le matin, alors que le tracteur est resté à l'arrêt toute la nuit.

1. Garer le tracteur à l'horizontale.
2. Mettre la transmission en position de stationnement.
3. Abaisser les barres de traction.

LX,0250 003568 -28-01APR97-1/2

4. Dévisser, retirer et essuyer la jauge d'huile (A).
5. Revisser la jauge d'huile à fond, puis la retirer à nouveau et contrôler le niveau.

Le niveau doit se situer entre les deux repères de la jauge. Si nécessaire, faire l'appoint par la goulotte de remplissage.



LX,0250 003568 -28-01APR97-2/2

Manipuler les batteries avec précaution



ATTENTION: Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie à l'aide d'une lampe de poche.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.



Suite voir page suivante

OU12401,0001119 -28-11OCT04-1/2



ATTENTION: L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte de batterie est toxique. Il est suffisamment concentré pour brûler la peau, trouser les vêtements et rendre aveugle en cas de contact avec les yeux.

Pour prévenir tout accident:

1. Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
2. Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
3. Éviter de respirer les vapeurs quand de l'électrolyte est ajouté.
4. Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte.
5. Employer la procédure adéquate en cas de démarrage par batterie volante.

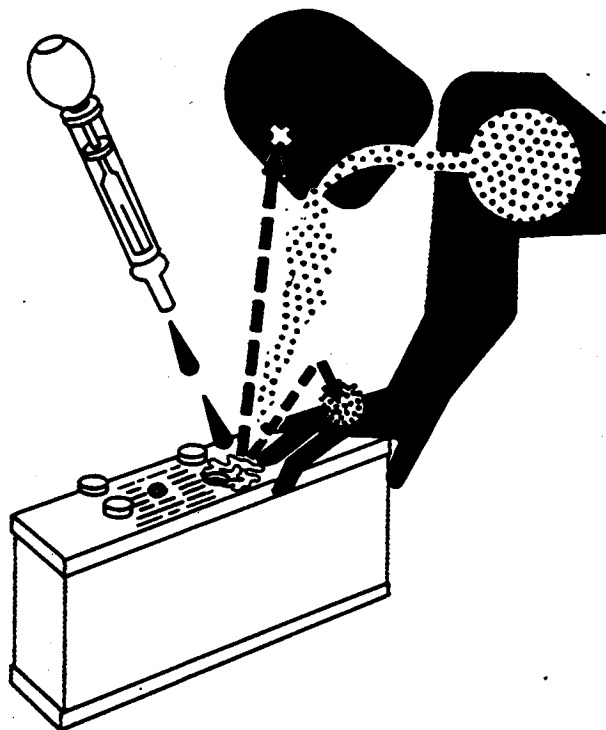
Si de l'acide entre en contact avec la peau ou est projeté dans les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour faciliter la neutralisation de l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne pas se faire vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans toutefois dépasser 2 litres (2 quarts).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'état de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

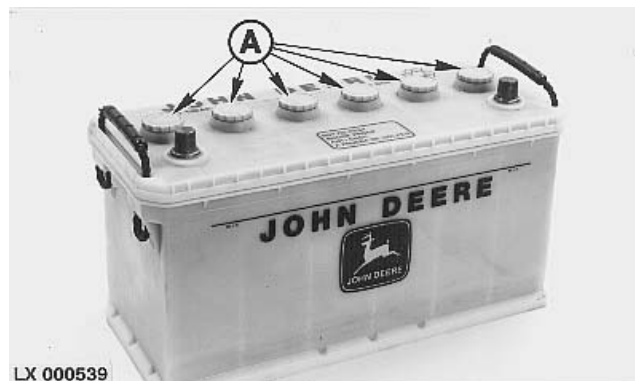


TS203 -UN-23AUG88

Contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie

Retirer les bouchons (A). Le niveau d'électrolyte doit se trouver au-dessus du repère. Utiliser uniquement de l'eau distillée pour faire l'appoint.

S'assurer que les trous de ventilation des bouchons sont libres. Débarrasser les bornes des traces d'oxydation à l'aide d'une brosse dure, puis les enduire de graisse antiacide.



LX 000539

LX000539 -UN-10AUG94

LX,OELE 000432 -28-01SEP93-1/1

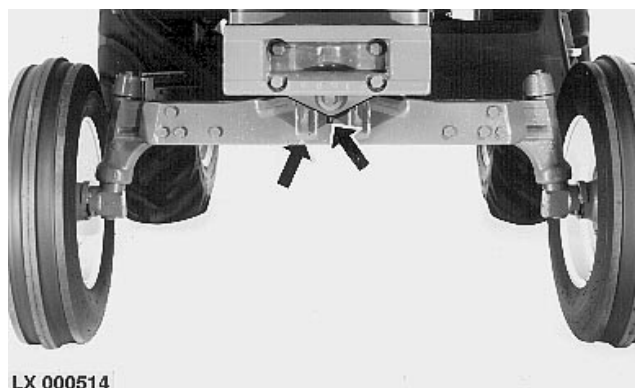
Graissage de l'essieu et des roues avant

Tracteurs sans pont avant moteur

IMPORTANT: Si le tracteur travaille en terrain particulièrement détrempé ou bourbeux, effectuer cette opération toutes les 10 heures de service.

Garnir de graisse universelle John Deere les graisseurs de l'essieu et des roues avant (variables suivant l'équipement du tracteur).

IMPORTANT: Nettoyer soigneusement les graisseurs avant de les garnir de graisse. Remplacer les graisseurs endommagés.



LX 000514

LX000514 -UN-10AUG94



LX 000515

LX000515 -UN-12AUG94



LX 000516

LX000516 -UN-12AUG94

LX,OMWAR 013449 -28-15SEP97-1/1

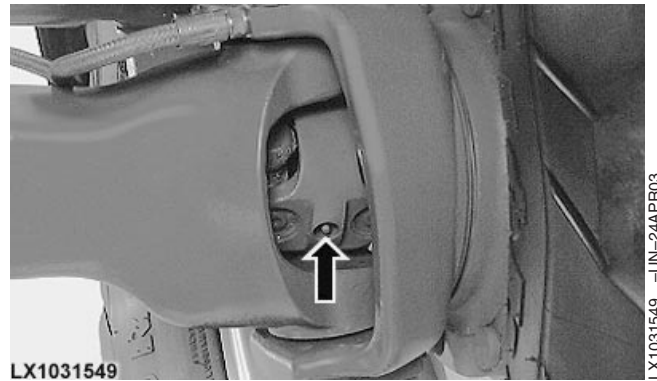
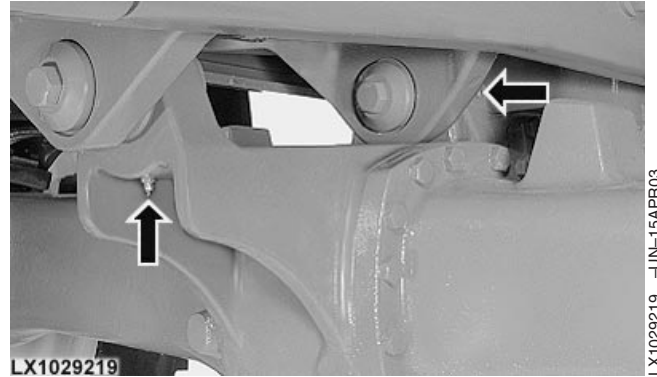
Graissage de l'essieu avant et de l'arbre de transmission

Tracteurs avec pont avant

IMPORTANT: Si le tracteur travaille en terrain particulièrement détrempé ou bourbeux, effectuer cette opération toutes les 10 heures de service.

Garnir de graisse universelle John Deere les graisseurs de l'essieu et des roues avant (variables suivant l'équipement du tracteur).

IMPORTANT: Nettoyer soigneusement les graisseurs avant de les garnir de graisse. Remplacer les graisseurs endommagés.



OU12401,0000BCF -28-01MAR03-1/1

Contrôle du niveau d'huile du corps de pont avant

Dévisser le bouchon de contrôle (A). Le niveau d'huile doit affleurer le bord de l'orifice. Faire l'appoint d'huile si nécessaire. Serrer le bouchon de contrôle à 150 N•m (110 lb-ft). Toujours utiliser l'une des huiles de transmission recommandées à la section "Ingrédients".

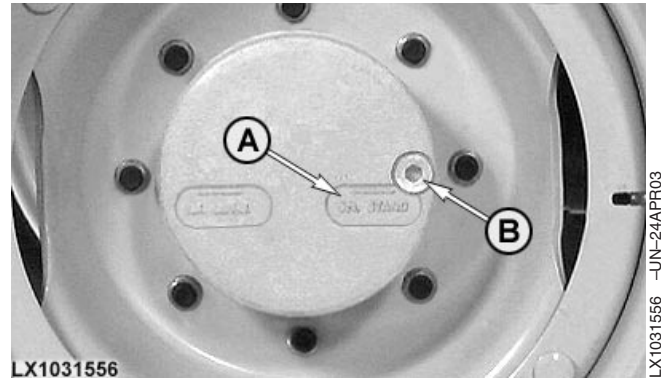


OU12401,0000BCE -28-01MAR03-1/1

Contrôle du niveau d'huile des réductions finales du pont avant

1. Tourner la roue de façon à placer l'inscription "OIL LEVEL" (A) à l'horizontale.
2. Dévisser le bouchon de contrôle (B). Le niveau d'huile doit affleurer le bord de l'orifice.
3. Faire l'appoint si nécessaire par le même orifice. Resserrer le bouchon de contrôle à 150 N•m (110 lb-ft). Toujours utiliser l'une des huiles de transmission recommandées à la section "Ingrédients".

NOTE: Vidanger l'huile du corps de pont et des réductions finales après les 100 premières heures de service. Vidanger par la suite toutes les 1500 heures de service ou au moins tous les 2 ans.

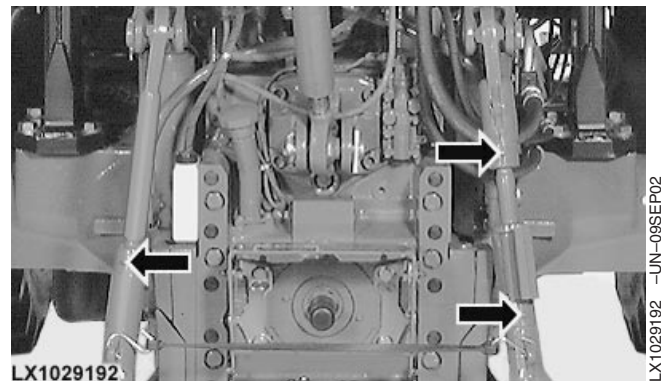


OU12401,0000D19 -28-01MAR03-1/1

Graissage de l'attelage trois points

Garnir les graisseurs de graisse universelle John Deere. Donner plusieurs coups de pompe à graisse.

NOTE: Les graisseurs de l'arbre et des vérins de relevage ne figurent pas tous sur l'illustration.

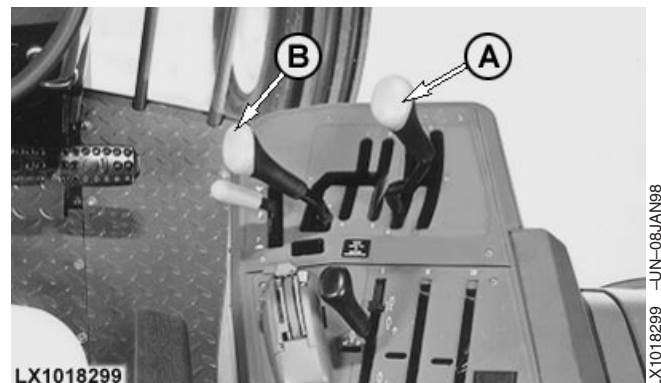


OU12401,0010352 -28-01JUL02-1/1

Circuit de sécurité au démarrage

Tracteurs avec boîte SyncroPlus

1. Enfoncer la pédale d'embrayage.
2. Mettre le levier de gammes (A) au neutre.
3. Engager une vitesse quelconque au moyen du levier de vitesses (B).
4. Tourner la clé du contacteur principal à fond vers la droite. Le démarreur NE doit PAS tourner. Dans le cas contraire, consulter un concessionnaire John Deere sans attendre.
5. Répéter le test avec les autres vitesses.

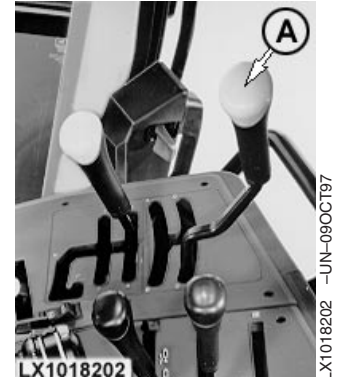
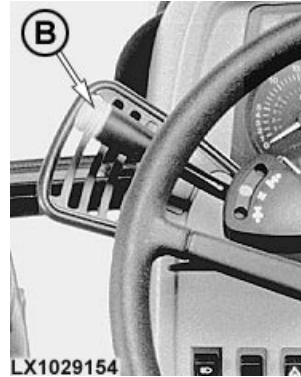


Suite voir page suivante

OU12401,0000D55 -28-01MAR03-1/3

Tracteurs avec boîte PowrReverser

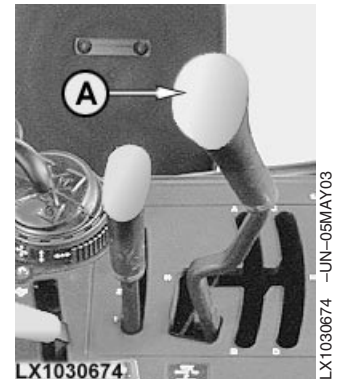
1. Enfoncer la pédale d'embrayage.
2. Mettre le levier de gammes (A) au neutre.
3. Mettre le levier d'inverseur (B) en position de marche avant ou arrière.
4. Tourner la clé du contacteur principal à fond vers la droite. Le démarreur NE doit PAS tourner. Dans le cas contraire, consulter un concessionnaire John Deere sans attendre.
5. Répéter le test dans le sens de marche opposé.



OU12401,0000D55 -28-01MAR03-2/3

Tracteurs avec boîte PowrQuad

1. Enfoncer la pédale d'embrayage.
2. Mettre le levier de gammes (A) au neutre.
3. Mettre le levier de l'inverseur (B) en position "Marche avant".
4. Tourner la clé du contacteur principal à fond vers la droite. Le démarreur NE doit PAS tourner. Dans le cas contraire, consulter un concessionnaire John Deere sans attendre.
5. Répéter le test en position "Marche arrière".



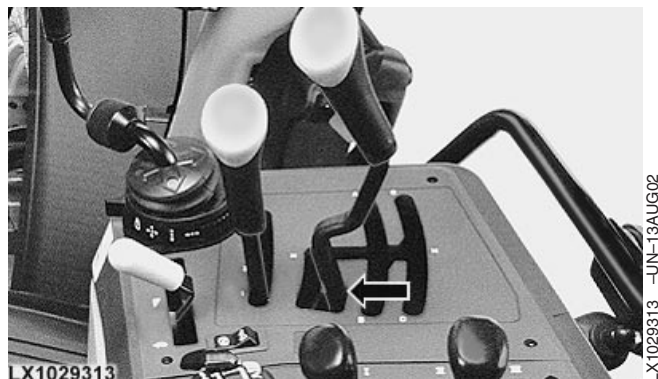
OU12401,0000D55 -28-01MAR03-3/3

Contrôle de la position de stationnement

Positionner le tracteur sur une pente de 30% (3 ft à la verticale pour 10 ft à l'horizontale), l'avant du tracteur étant dirigé vers le bas de la pente.

Mettre le levier de vitesses en position STATIONNEMENT.

La boîte de vitesses doit être remise en état **immédiatement** par le concessionnaire John Deere si le tracteur ne reste pas immobilisé en pente lorsque le levier de vitesses est en position STATIONNEMENT.



LX1029313 -UN-13AUG02

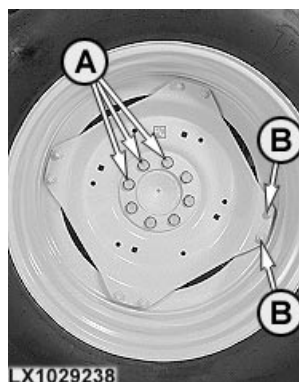
OU12401,0000D56 -28-01MAR03-1/1

Vis/écrous de fixation des roues

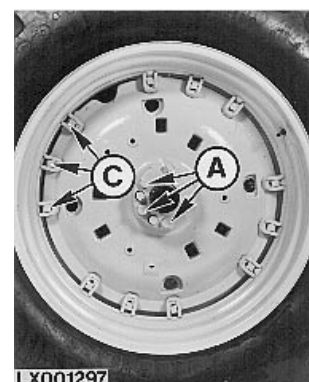
Serrer les vis/écrous de fixation des roues arrière

(couple variable selon l'équipement du tracteur)

- A—500 N•m (370 lb-ft)
- B—250 N•m (185 lb-ft)
- C—230 N•m (170 lb-ft)



LX1029238 -UN-05MAY03



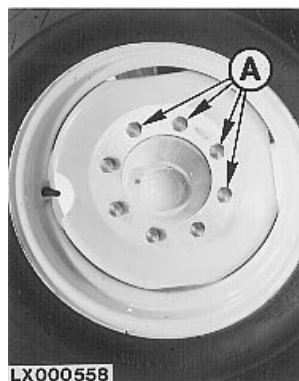
LX001297 -UN-12AUG94

OU12401,0010448 -28-01MAR03-1/2

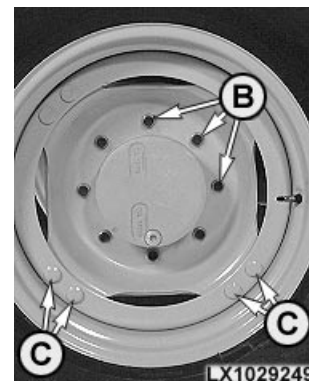
Serrer les vis/écrous de fixation des roues avant

(couple variable selon l'équipement du tracteur)

- A—250 N•m (185 lb-ft) - (sans pont avant)
- B—300 N•m (220 lb-ft)
- C—250 N•m (185 lb-ft)



LX000558 -UN-12AUG94



LX1029249 -UN-24APR03

OU12401,0010448 -28-01MAR03-2/2

Entretien—Toutes les 500 heures

Vidange de l'huile moteur

IMPORTANT: Veiller à ce que la viscosité de l'huile employée soit adaptée aux conditions saisonnières.

NOTE: Procéder à la première vidange après 100 heures de service.

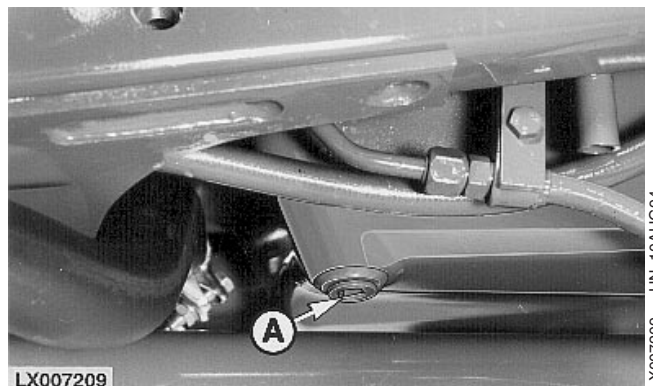
Vidanger l'huile à chaud, le moteur étant à l'arrêt.

OU12401,001034F -28-01JUL02-1/4

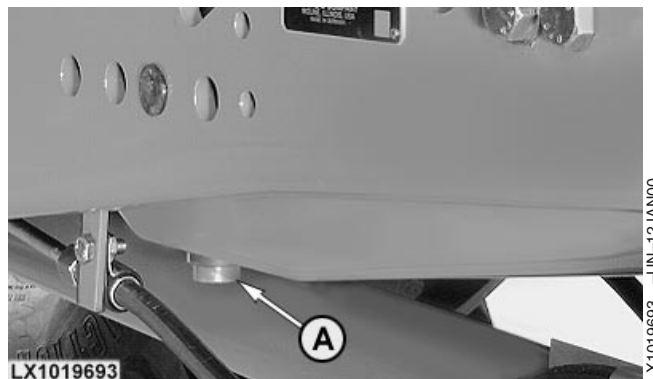
1. Déposer la vis de vidange (A).
2. Pendant que l'huile s'écoule, changer le filtre.
3. Reposer la vis de vidange.

Tracteurs 6215 et 6415: serrer la vis de vidange à 70 N•m (52 lb-ft) (changer le joint).

Tracteurs 6615 et 6715: serrer la vis de vidange à 50 N•m (37 lb-ft) (changer le joint).



Tracteurs 6215 et 6415



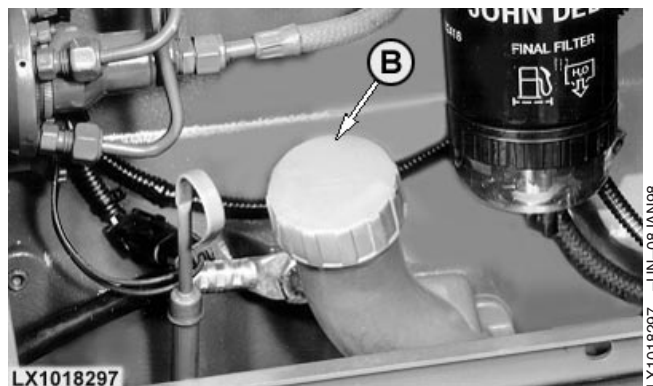
Tracteurs 6615 et 6715

OU12401,001034F -28-01JUL02-2/4

4. Verser par la goulotte (B) l'huile neuve de viscosité adéquate (voir section "Ingrédients").

Tracteurs 6215 et 6415: la capacité avec le filtre est d'environ 16 litres (4.2 US gal).

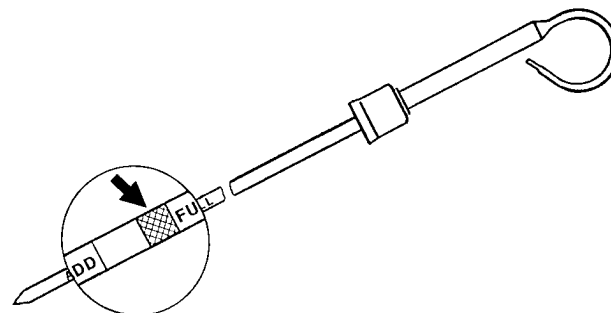
Tracteurs 6615 et 6715: la capacité avec le filtre est d'environ 20 litres (5.3 US gal).



Suite voir page suivante

OU12401,001034F -28-01JUL02-3/4

5. Contrôler le niveau d'huile au bout de 15 minutes. Il doit se situer au niveau du repère "XXX". Faire l'appoint d'huile si nécessaire.
6. Mettre le moteur en marche; contrôler l'étanchéité de la vis de vidange et de la portée du filtre.
7. Arrêter le moteur.



FD000047

FD000047 -UN-13MAR96

OU12401,001034F -28-01JUL02-4/4

Remplacement du filtre à huile moteur

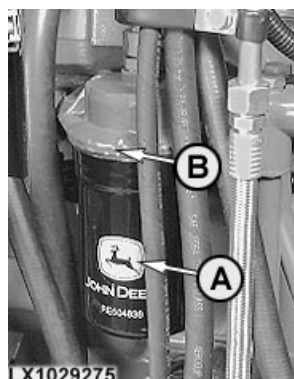
Dévisser le filtre (A) et nettoyer l'embase (B). Remplacer, si nécessaire, le joint antipoussière sur la surface de contact par un joint neuf. S'assurer que les languettes du joint antipoussière entrent bien dans les évidements réalisés à la surface de contact de l'élément filtrant.

Enduire les anneaux d'étanchéité (C) du filtre neuf d'une mince pellicule d'huile. Mettre en place le nouveau filtre et serrer à la main.

Faire tourner le moteur et vérifier l'étanchéité au niveau de la portée du filtre.

Arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile.

NOTE: Procéder au premier remplacement du filtre à huile moteur après 100 heures de service.



LX1029275



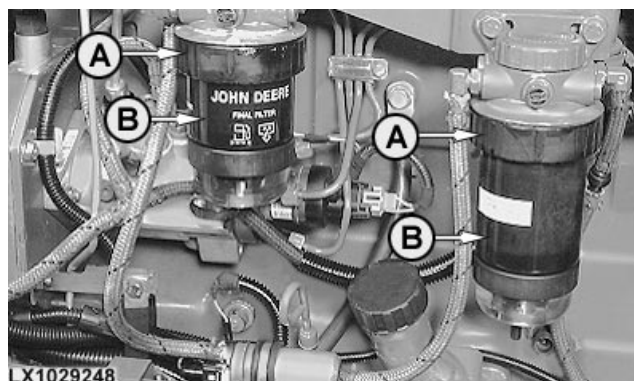
LX1029276

LX1029276 -UN-08JUL02

OU12401,0000E3A -28-01JUL03-1/1

Remplacement du filtre à combustible

1. Desserrer la bague de maintien (A) du filtre et déposer le filtre (B). Fermer l'ancien filtre avec le couvercle du filtre neuf.
2. Déposer le séparateur d'eau (suivant équipement) et le monter sur le filtre neuf.
3. Mettre en place le filtre neuf. Les repères du filtre doivent coïncider avec ceux du boîtier.
4. Serrer la bague de maintien (A) jusqu'à ce qu'elle encliquette de façon audible.
5. Tourner la clé du contacteur principal en première position à droite afin de faire fonctionner la pompe d'alimentation. Faire fonctionner la pompe 20 secondes environ.



LX1029248

A—Bague de maintien du filtre
B—Filtre

LX1029248 -UN-12MAY03

OU12401,00104B1 -28-01AUG03-1/1

Entretien du réservoir de combustible

Desserrer d'un tour la vis de vidange à l'aide d'une clé à section carrée de 1/2 pouce pour permettre l'évacuation de l'eau et des impuretés. Resserrer la vis de vidange à la main.

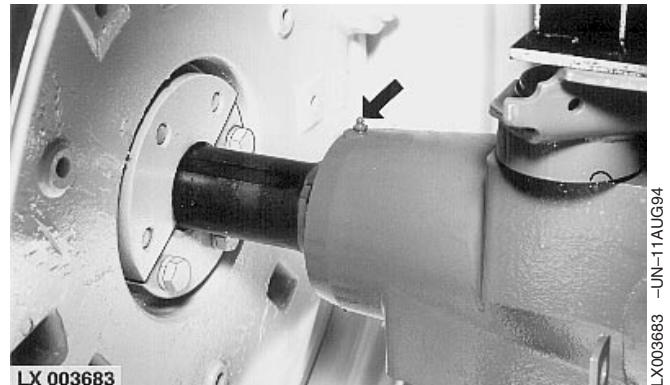


OU12401,00005CD -28-01APR01-1/1

Graissage des roulements de l'essieu arrière

IMPORTANT: Si le tracteur travaille en terrain particulièrement détrempé ou bourbeux, effectuer cette opération toutes les 10 heures de service.

Donner 6 à 8 coups de pompe pour garnir les deux roulements. Voir section 80, "Ingrédients".



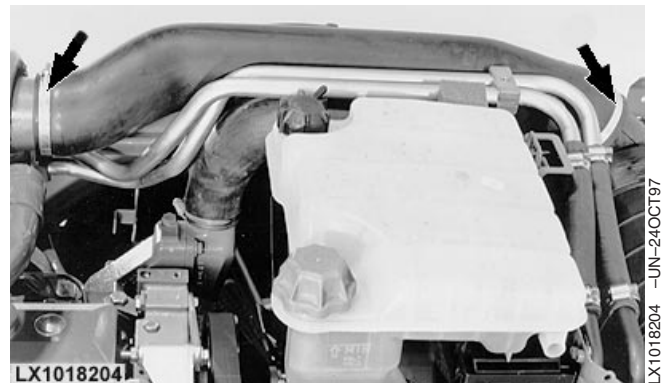
LX,0500 003572 -28-01JUL95-1/1

Durites d'admission

Les durites sont différentes selon les moteurs.

Serrer les colliers et contrôler l'état des durites.

Des raccords bien serrés empêchent toute pénétration d'impuretés dans le moteur.

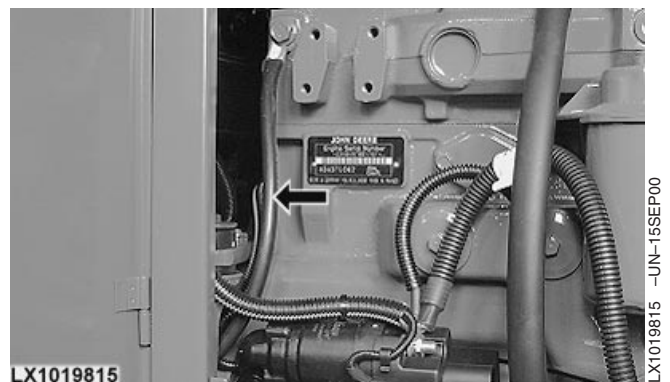


LX,OMWAR 013454 -28-15SEP97-1/1

Vérification du raccord à la masse du moteur

Vérifier l'état du câble de masse, contrôler l'absence de signe d'usure ou d'endommagement. Vérifier que les vis de fixation sont bien serrées.

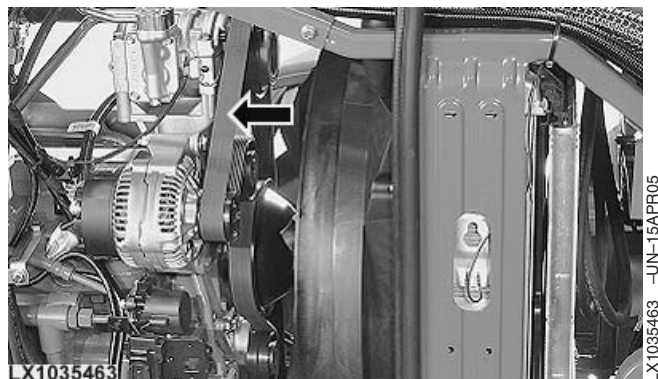
Remplacer immédiatement un câble de masse endommagé.



AG,OU12401,10126 -28-31AUG00-1/1

Contrôle de l'usure de la courroie d'entraînement du moteur

Si la courroie d'entraînement du moteur présente des signes d'usure, consulter le concessionnaire John Deere.



OULXE59,00107D4 -28-30JUN05-1/1

Entretien—Toutes les 750 heures

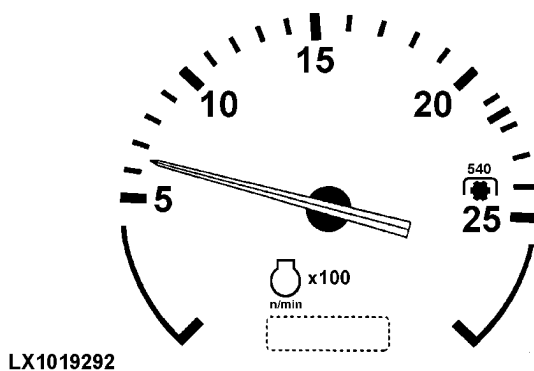
Vérification des régimes moteur

Faire chauffer le moteur et contrôler les régimes au compte-tours. Les valeurs doivent être les suivantes:

Ralenti
845 - 855 tr/min

Régime maximum à vide
2455 - 2465 tr/min

Confier les réglages au concessionnaire John Deere.



OU12401,00104B4 -28-01AUG03-1/1

LX1019292 -UN-12JAN98

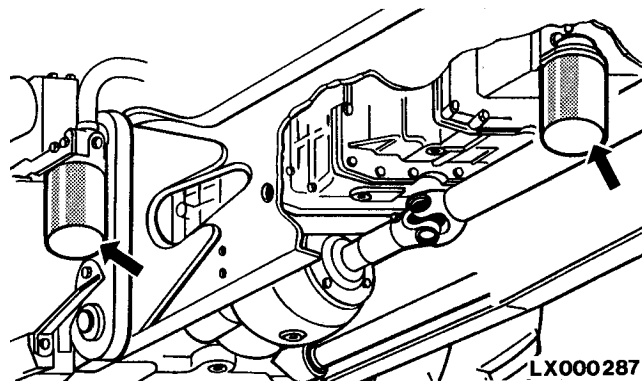
Remplacement des filtres à huile de transmission/hydraulique

IMPORTANT: Toujours changer les deux filtres en même temps.

NOTE: Remplacer les filtres à huile de transmission/hydraulique après les 100 et 750 premières heures de service, puis toutes les 750 heures.

1. Dévisser les filtres.
2. Enduire de graisse les nouveaux joints et revisser les filtres.

N'utiliser que des filtres John Deere!



LX000287 -UN-15AUG94

LX,OGET 000422 -28-01SEP92-1/1

Entretien—Une fois par an

Contrôle de la ceinture de sécurité

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des pièces de rechange agréées pour la machine. Voir le concessionnaire John Deere.

AG,OU12401,59 -28-19DEC99-1/1

Entretien—Toutes les 1500 h/tous les 2 ans

Vidange du pont avant et des réductions finales

Vidanger l'huile du corps de pont et des réductions finales après les 100 premières heures de service. Par la suite, effectuer cette opération toutes les 1500 heures de service ou au moins tous les deux ans, selon le premier terme atteint. Toujours utiliser l'une des huiles de transmission recommandées à la section "Ingrédients".

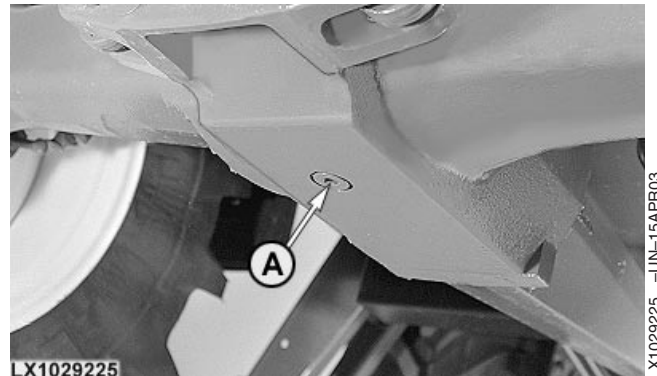
N'effectuer la vidange qu'immédiatement après avoir circulé un long moment avec le tracteur.

OU12401,0000D1B -28-01MAR03-1/1

Vidange du corps de pont avant

1. Dévisser la vis de vidange (A) et recueillir l'huile dans un récipient adéquat.
2. Remettre en place la vis de vidange et la serrer à 150 N•m (110 lb-ft).
3. Dévisser le bouchon de contrôle du niveau/de remplissage (B). Remplir d'huile neuve. Le niveau d'huile doit affleurer l'orifice de remplissage. Remettre en place le bouchon et le serrer à 150 N•m (110 lb-ft).

NOTE: L'emplacement des vis est variable selon le type de pont.



LX1029225 -UN-15APR03

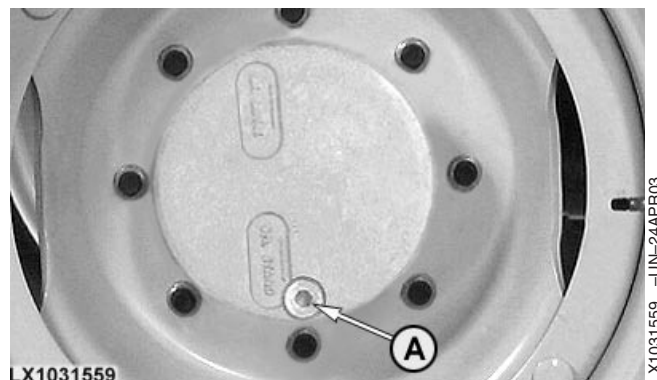


LX1031560 -UN-24APR03

OU12401,0000BD1 -28-01MAR03-1/1

Vidange des réductions finales du pont avant

1. Tourner la roue de façon à ce que la vis de vidange (A) se trouve en bas. La dévisser et recueillir l'huile dans un récipient adéquat.
2. Tourner la roue de 90° de façon à ce que le repère "OIL LEVEL" se trouve à l'horizontale, puis verser l'huile neuve dans l'orifice de remplissage. Le niveau d'huile doit affleurer le bord de l'orifice.
3. Remettre en place la vis et la serrer à 150 N•m (110 lb-ft).



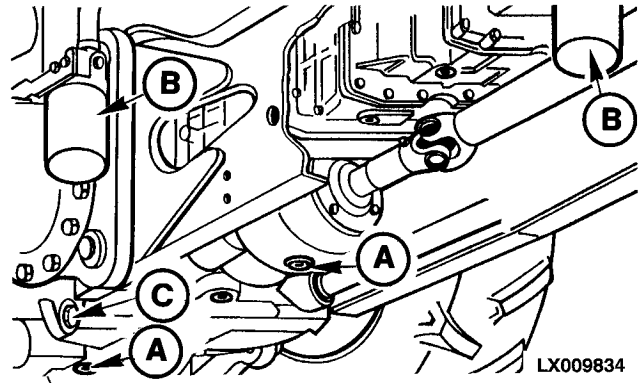
LX1031559 -UN-24APR03

OU12401,0000D1C -28-01MAR03-1/1

Vidange de l'huile de transmission/hydraulique

1. Mettre le moteur en marche et réchauffer l'huile en actionnant quelques organes hydrauliques.
2. Garer le tracteur à l'horizontale. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
3. Mettre la transmission en position de stationnement.
4. Abaisser les barres de traction.
5. Dévisser les vis de vidange (A).
6. Changer les filtres à huile de transmission/hydraulique (B).
7. Dévisser le bouchon fileté (C), retirer la crépine et la nettoyer dans du combustible.
8. Avant de verser l'huile neuve, remettre la crépine en place et serrer les vis de vidange à 50 N•m (35 lb-ft).
9. Verser l'huile de transmission/hydraulique.
10. Faire tourner le moteur quelques instants et actionner les organes hydrauliques. Arrêter le moteur et attendre cinq minutes.
11. Abaisser les barres de traction.
12. Vérifier le niveau d'huile. Il doit atteindre le repère supérieur de la jauge. Faire l'appoint si nécessaire.

Capacité: 52 litres (13.7 US gal)



A—Vis de vidange
B—Filtres à huile de transmission/hydraulique
C—Bouchon fileté

Entretien—Toutes les 3000 h/tous les 3 ans

Remplacement du liquide de refroidissement



ATTENTION: Ne pas ouvrir le bouchon (A) avant que le liquide de refroidissement n'ait atteint une température inférieure à la température d'ébullition. Desserrer d'abord le bouchon pour éliminer la pression, puis le retirer.

NOTE: Si le liquide de refroidissement COOL-GARD n'est pas utilisé, la périodicité des vidanges est réduite à 2 ans ou 2000 heures de service.

1. Sur les tracteurs avec cabine, tourner la commande de chauffage à fond vers la droite.
2. Desserrer d'abord le bouchon (A) puis le retirer.
3. Tourner le dispositif de branchement/débranchement (B) vers la gauche jusqu'en butée.
4. Placer un récipient sous les orifices de vidange afin de recueillir le liquide de refroidissement. Retirer le bouchon de vidange (C).

Après écoulement du liquide de refroidissement, refermer le bouchon de vidange (C) et remplir le circuit d'eau claire.

Remettre le moteur en marche et l'amener à sa température de service. L'arrêter et vidanger le circuit de refroidissement.

Refermer le bouchon de vidange et remplir le circuit d'eau claire.

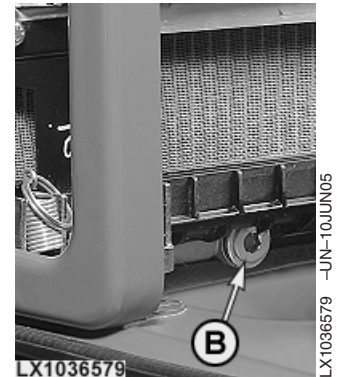
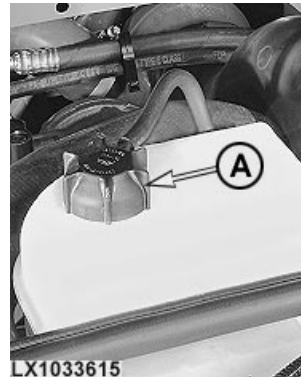
IMPORTANT: Ne jamais verser d'eau ni de liquide de refroidissement froids dans un moteur chaud. Utiliser de l'eau chaude ou attendre que le moteur ait refroidi.

Mettre le moteur en marche et l'amener à nouveau à sa température de fonctionnement. Arrêter le moteur et vidanger à nouveau le circuit de refroidissement.

Refermer le bouchon de vidange et remplir le circuit de liquide de refroidissement prescrit (voir la section "Ingrédients").

Ajouter le liquide de refroidissement jusqu'au repère "max.".

Mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant 5 minutes.



A—Bouchon de remplissage
B—Dispositif de branchement/débranchement (avant du radiateur)
C—Vis de vidange (arrière du radiateur)

Arrêter le moteur et faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'au repère "max.".

Mettre le moteur en marche et l'amener à sa température de fonctionnement.

Arrêter le moteur et faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'au repère "max.".

Tourner le dispositif de branchement/débranchement (B) à fond vers la droite.

Reposer le bouchon de remplissage (A) et le fermer.

Pour assurer un bon refroidissement, il est également nécessaire de veiller à la propreté du cache de radiateur. Éliminer toute trace d'huile ou de poussière et redresser avec précaution les ailettes tordues.

OULXE59,00107DC -28-14JUL05-2/2

Entretien—Selon besoin

Filtre à air

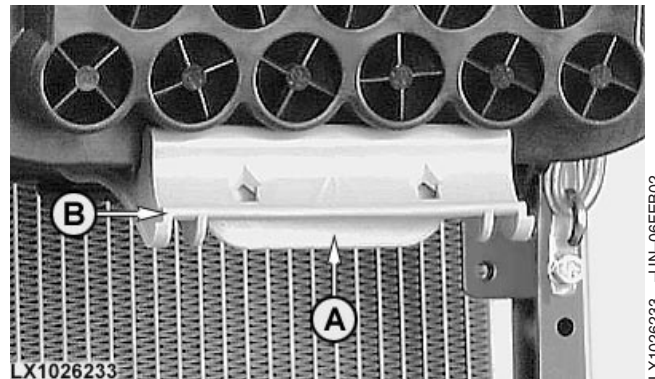
Si le témoin du filtre à air s'allume en cours de travail, il est nécessaire de procéder à la dépose et au nettoyage de l'élément principal de celui-ci.

Il est possible de repousser légèrement le nettoyage du filtre, par exemple pour avoir la possibilité de procéder à un entretien approprié. L'efficacité du filtre n'en sera pas affectée.

L'élément principal peut être nettoyé jusqu'à 5 fois. Il faut ensuite le remplacer, ou au plus tard toutes les 1500 heures de service (ou tous les 2 ans).

Ouvrir le capot, pousser la languette (A) vers l'avant et pivoter l'étrier (B) vers le bas. Relever le couvercle (C). Extraire l'élément principal du boîtier pour l'entretien.

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur lorsque l'élément principal du filtre à air n'est pas monté!



LX1026233 -UN-06FEB02



LX1026234 -UN-06FEB02

OU12401,0000932 -28-01JAN02-1/1

Nettoyage de l'élément principal du filtre à air

Si un nettoyage de l'élément principal s'impose en cours de travail, il est possible de le nettoyer sommairement en le tapotant de la paume de la main.

IMPORTANT: L'anneau de guidage ne doit pas être endommagé ni déformé.

Nettoyer à fond ou remplacer l'élément filtrant en fin de travail.



LX1026150 -UN-21MAY01

OU12401,0000933 -28-01MAY01-1/1

Nettoyage d'un élément filtrant poussiéreux

S'il n'est pas possible d'éliminer la poussière par simple tapotement, nettoyer l'élément à l'air comprimé (pression n'excédant pas 600 kPa; 6 bars; 90 psi) en introduisant la buse dans l'élément et en soufflant de l'intérieur vers l'extérieur.

Remplacer l'élément filtrant si le témoin du filtre à air est encore allumé après cette opération.



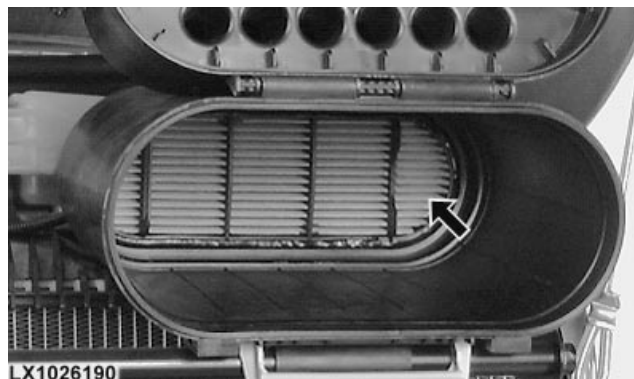
LX1026151 -UN-21MAY01

OU12401,00102DE -28-01SEP01-1/1

Élément de sécurité

Ce filtre doit être remplacé s'il est endommagé. Le remplacer toutes les cinq fois que le filtre à air primaire est remplacé, au plus tard après 1500 heures de service.

IMPORTANT: Toujours remplacer l'élément de sécurité, ne pas essayer de le nettoyer.



LX1026190

LX1026190 -UN-06FEB02

OU12401,0000935 -28-01JAN02-1/1

Repose

Introduire le côté muni du joint caoutchouc en premier (flèche de l'étiquette pointant vers le boîtier du filtre) et glisser l'élément principal nettoyé ou neuf dans le boîtier jusqu'en butée. Rabattre le couvercle et laisser s'encliqueter l'étrier de verrouillage.

IMPORTANT: Ne pas fermer le capot ni mettre le moteur en marche lorsque le filtre n'est pas verrouillé.



LX1026191

LX1026191 -UN-06FEB02

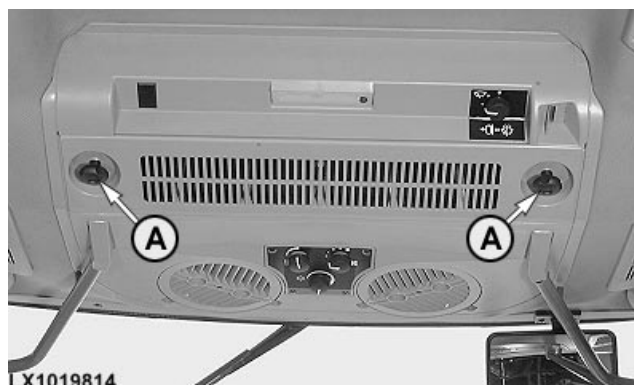
OU12401,0000936 -28-01JAN02-1/1

Nettoyage du filtre à air de la cabine

Lors de l'entretien de l'élément principal du filtre à air, déposer également le filtre à air de la cabine et le nettoyer à l'air comprimé en dirigeant le jet sur la face propre.

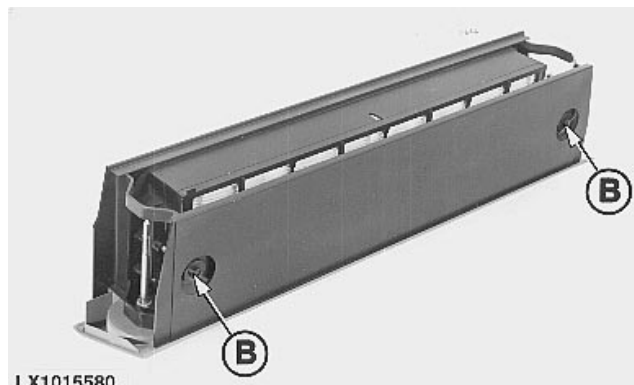
Desserrer les vis (A) et déposer le boîtier du filtre par le bas. Ouvrir les verrouillages (B) et retirer l'élément filtrant.

Remplacer le filtre à air de la cabine en même temps que le filtre principal d'admission.



LX1019814

LX1019814 -UN-15SEP00



LX1015580

LX1015580 -UN-11DEC96

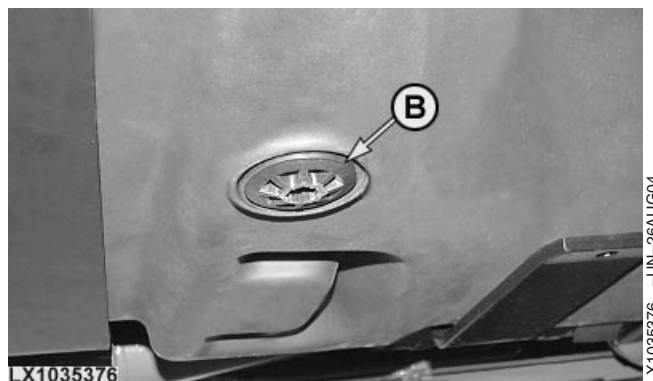
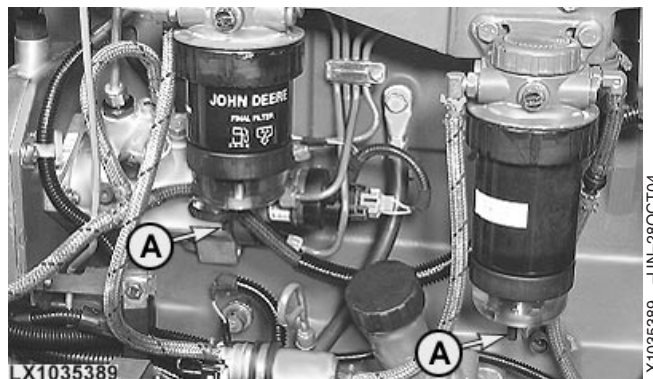
AG,OU12401,10125 -28-31AUG00-1/1

Contrôle du filtre à combustible

1. Desserrer les vis de vidange (A).
2. Resserrer les deux vis après évacuation de l'eau et des impuretés.
3. Tourner la clé du contacteur principal en première position à droite afin de faire fonctionner la pompe d'alimentation. Faire fonctionner la pompe 20 secondes environ.

Si de l'eau s'est accumulée dans le filtre à combustible, desserrer également d'un tour la vis de vidange (B) située sous le réservoir. La resserrer à la main après évacuation de l'eau et des impuretés.

A—Vis de vidange
B—Vis de vidange (réservoir)



OU12401,000111B -28-11OCT04-1/1

Purge du circuit d'alimentation

Si le réservoir a été entièrement vidé ou si les filtres à combustible ont été remplacés, il est nécessaire de purger le circuit d'alimentation.

Tourner la clé du contacteur principal en première position à droite afin de faire fonctionner la pompe d'alimentation. Faire fonctionner la pompe 40 secondes environ.



OU12401,00104B2 -28-01AUG03-1/1

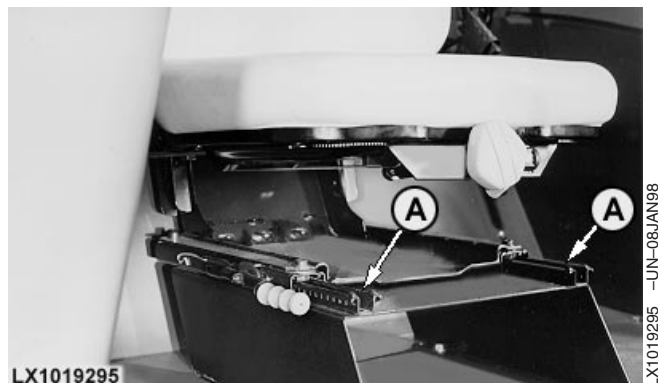
Remplissage de tous les graisseurs

Si le tracteur a été lavé avec un nettoyeur haute pression, garnir tous les graisseurs.

LX,OWART 002327 -28-01APR92-1/1

Fauteuil du conducteur

Enduire les glissières (A) de graisse universelle John Deere.



LX,OMASRE015913 -28-01DEC97-1/1

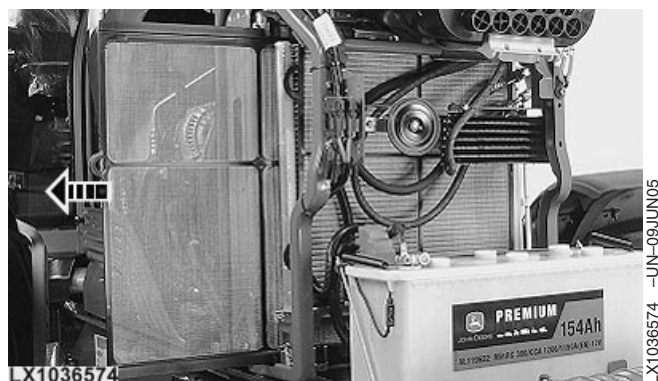
Nettoyage du radiateur et du condenseur (suivant équipement)

Pour assurer un bon refroidissement, il est également nécessaire de veiller à la propreté extérieure du cache de radiateur.

Sortir le cache par le côté (suivant équipement). Éliminer toute impureté du radiateur ou du cache du radiateur.

Remettre le cache du radiateur en place.

NOTE: Si le tracteur est équipé d'un système de climatisation, sortir le condenseur par le côté avant de nettoyer le radiateur (voir la description ci-dessous).



Suite voir page suivante

OU12401,000125F -28-10JUN05-1/2

Tracteurs avec climatisation

Pour assurer un bon refroidissement, il est également nécessaire de veiller à la propreté extérieure du condenseur.

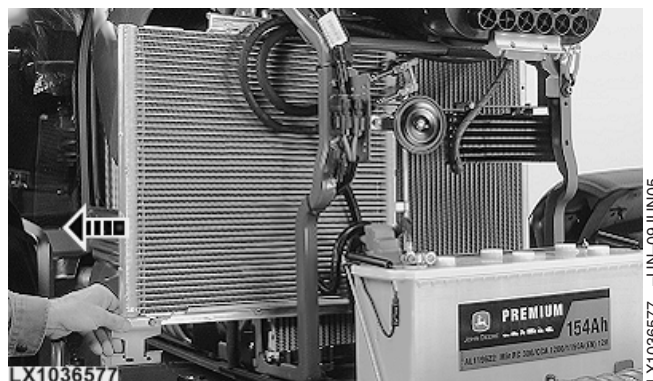
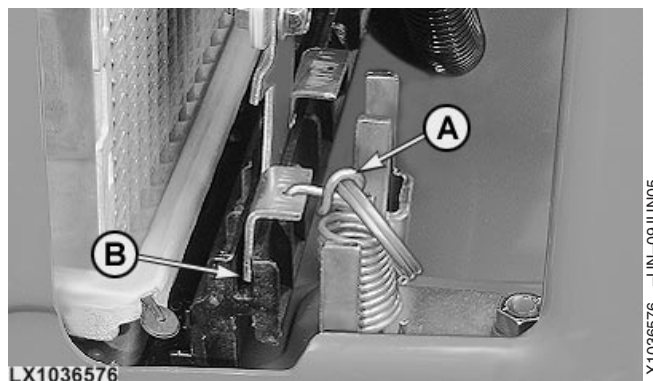
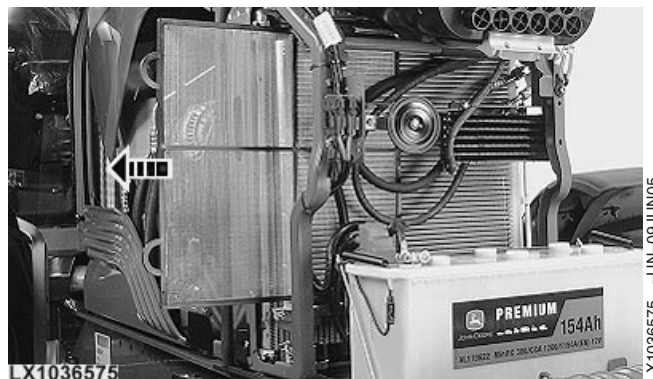
Sortir le cache par le côté (suivant équipement). Éliminer toute impureté.

Décrocher le ressort (A) des deux côtés du tracteur et tirer le condenseur sur le côté. Éliminer toute impureté.

Lors de la repose du condenseur s'assurer qu'il s'engage convenablement dans la glissière supérieure et inférieure. S'assurer également qu'il est centré par rapport au radiateur. Accrocher les ressorts (A) de chaque côté.

Remettre les caches du condenseur et du radiateur en place.

- A—Ressort
- B—Glissière inférieure
- C—Glissière supérieure



Manipuler les batteries avec précaution



ATTENTION: Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité des batteries. Vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie à l'aide d'une lampe de poche.

Ne jamais vérifier le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un aréomètre.

Toujours débrancher la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.



TS204 -UN-23AUG88

Suite voir page suivante

OU12401,0001119 -28-11OCT04-1/2



ATTENTION: L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte de batterie est toxique. Il est suffisamment concentré pour brûler la peau, trouser les vêtements et rendre aveugle en cas de contact avec les yeux.

Pour prévenir tout accident:

1. Remplir les batteries dans un endroit bien aéré.
2. Porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
3. Éviter de respirer les vapeurs quand de l'électrolyte est ajouté.
4. Ne pas renverser ni laisser goutter l'électrolyte.
5. Employer la procédure adéquate en cas de démarrage par batterie volante.

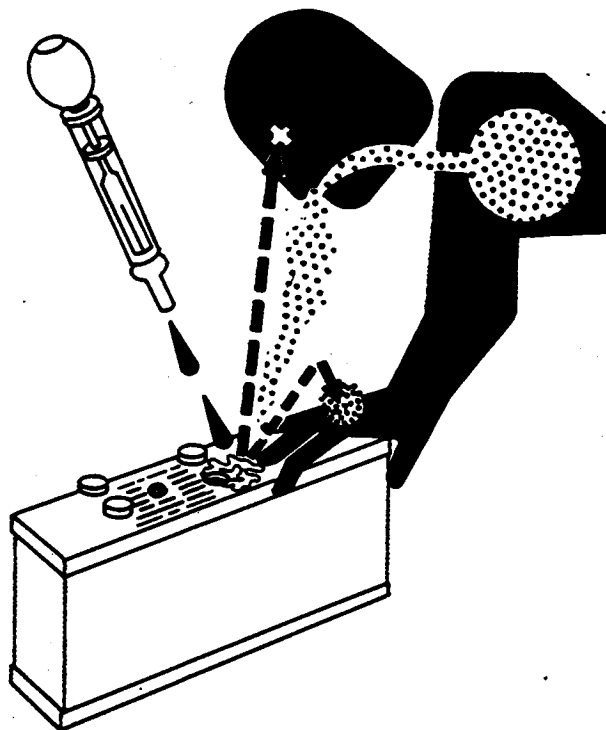
Si de l'acide entre en contact avec la peau ou est projeté dans les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la partie atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour faciliter la neutralisation de l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne pas se faire vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans toutefois dépasser 2 litres (2 quarts).
3. Se faire soigner par un médecin sans attendre.

AVERTISSEMENT: Les bornes de la batterie et les éléments qui y sont reliés contiennent du plomb et des composants à base de plomb. Il a été porté à la connaissance de l'état de Californie que ces substances chimiques sont une cause de cancer et de complications préjudiciables à la natalité. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**



TS203 -UN-23AUG88

Batterie - Mesure de la densité de l'électrolyte

Mesurer la densité de l'électrolyte dans chaque élément au moyen d'un acidimètre.

L'électrolyte d'une batterie chargée doit avoir, dans des conditions climatiques normales, une densité de 1,28. Recharger la batterie lorsque la densité est inférieure à 1,20.

NOTE: Sous les tropiques, la batterie est bien chargée lorsque la densité de l'électrolyte est de 1,23.



AG,OU12401,98 -28-07JAN00-1/1

Démarrreur

Si le démarreur ne tourne pas lorsque l'on actionne le contacteur de démarrage, procéder à une vérification complète du circuit de démarrage. Contrôler la densité de l'électrolyte de la batterie à l'aide d'un acidimètre, s'assurer qu'aucun câble n'est sectionné ou dénudé et que les connexions ne sont ni desserrées, ni oxydées.

Si le démarreur ne tourne pas après avoir remédié à ces problèmes éventuels, le faire vérifier et remettre en état par le concessionnaire John Deere.



OU12401,0010358 -28-01JUL02-1/1

Remplacement des fusibles principaux

Les deux fusibles principaux sont situés sous le capot moteur où ils sont fixés sur la droite du cadre de support du capot, juste au-dessus de la batterie.

Tracteurs sans cabine

F13–60 A circuit de la batterie (alimentation principale)

F14–60 A circuit de la batterie (alimentation principale)

Tracteurs avec cabine

F13–60 A circuit de la batterie (alimentation principale)

F14–80 A circuit de la batterie (alimentation principale)

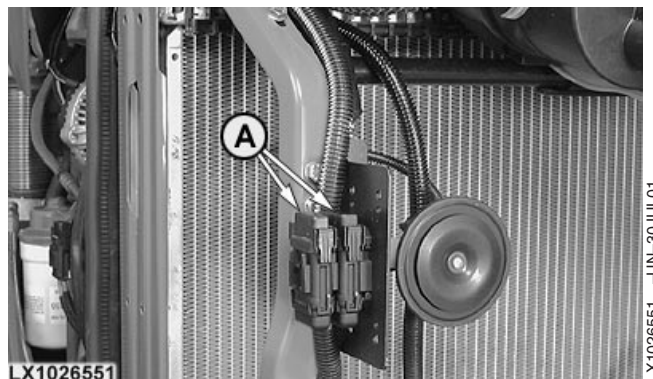
IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne jamais installer un fusible d'un ampérage supérieur à celui du fusible d'origine.

Ouvrir le capot.

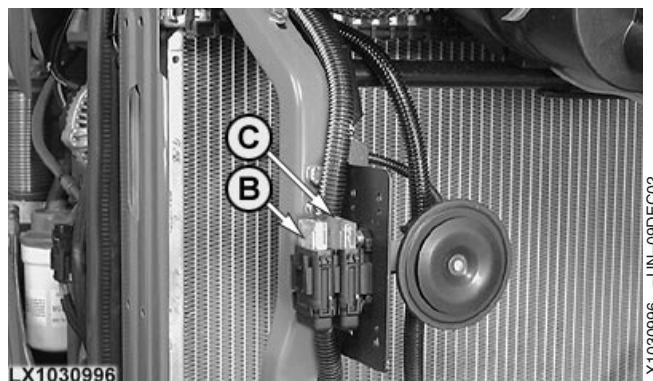
Retirer les caches (A) des deux fusibles.

Remplacer le fusible (B) ou (C).

Remettre les caches des fusibles en place.



LX1026551 –UN–30JUL01



LX1030996 –UN–09DEC02

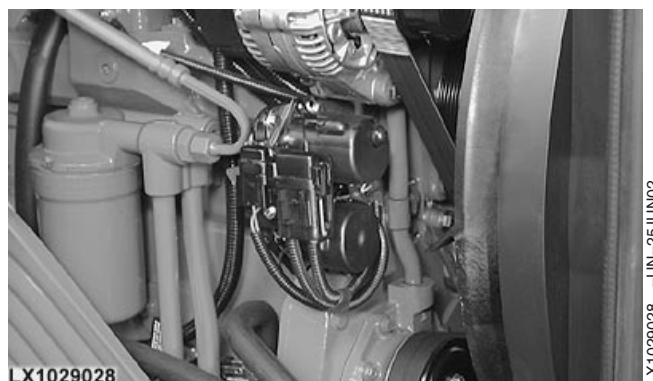
A—Caches des fusibles
B—Fusible principal (F13)
C—Fusible principal (F14)

OU12401,0000D58 –28–01MAR03–1/1

Remplacement des fusibles de l'aide au démarrage thermoélectrique

Les fusibles protégeant l'aide au démarrage thermoélectrique se trouvent du côté droit du bloc-moteur.

Ouvrir le capot.



LX1029028 –UN–25JUN02

Suite voir page suivante

OU12401,0000D59 –28–01MAR03–1/3

Remplacement du fusible de la spirale chauffante (aide au démarrage thermoélectrique)

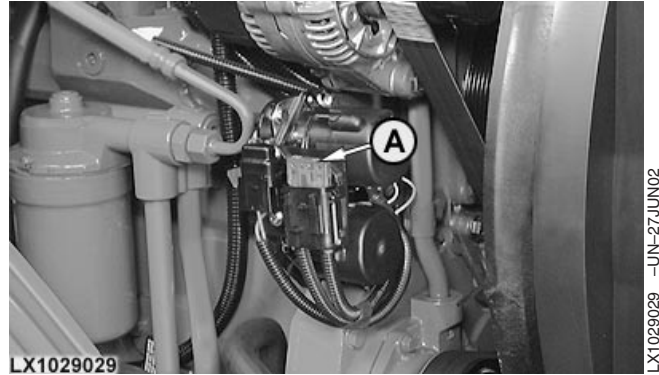
F09—70 A spirale chauffante de l'aide au démarrage thermoélectrique

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne jamais installer un fusible d'un ampérage supérieur à celui du fusible d'origine.

Retirer le cache du fusible.

Remplacer le fusible (A).

Remettre le cache de protection du fusible en place.



A—Fusible F09 pour spirale chauffante (aide au démarrage thermoélectrique)

OU12401,0000D59 -28-01MAR03-2/3

Remplacement du fusible du témoin (aide au démarrage thermoélectrique)

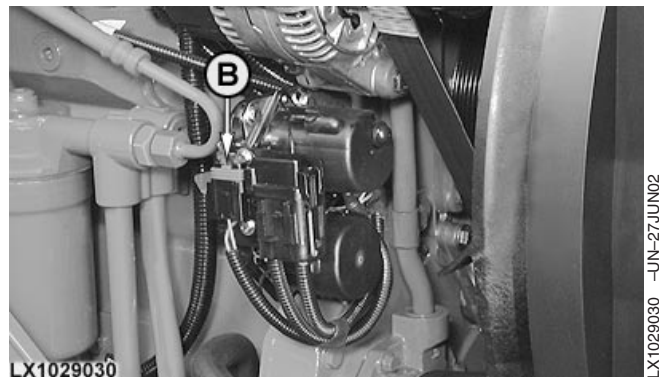
F11—10 A témoin de l'aide au démarrage thermoélectrique

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne jamais installer un fusible d'un ampérage supérieur à celui du fusible d'origine.

Retirer le cache du fusible.

Remplacer le fusible (B).

Remettre le cache de protection du fusible en place.



B—Fusible du témoin (aide au démarrage thermoélectrique)

OU12401,0000D59 -28-01MAR03-3/3

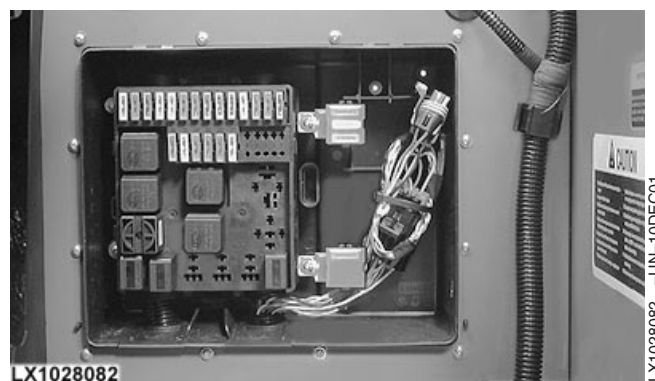
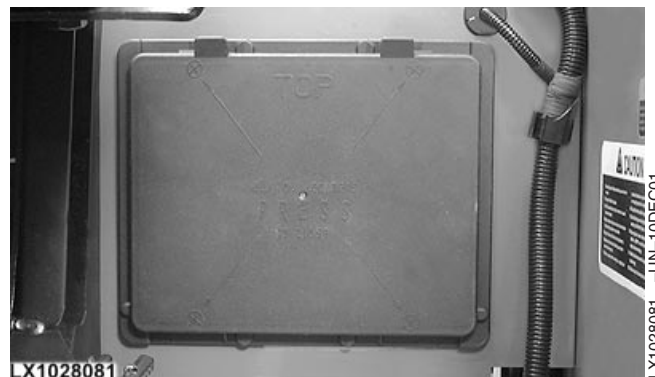
Platine de fusibles et de relais sur les tracteurs sans cabine

Platine de fusibles et de relais

NOTE: Suivant l'équipement du tracteur, il est possible que celui-ci ne dispose pas de tous les fusibles et relais indiqués ci-dessous.

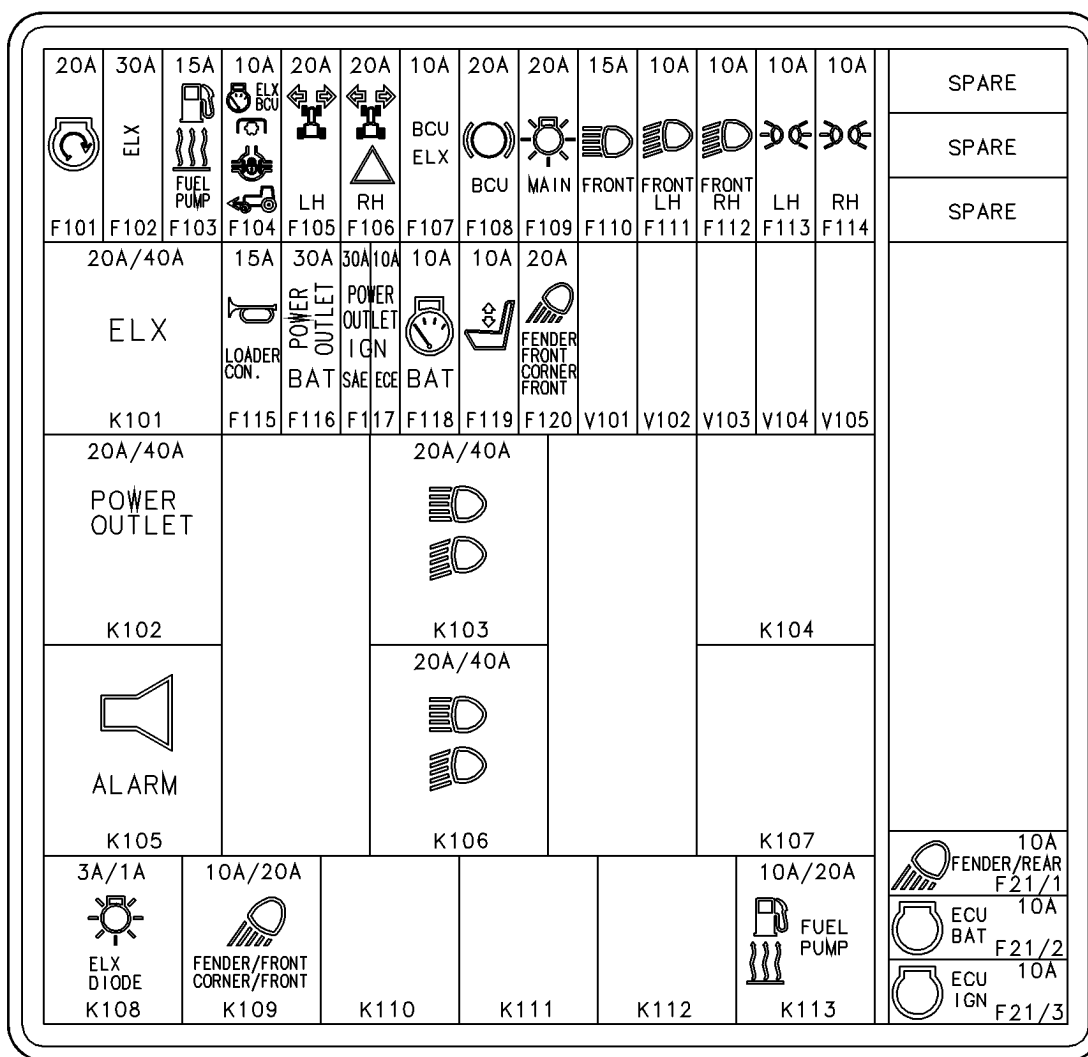
La platine de fusibles et de relais est située sur le côté gauche, derrière le fauteuil du conducteur, dans la cloison arrière de la plate-forme de conduite.

Enlever le cache.



Suite voir page suivante

LX25599,00004A9 -28-01FEB03-1/3



LX1029998

LX1029998 -UN-19AUG02

Fusibles et relais

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne jamais installer un fusible d'un ampérage supérieur à celui du fusible d'origine.

- F101** — 20 A contacteur principal (BAT)
F102 — 30 A alimentation en courant des composants électroniques
F103 — 15 A pompe d'alimentation, vanne d'arrêt de la pompe d'injection, réchauffeur de combustible
F104 — 10 A boîtier d'instruments (BIF), centrale électronique (BCU) (PDF, pont avant, blocage du différentiel, manette des clignotants) (alimentation)
F105 — 20 A clignotant gauche
F106 — 20 A clignotant droit, feux de détresse

- F107** — 10 A centrale électronique BCU (alimentation)
F108 — 20 A contacteur de frein, feux stop
F109 — 20 A contacteur d'éclairage (borne B)
F110 — 15 A feux de route
F111 — 10 A feu de croisement gauche
F112 — 10 A feu de croisement droit
F113 — 10 A feu arrière gauche
F114 — 10 A feu arrière droit
F115 — 15 A avertisseur sonore, connecteur pour chargeur frontal
F116 — 30 A prise 3 plots, prise multiple (tension batterie)
F117 — 30 A prise 3 plots, prise multiple, prise 7 plots
F118 — 10 A boîtier d'instruments (tension batterie)
F119 — 10 A fauteuil du conducteur
F120 — 10 A phares de travail sur ailes avant et phares de travail sur calandre

Suite voir page suivante

LX25599,00004A9 -28-01FEB03-2/3

F21/1 — 10 A phares de travail sur ailes (orientés vers l'arrière)	K105 — Alarme acoustique
F21/2 — 10 A contrôleur ECU (tension batterie)	K106 — Relais feux de route
F21/3 — 10 A contrôleur ECU (alimentation)	K107 — Non utilisé
V101 — Non utilisé	K108 — 3 A diode lumineuse
V102 — Non utilisé	K108 — 1 A diode pour alimentation des composants électroniques
V103 — Non utilisé	K109 — Relais phares de travail sur ailes avant et phares de travail sur calandre
V104 — Non utilisé	K110 — Non utilisé
V105 — Non utilisé	K111 — Non utilisé
K101 — Relais pour alimentation des composants électroniques	K112 — Non utilisé
K102 — Relais pour prise 3 plots, prise multiple, prise 7 plots	K113 — Relais pour réchauffeur de combustible, pompe d'alimentation, vanne d'arrêt de la pompe d'injection
K103 — Relais feux de croisement	
K104 — Non utilisé	

LX25599.00004A9 -28-01FEB03-3/3

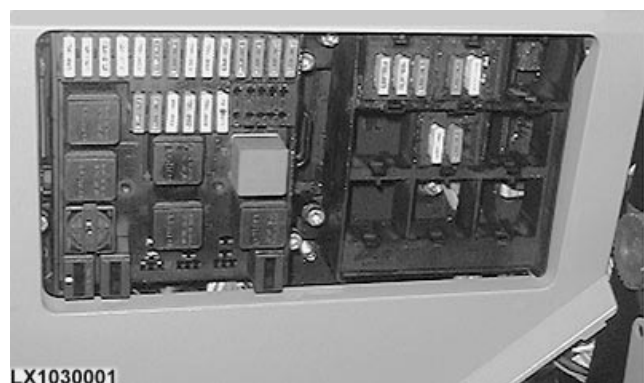
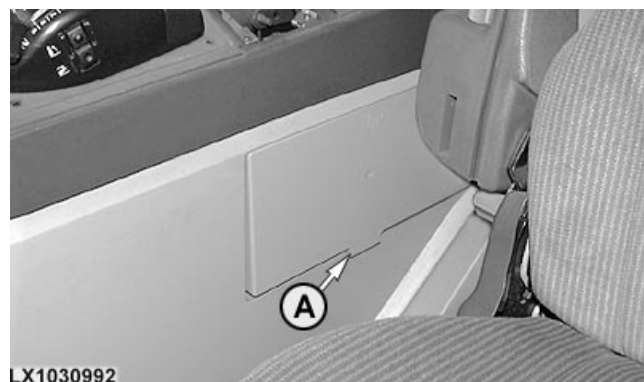
Platine de fusibles et de relais sur les tracteurs avec cabine

Platine de fusibles et de relais

NOTE: Suivant l'équipement du tracteur, il est possible que celui-ci ne dispose pas de tous les fusibles et relais indiqués ci-dessous.

La platine de fusibles et de relais est située sur la droite, près du fauteuil du conducteur.

Déposer l'habillage (A).



Suite voir page suivante

LX25599.00004F4 -28-01FEB03-1/4

20A	30A	15A	10A	20A	20A	20A	15A	10A	10A	10A	10A	10A	
	ELX					BCU ELX							
F101	F102	F103	F104	F105	F106	F107	F108	F109	F110	F111	F112	F113	F114
ELX RELAY K101			10A RADIO ACC F115	15A   RADIO BAT F116	15A  	10A 	20A 	30A 					
20/40A POWER OUTLET K102						20/40A   K103						70A  K104	
 ALARM K105						20/40A   K106						20/40A  K107	
DIODE 3/1A		10/20A		10/20A		10/20A		10/20A		10/20A			
 ELX		 ROOF FRONT FENDER FRONT		 FRONT CORNER									
K108		K109		K110		K111		K112		K113			

LX1029999

LX1029999 -UN-19AUG02

Fusibles et relais (platine de relais et de fusibles 1)

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne jamais installer un fusible d'un ampérage supérieur à celui du fusible d'origine.

F101 — 20 A contacteur principal (BAT)

F102 — 30 A alimentation en courant des composants électroniques

F103 — 15 A pompe d'alimentation, vanne d'arrêt de la pompe d'injection, réchauffeur de combustible

F104 — 10 A boîtier d'instruments (BIF), centrale électronique (BCU) (PDF, pont avant, blocage du différentiel, manette des clignotants, alimentation), ECU (alimentation)

F105 — 20 A clignotant gauche

F106 — 20 A clignotant droit, feux de détresse

F107 — 10 A centrale électronique BCU (alimentation)

F108 — 20 A contacteur de frein, feux stop

F109 — 20 A contacteur d'éclairage (borne B)

F110 — 15 A feux de route

F111 — 10 A feu de croisement gauche

F112 — 10 A feu de croisement droit

F113 — 10 A feu arrière gauche

F114 — 10 A feu arrière droit

F115 — 10 A radio (alimentation)

F116 — 15 A radio, plafonnier (tension batterie)

F117 — 10 A essuie-glace, fauteuil du conducteur

F118 — 10 A climatisation

F119 — 20 A soufflante, climatisation

F120 — 30 A soufflante

V101 — Non utilisé

Suite voir page suivante

LX25599,00004F4 -28-01FEB03-2/4

V102 — Non utilisé	K107 — Relais soufflante
V103 — Non utilisé	K108 — 3 A diode lumineuse
V104 — Non utilisé	K108 — 1 A diode pour alimentation des composants électroniques
V105 — Non utilisé	K109 — Relais phares de travail sur pavillon avant, phares de travail orientés vers l'arrière sur aile
K101 — Relais pour alimentation des composants électroniques	K110 — Relais phares de travail sur calandre
K102 — Relais pour prise 3 plots, prise multiple, prise 7 plots	K111 — Non utilisé
K103 — Relais feux de croisement	K112 — Non utilisé
K104 — Relais soufflante de la climatisation	K113 — Relais pour réchauffeur de combustible, pompe d'alimentation, vanne d'arrêt de la pompe d'injection
K105 — Alarme acoustique	
K106 — Relais feux de route	

Suite voir page suivante

LX25599,00004F4 -28-01FEB03-3/4

15A  LOADER F021-1	30A POWER OUTLET BAT F021-2	30A/10A POWER OUTLET IGN SAE/EECE F021-3	15A  BELTLINE F022-1	10A  BELTLINE LH F022-2	10A  BELTLINE RH F022-3	10A  ROOF REAR F023-1	20A  ROOF FRONT FENDER REAR F023-2	10A  FRONT CORNER F023-3
10/20A   BELTLINE H3/H4 K024-1	10/20A   BELTLINE H4 K024-2							

LX1030000

LX1030000 -UN-19AUG02

Fusibles et relais (platine de relais et de fusibles 2)

IMPORTANT: Afin d'éviter toute détérioration de l'installation électrique, ne jamais installer un fusible d'un ampérage supérieur à celui du fusible d'origine.

F021/1 — 15 A avertisseur sonore, connecteur pour chargeur frontal

F021/2 — 30 A prise 3 plots, prise multiple (tension batterie)

F021/3 — 30 A prise 3 plots, prise multiple, prise 7 plots

F022/1 — 15 A feux de route (phares sur ceinture cabine)

F022/2 — 10 A feu de croisement gauche (phares sur ceinture cabine)

F022/3 — 10 A feu de croisement droit (phares sur ceinture cabine)

F023/1 — 10 A phares de travail sur pavillon arrière

F023/2 — 10 A phares de travail sur pavillon avant, phares de travail orientés vers l'arrière sur aile

F023/3 — 10 A phare de travail sur calandre

F025/1 — 10 A contrôleur ECU (tension batterie)

F025/2 — 10 A contrôleur ECU (alimentation)

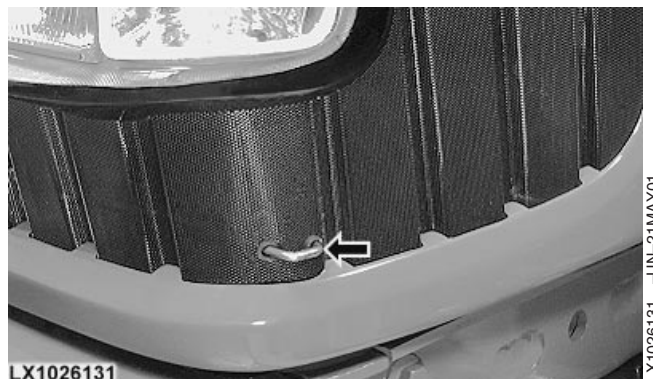
F025/3 — Non utilisé

K024/1 — Relais phares sur ceinture cabine

K024/2 — Relais phares sur ceinture cabine

Remplacement de la courroie d'entraînement

Tirer l'étrier de verrouillage et lever le capot.



OU12401,0000940 -28-01MAY01-1/5

Détente de la courroie d'entraînement

⚠ ATTENTION: Déconnecter le câble de masse de la batterie (-).

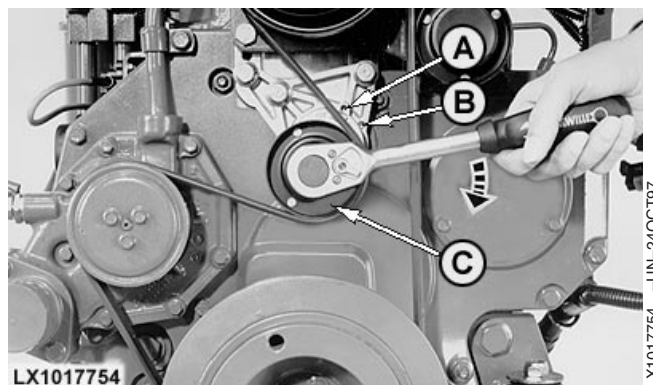
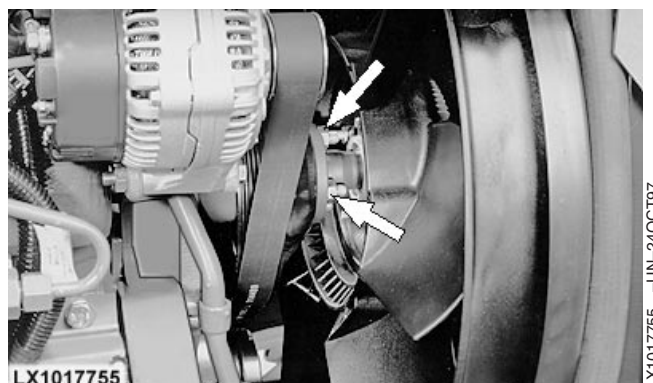
Desserrer les quatre écrous et pousser les pales du ventilateur vers l'avant.

A l'aide d'une clé de 15 mm (19/32 in), tourner la vis du galet tendeur dans le sens horaire (voir flèche) jusqu'à ce que les perçages (A) et (B) soient alignés.

Introduire une pointe métallique de 5 mm de diamètre (0.2 in) dans les deux perçages alignés.

Pour tendre, tourner légèrement le galet tendeur pour décharger la pointe métallique avant de la déposer. Le tendeur de la courroie d'entraînement revient automatiquement en position de tension.

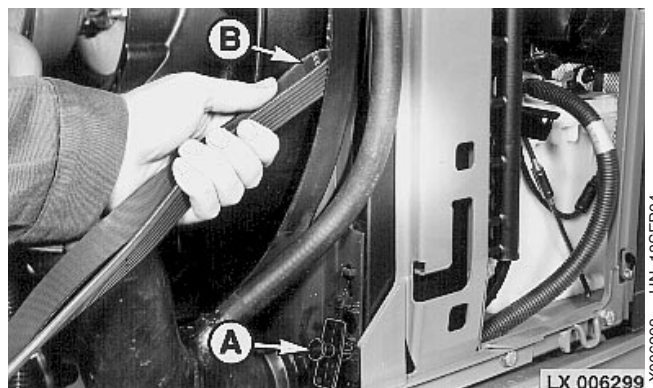
- A—Perçage (excentrique)
- B—Perçage (embase)
- C—Galet tendeur



OU12401,0000940 -28-01MAY01-2/5

Retirer l'ancienne courroie d'entraînement des poulies et la couper.

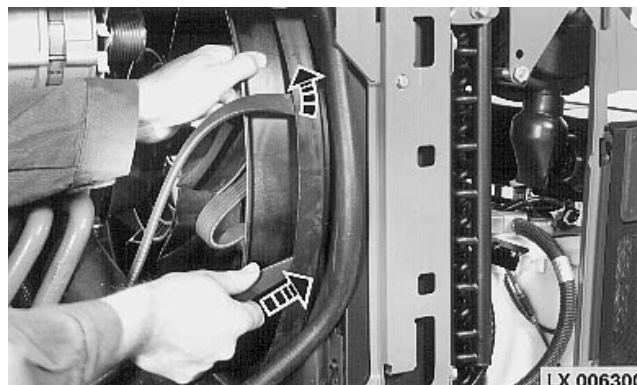
Retirer les trois rivets à expansion (A) du capotage du ventilateur. Glisser une boucle de la courroie neuve (B) entre les pales du ventilateur et le capotage du ventilateur.



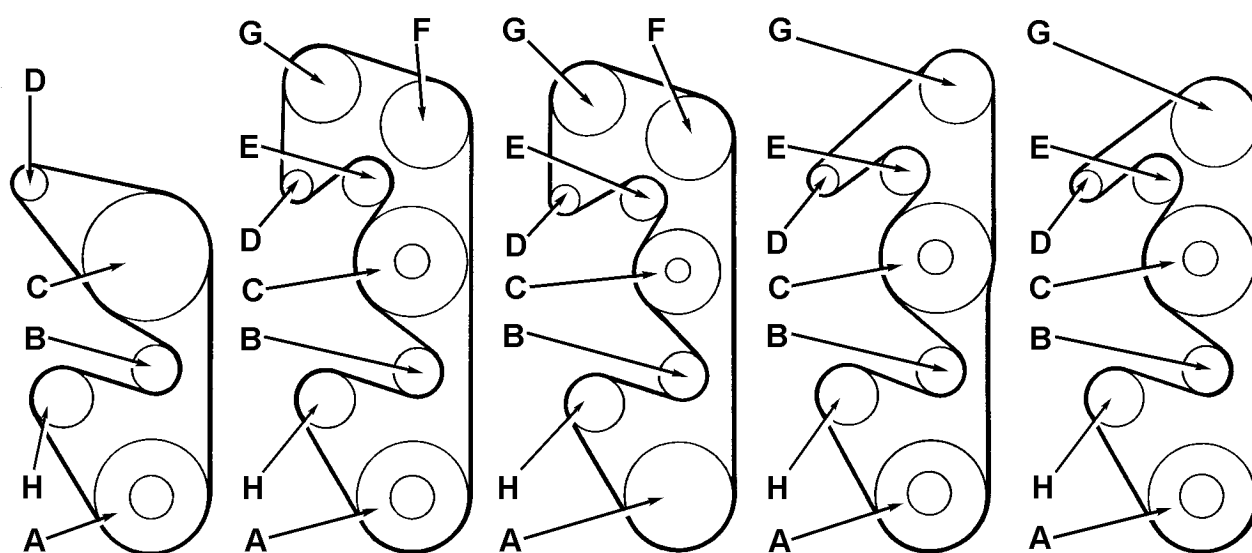
Suite voir page suivante

OU12401,0000940 -28-01MAY01-3/5

Tourner les pales du ventilateur et placer simultanément la courroie d'entraînement en la repoussant autour des pales du ventilateur.



OU12401,0000940 -28-01MAY01-4/5



LX1017756 -UN-29OCT97

LX1017756

A—Vilebrequin
B—Galet tendeur
C—Soufflerie

D—Alternateur
E—Galet de renvoi
F—Compresseur (air comprimé)

G—Compresseur (climatisation)

H—Pompe à eau

Montage de la courroie d'entraînement neuve

Décharger le tendeur de la courroie d'entraînement et mettre en place la courroie en se reportant au schéma de cheminement.

Poursuivre le montage en inversant l'ordre des opérations de dépose.

OU12401,0000940 -28-01MAY01-5/5

Dépannage

Circuit hydraulique

Symptôme	Problème	Solution
Le circuit hydraulique ne fonctionne pas	Manque d'huile	Compléter jusqu'au repère.
	Filtre hydraulique colmaté	Changer les filtres à huile hydraulique.
	Pompe hydraulique encrassée	Voir si les filtres sont colmatés.
Surchauffe de l'huile hydraulique	Passages d'air du refroidisseur d'huile colmatés	Nettoyer le refroidisseur d'huile.
	Pompe hydraulique encrassée	Voir si les filtres sont colmatés.
Le relevage ne lève pas la charge	Charge trop lourde	Régler les ressorts auxiliaires de l'outil ou diminuer la charge.
Le relevage descend trop lentement	Ralentisseur mal réglé	Régler la vitesse de descente.
Réponse insuffisante au contrôle d'effort	Bouton de système sur contrôle de position ou contrôle mixte	Placer le bouton de système sur contrôle d'effort.
Réponse trop forte	Bouton de système sur contrôle d'effort	Placer le bouton de système sur contrôle mixte.
Le vérin de commande à distance fonctionne de façon inversée	Branchement incorrect des flexibles	Rebrancher correctement les flexibles.
Le vérin de commande à distance ne lève pas la charge	Charge trop lourde	Régler les ressorts auxiliaires de l'outil ou diminuer la charge.
	Flexibles mal branchés aux raccords rapides	Brancher les flexibles correctement.
	Air dans le vérin	Purger le vérin de commande à distance.
Le vérin de commande à distance fonctionne trop vite ou trop lentement	Vitesse de fonctionnement mal réglée	Régler la vitesse de montée.

LX,OTRO 000447 -28-01OCT94-1/1

Moteur

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur ne démarre pas ou démarre difficilement	Réservoir de combustible vide	Faire le plein.
	Présence d'air dans le circuit d'alimentation	Purger le circuit d'alimentation.
	Température ambiante trop basse	Utiliser un dispositif d'aide au démarrage par temps froid.
	Filtre de combustible souillé	Changer le filtre.
	Huile moteur trop épaisse	Remplacer par une huile de viscosité appropriée.
Le moteur cogne	Manque d'huile dans le moteur	Faire l'appoint.
	Mauvais calage de la pompe d'injection	Voir le concessionnaire.
Surchauffe du moteur	Manque de liquide de refroidissement	Rétablir le niveau correct dans le radiateur. Vérifier l'étanchéité du circuit de refroidissement.
	Courroie du ventilateur détendue ou défectueuse	Retendre ou remplacer la courroie de ventilateur.
	Circuit de refroidissement encrassé	Vidanger, rincer et refaire le plein du circuit de refroidissement.
	Refroidisseur d'huile ou caches du radiateur encrassés	Nettoyer le refroidisseur d'huile ou les caches du radiateur.
	Thermostat défectueux	Déposer et contrôler le thermostat.
La pression d'huile moteur est trop faible	Niveau d'huile insuffisant	Faire l'appoint.
Consommation d'huile trop élevée	Huile de viscosité trop faible	Remplacer par une huile de viscosité appropriée.
	Présence de fuites	Vérifier les conduites et les joints.

Suite voir page suivante

LX,OTRO 000448 -28-01JUL94-1/2

Symptôme	Problème	Solution
Consommation de combustible trop élevée	Combustible inapproprié	Utiliser un combustible adéquat.
	Soupapes mal réglées	Voir le concessionnaire.
	Injecteurs sales ou endommagés	Voir le concessionnaire.
	Mauvais calage de la pompe d'injection	Voir le concessionnaire.
	Filtre à air encrassé ou colmaté	Procéder à l'entretien du filtre à air.
Emission de fumée noire ou grise	Combustible impropre	Utiliser un combustible adéquat.
	Filtre à air colmaté	Procéder à l'entretien du filtre à air.
	Silencieux défectueux	Changer le silencieux.
	Injecteurs sales ou endommagés	Voir le concessionnaire.
Emission de fumée blanche	Combustible impropre	Utiliser un combustible adéquat.
	Moteur froid	Faire chauffer le moteur jusqu'à sa température de service.
	Thermostat défectueux	Changer le thermostat.
	Mauvais calage de la pompe d'injection	Voir le concessionnaire.

LX,OTRO 000448 -28-01JUL94-2/2

Installation électrique

Symptôme	Problème	Solution
La batterie ne se charge pas	Connexions desserrées ou oxydées.	Resserrer ou nettoyer les connexions.
	Défaillance de l'alternateur.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Plaques sulfatées.	Contrôler le niveau et la densité de l'électrolyte.
	Courroie détendue ou endommagée.	Régler ou remplacer.
Le démarreur ne fonctionne pas	Connexions desserrées ou oxydées.	Resserrer ou nettoyer les connexions.
	Batterie faible.	Vérifier et recharger la batterie.
	Fusible grillé.	Remplacer le fusible.
	Démarreur défectueux.	Voir le concessionnaire John Deere.
Le démarreur tourne trop lentement	Batterie faible.	Vérifier et recharger la batterie.
	Huile moteur trop épaisse.	Remplacer par une huile de viscosité appropriée.
	Connexions desserrées ou oxydées.	Resserrer ou nettoyer les connexions.
	Démarreur défectueux.	Voir le concessionnaire John Deere.

AG,OU12401,101 -28-07JAN00-1/1

Remisage

Remisage prolongé

Les préparatifs au remisage conseillés ci-dessous sont valables pour un remisage de la machine pouvant durer jusqu'à un an. Une fois cette période écoulée, faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service et actionner quelques fonctions hydrauliques. Ensuite, renouveler les préparatifs pour un remisage prolongé.

IMPORTANT: Lorsque le tracteur n'est pas utilisé pendant plus de six (6) mois, suivre la procédure de remisage suivante pour réduire les risques de corrosion et de détérioration.

Changer l'huile moteur et le filtre. Changer le filtre et l'huile de transmission. Une huile usée n'assure pas une protection suffisante.

Nettoyer le filtre à air.

Il n'est pas nécessaire de procéder à la vidange et au rinçage du circuit de refroidissement si le remisage du moteur ne dure que quelques mois. Si la période de remisage dépasse un an, il est recommandé de vidanger le circuit de refroidissement, de le rincer et de le remplir. Utiliser le liquide de refroidissement approprié.

Remplir le réservoir de combustible.

Déposer la courroie du ventilateur/de l'alternateur, si nécessaire.

Déposer et nettoyer les batteries. Les remiser dans un endroit sec et frais et veiller à les maintenir pleinement chargées.

Nettoyer l'extérieur du tracteur avec de l'eau douce et procéder aux retouches de peinture nécessaires avec une peinture de bonne qualité.

Enduire de graisse ou de produit anticorrosion toutes les surfaces métalliques (usinées) exposées aux intempéries et ne pouvant être peintes.

Obturer soigneusement toutes les ouvertures telles que reniflard et tuyau d'échappement.

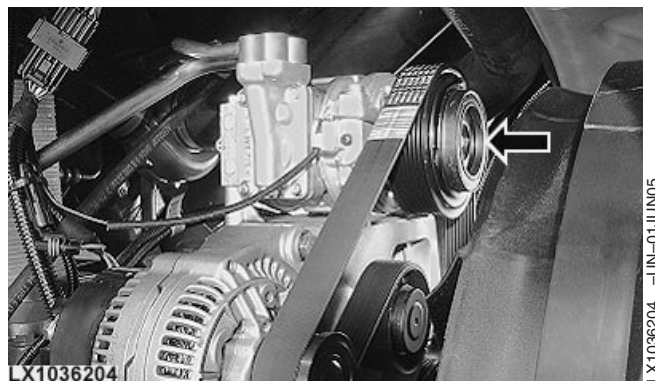
Remiser la machine dans un endroit sec et abrité. Si le tracteur doit être remisé à l'extérieur, le couvrir d'une bâche imperméable ou de tout autre matériau de protection adéquat et utiliser un ruban adhésif solide et imperméable.

Mettre la machine sur chandelles, de manière à ce que les roues ne reposent pas sur le sol. Protéger les pneus de la chaleur et du rayonnement solaire.

OULXE59,00107D0 -28-29JUN05-1/2

Tracteurs avec climatisation

Une fois par mois, faire faire plusieurs tours à la partie interne de la poulie du compresseur de climatisation pour éviter le grippage du compresseur.



OULXE59,00107D0 -28-29JUN05-2/2

Remise en service du tracteur

Enlever toutes les protections de la machine. Vérifier le gonflage des pneus et enlever les cales.

Installer la batterie, brancher les câbles (borne négative reliée à la masse).

Vérifier le niveau d'huile de transmission et hydraulique. Contrôler le niveau de combustible. Contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Contrôler le niveau d'huile dans le carter d'embellage. Effectuer l'entretien des 750 heures.



ATTENTION: Ne pas faire tourner le moteur dans un local clos. Risque d'asphyxie!

Faire tourner le moteur quelques secondes au démarreur pour permettre à la pression d'huile de s'établir. Rebrancher ensuite le câble de la pompe d'injection et mettre le moteur en marche.

LX,OKON 000446 -28-01MAY92-1/1

Caractéristiques

Moteur

	Tracteurs 6215	Tracteurs 6415	Tracteurs 6615	Tracteurs 6715
Type de moteur	4045TL272	4045HL272	6068HL271	6068HL273
Puissance à la prise de force	54 kW (72 ch)	63 kW (86 ch)	71 kW (95 ch)	78 kW (105 ch)
Nombre de cylindres	4	4	6	6
Alésage	106,5 mm (4.19 in)	106,5 mm (4.19 in)	106,5 mm (4.19 in)	106,5 mm (4.19 in)
Course	127,0 mm (5.00 in)	127,0 mm (5.00 in)	127,0 mm (5.00 in)	127,0 mm (5.00 in)
Cylindrée	4530 cm ³ (276 cu in)	4530 cm ³ (276 cu in)	6790 cm ³ (414 cu in)	6790 cm ³ (414 cu in)
Séquence d'allumage	1-3-4-2	1-3-4-2	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Jeu aux soupapes d'admission	0,35 mm (0.014 in)	0,35 mm (0.014 in)	0,35 mm (0.014 in)	0,35 mm (0.014 in)
Jeu aux soupapes d'échappement	0,45 mm (0.018 in)	0,45 mm (0.018 in)	0,45 mm (0.018 in)	0,45 mm (0.018 in)
Ralenti	845 - 855 tr/min	845 - 855 tr/min	845 - 855 tr/min	845 - 855 tr/min
Régime maximum à vide	2455 - 2465 tr/min	2455 - 2465 tr/min	2455 - 2465 tr/min	2455 - 2465 tr/min
Régime nominal du moteur	2300 tr/min	2300 tr/min	2300 tr/min	2300 tr/min
Plage de travail	1000 - 2300 tr/min	1000 - 2300 tr/min	1000 - 2300 tr/min	1000 - 2300 tr/min
Régime moteur d'utilisation des prises de force				
- prise de force arrière 540 tr/min	2143 tr/min	2143 tr/min	2143 tr/min	2143 tr/min
- prise de force arrière 1000 tr/min	2208 tr/min	2208 tr/min	2208 tr/min	2208 tr/min

OU12401,00104B3 -28-01AUG03-1/1

Transmission

Boîte SyncroPlus	boîte synchronisée à commande mécanique
Nombre de rapports	12 rapports avant, 4 rapports arrière
Boîte PowrReverser	boîte synchronisée à commande mécanique
Nombre de rapports	16 rapports avant, 16 rapports arrière
Commande de l'inverseur	mécanique/hydraulique, sous charge, sans actionner l'embrayage
Boîte PowrQuad	boîte à trains planétaires commandée par voie hydraulique
Nombre de rapports	16 rapports avant, 16 rapports arrière
Commande de l'inverseur	mécanique/hydraulique, sous charge, sans actionner l'embrayage
Embrayage	mécanique/hydraulique

OU12401,00104CC -28-01AUG03-1/1

Circuit hydraulique

Type	circuit fermé avec régulation par signalisation de charge
Pompe	pompe à engrenage
Pression du système	
- minimale (pression d'attente):	1200 kPa (12 bars; 170 psi)
- maximale:	20000 kPa (200 bars; 2905 psi)
Direction	hydrostatique

AG,OU12401,67 -28-01APR01-1/1

Poids et charges

	Tracteurs 6215 et 6415	Tracteurs 6615 et 6715
Charge statique verticale maximale autorisée		
- sur barre d'attelage oscillante (circulation sur route, 250 mm, 9.8 in)		
tracteurs sans pont avant	1400 kg (3085 lb)	1400 kg (3085 lb)
tracteurs avec pont avant	1600 kg (3525 lb)	1600 kg (3525 lb)
- sur barre d'attelage oscillante (travail dans les champs)		
position 250 mm (9.8 in)	2250 kg (4960 lb)	2250 kg (4960 lb)
position 350 mm (13.8 in)	1400 kg (3085 lb)	1400 kg (3085 lb)
position 400 mm (15.7 in)	1200 kg (2645 lb)	1200 kg (2645 lb)
position 550 mm (21.7 in)	800 kg (1765 lb)	800 kg (1765 lb)
Charge maximale autorisée sur l'essieu avant (sans pont avant)		
- utilisation normale	2050 kg (4520 lb)	2050 kg (4520 lb)
- avec chargeur frontal	5000 kg (11025 lb)*	5000 kg (11025 lb)**
Charge maximale admissible sur l'essieu avant (avec pont avant)		
- utilisation normale	3400 kg (7495 lb)	4200 kg (9260 lb)
- avec chargeur frontal	5500 kg (12125 lb)*	5800 kg (12785 lb)**
Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière	5600 kg (12345 lb)	6500 kg (14330 lb)
Poids total maximum autorisé	7000 kg (15430 lb)	8000 kg (17625 lb)

* Vitesse de déplacement maximum 8 km/h (5 mph), largeur de voie maximum 1,80 m (71 in.)

** Vitesse de déplacement maximum 8 km/h (5 mph), largeur de voie maximum 1,90 m (75 in.)

NOTE: Dans certains pays, la réglementation en vigueur limite les charges par essieu et le poids total en charge à des valeurs inférieures à celles indiquées ci-dessus.

OULXE59,00107D5 -28-30JUN05-1/1

Charges tractables

Suivant la façon dont la charge tractée est freinée, les masses et vitesses suivantes sont autorisées:

Circuit de freinage de la remorque	Masse max. de la charge	Vitesse de déplacement maximale
- pas de freinage	3000 kg (6615 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- avec freinage indépendant	4000 kg (8820 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- avec frein à inertie	8000 kg (17635 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- avec frein hydraulique	34000 kg (74955 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- avec frein pneumatique à conduite unique	34000 kg (74955 lb)	25 km/h (15.5 mph)
- avec frein pneumatique à deux conduites	34000 kg (74955 lb)	40 km/h (24.9 mph)

Dans certains cas, la réglementation en vigueur n'autorise qu'une charge et/ou une vitesse de déplacement inférieure(s) aux valeurs données ici. Il est impératif de s'y conformer.

OU12401,0000E7A -28-01JUL03-1/1

Installation électrique

	Tracteurs 6215 et 6415	Tracteurs 6615 et 6715
Batterie	12 V, 110 Ah ou 12 V, 154 Ah	12 V, 154 Ah ou 12 V, 174 Ah
Alternateur avec protection contre les surtensions	14 V, 90 A	14 V, 90 A
Démarrreur	12 V, 3,0 kW (4,0 ch)	12 V, 3,4 kW (4,6 ch)
Masse	négative	négative

OU12401,0010360 -28-01JUL02-1/1

Capacités

	Tracteurs 6215 et 6415	Tracteurs 6615 et 6715
Réservoir de combustible	165 litres (43.6 US gal)	207 litres (54.7 US gal)
Circuit de refroidissement	13,5 litres (3.6 US gal)	15,5 litres (4.1 US gal)
Carter d'embellage	16 litres (4.2 US gal)	20 litres (5.3 US gal)
Transmission/circuit hydraulique		
- boîte SyncroPlus	52 litres (13.7 US gal)	52 litres (13.7 US gal)
- boîte PowrReverser	52 litres (13.7 US gal)	52 litres (13.7 US gal)
- avec gamme rampante, en sus	1 litre (0.3 US gal)	1 litre (0.3 US gal)
- avec pont avant, en sus	3 litres (0.8 US gal)	3 litres (0.8 US gal)
Pont avant		
- corps de pont	6,5 litres (1.7 US gal)	8,2 litres (2.2 US gal)
- réductions finales	0,6 litre (0.2 US gal)	1,7 litres (0.5 US gal)

Suivant l'équipement et la conception, les capacités des ponts avant peuvent varier fortement. Toujours faire l'appoint jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne le bas de l'orifice au niveau du bouchon de remplissage.

OU12401,00010B0 -28-28APR04-1/1

Capacité de charge des pneumatiques — Essieu avant

Charge maximale autorisée sur l'essieu avant (sans pont avant):

Monte en pneus pour tracteurs 6215 - 6715		Utilisation normale
10.00-16	6 PR	1930 kg (4255 lb)
10.00-16	8 PR	2380 kg (5245 lb)
10.00-16	10 PR	2650 kg (5840 lb)

Charge maximale autorisée sur l'essieu avant pour les essieux avec une rangée de perçages: 1600 kg (3525 lb).

Charge maximale autorisée sur l'essieu avant (avec pont avant):

Monte en pneus pour tracteurs 6215 et 6415		Rayon de référence	Utilisation normale
12.4-24	6 PR	540 mm (21.3 in.)	2420 kg (5335 lb)
12.4-24	12 PR	540 mm (21.3 in.)	3000 kg (6615 lb)
13.6-24	8 PR	560 mm (22.0 in.)	3000 kg (6615 lb)
13.6-38	6 PR	772 mm (30.4 in.)	3000 kg (6615 lb)

Monte en pneus pour tracteurs 6615 et 6715		Rayon de référence	Utilisation normale
13.6-24	8 PR	560 mm (22.0 in.)	3110 kg (6855 lb)
14.9-24	6 PR	590 mm (23.2 in.)	3020 kg (6655 lb)
13.6-28	6 PR	610 mm (24.0 in.)	2860 kg (6305 lb)
12.4-42	10 PR	803 mm (31.8 in.)	3600 kg (7935 lb)

NOTE: Les charges par essieu indiquées pour l'utilisation normale s'appliquent à des vitesses égales ou inférieures à 30 km/h (18.5 mph). Pour des vitesses supérieures, limiter la charge à 80% des valeurs ci-dessus.

Avec chargeur frontal, la vitesse maximale est de 8 km/h (5 mph). La largeur de voie maximale à l'avant est de 1,80 m (71 in.) pour les tracteurs 6215 et 6415 et de 1,90 m (75 in.) pour les tracteurs 6615 et 6715.

Capacité de charge des pneumatiques — essieu arrière

Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière:

Monte en pneus pour tracteurs 6215 et 6415

Rayon de référence

18.4-30	8 PR	720 mm (28.3 in)	4840 kg (10670 lb)
18.4-34	8 PR	770 mm (30.3 in)	5120 kg (11285 lb)
18.4-34	144 A8	770 mm (30.3 in)	5600 kg (12345 lb)
18.4-38*	8 PR	820 mm (32.3 in)	5400 kg (11905 lb)
13.6-46	6 PR	874 mm (34.5 in)	3680 kg (8110 lb)

* tracteurs 6415 uniquement

Monte en pneus pour tracteurs 6615 et 6715

Rayon de référence

18.4-30	8 PR	720 mm (28.3 in)	4840 kg (10670 lb)
18.4-34	8 PR	770 mm (30.3 in)	5120 kg (11285 lb)
18.4-38	8 PR	820 mm (32.3 in)	5400 kg (11905 lb)
18.4-38	146 A8	820 mm (32.3 in)	6440 kg (14195 lb)
13.6-46	6 PR	874 mm (34.4 in)	3680 kg (8110 lb)
12.4-54	137 A6	973 mm (38.3 in)	4940 kg (10890 lb)

NOTE: Les charges par essieu indiquées s'appliquent à des vitesses jusqu'à 30 km/h (18.5 mph). Pour des vitesses supérieures, limiter la charge à 80% des valeurs ci-dessus.

OU12401,00010AF -28-28APR04-1/1

Capacité de charge des pneumatiques sur tracteurs avec chargeur frontal

Pour obtenir la capacité de charge avec chargeur frontal, multiplier la capacité de charge des pneumatiques par un pourcentage. La capacité ainsi calculée varie selon la marque de pneumatiques.

Pour obtenir des valeurs précises, lire les informations techniques du fabricant de pneumatiques.

Vitesse maximale		Capacité de charge autorisée en % à vitesse maximale			
		Sans pont avant Pneumatiques PR ^a	Avec pont avant Pneumatiques PR ^a	Avec pont avant Pneumatiques A6 ^a	Avec pont avant Pneumatiques A8 ^b
km/h	mph	%	%	%	%
8	5.0	150	140	150	150
15	9.0	—	—	134	134
20	12.5	135	120	123	123
25	15.5	115	107	111	111
30	18.5	100	100	100	107
35	21.5	—	—	95	103

^aPneumatiques jusqu'à 30 km/h (18.5 mph)

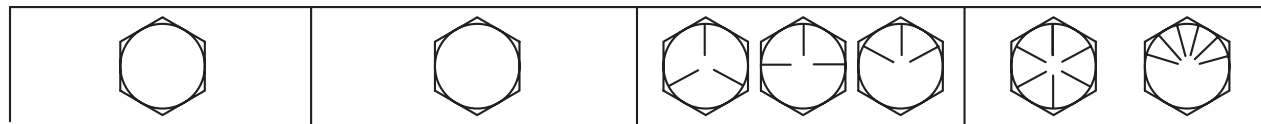
^bPneumatiques jusqu'à 40 km/h (25 mph)

NOTE: Avec chargeur frontal, la vitesse de déplacement maximale est de 8 km/h (5 mph) et la largeur de voie maximale à l'avant est de 1,80 m (71 in.) pour les tracteurs 6215 et 6415 et de 1,90 m (75 in.) pour les tracteurs 6615 et 6715.

Avec chargeur frontal, la charge peut être augmentée de 300 kg (661 lb), à condition d'accrocher une masse de 600 kg (1322 lb) à l'attelage trois points.

Couples de serrage standard pour boulonnerie US

TS1671 –UN-01MAY03



Diamtre	Classe SAE 1				Classe SAE 2 ^a				Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classe SAE 8 ou 8.2			
	Huils ^b		sec ^c		Huils ^b		sec ^c		Huils ^b		sec ^c		Huils ^b		sec ^c	
	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in
1/4	3,7	33	4,7	42	6	53	7,5	66	9,5	84	12	106	13,5	120	17	150
													N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
5/16	7,7	68	9,8	86	12	106	15,5	137	19,5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N•m	lb-ft	N•m	lb-ft				
3/8	13,5	120	17,5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N•m	lb-ft														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Les couples de serrage ont une porte gnrale. Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers o un couple ou des instructions de serrage diffrents sont donnns. Pour le serrage des contre-crous pices rapportes plastiques ou sertis en acier, des vis en acier inoxydable ou des crous sur vis en U, voir les instructions de serrage correspondantes. Les boulons de cisaillement sont connus pour cder sous une charge prdtermine. Toujours les remplacer par des boulons de la mme classe.

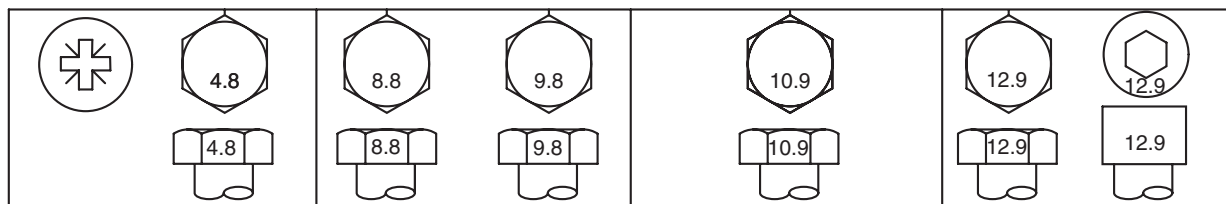
Remplacer les lments de fixation par des lments de la mme classe ou de classe suprieure. En cas d'utilisation d'lments de fixation de classe suprieure, appliquer le couple de serrage d'origine. S'assurer que le filetage des lments de fixation est propre et veiller bien engager le pas de vis. Sauf indication contraire, lubrifier dans la mesure du possible les lments de fixation nus ou zingus, l'exception des contre-crous ainsi que des vis et des crous de fixation des roues.

^aLa classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur infrieure ou gale 152 mm (6 in). La classe 1 concerne les vis six-pans de longueur suprieure 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

^b"Huils" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur, ou s'applique des lments de fixation huils ou phosphats ou encore des lments de fixation zingus de 7/8 in ou plus, dont le revtement en zinc est conforme JDM F13C.

^c"sec" s'applique des lments nus ou zingus, exempts de lubrification, ou des lments de fixation zingus de 1/4 3/4 in dont le revtement en zinc est conforme JDM F13B.

Couples de serrage pour boulonnerie métrique



Diamètre	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b	
	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in	N•m	lb-in
M6	4,7	42	6	53	8,9	79	11,3	100	13	115	16,5	146	15,5	137	19,5	172
									N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft
M8	11,5	102	14,5	128	22	194	27,5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N•m	lb-ft	N•m	lb-ft	N•m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N•m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500
Les couples de serrage ont une portée générale. Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Pour le serrage des vis en acier inoxydable ou des écrous sur vis en U, voir les instructions de serrage correspondantes. Serrer les contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier au couple indiqué pour des éléments secs (voir tableau) sauf si des instructions de serrage différentes sont données.									Les boulons de cisaillement sont conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe. Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine. S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre et veiller à bien engager le pas de vis. Sauf indication contraire, lubrifier dans la mesure du possible les éléments de fixation nus ou zingués, à l'exception des contre-écrous ainsi que des vis et des écrous de fixation des roues.							
^a "Huilés" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur, ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés ou encore à des éléments de fixation zingués M20 ou plus, dont le revêtement en zinc est conforme à JDM F13C.																
^b "À sec" s'applique à des éléments nus ou zingués, exempts de lubrification, ou à des éléments de fixation zingués M6 à M18 dont le revêtement en zinc est conforme à JDM F13B.																

Garantie limitée de batterie

NOTE: Applicable seulement en Amérique du nord. Pour une garantie complète de machine, se référer à la déclaration de garantie John Deere. Prendre contact avec le concessionnaire John Deere pour en obtenir un exemplaire.

Prestations sous garantie

L'acheteur doit demander des prestations sous garantie d'un concessionnaire John Deere autorisé à vendre les batteries John Deere, et présenter la batterie d'origine au concessionnaire avec les codes de couvercle supérieur intacts.

Remplacement à titre gracieux

Toute batterie neuve devenue inutilisable (pas simplement déchargée) en raison de vices de matériaux et d'exécution dans les 90 jours suivant la date d'achat sera remplacée à titre gracieux. Les frais d'installation seront couverts par la garantie si (1) la batterie inutilisable avait été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, (2) la défaillance s'est produite dans les 90 jours suivant l'achat et (3) la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

Règlement au pro rata

Toute batterie neuve devenue inutilisable (pas simplement déchargée) à cause de vices de matériaux et d'exécution plus de 90 jours suivant l'achat, mais avant l'expiration de la période de règlement applicable, sera remplacée sur paiement du prix courant de la batterie, moins sa valeur calculée au pro rata pour la période restante de service. La période de règlement applicable est calculée sur la base du Code de garantie imprimé sur le dessus de batterie et dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont plus couverts sous la garantie au-delà de 90 jours après la date d'achat.

Exclusions

La rupture de la cuve, du couvercle ou des bornes.

La dépréciation ou les dégats causés par le manque de maintenance raisonnable et nécessaire ou par une maintenance incorrecte.

Les frais de transport, d'expédition ou de déplacement pour le service sous garantie.

Limites des garanties tacites et des recours de l'acheteur

Selon le degré permis par la loi, ni John Deere ni ses sociétés affiliées ne font de garanties, représentations ou promesses quant à la qualité, à la performance et à l'absence de défauts des produits couverts par cette garantie. LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, SELON LE DEGRÉ APPLICABLE, SERONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE RÈGLEMENT APPLICABLE DÉFINIE ICI. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE OU L'EXÉCUTION D'UNE GARANTIE QUELCONQUE SUR LES BATTERIES JOHN DEERE SONT CEUX DÉFINIS ICI. EN AUCUN CAS LE CONCESSIONNAIRE, JOHN DEERE OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. (Note: Certains états n'admettent pas les limitations sur la durée des garanties tacites ni l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects. Il se peut donc que ces limitations et exclusions ne s'appliquent pas dans le présent cas). Cette garantie donne à l'acheteur des droits légaux spécifiques et il peut également avoir d'autres droits qui varient selon les états.

Absence de garantie du concessionnaire

Le concessionnaire vendeur ne fait aucune garantie de lui-même et il n'a aucune autorité pour prendre une représentation ou un engagement quelconque au nom de John Deere, ni pour modifier de quelque façon que ce soit les clauses ou limitations de la présente garantie.

Période de règlement au pro rata en mois

Code de garantie	Période de garantie
A	40 mois
B	36 mois
C	24 mois

NOTE: Si la batterie ne comporte pas d'étiquette de code de garantie, elle tombe sous le code de garantie "B".

Autocollant de conformité du système antipollution



ATTENTION: Il est possible que la réglementation locale prévoie de sévères sanctions en cas de non-respect du système antipollution.

La garantie du système antipollution décrite ci-dessous s'applique uniquement aux moteurs commercialisés par John Deere qui ont été certifiés par l'Environmental Protection Agency (EPA) (organisme de réglementation de l'environnement aux États-Unis) et/ou le California Air Resources Board (CARB) (organisme de réglementation de l'environnement aux États-Unis), utilisés aux États-Unis et au Canada pour les engins mobiles non routiers (automoteurs ou portables/transportables¹). La présence d'une étiquette d'émissions similaire à celle illustrée à droite signifie que le moteur a été certifié par l'EPA et/ou le CARB. Les garanties des systèmes antipollution de l'EPA et du CARB ne s'appliquent qu'aux nouveaux moteurs sur lesquels l'étiquette de garantie est apposée et qui sont vendus dans les conditions énoncées ci-dessus dans les zones géographiques. La présence d'un numéro UE sur la troisième ligne de l'étiquette signifie que le moteur a été certifié également dans les pays de l'Union Européenne, par la directive 97/68/CE. La garantie du système antipollution ne s'applique pas aux pays de l'Union Européenne.

NOTE: La puissance nominale en ch/kW, indiquée sur l'étiquette émissions du moteur, précise la puissance brute du moteur en ch/kW, c'est-à-dire la puissance au volant sans ventilateur. Dans la plupart des cas, cette puissance sera différente de la puissance du véhicule en ch/kW indiquée dans les publicités.

¹Engin déplacé au moins une fois tous les 12 mois.



LX1019727 -UN-01FEB00

AG,OU12401,81 -28-23DEC99-1/1

Déclaration de garantie du système antipollution aux États-Unis

Les pièces et composants soumis au contrôle des émissions sont garantis par John Deere pour cinq ans ou 3000 heures de service, selon le premier terme atteint. John Deere garantit en outre que le moteur couvert par cette garantie a été conçu, construit et équipé de façon à être conforme au moment de sa vente à toutes les normes antipollution en vigueur aux États-Unis au moment de sa fabrication, et qu'il est exempt des vices de matériaux et de fabrication qui le rendraient non conforme à ces normes pendant la

période de cinq ans ou de 3000 heures de service, selon le premier terme atteint.

Les garanties énoncées dans ce livret concernent uniquement les pièces et composants du moteur relatifs aux émissions. La garantie complète du moteur, moins les pièces et composants relatifs aux émissions, est offerte séparément en tant que "Nouvelle garantie pour moteurs John Deere non routiers".

AG,OU12401,82 -28-23DEC99-1/1

Numéros de série

Plaquettes signalétiques

Les illustrations suivantes représentent quelques-unes des plaquettes signalétiques du tracteur. Les lettres et chiffres figurant sur ces plaquettes sont nécessaires en cas de demande de garantie ou de commande de pièces.

NOTE: Noter les lettres et chiffres dans les cases prévues à cet effet.

LX,OSER 000455 -28-01MAR94-1/1

Numéro d'identification du produit

La plaquette portant le numéro d'identification du tracteur se trouve sur le côté droit du châssis principal.

*													*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX1018219 -UN-15DEC97

OU12401,0010359 -28-01JUL02-1/1

Numéro d'identification du moteur

La plaquette portant le numéro d'identification du moteur se trouve sur le côté droit du moteur.

*												*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



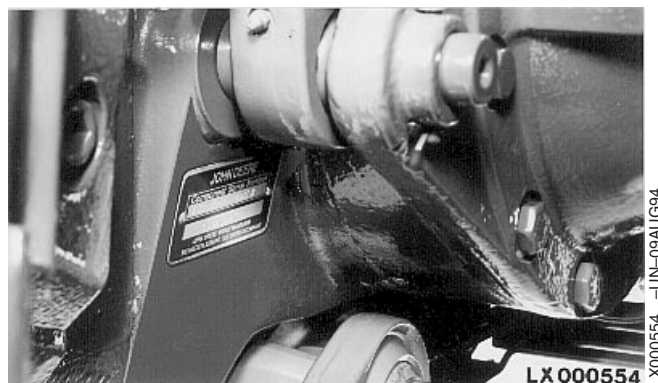
LX1033464 -UN-07OCT03

OU12401,0000EFF -28-01JUL03-1/1

Numéro de série de la transmission

La plaquette signalétique portant le numéro de série de la transmission est apposée sur le côté droit du carter de différentiel. Sur cette plaquette figurent entre autres, l'appariement des pignons du différentiel (par exemple 53/10) et le rapport de transmission de l'entraînement du pont avant (par exemple 1,712). Ces données sont nécessaires lorsque l'on change l'appariement des pneus avec pont avant.

*															*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX,OSER 000458 -28-01MAR94-1/1

Numéro de série du pont avant

La plaquette signalétique portant le numéro de série du pont avant est apposée sur l'arrière du corps de pont. Sur cette plaquette figure entre autres le rapport de transmission du pont avant. Cette donnée est nécessaire lorsque l'on change l'appariement des pneus du pont avant.

*															*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



OU12401,0000D20 -28-01MAR03-1/1

750 heures

L 112 124

L112124 -UN-05SEP94

Remplacer les filtres à huile de transmission/hydraulique, vérifier les régimes moteur, vidanger l'huile moteur, remplacer le filtre à huile moteur, vérifier le niveau de liquide de refroidissement, vérifier le niveau d'huile de transmission/hydraulique, vérifier le tendeur de la courroie de l'alternateur, nettoyer la

batterie et vérifier le niveau d'électrolyte, lubrifier l'essieu et les roues avant, lubrifier le pont avant et vérifier le niveau d'huile, lubrifier l'attelage trois points, vérifier le circuit de sécurité au démarrage et resserrer les boulons de roue.

LX,OMRECO015968 -28-01DEC97-1/1

1500 heures

L 112 126

L112126 -UN-05SEP94

Vidanger l'huile de transmission/hydraulique et changer les filtres, rincer et refaire le plein du pont avant, vérifier les régimes moteur, vérifier le jeu des soupapes, vérifier la climatisation et nettoyer le réfrigérant, vidanger l'huile moteur, remplacer le filtre à huile moteur, vérifier le niveau de liquide de

refroidissement, vérifier le tendeur de la courroie de l'alternateur, nettoyer la batterie et vérifier le niveau d'électrolyte, lubrifier l'essieu et les roues avant, lubrifier le pont avant et vérifier le niveau d'huile, lubrifier l'attelage trois points, vérifier le circuit de sécurité au démarrage, resserrer les boulons de roue.

AG,OU12401,10132 -28-31AUG00-1/1

3000 heures

L112126

Rincer et refaire le plein du circuit de refroidissement, contrôler le thermostat, vidanger l'huile de transmission/hydraulique et remplacer le filtre à huile, rincer et refaire le plein du pont avant, vérifier les régimes moteur, vérifier le jeu des soupapes, vidanger l'huile moteur, remplacer le filtre à huile moteur, vérifier

le tendeur de la courroie de l'alternateur, nettoyer la batterie et vérifier le niveau d'électrolyte, lubrifier l'essieu et les roues avant, lubrifier le pont avant et vérifier le niveau d'huile, lubrifier l'attelage trois points, vérifier le circuit de sécurité au démarrage, resserrer les boulons de roue.

AG,OU12401,80 -28-22DEC99-1/1

L112126 -UN-05SEP94

Prévention des vols et actes de vandalisme

Conserver les titres de propriété

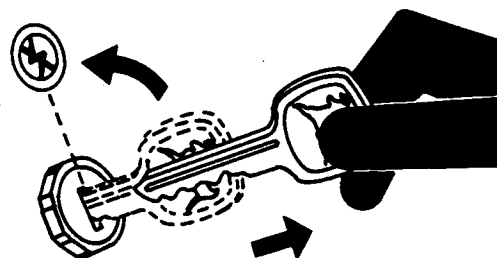
1. Tenir à jour un inventaire répertoriant toutes les machines et tous les numéros de série des composants. Conserver cette liste dans un lieu sûr.
2. Vérifier régulièrement la présence des plaquettes signalétiques. Signaler toute falsification aux forces de police et commander des plaquettes de rechange.
3. Les mesures suivantes peuvent également être prises:
 - Marquer les machines d'un numéro d'identification personnel.
 - Prendre des clichés couleur de chaque machine, sous différents angles.



DX,SECURE1 -28-18NOV03-1/1

Remiser les machines en toute sécurité

1. Installer des dispositifs d'alarme.
2. Quand la machine est remise:
 - Abaisser l'équipement au sol.
 - Élargir la voie de la machine au maximum pour entraver toute tentative d'enlèvement.
 - Enlever toutes les clés et les batteries.
3. Lorsque la machine est remise à l'intérieur, bloquer les issues du bâtiment au moyen d'équipements encombrants et verrouiller toutes les portes.
4. Lorsque la machine est remise à l'extérieur, la garer dans une enceinte bien éclairée.
5. Noter toute activité suspecte et signaler tout vol aux forces de police.
6. Prévenir aussi le concessionnaire John Deere en cas de disparition.



DX,SECURE2 -28-18NOV03-1/1

Index

	Page		Page
A			
Accès à la batterie	85-2	Platine de fusibles (tracteurs avec cabine)	125-13
Aides au démarrage par temps froid	40-2	Distributeurs sélectifs	70-1
Ailes, réglage	65-5	Durites d'admission, vérification	100-3
Alignement de l'outil	50-5		
Alternateur	85-3	E	
Arceau/cadre de sécurité	25-1	Éclairage, vérification	90-2
Arrêt du moteur	40-6	Élément filtrant du filtre à huile moteur, remplacement	100-2
Attelage trois points	50-5	Entretien	
Attelage trois points, entretien	95-5	Filtre à air de la cabine	125-2
Avertisseur de recul	25-6	Périodicité	85-4
		Essieu arrière, graissage	100-3
B		Essieu avant, graissage	95-3
Barre d'attelage	70-6	Essuie-glace pare-brise	25-4
Barre d'attelage oscillante, réglage.	70-7		
Barre de poussée.	50-6	F	
Batterie		Fauteuil du conducteur, entretien	125-4
Garantie	140-10	Fauteuils.	25-3
Batterie, niveau d'électrolyte.	95-3	Feux de détresse	20-3
Blocage du différentiel	45-11	Filtre à combustible	90-1, 125-3
Boîte PowrQuad.	45-9	Filtre à combustible, remplacement	100-2
Bras de relevage	50-7	Filtre à huile de transmission, remplacement . .	105-1
		Filtres	
C		À air (cabine), entretien.	125-2
Capacité de lubrification du gazole.	80-2	Filtres à huile	80-5
Caractéristiques	140-1	Freins de service	45-12
Ceinture de sécurité	25-2	Fusibles	
Chauffage.	25-5	Aide au démarrage thermoélectrique	125-9
Circuit de sécurité au démarrage, contrôle	95-5	Fusibles principaux	125-9
Climatisation.	25-5	Platine de fusibles (sans cabine).	125-11
Combustible		Platine de fusibles (tracteurs avec cabine)	125-13
Capacité de lubrification	80-2	Fusibles, accès.	85-2
Diesel	80-1, 80-3		
Manipulation et stockage	80-1	G	
Combustible diesel	80-1, 80-3	Gamme rampante.	45-10
Conduite du tracteur sur les pentes	05-5	Garant de prise de force.	55-1
Courroie d'entraînement.	125-17	Garantie de batterie	140-10
		Graisse	
D		Extrême pression et universelle	80-11
Démarrreur	125-8	Gyrophare	25-6
Diodes			
Platine de fusibles (sans cabine).	125-11		

Page

Page

H

Huile	
Pont avant	80-10
Huile de rodage pour moteur	80-4
Huile de transmission	
Niveau	95-1
Vidange	115-2
Huile moteur	
Diesel	80-5
Rodage	80-4
Huile moteur, vidange	100-1
Huile pour moteur diesel	80-5
Huile pour pont avant	80-10

I

Instruments de contrôle, montage	25-7
----------------------------------	------

L

Lestage	60-1
Liquide de refroidissement	
Moteur diesel	80-6
Utilisation en climats chauds	80-7
Liquide de refroidissement, remplacement	120-1
Lubrifiants	
Autres types	80-12
Mélange	80-11
Stockage	80-12
Synthétiques	80-12

M

Mélange de lubrifiants	80-11
Mesure du patinage des roues arrière	60-2
Moteur, mise en marche	40-2

N

Niveau d'huile moteur	90-1
Niveaux	
Huile de transmission	95-1

O

Ouverture du capot	85-2
--------------------	------

P

Pannes et remèdes	130-1
Passage des vitesses avec boîte	
SyncroPlus/PowrReverser	45-6
Pincement, vérification	
Tracteurs sans pont avant	65-2
Pincement, vérification (tracteurs	
avec pont avant)	65-4
Plaquettes signalétiques	145-1
Pneumatiques	65-12
Pont avant	45-11, 115-1
Huile	80-10
Pont avant, contrôle du niveau	95-4
Prélèvement maximum d'huile	70-5
Prise de force arrière	55-3
Accrochage d'un outil	55-5
Prise sept plots	20-4
Prise 3 plots	25-8
Protection contre le vandalisme	70-10

R

Raccords	70-4
Réchauffeur de combustible	40-4
Réchauffeur de liquide de refroidissement	40-3
Réduction de la consommation	45-1
Régimes moteur, contrôle	105-1
Registre des opérations d'entretien	150-1
Réglage du marchepied	25-7
Relais	
Platine de fusibles (sans cabine)	125-11
Platine de fusibles (tracteurs avec	
cabine)	125-13
Relevage, commande	50-1
Remisage	135-1
Remise en service	135-2
Remorquage du tracteur	05-10, 40-5, 75-1
Remplacment	
Élément filtrant du filtre à huile moteur	100-2
Rodage	30-1

S

Sécurité de la conduite	05-5
-------------------------	------

	Page
Soufflante et buses d'aération	25-5
Stationnement du tracteur	40-5
Stockage des lubrifiants	80-12
Stockage du gazole	80-1

T

Température de service du moteur	40-4
Transport du tracteur	05-10, 75-1

V

Vidange	
Huile de transmission	115-2
Vitesses de déplacement	45-4, 45-5
Vitesses de déplacement — boîte PowrQuad	45-8
Vitesses de déplacement, sélection	45-3
Voie avant, réglage	65-1
Voie avant, réglage (sans pont avant)	65-1
Volant, réglage	25-6

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème.

5. Au cas où un problème ne pourrait être résolu de manière satisfaisante, contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à agriculture@johndeere.com.



TS201 -UN-23AUG88

DX,IBC,2 -28-02APR02-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail